

Mobilität und Verkehr in Südtirol

Mobilità e traffico in provincia di Bolzano

2016



Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

Linie (-):	a) das Merkmal existiert nicht;
	b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
Vier Punkte (....):	das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
Zwei Punkte (..):	anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

Abkürzungen

In dieser Veröffentlichung werden folgende Abkürzungen verwendet:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

Anmerkung

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Publikation an verschiedenen Stellen auf eine getrennte Schreibweise für beide Geschlechter verzichtet.

Die aktualisierten Daten zum Straßenverkehr können auch im Internet unter folgender Adresse eingesehen und heruntergeladen werden (Filtermöglichkeit, auch graphische Darstellung möglich):

<http://astat.provinz.bz.it>

Awvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

Linea (-):	a) quando il fenomeno non esiste;
	b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
Quattro puntini (....):	quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
Due puntini (..):	per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Sigle

Nella presente pubblicazione:

la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

Annotazione

Per consentire una migliore leggibilità, spesso nei testi è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.

Relativamente al traffico stradale, si ricorda che è possibile consultare i dati aggiornati, con possibilità di impostare filtri e ottenere rappresentazioni grafiche, al seguente indirizzo internet:

<http://astat.provincia.bz.it>

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2018

Bestellungen bei:

ASTAT

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04

Internet: <http://astat.provinz.bz.it>

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und
Titel) gestattet.

Autoren:
Autori:

Redaktion:
Redazione:

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Fotos: Landespresseamt

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2018

Copie disponibili presso:

ASTAT

Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04

Internet: <http://astat.provincia.bz.it>

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, del-
le tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Erich Huber

Martin Senoner, Jasmine Paola, *Landesamt für
Eisenbahnen und Flugverkehr / Ufficio provinciale ferrovie
e trasporto aereo* (Kap. 2, 5, 7 / cap. 2, 5, 7)

Markus Belz, *STA* (Kap. 2 / cap. 2)

Federico Cavallaro, Giulia Sommacal, *Eurac Research*
(Kap. 5 / cap. 5)

Johann Zelger, *Landesamt für Seilbahnen / Ufficio
provinciale funivie* (Kap. 6 / cap. 6)

Gregorio Gobbi
Maria Alessandra Fasoli

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Foto: Ufficio stampa della Giunta provinciale

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) veröffentlicht die vorliegende Publikation, die eine Vielzahl von statistischen Daten zur Mobilität, zum Verkehr und zu den damit zusammenhängenden Themenbereichen enthält.

Der Band entsteht aus dem gemeinsamen Interesse des Landesinstitutes für Statistik (ASTAT) und der Landesabteilungen Straßendienst und Mobilität heraus, eine einheitliche und standardisierte Informations- und Datengrundlage zu den Themen Mobilität und Verkehr zu schaffen.

In dieser Publikation werden die Verkehrsinfrastrukturen im Land dargestellt. Weiters werden die Mobilität der Personen und der Güterverkehr analysiert und aktuelle Daten zum öffentlichen Verkehr mit Bus, Zug, Seilbahn und Flugzeug präsentiert.

Das Kapitel 2 trägt seit heuer den Titel „Nachhaltige Mobilität“ und enthält zusätzlich zu den schon in den Vorjahren publizierten Daten zum öffentlichen Personennahverkehr erstmals auch Informationen und Tabellen zu Elektromobilität, Carsharing und Radmobilität. Die Erweiterung dieses Kapitels kam vor allem durch die Zusammenarbeit mit der Südtiroler Transportstrukturen Ag (STA) und dem Landesamt für Eisenbahnen und Flugverkehr zustande.

Das Kapitel 5 „Gütertransport auf Straße und Schiene“ wurde noch etwas ausgebaut:

L'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT) pubblica il presente volume, contenente una raccolta di dati statistici riferiti alla mobilità, al traffico e alle tematiche ad essi connessi.

Il volume nasce dal comune interesse dell'Istituto provinciale di Statistica (ASTAT) e delle Ripartizioni provinciali Servizio strade e Mobilità di fornire una base informativa univoca e standardizzata per la consultazione dei dati afferenti ai temi della mobilità e del traffico.

All'interno del volume si illustra la dotazione provinciale di infrastrutture di trasporto. Inoltre si analizza la mobilità di persone e il trasporto merci e si offrono dati aggiornati sul trasporto pubblico su autobus, treno, impianti a fune ed aereo.

A partire da quest'anno il capitolo 2 riporta il titolo "Mobilità sostenibile" e contiene, oltre ai dati sul trasporto pubblico locale di persone, già pubblicati negli anni precedenti, per la prima volta anche informazioni e tabelle riguardanti la mobilità elettrica, il carsharing e la mobilità ciclistica. L'ampliamento di questo capitolo è riuscito soprattutto grazie alla collaborazione con la "Strutture Trasporto Alto Adige Spa" (STA) e con l'Ufficio provinciale Ferrovia e trasporto aereo.

Il capitolo 5 "Trasporto merci su strada e ferrovia" è stato ampliato: adesso contiene

Es enthält jetzt auch Daten zum Schwerkverkehr an den Übergängen Ventimiglia und San Bernardino sowie Zahlen zur „Rollenden Landstraße“ (Rola) auf der Strecke Brenner-Trient. Für die Realisierung dieses Kapitels waren wie im Vorjahr die Beiträge des Instituts für Regionalentwicklung der Eurac Research und des Landesamtes für Eisenbahnen und Flugverkehr wichtig.

Die Studie stellt für alle Personen, die im öffentlichen und privaten Verkehrswesen tätig sind, einen wichtigen Arbeits- und Analysebehelf dar; sie beschreibt die Charakteristiken und die Entwicklung des Verkehrs im Lande.

Einige Detailangaben sind nur online auf der Internetseite des ASTAT verfügbar. Die Daten zum Straßenverkehr werden monatlich aktualisiert.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die an dieser Publikation mitgearbeitet haben, und besonders an die verschiedenen Institutionen und deren Vertreter, welche die Daten zur Verfügung gestellt haben.

Bozen, im September 2018

Timon Gärnter
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

anche dati sul traffico pesante attraverso Ventimiglia ed il San Bernardino, come anche informazioni sull'“Autostrada viaggiante” (Rola) sulla tratta Brennero-Trento. Per la realizzazione di questo capitolo, come l'anno precedente, sono stati importanti i contributi dell'Istituto per lo sviluppo regionale di Eurac Research e dell'Ufficio provinciale Ferrovia e trasporto aereo.

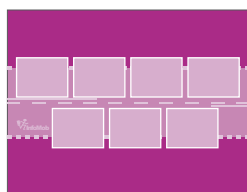
Lo studio può costituire un prezioso strumento di lavoro e di analisi per gli addetti ai lavori e non, e offre gli elementi per comprendere le caratteristiche e l'evoluzione del traffico in ambito provinciale.

Alcuni dati di dettaglio sono disponibili solamente in versione web sul sito dell'ASTAT. I dati relativi al traffico sulla rete stradale vengono aggiornati mensilmente.

Un ringraziamento va a tutti coloro che hanno collaborato alla realizzazione del presente fascicolo ed in particolar modo alle istituzioni e relativi rappresentanti per la fornitura dei dati.

Bolzano, settembre 2018

Timon Gärtner
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

TEIL 1

Raum und Mobilität

TEIL 2

Nachhaltige Mobilität

Datenquellen

Bibliografie

2.1 Der öffentliche Personennahverkehr

52,8 Millionen Entwertungen im Jahr; 79,2% davon auf Linienbussen

Knapp 17 Millionen Entwertungen mit Abo+

Bahnhof Bozen: 5.294 Entwertungen pro Tag

38,9% der Entwertungen in den Stadtbussen

Rittner Seilbahn ist Spitzenreiter: 2.500 Entwertungen pro Tag

2.2 Elektromobilität

Elektromobilität vor allem im öffentlichen Personennahverkehr

Wenig Elektro-Autos in Südtirol

Mehr Wasserstoff getankt

2.3 Carsharing

Carsharing im Aufwind

2.4 Radmobilität

462 übergemeindliche Radwegkilometer

Vermehrte Nutzung des Fahrrades

„Südtirol radelt“: steigende Teilnehmerzahl

Fahrradtourismus: Südtirol wichtige Destination

TEIL 3

Straßenverkehr

Methodik und Charakteristiken der Daten

Zählstellen

1 PARTE

Territorio e mobilità

13

2 PARTE

Mobilità sostenibile

37

Fonti

40

Bibliografia

41

2.1 Il trasporto pubblico locale di persone

41

52,8 milioni di oblitterazioni l'anno; il 79,2% su autobus di linea

43

Poco meno di 17 milioni di oblitterazioni tramite Abo+

44

Stazione ferroviaria di Bolzano: 5.294 oblitterazioni al giorno

46

Il 38,9% delle oblitterazioni negli autobus urbani

50

La funivia del Renon detiene il primato con 2.500 oblitterazioni al giorno

56

2.2 Mobilità elettrica

57

Mobilità elettrica soprattutto nel trasporto pubblico locale

57

Poche automobili elettriche in Alto Adige

58

In aumento il rifornimento di idrogeno

59

2.3 Carsharing

59

In aumento il carsharing

60

2.4 Mobilità ciclistica

61

462 km di percorsi ciclabili sovracomunali

61

In aumento l'uso della bicicletta

63

“Alto Adige pedala”: aumento dei partecipanti

64

Cicloturismo: Alto Adige importante destinazione

64

3 PARTE

Il traffico sulle strade

67

Metodologia e caratteristiche dei dati

69

Siti di osservazione

70

Mautstellen	
Klassifizierungen	
Die verkehrsreichsten Zählstellen	
Hohes Verkehrsaufkommen auf MeBo und Staatsstraßen	
Leicht- und Schwerverkehr	
Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Saison	
Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr	
Der Autobahnverkehr	
Beispiel Zählstelle	

Caselli autostradali	71
Classificazioni	74
Le postazioni più trafficate	78
Traffico intenso sulla MeBo e sulle strade statali	79
Traffico leggero e pesante	82
Il traffico giornaliero medio stagionale	87
Il traffico giornaliero medio diurno e notturno	88
Il traffico autostradale	90
Esempio scheda postazione	101

TEIL 4

Verkehrsunfälle	
Mehr Unfälle und Verletzte	
Höhere Unfallzahlen im Sommer	
Fast jeder vierte Verunglückte jünger als 25 Jahre	
Bei den Fußgängern vor allem ältere Menschen betroffen	
Zwei Tote auf 100 Unfälle	
666 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen	
89,2% der eingezogenen Führerscheine wurden Männern abgenommen	

4 PARTE

Incidenti stradali	103
Più incidenti e feriti	105
Più incidenti nei mesi estivi	107
Quasi un quarto delle persone infortunate sotto i 25 anni	108
Pedoni: gli anziani i più coinvolti	108
Due morti ogni 100 incidenti	110
666 ritiri della patente per guida in stato di ebbrezza	111
L'89,2% delle patenti vengono ritirate agli uomini	111

TEIL 5

Güterverkehr auf Straße und Schiene	
Der Gütertransport 2016 in Kürze	
Datenquellen	
5.1 Alpenüberschreitender Güterverkehr auf Straße und Schiene - Brennerkorridor	
5.2 Regionale und überregionale Gütertransporte - durchgeführt von in Italien registrierten Fahrzeugen	
Verkehrsströme	
Die transportierten Güterarten	
5.3 Alpenüberschreitender Güterverkehr auf Straße und Schiene - Vergleich der Alpenübergänge	
5.4 Tabellen	

5 PARTE

Trasporto merci su strada e ferrovia	113
Il trasporto merci 2016 in breve	115
Fonti	116
5.1 Trasporto merci transalpino su gomma e rotaia - corridoio del Brennero	116
5.2 Trasporto merci regionale ed interregionale - eseguito da veicoli immatricolati in Italia	121
Flussi di traffico	123
Le tipologie di merci trasportate	124
5.3 Trasporto merci transalpino su gomma e rotaia - confronto tra i valichi	126
5.4 Tabelle	130

TEIL 6

Seilbahntransport	
Anzahl der Anlagen	
Förderleistung pro Stunde und Transportkapazität der Seilbahnanlagen	

6 PARTE

Trasporto funiviario	137
Consistenza degli impianti	139
Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune	145

Beförderte Personen	
Vergleich zwischen Angebot und Nachfrage	
Skipisten	
Beschneungsanlagen	
Fußgängerdienste und Sommerski	
Technische Investitionen	
Glossar	

Persone trasportate	149
Confronto fra domanda e offerta	151
Piste da sci	152
Impianti di innevamento artificiale	153
Servizio pedoni e sci estivo	154
Investimenti tecnici	156
Glossario	157

TEIL 7

Flugverkehr

7 PARTE

Trasporto aereo

159

VERZEICHNIS DER TABELLEN

1	Raum und Mobilität
1.1	Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung
1.1	Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach italienischer Bezeichnung
1.2	Eisenbahn- und Straßennetz - 2017
1.3	Wichtigste laufende oder geplante öffentliche Arbeiten im Transportwesen - 2016 und 2017
1.4	Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind: Bestand und Neuzulassungen - 2012-2016
1.5	Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind (Bestand und Neuzulassungen) nach Hubraum - 2016
1.6	Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind (Bestand und Neuzulassungen) nach Treibstofftyp - 2016
1.7	Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Euroklasse - 2016
1.8	Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Wohnsitzgemeinde, Art und Geschlecht des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016
1.9	Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Wohnsitzgemeinde des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016
1.10	Neuzugelassene Fahrzeuge laut öffentlichem Fahrzeugregister (PRA) nach Wohnsitzgemeinde des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016

2 Nachhaltige Mobilität

2.1	Öffentlicher Personennahverkehr: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2016
2.2	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Linie an den einzelnen Bahnhöfen - 2016

INDICE DELLE TABELLE

Territorio e mobilità	
Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione tedesca	20
Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana	22
Rete ferroviaria e stradale - 2017	24
Principali opere pubbliche in corso o programmate nel settore dei trasporti - 2016 e 2017	25
Veicoli iscritti nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni - 2012-2016	26
Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni per cilindrata - 2016	27
Veicoli iscritti nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni per tipo di alimentazione - 2016	28
Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) per categoria Euro - 2016	29
Veicoli iscritti nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza, tipo e sesso del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016	30
Veicoli iscritti nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016	33
Nuove immatricolazioni di veicoli nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016	35

Mobilità sostenibile

Trasporto pubblico locale: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per tipo di vettore e biglietto - 2016	45
Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per linea alle singole stazioni - 2016	47

2.3	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem an den einzelnen Bahnhöfen - 2016	Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni effettive nel sistema integrato alle singole stazioni - 2016	49
2.4	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Liniengruppen - 2016	Trasporto pubblico locale sulle autolinee: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per gruppi di linee - 2016	51
2.5	Öffentlicher Personennahverkehr auf den Seilbahnlinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Seilbahn - 2016	Trasporto pubblico locale sulle funivie: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per funivia - 2016	56
2.6	Elektromobilität: Gefahrene Zugkilometer in Südtirol - 2016	Mobilità elettrica: Chilometri ferroviari percorsi in Alto Adige - 2016	58
2.7	Neu zugelassene Personenkraftwagen nach Antriebsart in Südtirol in den Jahren 2015 - 2016	Autovetture elettriche per tipo di alimentazione immatricolate in Alto Adige negli anni 2015 - 2016	58
2.8	Carsharing: Fahrzeuge - 2016	Carsharing: veicoli - 2016	60
2.9	Carsharing: Kunden und zurückgelegte Kilometer - 2014-2016	Carsharing: clienti e chilometri percorsi - 2014-2016	61
2.10	Radmobilität: Überörtliche Radrouten - 2016	Mobilità ciclistica: percorsi ciclabili sovramunicipali - 2016	62
2.11	Radmobilität: Fahrradwettbewerb Südtirol radelt - 2014-2016	Mobilità ciclistica: Concorso ciclistico Alto Adige pedala - 2014-2016	64
2.12	Radmobilität: Aktivierte Bikemobil Card - 2014-2016	Mobilità ciclistica: bikemobil card attivate - 2014-2016	65

3 Straßenverkehr

3.1	Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2016	Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2016	76
3.2	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle - 2011-2016	Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 2011-2016	80
3.3	Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2016	Punti di rilevamento con maggior traffico - 2016	82
3.4	Zählstellen mit dem größten Anteil an Leichtverkehrsbelastung - 2016	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico leggero - 2016	82
3.5	Zählstellen mit dem größten Anteil an Schwerverkehrsbelastung - 2016	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico pesante - 2016	84
3.6	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2016	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2016	85
3.7	Zählstellen mit vorwiegendem Verkehrsaufkommen im Frühling und Sommer - 2016	Punti di rilevamento con prevalenza di traffico nel periodo primavera-estate - 2016	87
3.8	Zählstellen mit der größten Tagesverkehrsbelastung - 2016	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico diurno - 2016	88
3.9	Zählstellen mit der größten Nachtverkehrsbelastung - 2016	Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico notturno - 2016	89
3.10	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2008-2016	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2008-2016	90
3.11	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung - 2015 und 2016	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per direzione - 2015 e 2016	90
3.12	Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2016	Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2016	91
3.13	Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr - 2016	Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante - 2016	92
3.14	Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs - 1996, 2011, 2015 und 2016	Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico - 1996, 2011, 2015 e 2016	93
3.15	Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2016	Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2016	97

4 Verkehrsunfälle

4.1	Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1995-2016	Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1995-2016	106
-----	---	--	-----

Incidenti stradali

4.2	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2012-2016	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2012-2016	108
4.3	In Unfälle verwickelte Fußgänger nach Unfallort, Unfallausgang und Altersklasse - 2016	Pedoni investiti per luogo, conseguenza dell'incidente e classe di età - 2016	109
4.4	Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2016	Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2016	110
4.5	Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2015 und 2016	Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2015 e 2016	112
5	Güterverkehr	Trasporto merci	
5.1	Gütertransport über den Brenner - 2006-2016	Trasporto merce attraverso il Brennero - 2006-2016	130
5.2	Vorgemerkte und effektive Güterzüge sowie entsprechende Bruttotonnen auf der Brennerbahn - 2010-2016	Treni merce prenotati e circolati e rispettive tonnellate lorde sulla linea del Brennero - 2010-2016	130
5.3	Beförderte Güter an den anderen Alpenübergängen - 2006-2016	Merci trasportate attraverso gli altri valichi alpini - 2006-2016	131
5.4	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports - 2006-2016	Trasporto di merci su strada per titolo di trasporto - 2006-2016	132
5.5	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2016	Trasporto di merci su strada per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2016	133
5.6	Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2016	Trasporto di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2016	134
6	Seilbahntransport	Trasporto funiviario	
6.1	Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 und 2016	Impianti a fune per ambito di pianificazione - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 e 2016	140
6.2	Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2016	Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2016	141
6.3	Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1950-2016	Impianti a fune per tipo di impianto - 1950-2016	143
6.4	Anzahl und Förderleistung der Seilbahnanlagen - 1960-2016	Numero e portata oraria degli impianti a fune - 1960-2016	145
6.5	Förderleistung der Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1990, 2000, 2010 und 2016	Portata oraria degli impianti a fune per tipo di impianto - 1990, 2000, 2010 e 2016	146
6.6	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2016	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2016	146
6.7	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 1980/81-2015/16	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2015/16	147
6.8	Beförderte Personen nach Planungsraum - Winterhalbjahre 2013/14-2015/16	Persone trasportate per ambito di pianificazione - Stagioni invernali 2013/14-2015/16	148
6.9	Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2015/16	Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2015/16	151
6.10	Skipisten nach Planungsraum - 2010	Piste da sci per ambito di pianificazione - 2010	153
6.11	Schneekanonen im Einsatz - 1995-2015	Cannoni da neve operativi - 1995-2015	153
6.12	Beförderte Personen - Sommerhalbjahre 1990-2015	Persone trasportate - Stagioni estive 1990-2015	154
7	Flugverkehr	Trasporto aereo	
7.1	Ankommende und gestartete Fluggäste am Flughafen Bozen - 2011-2016	Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano - 2011-2016	161
7.2	Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und Monat - 2016	Passeggeri all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2016	163

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN**1 Raum und Mobilität**

- 1.1 Gemeinden
- 1.2 Comuni
- 1.3 Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen
- 1.4 Bezirksgemeinschaften
- 1.5 Wichtigste öffentliche Arbeiten im Transportwesen - 2016
- 1.6 Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Treibstofftyp - 2006-2016
- 1.7 Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind (Bestand und Neuzulassungen), nach Motorleistung - 2016
- 1.8 Personenkraftwagen, bei denen im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) physische Personen als Besitzer eingetragen sind, je 100 Einwohner nach Gemeinden - 2016

2 Nachhaltige Mobilität

- 2.1 Öffentlicher Personennahverkehr: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Art des Verkehrsmittel und der Fahrkarte - 2016
- 2.2 Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Hauptstrecken und Bahnhöfen - 2016
- 2.3 Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Hauptliniengruppen - 2016
- 2.4 Getankter Wasserstoff in Südtirol - 2014-2016
- 2.5 Überörtliches Radwegenetz - 2016
- 2.6 Radverleihstellen - 2016

3 Straßenverkehr

- 3.1 Geografische Verteilung der Zählstellen - 2016
- 3.2 Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr und Monat - 2016
- 3.3 Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs - 2015 und 2016

4 Verkehrsunfälle

- 4.1 Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1995-2016
- 4.2 Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Monat und Wochentag - 2016
- 4.3 Verunglückte nach Fahrzeugart (Fußgänger ausgenommen) - 2016

5 Güterverkehr

- 5.1 Beförderte Güter über den Brenner auf Straße und Schiene - 2006-2016

INDICE DEI GRAFICI**Territorio e mobilità**

- Gemeinden 16
- Comuni 17
- Comprensori statistici e piccole aree funzionali 18
- Comunità comprensoriali 19
- Principali opere pubbliche nel settore dei trasporti - 2016 24
- Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) per tipo di alimentazione - 2006-2016 28
- Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni per potenza del motore - 2016 29
- Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) appartenenti a persone fisiche ogni 100 abitanti per comune - 2016 32

Mobilità sostenibile

- Trasporto pubblico locale: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per tipo di vettore e biglietto - 2016 44
- Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per le principali linee e stazioni - 2016 46
- Trasporto pubblico locale sulle autolinee: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per i principali gruppi di linee - 2016 55
- Idrogeno fornito in Alto Adige - 2014-2016 59
- Percorsi ciclabili sovracomunali - 2016 62
- Stazioni per il noleggio bici - 2016 65

Il traffico sulle strade

- Disposizione geografica delle postazioni - 2016 74
- Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante e per mese - 2016 93
- Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico - 2015 e 2016 96

Incidenti stradali

- Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1995-2016 106
- Incidenti stradali e persone infortunate per mese e giorno della settimana - 2016 107
- Infortunati per tipo di veicolo (esclusi i pedoni) - 2016 109

Trasporto merci

- Merce trasportata lungo l'asse del Brennero su strada e rotaia - 2006-2016 117

5.3	Schwerfahrzeuge im Autobahnabschnitt Sterzing-Brenner - 2006-2016	Veicoli pesanti rilevati sullo tratto autostradale Vipiteno-Brennero - 2006-2016	118
5.3	Güterzüge über den Brenner - 2010-2016	Treni merci transitati al Brennero - 2010-2016	119
5.4	Güterzüge der „Rollenden Landstraße“ im Abschnitt Trient-Brenner - 2007-2016	Treni merci dell'„Autostrada viaggiante“ nel tratto Trento-Brennero - 2007-2016	120
5.5	Beförderte Güter über den Brenner nach Verkehrsinfrastruktur- 2006-2016	Merce trasportata al valico del Brennero per infrastruttura di trasporto - 2006-2016	121
5.6	Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports - 2006-2016	Trasporto di merci su strada per titolo di trasporto - 2006-2016	122
5.7	Straßengüterverkehr nach Art des Verkehrsstromes - 2006-2016	Trasporto di merci su strada per tipologia di flussi - 2006-2016	123
5.8	Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter - 2016	Trasporto di merci su strada per macrobrancha merceologica - 2016	125
5.9	Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstroms - 2016	Trasporto di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2016	126
5.10	Beförderte Güter über die Alpenübergänge auf Straße und Schiene - 2006-2016	Merce trasportata attraverso i valichi alpini per infrastruttura di trasporto - 2006-2016	127
5.11	Beförderte Güter über die Alpenübergänge auf Straße und Schiene - 2006-2016	Merce trasportata attraverso il valichi alpini per infrastruttura di trasporto - 2006-2016	128

6 Seilbahntransport

6.1	Seilbahnanlagen nach Anlageart - 2016	Impianti a fune per tipo di impianto - 2016	144
6.2	Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1950-2016	Impianti a fune per tipo di impianto - 1950-2016	144
6.3	Anzahl und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2016	Numero e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2016	147
6.4	Mit den Seilbahnanlagen beförderte Personen - Winterhalbjahre 1980/81-2015/16	Persone trasportate sugli impianti a fune - Stagioni invernali 1980/81-2015/16	150
6.5	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 1980/81-2015/16	Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2015/16	150
6.6	Beförderte Personen nach Art - Sommerhalbjahre 1990-2015	Persone trasportate per tipologia - Stagioni estive 1990-2015	155
6.7	Technische Investitionen - 1980-2016	Investimenti tecnici - 1980-2016	156

7 Flugverkehr

7.1	Ankommende und gestartete Fluggäste am Flughafen Bozen - 2011-2016	Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano - 2011-2016	162
7.2	Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und Monat - 2016	Passeggeri all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2016	164

Raum und Mobilität

Territorio e mobilità





1 Raum und Mobilität

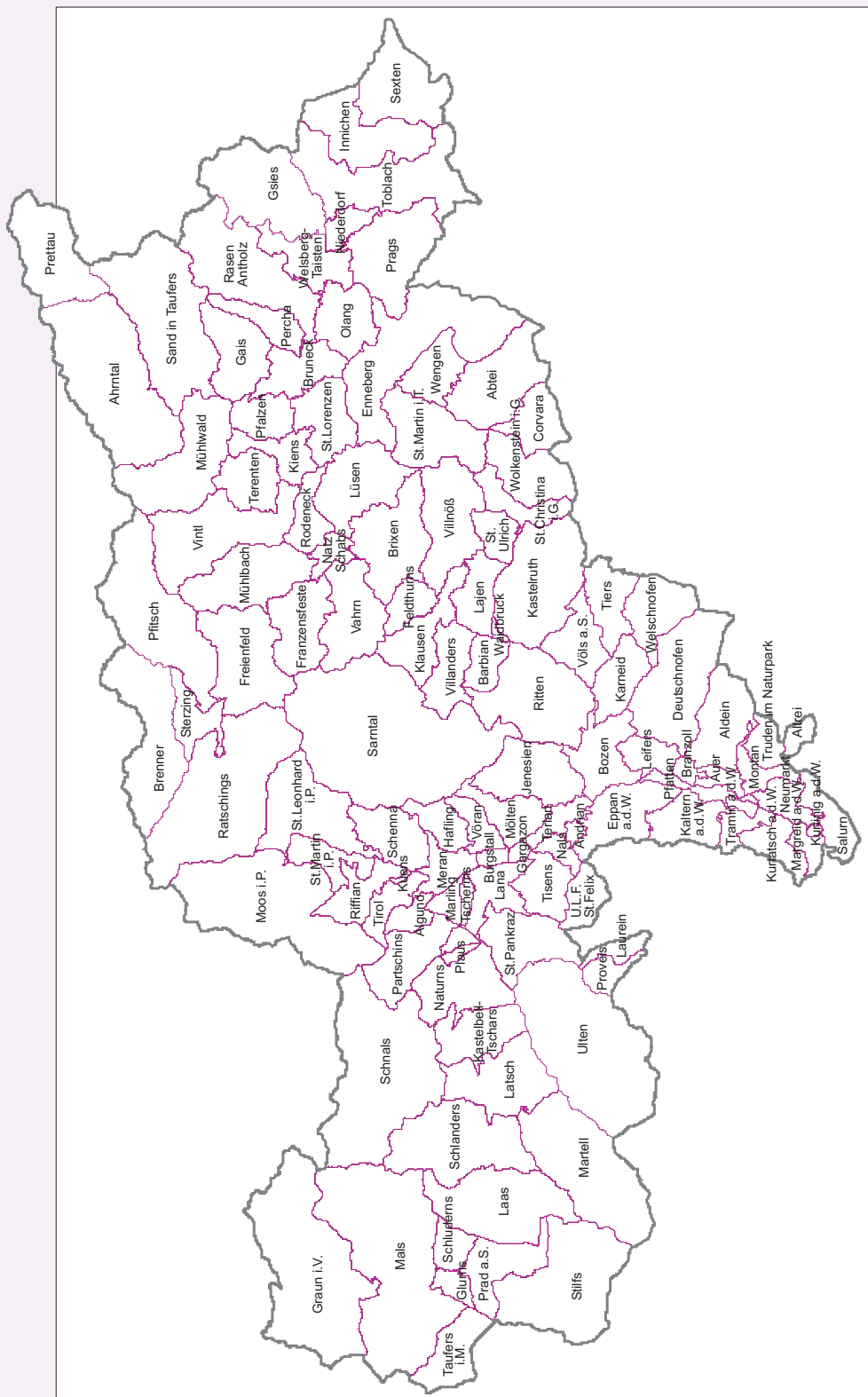
Territorio e mobilità

Dieses Kapitel beschreibt die räumlichen Untersuchungseinheiten, die in den Analysen der nachfolgenden Kapitel verwendet werden. Zudem werden einige Eckdaten zu den Straßen, den verkehrenden Fahrzeugen und den Neuzulassungen mittels Tabellen und Grafiken dargestellt.

Il presente capitolo descrive le unità territoriali utilizzate nelle analisi dei capitoli successivi. Inoltre vengono presentati, attraverso tabelle e grafici, alcuni dati di base riguardanti la rete viaria, i mezzi di trasporto circolanti e le immatricolazioni.

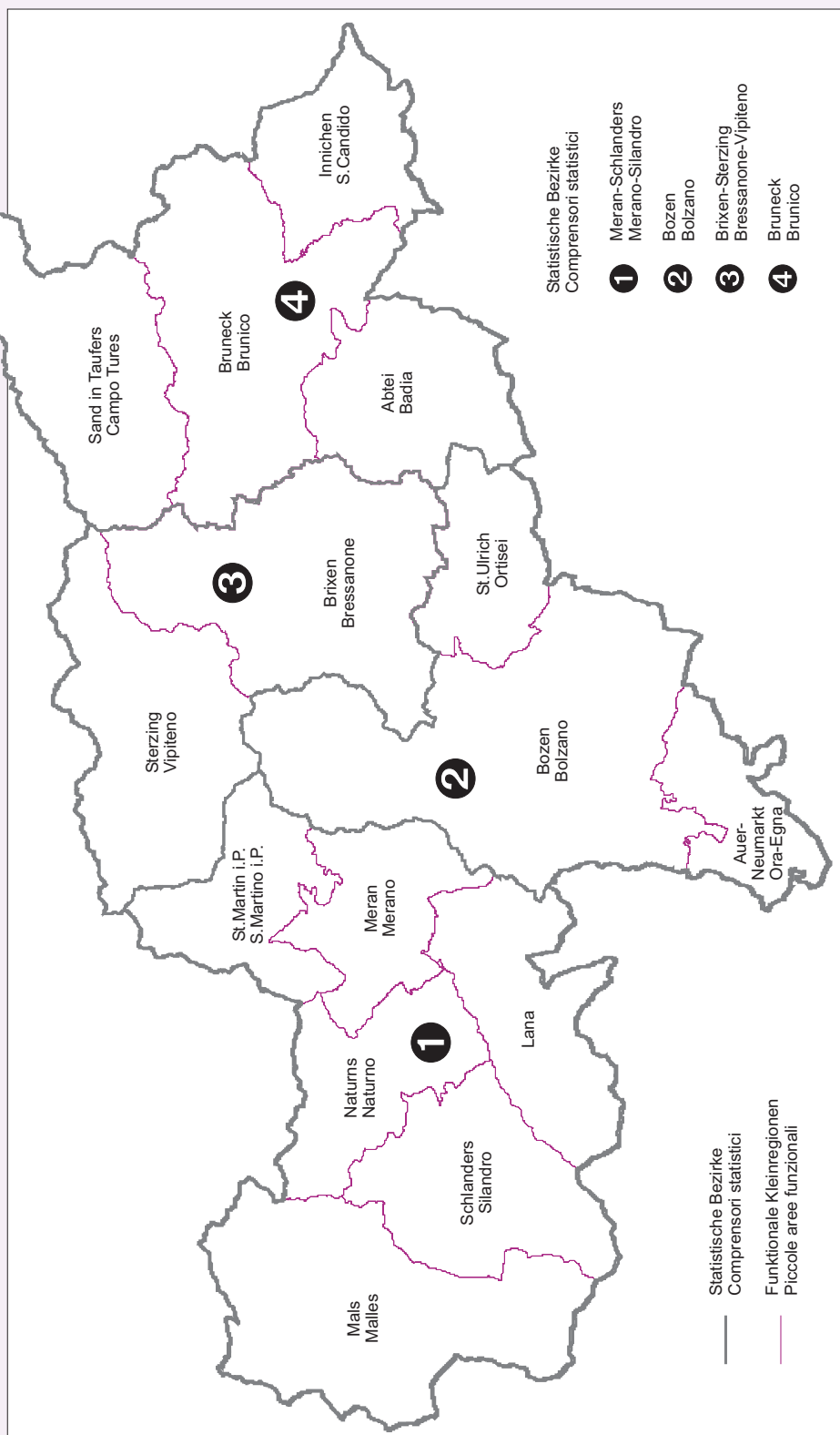
Graf. 1.1

Gemeinden



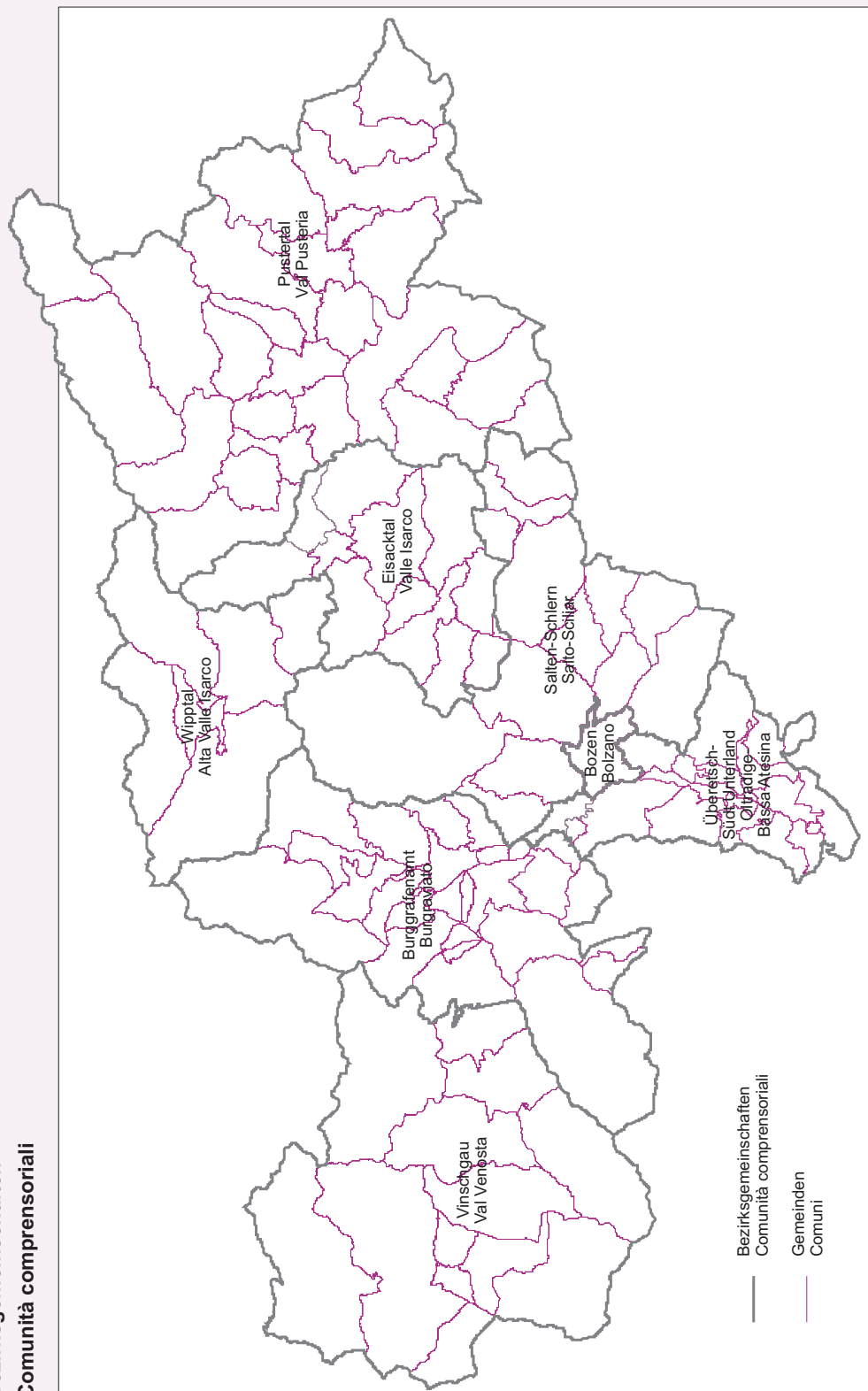
Graf. 1.3

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Compensori statistici e piccole aree funzionali



Graf. 1.4

Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali



Tab. 1.1

Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung (a)

Schlüssel	Gemeinden	Zonen	Funktionale Kleinregionen	Statistische Bezirke
006	Abtei	Gadertal	Abtei	Bruneck
108	Ahrntal	Ahrntal	Sand in Taufers	Bruneck
001	Aldein	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
038	Algund	Meran	Meran	Meran-Schlanders
003	Altrei	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
002	Andrian	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
060	Auer	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
007	Barbian	Klausen	Bozen	Bozen
008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
012	Branzoll	Bozen	Bozen	Bozen
010	Brenner	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
011	Brixen	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
013	Bruneck	Bruneck	Bruneck	Bruneck
066	Burgstall	Terlan-Burgstall	Meran	Meran-Schlanders
026	Corvara	Gadertal	Abtei	Bozen
059	Deutschnofen	Eggenal	Bozen	Bozen
047	Enneberg	Gadertal	Abtei	Bruneck
004	Eppan a.d.Weinstr.	Überetsch	Bozen	Bozen
116	Feldthurns	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
032	Franzensfeste	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
016	Freienfeld	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
034	Gais	Taufers	Bruneck	Bruneck
035	Gargazon	Terlan-Burgstall	Meran	Meran-Schlanders
036	Glurns	Mals	Mals	Meran-Schlanders
027	Graun im Vinschgau	Mals	Mals	Meran-Schlanders
109	Gsies	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
005	Hafling	Meran	Meran	Meran-Schlanders
077	Innichen	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
079	Jenesien	Bozen	Bozen	Bozen
015	Kaltern a.d.Weinstr.	Überetsch	Bozen	Bozen
023	Karneid	Bozen	Bozen	Bozen
018	Kastelbell-Tschars	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
019	Kastelruth	Schlern	St.Ulrich	Bozen
021	Kiens	Unterpustertal	Bruneck	Bruneck
022	Klausen	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
014	Kuens	Passeiertal	Meran	Meran-Schlanders
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
042	Laas	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
039	Lajen	Klausen	St.Ulrich	Bozen
041	Lana	Lana	Lana	Meran-Schlanders
037	Latsch	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
043	Laurein	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
040	Leifers	Bozen	Bozen	Bozen
044	Lüsen	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
046	Mals	Mals	Mals	Meran-Schlanders
045	Margreid a.d.Weinstr.	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
048	Marling	Lana	Meran	Meran-Schlanders
049	Martell	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
051	Meran	Meran	Meran	Meran-Schlanders
050	Mölten	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
053	Montan	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
054	Moos in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
074	Mühlbach	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
088	Mühlwald	Taufers	Sand in Taufers	Bruneck
055	Nals	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
056	Naturns	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
057	Natz-Schabs	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
029	Neumarkt	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
113	Niederdorf	Hochpustertal	Innichen	Bruneck

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Raumgliederungen: Zuordnung der Gemeinden nach deutscher Bezeichnung (a)

Schlüssel	Gemeinden	Zonen	Funktionale Kleinregionen	Statistische Bezirke
106	Olang	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
062	Partschins	Naturns	Meran	Meran-Schlanders
063	Percha	Bruneck	Bruneck	Bruneck
030	Pfalzen	Pfalzen-Terenten	Bruneck	Bruneck
105	Pfatten	Bozen	Bozen	Bozen
107	Pfitsch	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
064	Plaus	Naturns	Meran	Meran-Schlanders
067	Prad am Stilfser Joch	Mals	Mals	Meran-Schlanders
009	Prags	Hochpustertal	Bruneck	Bruneck
068	Prettau	Ahrntal	Sand in Taufers	Bruneck
069	Proveis	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
071	Rasen-Antholz	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
070	Ratschings	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
073	Riffian	Passeiertal	Meran	Meran-Schlanders
072	Ritten	Ritten	Bozen	Bozen
075	Rodeneck	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
076	Salurn	Salurn	Auer-Neumarkt	Bozen
017	Sand in Taufers	Taufers	Sand in Taufers	Bruneck
085	St.Christina in Gröden	Gröden	St.Ulrich	Bozen
080	St.Leonhard in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
081	St.Lorenzen	Bruneck	Bruneck	Bruneck
083	St.Martin in Passeier	Passeiertal	St.Martin in Passeier	Meran-Schlanders
082	St.Martin in Thurn	Gadertal	Abtei	Bruneck
084	St.Pankraz	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
061	St.Ulrich	Gröden	St.Ulrich	Bozen
086	Sarnthal	Sarnthal	Bozen	Bozen
087	Schenna	Meran	Meran	Meran-Schlanders
093	Schlanders	Schlanders	Schlanders	Meran-Schlanders
094	Schluderns	Mals	Mals	Meran-Schlanders
091	Schnals	Naturns	Naturns	Meran-Schlanders
092	Sexten	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
115	Sterzing	Sterzing	Sterzing	Brixen-Sterzing
095	Stilfs	Mals	Mals	Meran-Schlanders
103	Taufers im Münstertal	Mals	Mals	Meran-Schlanders
096	Terenten	Pfalzen-Terenten	Bruneck	Bruneck
097	Terlan	Terlan-Burgstall	Bozen	Bozen
100	Tiers	Schlern	Bozen	Bozen
101	Tirol	Meran	Meran	Meran-Schlanders
099	Tisens	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
028	Toblach	Hochpustertal	Innichen	Bruneck
098	Tramin a.d.Weinstr.	Auer-Neumarkt	Auer-Neumarkt	Bozen
102	Truden im Naturpark	Unterland Berg	Auer-Neumarkt	Bozen
020	Tscherms	Lana	Meran	Meran-Schlanders
104	Ulten	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	Ulten-Nonsberg	Lana	Meran-Schlanders
111	Vahrn	Brixen	Brixen	Brixen-Sterzing
114	Villanders	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
033	Villnöß	Klausen	Brixen	Brixen-Sterzing
110	Vintl	Unterpustertal	Brixen	Brixen-Sterzing
031	Völs am Schlern	Schlern	Bozen	Bozen
112	Vöran	Terlan-Burgstall	Meran	Brixen-Sterzing
065	Waidbruck	Klausen	Bozen	Bozen
052	Welsberg-Taisten	Olang-Welsberg	Bruneck	Bruneck
058	Welschnofen	Eggental	Bozen	Bozen
117	Wengen	Gadertal	Abtei	Bruneck
089	Wolkenstein in Gröden	Gröden	St.Ulrich	Bozen

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana (a)

Codice	Comuni	Zone	Piccole aree funzionali	Comprensori statistici
001	Aldino	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
002	Andriano	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
003	Anterivo	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
004	Appiano s.s.d.v.	Oltradige	Bolzano	Bolzano
005	Avelengo	Merano	Merano	Merano-Silandro
006	Badia	Badia	Badia	Brunico
007	Barbiano	Chiusa	Bolzano	Bolzano
008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
009	Braies	Alta Pusteria	Brunico	Brunico
010	Brennero	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
011	Bressanone	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
012	Bronzolo	Bolzano	Bolzano	Bolzano
013	Brunico	Brunico	Brunico	Brunico
014	Caines	Val Passiria	Merano	Merano-Silandro
015	Caldaro s.s.d.v.	Oltradige	Bolzano	Bolzano
016	Campo di Trens	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
017	Campo Tures	Tures	Campo Tures	Brunico
018	Castelbello-Ciardes	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
019	Castelrotto	Sciliar	Ortisei	Bolzano
020	Cermes	Lana	Merano	Merano-Silandro
021	Chienes	Bassa Pusteria	Brunico	Brunico
022	Chiusa	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
023	Cornedo all'Isarco	Bolzano	Bolzano	Bolzano
024	Cortaccia s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
025	Cortina s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
026	Corvara in Badia	Badia	Badia	Bolzano
027	Curon Venosta	Malles	Malles	Merano-Silandro
028	Dobbiaco	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
029	Egna	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
030	Falzes	Falzes-Terento	Brunico	Brunico
031	Fié allo Sciliar	Sciliar	Bolzano	Bolzano
032	Fortezza	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
033	Funes	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
034	Gais	Tures	Brunico	Brunico
035	Gargazzone	Terlano-Postal	Merano	Merano-Silandro
036	Glorenza	Malles	Malles	Merano-Silandro
037	Laces	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
038	Lagundo	Merano	Merano	Merano-Silandro
039	Laion	Chiusa	Ortisei	Bolzano
040	Laives	Bolzano	Bolzano	Bolzano
041	Lana	Lana	Lana	Merano-Silandro
042	Lasa	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
043	Lauregno	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
117	La Valle	Badia	Badia	Brunico
044	Luson	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
045	Magré s.s.d.v.	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
046	Malles Venosta	Malles	Malles	Merano-Silandro
047	Marebbe	Badia	Badia	Brunico
048	Marlengo	Lana	Merano	Merano-Silandro
049	Martello	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
050	Meltina	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
051	Merano	Merano	Merano	Merano-Silandro
052	Monguelfo-Tesido	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
053	Montagna	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
054	Moso in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
055	Nalles	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
056	Naturno	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
057	Naz-Sciaves	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
058	Nova Levante	Val d'Ega	Bolzano	Bolzano
059	Nova Ponente	Val d'Ega	Bolzano	Bolzano

Tab. 1.1 - Fortsetzung / Segue

Articolazioni territoriali: attribuzione dei comuni secondo la descrizione italiana (a)

Codice	Comuni	Zone	Piccole aree funzionali	Comprensori statistici
060	Ora	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
061	Ortisei	Gardena	Ortisei	Bolzano
062	Parcines	Naturno	Merano	Merano-Silandro
063	Perca	Brunico	Brunico	Brunico
064	Plaus	Naturno	Merano	Merano-Silandro
065	Ponte Gardena	Chiusa	Bolzano	Bolzano
066	Postal	Terlano-Postal	Merano	Merano-Silandro
067	Prato allo Stelvio	Malles	Malles	Merano-Silandro
068	Predoi	Valle Aurina	Campo Tures	Brunico
069	Proves	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
070	Racines	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
071	Rasun Anterselva	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
072	Renon	Renon	Bolzano	Bolzano
073	Rifiano	Val Passiria	Merano	Merano-Silandro
074	Rio di Pusteria	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
075	Rodengo	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
076	Salorno	Salorno	Ora-Egna	Bolzano
077	S.Candido	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
079	S.Genesio Atesino	Bolzano	Bolzano	Bolzano
080	S.Leonardo in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
081	S.Lorenzo di Sebato	Brunico	Brunico	Brunico
082	S.Martino in Badia	Badia	Badia	Brunico
083	S.Martino in Passiria	Val Passiria	S.Martino in Passiria	Merano-Silandro
084	S.Pancrazio	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
085	S.Cristina Valgardena	Gardena	Ortisei	Bolzano
086	Sarentino	Sarentino	Bolzano	Bolzano
087	Scena	Merano	Merano	Merano-Silandro
088	Selva dei Molini	Tures	Campo Tures	Brunico
089	Selva di Val Gardena	Gardena	Ortisei	Bolzano
091	Senales	Naturno	Naturno	Merano-Silandro
118	Senale-S.Felice	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
092	Sesto	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
093	Silandro	Silandro	Silandro	Merano-Silandro
094	Sluderno	Malles	Malles	Merano-Silandro
095	Stelvio	Malles	Malles	Merano-Silandro
096	Terento	Falzes-Terento	Brunico	Brunico
097	Terlano	Terlano-Postal	Bolzano	Bolzano
098	Termeno s.s.d.v.	Ora-Egna	Ora-Egna	Bolzano
099	Tesimo	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
100	Tires	Sciliar	Bolzano	Bolzano
101	Tirolo	Merano	Merano	Merano-Silandro
102	Trodene nel Parco Naturale	Bassa Atesina monte	Ora-Egna	Bolzano
103	Tubre	Malles	Malles	Merano-Silandro
104	Ultimo	Ultimo-Val di Non	Lana	Merano-Silandro
105	Vadena	Bolzano	Bolzano	Bolzano
106	Valdaora	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
107	Val di Vizze	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno
108	Valle Aurina	Valle Aurina	Campo Tures	Brunico
109	Valle di Casies	Valdaora-Monguelfo	Brunico	Brunico
110	Vandoies	Bassa Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
111	Varna	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
116	Velturmo	Bressanone	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
112	Verano	Terlano-Postal	Merano	Bressanone-Vipiteno
113	Villabassa	Alta Pusteria	S.Candido	Brunico
114	Villandro	Chiusa	Bressanone	Bressanone-Vipiteno
115	Vipiteno	Vipiteno	Vipiteno	Bressanone-Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle findet sich in deutscher Sprache zwei Seiten weiter vorne.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca nelle due pagine prima.

Tab. 1.2

Eisenbahn- und Straßennetz - 2017

Stand Mai

Rete ferroviaria e stradale - 2017

Situazione maggio

	Kilometer Chilometri	% Verteilung Composizione %	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio	
Eisenbahnlinien	291		39,3	Rete ferroviaria
Autobahnen	136	2,7	18,4	Autostrade
Staatsstraßen	810	16,0	109,5	Strade statali
- davon MeBo	31	0,6	4,2	- di cui MeBo
Landesstraßen	1.303	25,7	176,1	Strade provinciali
Gemeindestraßen mit Wartung durch das Land	508	10,0	68,6	Strade comunali in manutenzione della Provincia
Gemeindestraßen	2.319	45,7	313,4	Strade comunali
Straßennetz	5.076	100,0	685,9	Rete stradale
Güterwege für Lkw	3.588		484,8	Strade poderali per autocarri
Forst-/Almwege für Lkw	5.446		735,9	Strade forestali/alpestri per autocarri
Güterwege für Traktoren	298		40,3	Strade poderali per trattori
Forst-/Almwege für Traktoren	5.719		772,8	Strade forestali/alpestri per trattori

Quelle: Abteilung Straßendienst

Fonte: Ripartizione Servizio Strade

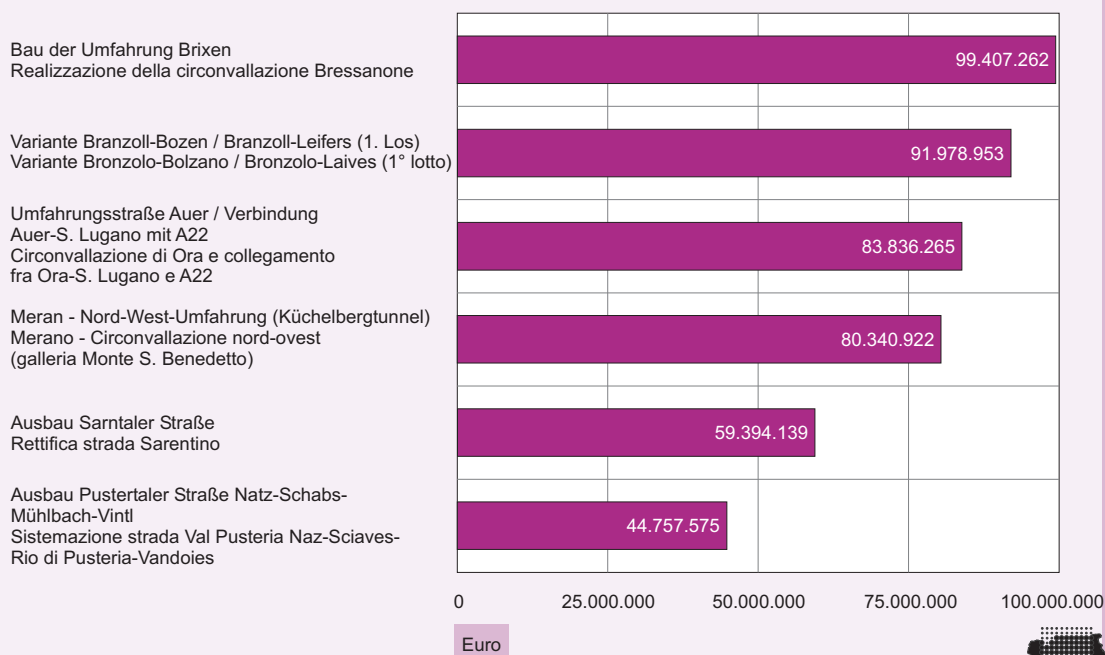
Graf. 1.5

Wichtigste öffentliche Arbeiten im Transportwesen - 2016

Verwendete Geldbeträge in Euro

Principali opere pubbliche nel settore dei trasporti - 2016

Importi realizzati in euro



© astat 2018 - Ir



Tab. 1.3

Wichtigste laufende oder geplante öffentliche Arbeiten im Transportwesen - 2016 und 2017

Beträge in Euro

Principali opere pubbliche in corso o programmate nel settore dei trasporti - 2016 e 2017

Importi in euro

AUFTRAGGEBER BESCHREIBUNG DES BAUVORHABENS	Gesamter vorgesehener Betrag Importo complessivo previsto	Bisher verwendeter Betrag 2016 Importo finora realizzato 2016	Für 2017 vorgesehener Betrag Importo previsto per 2017	COMMITTENTE DESCRIZIONE OPERA
<i>Autonome Provinz Bozen</i> 23.02.S.12.59 - Bozen Umfahrungsstraße mit Anschluss an die S.S. 38 und S.S. 508 - 1. Baulos - Tunnel Kohlern	359.235.000	133.860	175.000	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> 23.02.S.12.59 - Circonvallazione di Bolza- no con lo svincolo della S.S. 38 e S.S. 508 - 1° lotto - Galleria Colle
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.44.19 - Meran - Nordwestumfahrung (Küchelbergtunnel)	230.563.870	80.340.922	34.781.092	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.44.19 - Merano - Circonvallazione nord- ovest (galleria Monte S. Benedetto)
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.12.1 - Variante S.S. 12 Branzoll - Bozen, Variante Branzoll - Leifers (Los 1)	124.390.397	91.978.953	6.634.787	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.12.1 - Variante S.S. 12 Bronzolo - Bolza- no, Variante Bronzolo - Laives (1° lotto)
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.244.13 - Ausbau Pustertalerstraße - Zufahrt Gadertal - Brücke und Tunnel Pflaurenz	114.700.264	6.875.216	20.036.388	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.244.13 - Sistemazione strada Val Pusteria - accesso Val Badia - ponte e galleria Floronzo
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.12.2.1 - Bau der Umfahrungsstraße von Brixen bei km 477,390 - 479,900 der S.S. 12 Brennerstaatsstraße	111.807.100	99.407.262	3.011.557	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.12.2.1 - Realizzazione della circonvalla- zione di Bressanone tra le progressive km 477,390 - 479,900 della S.S. 12 Brennero
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.38.16 - Bau der Umfahrungsstraße von Kastelbell	90.814.000	6.244.275	2.500.000	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.38.16 - Realizzazione della circonvallazione di Kastelbell
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.12.9 - Umfahrung S.S. 12. Umfahrungs- straße Auer und Bau der Verbindungs- straße zwischen der S.S. 48 Auer- S. Lugano und der A22	84.135.207	83.836.265	298.942	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.12.9 - Variante S.S. 12. Circonvallazione di Ora e collegamento fra la S.S. 48 Ora- S. Lugano e la A22
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.49.29 - Umfahrung der Ortschaft Percha auf der Staatsstraße 49 Pustertal (Gemeinde Percha)	68.470.000	899.469	1.360.827	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.49.29 - Circonvallazione dell'abitato di Perca sulla strada statale 49 Val Pusteria (Comune di Perca)
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.49.25 - Ausbau der Pustertaler Straße S.S. 49 im Gemeindegebiet von Natz-Schabs - Mühlbach - Vintl	63.848.087	44.757.575	7.953.060	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.49.25 - Sistemazione della strada della Val Pusteria S.S. 49 nel tratto Naz-Sciaves - Rio di Pusteria - Vandoies
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.508.6 - Ausbau der S.S. 508 Sarntal von km 3,000 bis km 7,800	63.273.711	59.394.139	3.879.572	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.508.6 - Rettifica della S.S. 508 di Val Sarentino fra i km 3,000 e 7,800
<i>STA - Südtiroler Transportstrukturen A.G.</i> Elektrifizierung: Realisierung der Infrastruktur	56.170.464	4.877.756	9.819.205	<i>STA - Strutture Trasporto Alto Adige S.P.A.</i> Elettrificazione: realizzazione infrastruttura
<i>Autonome Provinz Bozen</i> S.49.3 - Bau der Umfahrungsstraße von Kiens bei km 19+8 - 23+3 der S.S. 49 Pustertal	51.910.952	892.054	1.662.878	<i>Provincia Autonoma di Bolzano</i> S.49.3 - Realizzazione della circon- vallazione di Chienes tra le progressive km 19+8 - 23+3 della SS 49 Val Pusteria

Quelle: Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge

Fonte: Osservatorio contratti pubblici

Tab. 1.4

Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind: Bestand und Neuzulassungen - 2012-2016**Veicoli iscritti nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni - 2012-2016**

FAHRZEUGARTEN	Bestand am 31.12. Consistenza al 31.12.					Neuzulassungen 2016	TIPO DI VEICOLO
	2012	2013	2014	2015	2016	Nuove immatri- colazioni 2016	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	319.947	350.615	387.988	423.652	459.378	141.370	Autovetture
Omnibusse	1.015	1.023	1.058	1.060	1.059	103	Autobus
Lastkraftwagen	40.765	43.102	48.308	53.947	60.938	7.314	Autocarri
Zugmaschinen	1.392	1.281	1.227	1.215	1.288	190	Trattrici
Zusammen	363.119	396.021	438.581	479.874	522.663	(a) 148.977	Totale
Krafträder (b)							Motoveicoli (b)
Motorräder	46.241	47.534	49.200	50.772	52.618	2.162	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.727	1.793	1.889	1.960	2.017	60	Motocarri
Zusammen	47.968	49.327	51.089	52.732	54.635	2.222	Totale
Insgesamt	411.087	445.348	489.670	532.606	577.298	(a) 151.199	Totale
Anhänger	3.473	3.507	3.508	3.572	3.864	422	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner (c) / Valori per 100 abitanti (c)							
Kraftfahrzeuge	81	86	94	102	110		Veicoli
Personenkraftwagen	63	68	75	81	88		Autovetture
Lastkraftwagen	8	8	9	10	12		Autocarri
Motorräder	9	9	9	10	10		Motocicli

(a) Aufgrund der autonomen Befugnisse des Landes Südtirols bei der Ausgestaltung der Kraftfahrzeugsteuertarife sind diese deutlich günstiger als in den Nachbarregionen mit Normalstatut. Infolgedessen verzeichnet man in Südtirol eine starke Zunahme der Neuzulassungen von Fahrzeugen, die eigentlich in den Nachbarregionen verkehren.

Le tariffe di immatricolazione in Alto Adige sono più convenienti rispetto alle regioni ordinarie, a causa della competenza primaria della Provincia Autonoma di Bolzano nella modulazione delle stesse. Di conseguenza, in Alto Adige si è registrato un forte aumento delle nuove immatricolazioni di veicoli, molti dei quali sono però destinati a circolare in altre regioni.

(b) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

(c) Bevölkerung am 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: A.C.I., Auswertung des ASTAT

Fonte: A.C.I., elaborazione ASTAT

Tab. 1.5

Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind (Bestand und Neuzulassungen) nach Hubraum - 2016**Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni per cilindrata - 2016**

HUBRAUM (cm ³)	Personenkraftwagen Autovetture	%	Neuzulassungen Nuove immatricolazioni	%	CILINDRATA (cm ³)
Bis 1.200	46.817	10,2	14.636	10,4	Fino a 1.200
1.201 - 1.400	106.674	23,2	43.029	30,4	1.201 - 1.400
1.401 - 1.600	115.459	25,1	58.781	41,6	1.401 - 1.600
1.601 - 1.800	16.232	3,5	1.104	0,8	1.601 - 1.800
1.801 - 2.000	128.318	27,9	19.065	13,5	1.801 - 2.000
2.001 - 2.500	22.619	4,9	2.707	1,9	2.001 - 2.500
Mehr als 2.500	22.881	5,0	1.939	1,4	Oltre i 2.500
Nicht zugeordnet	378	0,1	109	0,1	Dato non identificato
Insgesamt	459.378	100,0	141.370	100,0	Totale

Quelle: A.C.I., Auswertung des ASTAT

Fonte: A.C.I., elaborazione ASTAT

Tab. 1.6

Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind (Bestand und Neuzulassungen) nach Treibstofftyp - 2016**Veicoli iscritti nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni per tipo di alimentazione - 2016**

TREIBSTOFF	Fahrzeuge - Bestand am 31.12. Veicoli - consistenza al 31.12.		Neuzulassungen Nuove immatricolazioni		ALIMENTAZIONE
	Insgesamt Totale	davon Personenkraftwagen di cui: autovetture	Insgesamt Totale	davon Personenkraftwagen di cui: autovetture	
Benzin	208.397	158.367	43.960	41.758	Benzina
Benzin und Flüssiggas	8.062	7.723	447	439	Benzina e gas liquido
Benzin und Metangas	4.000	2.945	654	603	Benzina e metano
Diesel	346.933	287.556	104.019	96.730	Gasolio
Hybrid - Benzin	2.287	2.283	1.615	1.615	Ibrido - benzina
Sonstiges	7.603	494	504	225	Altro
Nicht zugeordnet	3.880	10	422	-	Dato non identificato
Insgesamt	581.162	459.378	151.621	141.370	Totale

Quelle: A.C.I., Auswertung des ASTAT

Fonte: A.C.I., elaborazione ASTAT

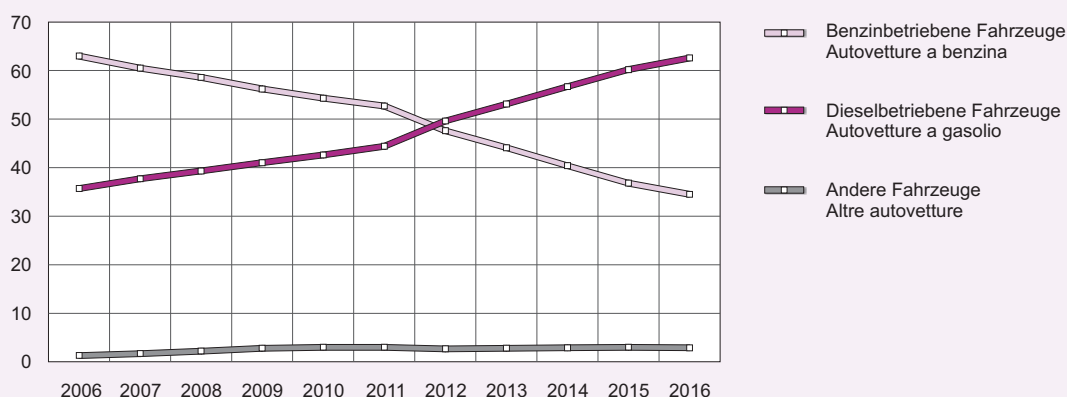
Graf. 1.6

Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Treibstofftyp - 2006-2016

Prozentwerte

Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) per tipo di alimentazione - 2006-2016

Valori percentuali



© astat 2018 - lr



Tab. 1.7

Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Euroklasse (a) - 2016

Prozentuelle Verteilung

Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) per categoria Euro (a) - 2016

Composizione percentuale

EUROKLASSE	Personenkraftwagen Autovetture	%	CATEGORIA EURO
Euro 0	16.562	3,6	Euro 0
Euro 1	6.102	1,3	Euro 1
Euro 2	28.228	6,1	Euro 2
Euro 3	41.023	8,9	Euro 3
Euro 4	103.464	22,5	Euro 4
Euro 5	117.572	25,6	Euro 5
Euro 6	145.999	31,8	Euro 6
Nicht zugeordnet	428	0,1	Dato non identificato
Insgesamt	459.378	100,0	Totale

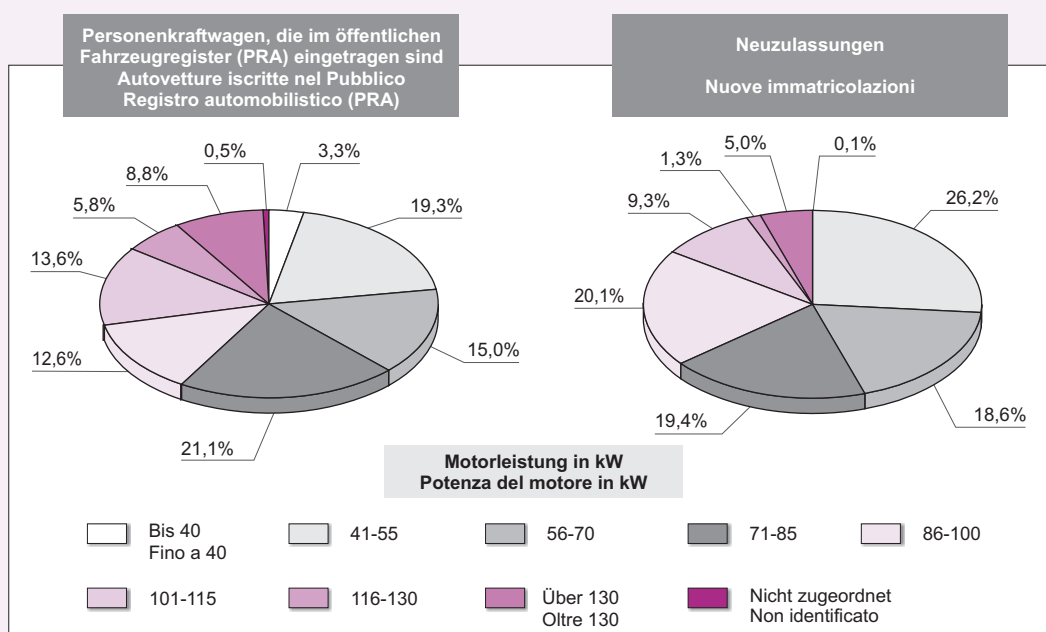
(a) Die Euro-Norm sieht eine Reihe von Einschränkungen in Bezug auf den Schadstoffausstoß der in den Europäischen Mitgliedsstaaten verkauften Fahrzeuge vor. Ab dem Zeitpunkt des Inkrafttretens einer solchen Norm sind die Autohäuser dazu verpflichtet, den Verkauf von neuen Fahrzeugen einzustellen, welche die entsprechende Norm nicht erfüllen. Obligatorische Zulassung für neue Fahrzeuge: Euro 0 - vor 1992, Euro 1 - 01.01.1993, Euro 2 - 01.01.1997, Euro 3 - 01.01.2001, Euro 4 - 01.01.2006, Euro 5 - 01.01.2011, Euro 6 - 01.09.2015.

Gli standard europei sulle emissioni inquinanti prevedono una serie di limitazioni imposte sulle emissioni dei veicoli venduti negli Stati membri dell'Unione Europea. Dall'entrata in vigore di uno di questi standard, le case automobilistiche devono terminare la vendita di nuovi veicoli con gli standard precedenti. Immatricolazione obbligatoria per nuovi veicoli: Euro 0 - prima del 1992, Euro 1 - 01.01.1993, Euro 2 - 01.01.1997, Euro 3 - 01.01.2001, Euro 4 - 01.01.2006, Euro 5 - 01.01.2011, Euro 6 - 01.09.2015.

Quelle: A.C.I., Auswertung des ASTAT

Fonte: A.C.I., elaborazione ASTAT

Graf. 1.7

Personenkraftwagen, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind (Bestand und Neuzulassungen), nach Motorleistung - 2016 • Prozentuelle Verteilung
Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) e nuove immatricolazioni per potenza del motore - 2016 • Composizione percentuale


© astat 2018 - Ir



Tab. 1.8

Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Wohnsitzgemeinde, Art und Geschlecht des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016

Bestand am 31.12.

Veicoli iscritti nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza, tipo e sesso del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016

Consistenza al 31.12.

GEMEINDEN	Physische Personen / Persone fisiche				Gesellschaften Società		Ins- gesamt Totale	COMUNI
	Männer / Maschi		Frauen / Femmine					
	Ins- gesamt Totale	Davon Personen- kraftwagen Di cui autovetture	Ins- gesamt Totale	Davon Personen- kraftwagen Di cui autovetture	Ins- gesamt Totale	Davon Personen- kraftwagen Di cui autovetture		
001 Aldein	862	643	340	323	127	24	1.329	Aldino
002 Andrian	529	386	289	268	81	26	899	Andriano
003 Altrei	189	138	102	97	3	2	294	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	7.068	4.964	3.534	3.257	1.280	614	11.882	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	412	287	171	156	52	26	635	Avelengo
006 Abtei	1.591	1.184	760	723	457	279	2.808	Badia
007 Barbican	841	593	372	346	253	67	1.466	Barbiano
008 Bozen	43.303	30.107	19.361	16.690	206.564	177.156	269.228	Bolzano
009 Prags	323	245	127	118	64	38	514	Braies
010 Brenner	871	754	366	355	192	60	1.429	Brennero
011 Brixen	8.183	6.295	3.774	3.532	2.012	1.046	13.969	Bressanone
012 Branzoll	1.322	930	591	523	165	39	2.078	Bronzolo
013 Bruneck	6.422	5.058	2.737	2.609	2.176	1.190	11.335	Brunico
014 Kuens	254	154	99	93	-	-	353	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	3.901	2.744	1.982	1.866	627	215	6.510	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	1.207	958	504	490	379	115	2.090	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	2.111	1.671	979	939	634	222	3.724	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1.120	877	494	464	138	60	1.752	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	3.060	2.292	1.320	1.260	781	331	5.161	Castelrotto
020 Tscherms	805	553	429	385	65	20	1.299	Cermes
021 Kiens	1.254	963	497	474	369	175	2.120	Chienes
022 Klausen	2.250	1.692	943	903	449	200	3.642	Chiusa
023 Karneid	1.941	1.265	672	616	376	89	2.989	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	1.171	831	559	533	267	115	1.997	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	325	238	170	164	47	25	542	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	681	450	331	299	348	194	1.360	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	1.094	869	432	419	86	40	1.612	Curon Venosta
028 Toblach	1.441	1.143	631	610	341	137	2.413	Dobbiaco
029 Neumarkt	2.347	1.693	1.164	1.094	600	288	4.111	Egna
030 Pfalzen	1.279	982	565	545	186	46	2.030	Falzes
031 Völs am Schlern	1.668	1.228	748	704	236	65	2.652	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	395	300	176	159	51	18	622	Fortezza
033 Villnöß	1.156	848	473	457	145	47	1.774	Funes
034 Gais	1.371	1.113	573	560	197	59	2.141	Gais
035 Gargazon	897	601	438	407	108	40	1.443	Gargazzone
036 Glurns	396	302	169	167	153	41	718	Glorenza
037 Latsch	2.486	1.934	1.070	1.020	335	179	3.891	Laces
038 Algund	2.300	1.581	1.133	1.031	447	181	3.880	Lagundo
039 Lajen	1.175	915	526	509	253	87	1.954	Laion
040 Leifers	8.708	5.903	3.737	3.243	3.452	2.708	15.897	Laives
041 Lana	5.865	4.034	2.919	2.671	1.155	475	9.939	Lana
042 Laas	1.926	1.395	733	700	260	82	2.919	Lasa
043 Laurein	232	143	78	74	4	2	314	Lauregno
044 Lüsen	662	494	245	237	88	38	995	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	693	478	312	296	54	23	1.059	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	2.323	1.821	973	938	270	115	3.566	Malles Venosta
047 Enneberg	1.271	964	556	535	216	127	2.043	Marebbe
048 Marling	1.395	950	646	579	127	55	2.168	Marlengo
049 Martell	426	327	162	156	61	28	649	Martello
050 Mölten	885	643	353	324	66	17	1.304	Meltina
051 Meran	16.160	11.546	7.603	6.764	2.830	1.401	26.593	Merano
052 Welsberg-Taisten	1.173	938	507	474	200	82	1.880	Monguelfo-Tesido
053 Montan	877	629	404	387	126	43	1.407	Montagna
054 Moos in Passeier	1.012	758	323	312	91	32	1.426	Moso in Passiria
055 Nals	1.014	740	540	499	295	146	1.849	Nalles

Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Wohnsitzgemeinde, Art und Geschlecht des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016

Bestand am 31.12.

Veicoli iscritti nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza, tipo e sesso del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016

Consistenza al 31.12.

GEMEINDEN		Physische Personen / Persone fisiche				Gesellschaften Società		Ins- gesamt Totale	COMUNI
		Männer / Maschi		Frauen / Femmine					
		Ins- gesamt Totale	Davon Personen- kraftwagen Di cui autovetture	Ins- gesamt Totale	Davon Personen- kraftwagen Di cui autovetture				
056	Naturns	2.722	2.045	1.110	1.061	417	177	4.249	Naturno
057	Natz-Schabs	1.483	1.111	684	656	239	91	2.406	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	921	703	407	392	158	62	1.486	Nova Levante
059	Deutschnofen	2.079	1.531	822	777	329	133	3.230	Nova Ponente
060	Auer	1.634	1.213	832	765	1.111	428	3.577	Ora
061	St.Ulrich	1.948	1.480	867	827	297	190	3.112	Ortisei
062	Partschins	1.812	1.272	858	808	192	53	2.862	Parcines
063	Percha	661	543	298	288	72	26	1.031	Perca
064	Plaus	345	241	145	136	48	7	538	Plaus
065	Waidbruck	157	130	27	25	8	3	192	Ponte Gardena
066	Burgstall	985	655	457	415	211	91	1.653	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.607	1.260	684	664	477	100	2.768	Prato allo Stelvio
068	Prettau	240	192	75	74	7	3	322	Predoi
069	Proveis	167	131	44	43	10	3	221	Proves
070	Ratschings	2.048	1.597	875	851	241	99	3.164	Racines
071	Rasen-Antholz	1.205	959	517	501	222	82	1.944	Rasun Anterselva
072	Ritten	3.695	2.688	1.601	1.524	822	317	6.118	Renon
073	Riffian	645	451	284	259	39	18	968	Rifiano
074	Mühlbach	1.358	1.047	575	552	241	105	2.174	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	667	470	234	218	64	27	965	Rodengo
076	Salurn	1.591	1.245	800	750	437	99	2.828	Salorno
077	Innichen	1.459	1.062	547	524	374	169	2.380	S.Candido
079	Jenesien	1.659	1.173	670	623	136	35	2.465	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	1.785	1.319	651	618	210	92	2.646	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	1.707	1.278	746	715	690	154	3.143	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	747	578	347	330	196	62	1.290	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	1.470	1.090	579	559	193	61	2.242	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	891	617	295	286	116	17	1.302	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	834	651	410	397	157	86	1.401	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	3.720	2.558	1.273	1.190	549	171	5.542	Sarentino
087	Schenna	1.576	959	639	573	191	104	2.406	Scena
088	Mühlwald	677	553	244	231	30	9	951	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	1.148	894	511	496	374	269	2.033	Selva di Val Gardena
091	Schnals	558	457	229	220	58	29	845	Senales
092	Sexten	832	624	345	332	176	88	1.353	Sesto
093	Schlanders	2.779	2.050	1.069	1.024	567	283	4.415	Silandro
094	Schluderns	757	591	339	327	180	21	1.276	Sluderno
095	Stilfs	539	426	223	213	73	48	835	Stelvio
096	Terenten	850	669	340	332	173	48	1.363	Terento
097	Terlan	2.024	1.507	1.044	949	408	171	3.476	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.842	1.255	917	841	250	101	3.009	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.093	724	488	456	72	24	1.653	Tesimo
100	Tiers	463	334	201	193	46	24	710	Tires
101	Tirol	1.289	795	630	560	398	272	2.317	Tirolo
102	Truden im Naturpark	472	352	243	234	44	19	759	Trodèna nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	442	370	190	184	17	8	649	Tubre
104	Ulten	1.397	1.024	524	508	103	44	2.024	Ultimo
105	Pfatten	538	357	300	269	80	41	918	Vadena
106	Olang	1.382	1.078	568	547	284	127	2.234	Valdaora
107	Pfitsch	1.235	990	527	504	239	105	2.001	Val di Vizze
108	Ahrntal	2.505	1.982	976	942	296	116	3.777	Valle Aurina
109	Gsies	830	681	349	338	146	42	1.325	Valle di Casies
110	Vintl	1.546	1.191	590	570	246	131	2.382	Vandoies
111	Vahrn	1.963	1.443	898	844	745	251	3.606	Varna
112	Vöran	535	383	211	203	55	15	801	Verano

Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Wohnsitzgemeinde, Art und Geschlecht des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016

Bestand am 31.12.

Veicoli iscritti nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza, tipo e sesso del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016

Consistenza al 31.12.

*GEMEINDEN	Physische Personen / Persone fisiche				Gesellschaften Società		Ins- gesamt Totale	COMUNI
	Männer / Maschi		Frauen / Femmine					
	Ins- gesamt	Davon Personen- kraftwagen	Ins- gesamt	Davon Personen- kraftwagen	Ins- gesamt	Davon Personen- kraftwagen		
	Totale	Di cui autovetture	Totale	Di cui autovetture	Totale	Di cui autovetture		
113 Niederdorf	615	482	272	257	85	46	972	Villabassa
114 Villanders	1.008	693	337	325	113	43	1.458	Villandro
115 Sterzing	2.999	2.347	1.198	1.123	753	391	4.950	Vipiteno
116 Feldthurns	1.294	943	527	507	154	47	1.975	Velturno
117 Wengen	646	465	238	232	149	63	1.033	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	505	338	195	179	63	10	763	Senale-S.Felice
Nicht zugeordnet	11	5	1	1	8	5	20	Dato non identificato
Insgesamt	233.215	169.796	102.769	94.696	245.178	194.886	581.162	Totale

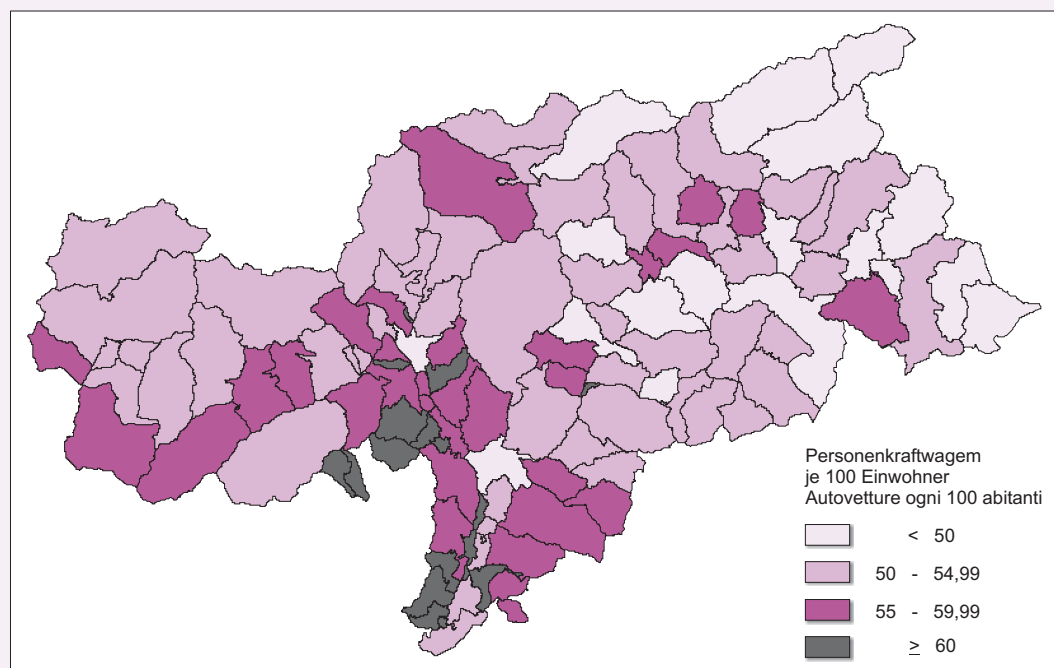
Quelle: A.C.I., Auswertung des ASTAT

Fonte: A.C.I., elaborazione ASTAT

Graf. 1.8

Personenkraftwagen, bei denen im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) physische Personen als Besitzer eingetragen sind, je 100 Einwohner nach Gemeinden - 2016
Stand am 31.12.

Autovetture iscritte nel Pubblico Registro automobilistico (PRA) appartenenti a persone fisiche ogni 100 abitanti per comune - 2016
Situazione al 31.12.



© astat 2018 - I.r.



Tab. 1.9

Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Wohnsitzgemeinde des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016

Bestand am 31.12.

Veicoli iscritti nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza dell/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016

Consistenza al 31.12.

GEMEINDEN	Fahrzeugart / Tipo di veicolo						Ins- gesamt Totale	COMUNI
	Personen- kraftwagen Autovetture	Omnibusse Autobus	Lastkraft- wagen Autocarri	Zug- maschinen Trattrici	Krafträder Motoveicoli	Anhänger Rimorchi		
001 Aldein	990	-	184	3	136	16	1.329	Aldino
002 Andrian	680	-	84	1	130	4	899	Andriano
003 Altrei	237	1	17	-	39	-	294	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	8.835	-	1.117	10	1.889	31	11.882	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	469	-	84	1	78	3	635	Avelengo
006 Abtei	2.186	5	278	-	334	5	2.808	Badia
007 Barbican	1.006	2	220	3	212	23	1.466	Barbiano
008 Bozen	223.953	527	29.545	307	13.591	1.305	269.228	Bolzano
009 Prags	401	7	37	-	68	1	514	Braies
010 Brenner	1.169	7	134	5	105	9	1.429	Brennero
011 Brixen	10.873	29	1.187	47	1.722	111	13.969	Bressanone
012 Branzoll	1.492	-	191	6	355	34	2.078	Bronzolo
013 Bruneck	8.857	22	1.272	25	1.093	66	11.335	Brunico
014 Kuens	247	-	17	-	88	1	353	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4.825	1	597	33	969	85	6.510	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	1.563	-	242	16	204	65	2.090	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	2.832	23	486	7	345	31	3.724	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1.401	-	119	-	232	-	1.752	Kastelbell-Ciardes
019 Kastelruth	3.883	51	554	17	601	55	5.161	Castelrotto
020 Tschermers	958	-	119	-	220	2	1.299	Cermes
021 Kiens	1.612	1	247	-	250	10	2.120	Chienes
022 Klausen	2.795	6	398	4	430	9	3.642	Chiusa
023 Karneid	1.970	10	458	15	499	37	2.989	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	1.479	35	214	-	266	3	1.997	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	427	-	50	-	64	1	542	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	943	-	201	2	210	4	1.360	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	1.328	4	110	5	157	8	1.612	Curon Venosta
028 Toblach	1.890	1	225	24	234	39	2.413	Dobbiaco
029 Neumarkt	3.075	3	452	14	525	42	4.111	Egna
030 Pfalzen	1.573	40	177	1	237	2	2.030	Falzes
031 Völs am Schlern	1.997	-	316	7	314	18	2.652	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	477	-	57	-	84	4	622	Fortezza
033 Villnöß	1.352	5	167	12	211	27	1.774	Funes
034 Gais	1.732	-	222	1	179	7	2.141	Gais
035 Gargazon	1.048	5	129	7	247	7	1.443	Gargazzone
036 Glurns	510	-	127	7	60	14	718	Glorenza
037 Latsch	3.133	3	291	3	455	6	3.891	Laces
038 Algund	2.793	-	426	3	651	7	3.880	Lagundo
039 Lajen	1.511	1	193	6	205	38	1.954	Laion
040 Leifers	11.854	4	1.194	84	2.627	134	15.897	Laives
041 Lana	7.180	13	1.168	17	1.509	52	9.939	Lana
042 Laas	2.177	-	269	57	343	73	2.919	Lasa
043 Laurein	219	1	38	-	56	-	314	Lauregno
044 Lüssen	769	7	108	-	109	2	995	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	797	-	92	5	158	7	1.059	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	2.874	4	297	2	379	10	3.566	Malles Venosta
047 Enneberg	1.626	-	192	-	223	2	2.043	Marebbe
048 Marling	1.584	-	176	2	404	2	2.168	Marlengo
049 Martell	511	7	69	2	57	3	649	Martello
050 Mölten	984	-	165	1	151	3	1.304	Meltina
051 Meran	19.711	4	2.439	25	4.352	62	26.593	Merano
052 Welsberg-Taisten	1.494	-	176	5	194	11	1.880	Monguelfo-Tesido
053 Montan	1.059	-	143	2	193	10	1.407	Montagna
054 Moos in Passeier	1.102	3	195	2	120	4	1.426	Moso in Passiria
055 Nals	1.385	-	207	2	249	6	1.849	Nalles
056 Naturns	3.283	11	377	21	532	25	4.249	Naturno
057 Natz-Schabs	1.858	3	258	1	281	5	2.406	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	1.157	11	144	1	169	4	1.486	Nova Levante
059 Deutschnofen	2.441	3	413	-	359	14	3.230	Nova Ponente
060 Auer	2.406	5	402	54	352	358	3.577	Ora

Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Fahrzeuge, die im öffentlichen Fahrzeugregister (PRA) eingetragen sind, nach Wohnsitzgemeinde des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016

Bestand am 31.12.

Veicoli iscritti nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza dell/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016

Consistenza al 31.12.

GEMEINDEN	Fahrzeugart / Tipo di veicolo						Ins- gesamt Totale	COMUNI
	Personen- kraftwagen Autovetture	Omnibusse Autobus	Lastkraft- wagen Autocarri	Zug- maschinen Trattrici	Krafträder Motoveicoli	Anhänger Rimorchi		
061 St.Ulrich	2.497	3	202	-	406	4	3.112	Ortisei
062 Partschins	2.133	-	275	2	440	12	2.862	Parcines
063 Percha	857	-	84	1	87	2	1.031	Perca
064 Plaus	384	-	59	6	82	7	538	Plaus
065 Waidbruck	158	-	13	-	20	1	192	Ponte Gardena
066 Burgstall	1.161	-	218	8	249	17	1.653	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	2.024	3	390	26	277	48	2.768	Prato allo Stelvio
068 Prettau	269	-	6	-	47	-	322	Predoi
069 Proveis	177	-	17	-	27	-	221	Proves
070 Ratschings	2.547	13	228	3	365	8	3.164	Racines
071 Rasen-Antholz	1.542	-	192	5	195	10	1.944	Rasun Anterselva
072 Ritten	4.529	21	723	23	750	72	6.118	Renon
073 Riffian	728	-	56	-	184	-	968	Rifiano
074 Mühlbach	1.704	2	240	7	206	15	2.174	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	715	-	94	-	154	2	965	Rodengo
076 Salurn	2.094	7	306	51	274	96	2.828	Salorno
077 Innichen	1.755	-	233	25	338	29	2.380	S.Candido
079 Jenesian	1.831	13	315	4	289	13	2.465	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	2.029	-	305	1	305	6	2.646	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	2.147	2	607	16	352	19	3.143	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	970	-	201	-	113	6	1.290	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	1.710	10	261	-	253	8	2.242	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	920	-	178	1	191	12	1.302	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	1.134	-	123	-	144	-	1.401	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	3.919	20	626	34	862	81	5.542	Sarentino
087 Schenna	1.636	3	211	-	555	1	2.406	Scena
088 Mühlwald	793	-	85	-	72	1	951	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	1.659	7	149	-	217	1	2.033	Selva di Val Gardena
091 Schnals	706	-	80	-	58	1	845	Senales
092 Sexten	1.044	14	130	1	161	3	1.353	Sesto
093 Schlanders	3.357	4	502	3	537	12	4.415	Silandro
094 Schluderns	939	1	87	30	123	96	1.276	Sluderno
095 Stilfs	687	2	41	-	104	1	835	Stelvio
096 Terenten	1.049	-	164	1	142	7	1.363	Terento
097 Terlan	2.627	5	325	11	474	34	3.476	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	2.197	5	280	11	500	16	3.009	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	1.204	4	156	1	272	16	1.653	Tesimo
100 Tiers	551	1	78	1	77	2	710	Tires
101 Tirol	1.627	5	200	1	479	5	2.317	Tirolo
102 Truden im Naturpark	605	-	82	1	69	2	759	Trodena nel parco nat.
103 Taufers im Münstertal	562	-	33	-	54	-	649	Tubre
104 Ulten	1.576	12	188	1	236	11	2.024	Ultimo
105 Pfatten	667	-	76	-	174	1	918	Vadena
106 Olang	1.752	1	220	10	228	23	2.234	Valdaora
107 Pfitsch	1.599	4	176	3	209	10	2.001	Val di Vizze
108 Ahrntal	3.040	4	309	3	408	13	3.777	Valle Aurina
109 Gsies	1.061	9	92	18	120	25	1.325	Valle di Casies
110 Vintl	1.892	-	155	9	278	48	2.382	Vandoies
111 Vahrn	2.538	4	428	82	451	103	3.606	Varna
112 Vöran	601	1	119	-	77	3	801	Verano
113 Niederdorf	785	-	91	-	96	-	972	Villabassa
114 Villanders	1.061	8	154	2	228	5	1.458	Villandro
115 Sterzing	3.861	6	453	9	601	20	4.950	Vipiteno
116 Feldthurns	1.497	-	195	1	273	9	1.975	Velturno
117 Wengen	760	-	160	-	113	-	1.033	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	527	-	100	1	127	8	763	Senale-S.Felice
Nicht zugeordnet	11	-	1	-	6	2	20	Dato non identificato
Insgesamt	459.378	1.059	60.938	1.288	54.635	3.864	581.162	Totale

Quelle: A.C.I., Auswertung des ASTAT

Fonte: A.C.I., elaborazione ASTAT

Tab. 1.10

Neuzugelassene Fahrzeuge laut öffentlichem Fahrzeugregister (PRA) nach Wohnsitzgemeinde des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016
Nuove immatricolazioni di veicoli nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016

GEMEINDEN	Fahrzeugart / Tipo di veicolo						Ins- gesamt Totale	COMUNI
	Personen- kraftwagen Autovetture	Omnibusse Autobus	Lastkraft- wagen Autocarri	Zug- maschinen Trattrici	Krafträder Motoveicoli	Anhänger Rimorchi		
001 Aldein	31	-	5	-	7	-	43	Aldino
002 Andrian	34	-	3	-	4	2	43	Andriano
003 Altrei	7	-	1	-	-	-	8	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	399	-	81	2	85	2	569	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	29	-	3	-	3	2	37	Avelengo
006 Abtei	119	-	19	-	25	-	163	Badia
007 Barbican	33	-	15	-	9	1	58	Barbiano
008 Bozen	115.549	40	4.649	29	640	148	121.055	Bolzano
009 Prags	28	-	1	-	2	-	31	Braies
010 Brenner	61	-	8	-	3	-	72	Brennero
011 Brixen	520	1	81	9	73	20	704	Bressanone
012 Branzoll	68	-	5	1	16	-	90	Bronzolo
013 Bruneck	517	-	100	1	51	5	674	Brunico
014 Kuens	10	-	1	-	1	-	12	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	189	-	29	-	38	2	258	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	87	-	22	-	12	11	132	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	161	5	33	1	17	4	221	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	70	-	2	-	7	-	79	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	197	6	46	-	25	7	281	Castelrotto
020 Tschermers	42	-	12	-	10	-	64	Cermes
021 Kiens	89	-	23	-	9	-	121	Chienes
022 Klausen	123	1	40	-	15	-	179	Chiusa
023 Karneid	85	1	31	2	25	4	148	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	70	5	22	-	8	-	105	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	19	-	1	-	2	-	22	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	61	-	19	1	12	1	94	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	80	1	3	-	5	2	91	Curon Venosta
028 Toblach	103	-	13	4	3	5	128	Dobbiaco
029 Neumarkt	126	1	20	-	14	1	162	Egna
030 Pfalzen	112	-	15	-	12	-	139	Falzes
031 Völs am Schlern	68	-	19	2	10	2	101	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	19	-	4	-	4	-	27	Fortezza
033 Villnöß	61	-	9	3	5	2	80	Funes
034 Gais	107	-	17	-	9	1	134	Gais
035 Gargazon	48	1	5	-	7	2	63	Gargazzone
036 Glurns	39	-	8	-	-	2	49	Glorenza
037 Latsch	101	1	19	-	12	-	133	Laces
038 Algund	127	-	27	-	21	1	176	Lagundo
039 Lajen	70	-	11	-	7	11	99	Laion
040 Leifers	8.412	-	56	1	128	34	8.631	Laives
041 Lana	322	1	80	1	40	4	448	Lana
042 Laas	83	-	16	6	11	11	127	Lasa
043 Laurein	11	-	3	-	-	-	14	Lauregno
044 Lüssen	46	-	4	-	2	-	52	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	30	-	5	-	2	-	37	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	110	1	10	-	12	-	133	Malles Venosta
047 Enneberg	76	-	8	-	10	-	94	Marebbe
048 Marling	63	-	12	-	11	-	86	Marlengo
049 Martell	23	-	2	-	-	-	25	Martello
050 Mölten	36	-	16	-	1	1	54	Meltina
051 Meran	785	-	220	1	178	2	1.186	Merano
052 Welsberg-Taisten	78	-	8	-	6	3	95	Monguelfo-Tesido
053 Montan	40	-	5	-	4	-	49	Montagna
054 Moos in Passeier	54	1	24	-	3	-	82	Moso in Passiria
055 Nals	63	-	34	-	13	-	110	Nalles
056 Naturns	129	1	21	-	21	-	172	Naturno
057 Natz-Schabs	92	-	16	-	10	-	118	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	58	2	6	-	4	-	70	Nova Levante
059 Deutschnofen	97	-	29	-	13	1	140	Nova Ponente
060 Auer	96	-	27	23	16	11	173	Ora

Tab. 1.10 - Fortsetzung / Segue

Neuzugelassene Fahrzeuge laut öffentlichem Fahrzeugregister (PRA) nach Wohnsitzgemeinde des Besitzers / der Besitzerin und Fahrzeugart - 2016**Nuove immatricolazioni di veicoli nel Pubblico registro automobilistico (PRA) per comune di residenza del/la proprietario/a e tipo di veicolo - 2016**

GEMEINDEN	Fahrzeugart / Tipo di veicolo						Ins- gesamt Totale	COMUNI
	Personen- kraftwagen Autovetture	Omniбусse Autobus	Lastkraft- wagen Autocarri	Zug- maschinen Trattrici	Kraftträder Motoveicoli	Anhänger Rimorchi		
061 St.Ulrich	118	1	15	-	18	1	153	Ortisei
062 Partschins	86	-	16	-	14	-	116	Parcines
063 Percha	51	-	6	-	1	-	58	Perca
064 Plaus	17	-	2	1	3	1	24	Plaus
065 Waidbruck	5	-	-	-	-	-	5	Ponte Gardena
066 Burgstall	43	-	16	-	6	2	67	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	107	1	32	3	18	1	162	Prato allo Stelvio
068 Prettau	22	-	-	-	-	-	22	Predoi
069 Proveis	1	-	3	-	-	-	4	Proves
070 Ratschings	159	1	21	-	17	-	198	Racines
071 Rasen-Antholz	85	-	13	-	6	2	106	Rasun Anterselva
072 Ritten	202	3	43	1	20	8	277	Renon
073 Riffian	29	-	2	-	13	-	44	Rifiano
074 Mühlbach	85	-	12	-	12	-	109	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	43	-	3	-	3	-	49	Rodengo
076 Salurn	70	1	13	2	5	2	93	Salorno
077 Innichen	113	-	14	-	13	-	140	S.Candido
079 Jenesien	56	4	17	1	15	1	94	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	82	-	18	-	13	-	113	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	125	-	30	5	20	3	183	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	54	-	13	-	3	-	70	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	63	2	16	-	6	2	89	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	39	-	11	-	4	1	55	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	80	-	4	-	14	-	98	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	181	-	45	2	24	5	257	Sarentino
087 Schenna	57	-	9	-	18	-	84	Scena
088 Mühlwald	56	-	3	-	2	-	61	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	113	2	13	-	17	-	145	Selva di Val Gardena
091 Schnals	23	-	6	-	-	-	29	Senales
092 Sexten	68	1	11	-	4	-	84	Sesto
093 Schlanders	108	-	30	-	20	1	159	Silandro
094 Schluderns	42	-	5	-	5	12	64	Sluderno
095 Stilfs	26	1	1	-	5	-	33	Stelvio
096 Terenten	44	-	6	-	6	-	56	Terento
097 Terlan	141	2	15	1	14	2	175	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	76	1	16	1	14	2	110	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	51	-	7	-	5	-	63	Tesimo
100 Tiers	24	-	4	-	4	-	32	Tires
101 Tirol	74	2	15	1	18	1	111	Tirolo
102 Truden im Naturpark	29	-	4	-	-	1	34	Trodina nel parco nat.
103 Taufers im Münstertal	35	-	5	-	2	-	42	Tubre
104 Ulten	64	1	8	-	7	-	80	Ultimo
105 Pfatten	25	-	2	-	8	-	35	Vadena
106 Olang	91	-	18	1	13	2	125	Valdaora
107 Pfitsch	84	-	10	-	5	-	99	Val di Vizze
108 Ahrntal	164	-	24	-	9	1	198	Valle Aurina
109 Gsies	53	-	10	4	2	4	73	Valle di Casies
110 Vintl	93	-	10	-	9	-	112	Vandoies
111 Vahrn	129	2	35	21	22	10	219	Varna
112 Vöran	16	-	8	-	1	-	25	Verano
113 Niederdorf	42	-	6	-	5	-	53	Villabassa
114 Villanders	35	5	10	1	8	-	59	Villandro
115 Sterzing	228	1	52	-	35	1	317	Vipiteno
116 Feldthurns	67	-	10	-	8	3	88	Velturno
117 Wengen	45	-	14	-	2	-	61	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	20	-	6	-	5	-	31	Senale-S.Felice
Außerhalb Südtirols	6.968	3	552	58	8	48	7.637	Fuori provincia
Insgesamt	141.370	103	7.314	190	2.222	422	151.621	Totale

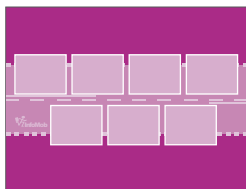
Quelle: A.C.I., Auswertung des ASTAT

Fonte: A.C.I., elaborazione ASTAT

Nachhaltige Mobilität

Mobilità sostenibile





2 Nachhaltige Mobilität

Mobilità sostenibile

Dieses Kapitel behandelte bisher ausschließlich den öffentlichen Personennahverkehr (2.1). Die Landesregierung hat im Oktober 2016 die Umsetzung des Maßnahmenpakets *#greenmobilitybz* beschlossen und für deren Koordinierung die Südtiroler Transportstrukturen AG beauftragt. Ziel ist es, Südtirol zu einer Modellregion für nachhaltige alpine Mobilität zu entwickeln. Vor diesem Hintergrund wurde dieses Kapitel um die Themen „Elektromobilität“ (2.2), „Carsharing“ (2.3) und „Radmobilität“ (2.4) erweitert.

Nachhaltige Mobilität fußt auf den drei Säulen **Verkehrsvermeidung**, **Verkehrsverlagerung** - insbesondere auf den öffentlichen Personennahverkehr sowie auf Rad- und Fußmobilität - und **Verkehrsverbesserung**, wobei hier insbesondere die Elektromobilität eine große Rolle spielt.

Diese Prinzipien fließen in die Planung von Maßnahmen betreffend die Südtiroler Mobilitätsentwicklung ein, um den Verkehr insgesamt umweltverträglicher zu gestalten und für die Entwicklung des Wirtschaftsstandorts Südtirol die notwendige Erreichbarkeit zu gewährleisten.

Das geschieht insbesondere auch durch:

- eine bessere Abstimmung von Raum- und Verkehrsplanung (Verkehrsvermeidung);
- attraktive, auch bedarfsorientierte öffentliche Verkehrssysteme, Mobilitätsmanagementsysteme und Schaffung attraktiver Lebensräume zum Gehen und Radfahren (Verkehrsverlagerung);
- faire und wirkungsvolle Preise durch Anwendung des Verursacherprinzips im Per-

Questo capitolo in passato ha trattato solo il trasporto pubblico locale di persone (2.1). Nell'ottobre 2016 la Giunta provinciale ha deciso di attuare il pacchetto di misure denominato *#greenmobilitybz*, affidato al coordinamento di STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA. L'obiettivo è di rendere l'Alto Adige un modello per la mobilità sostenibile alpina. In quest'ottica in questo capitolo sono stati inseriti nuovi paragrafi su “Mobilità elettrica” (2.2), “Carsharing” (2.3) e “Mobilità ciclistica” (2.4).

La mobilità sostenibile si basa su tre pilastri che prevedono di **evitare**, **trasferire** - in particolare sul trasporto pubblico locale, su mobilità ciclistica e pedonale - e **migliorare il traffico**; qui la mobilità elettrica svolge un ruolo importante.

Questi principi confluiscono nella pianificazione di provvedimenti riguardanti lo sviluppo della mobilità in Alto Adige, al fine di rendere il traffico più compatibile con l'ambiente e per garantire l'accessibilità necessaria allo sviluppo economico dell'Alto Adige.

Ciò avviene in particolar modo attraverso:

- un migliore coordinamento fra pianificazione territoriale e pianificazione dei trasporti (evitare il traffico);
- sistemi di trasporto pubblici allettanti che facciano fronte a esigenze concrete, sistemi di management della mobilità e un ambiente attrattivo per andare a piedi o in bicicletta (trasferire il traffico);
- prezzi giusti ed efficaci adottando il principio di «chi inquina, paga» nel trasporto

sonen- und Warenverkehr;

- Nutzung technischer Innovationen durch die Forcierung alternativer Antriebe und Treibstoffe zur Erhöhung der Verkehrssicherheit und zur Verminderung von Umweltbelastungen;
- die Elektrifizierung des motorisierten Verkehrs und die Verwendung kosteneffizienter erneuerbarer Energien für den Verkehr, um ein nachhaltiges, umweltfreundliches Verkehrssystem zu schaffen (Verkehrsverbesserung);
- die Einführung und Förderung von intelligenten Wegeketten sowie effizienten und nutzerfreundlichen Formen der Fahrzeugnutzung (Carsharing und Carpooling).

delle persone e delle merci;

- utilizzo di innovazioni tecniche incentivando trazioni/carburanti alternativi per aumentare la sicurezza stradale e diminuire l'impatto ambientale;
- l'elettrificazione del traffico motorizzato e l'utilizzo di energie rinnovabili ed efficienti per creare un sistema di trasporti sostenibile ed ecocompatibile (migliorare il traffico);
- l'introduzione e incentivazione di cosiddette «catene della mobilità» intelligenti nonché di forme di utilizzo efficienti e di facile applicazione dei veicoli (Carsharing e Carpooling).

Datenquellen

Die gesammelten, ausgearbeiteten und in diesem Kapitel dargestellten Daten stammen aus folgenden Quellen:

Daten öffentlicher Personennahverkehr und „Südtirol radelt“:

- STA - Südtiroler Transportstrukturen AG
- SII - Südtiroler Transportverbundsystem

Daten zur Elektromobilität:

- ACI - öffentliches Fahrzeugregister (PRA)
- Kraftfahrzeugamt des Landes
- Institut für Innovative Technologien Bozen - Wasserstoffzentrum

Daten zu Carsharing:

- Carsharing Südtirol

Daten zur Radmobilität:

- Landesabteilung Straßendienst
- Landesabteilung öffentliche Körperschaften

Fonti

I dati raccolti, elaborati e presentati nel presente capitolo provengono dalle seguenti fonti:

Dati su trasporto pubblico locale di persone e “Alto Adige pedala”:

- STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA
- SII - Sistema di trasporto integrato Alto Adige

Dati su mobilità elettrica:

- ACI - Pubblico registro automobilistico (PRA)
- Ufficio provinciale Motorizzazione
- Istituto per Innovazioni Tecnologiche Bolzano - Centro Idrogeno

Dati su Carsharing:

- Carsharing Alto Adige

Dati sulla mobilità ciclistica:

- Ripartizione provinciale Servizio Strade
- Ripartizione provinciale Enti locali

Bibliografie

- Ricerche e Servizi per il Territorio srl (RST) (2012): Grenzen und Potenzial des Südtiroler Mobilitätssystems. Operationelle Zusammenfassung. Internet: www.mobilitaetsagentur.bz.it/download/sintesi_operativa_dt.pdf
- Pörnbacher, H. und U. Becker (2013): Die Mobilität der Haushalte im Großraum Brixen - Analyse des Mobilitätsverhaltens sowie Abschätzung des Potentials für Radmobilität und Nahverkehr. Ergebnisse einer empirischen Untersuchung zum Verkehrsverhalten der ansässigen Bevölkerung in den Gemeinden Brixen und Vahrn.
- Institut für Sozialforschung und Demoskopie (apollis) (2013): Mobilitätsindikatoren für die Gemeinden des Burggrafenamtes - Berichte für jede Gemeinde. Erhebung im Rahmen des Projektes „Nachhaltige Mobilität Burggrafenamt (NaMoBu)“.
- ADFC-Radreiseanalyse 2016 (online: <https://www.adfc.de/radreiseanalyse/die-adfc-radreiseanalyse-2016>).

2.1 Der öffentliche Personennahverkehr

Im öffentlichen Personennahverkehr in Südtirol werden folgende Verkehrsmittel genutzt:

- Bus
- Bahn
- Seilbahn

In diesem Abschnitt werden die Nutzerzahlen der öffentlichen Verkehrsmittel veröffentlicht, wie sie aus der zentralen Datenbank des Südtiroler Transportverbundsystems SII hervorgehen. Das SII erfasst die Daten zum öffentlichen Verkehr mit Bus, Zug und einigen Seilbahnen innerhalb Südtirols, auf den Bahnstrecken Trient-Innsbruck und Franzensfeste-Lienz sowie in

Bibliografia

- Ricerche e Servizi per il Territorio srl (RST) (2012): Vincoli e potenzialità del sistema della mobilità nella Provincia di Bolzano. Sintesi operativa. Internet: www.agenzia-mobilita.bz.it/it/pubblicazioni.asp?somepubl_action=300&somepubl_image_id=368912
- Pörnbacher, H. e U. Becker (2013): La mobilità delle famiglie a Bressanone - analisi del comportamento di mobilità e stima del potenziale per la mobilità in bici e con il trasporto locale. Risultati di una ricerca empirica sul comportamento nella mobilità dei residenti nei comuni di Bressanone e Varna.
- Centro di ricerca sociale e demoscopia (apollis) (2013): Indicatori di Mobilità per i comuni del Burgraviato - Rapporti per ciascun comune. Sondaggio nell'ambito del progetto della "Mobilità sostenibile di Burgraviato (NaMoBu)".
- ADFC-Radreiseanalyse 2016 (online: <https://www.adfc.de/radreiseanalyse/die-adfc-radreiseanalyse-2016>).

2.1 Il trasporto pubblico locale di persone

Nell'ambito del trasporto pubblico locale di persone in provincia di Bolzano vengono utilizzati i seguenti mezzi:

- Autobus
- Ferrovia
- Funivia

I dati pubblicati in questo paragrafo si riferiscono al numero di utenti del trasporto pubblico. Le informazioni provengono dalla banca dati centrale del Servizio Informativo (SII) del Trasporto Integrato Alto Adige. Questa banca dati comprende i dati del trasporto pubblico di autobus, ferrovia ed alcune funivie all'interno della provincia di Bolzano, delle linee ferroviarie

einige Nachbarorte Nord- und Osttirols, Graubündens, des Trentino und Venetiens. Dabei scheinen nur jene Fahrten auf, die mit den Fahrkarten des Südtiroler Verbundsystems durchgeführt werden. Nicht erfasst werden dagegen jene Zugfahrten, die mit Einzelfahrscheinen der italienischen Staatsbahn TRENITALIA, der österreichischen Bundesbahn ÖBB bzw. der deutschen Bahn DB durchgeführt werden. Im Falle der Seilbahnen werden hier insgesamt nur jene fünf erfasst, die im Verbundsystem integriert sind; für die allgemeinen Nutzerzahlen auf den Seilbahnen wird auf das Kapitel 6 verwiesen.

Bei den Fahrscheinen des Südtiroler Verbundsystems handelt es sich einerseits um **Magnetkarten** (Einzelfahrscheine, Wertkarten, Mobilcards) und andererseits um **persönliche mit Chip versehene Fahrausweise** (Südtirol Pass, ABO+ und ABO65+). Bei all diesen Fahrscheinen muss jede Fahrt entwertet werden; dies geschieht an den entsprechenden Geräten in den Bussen bzw. an den Bahnhöfen.

Seit dem Jahr 2012 gilt im Südtiroler Personennahverkehr mit der Einführung des Südtirol Pass ein neues Ticketsystem. Der Südtirol Pass ist ein persönlicher, im gesamten Südtiroler Personennahverkehr gültiger Fahrausweis mit Chip, der an den Entwerter gehalten wird, um die gewünschte Fahrt ohne direkte Berührung („contactless“) zu entwerten.

Trotz der vielen verfügbaren Detailinformationen weisen die vom SII erfassten Daten einige Schwachstellen auf. In erster Linie wird - wie bereits erwähnt - nicht der gesamte öffentliche Personennahverkehr erfasst. Bei Schüler- und Seniorenausweisen (ABO+ und ABO65+) sowie bei Mobilcards sind die Zielorte der Fahrten nicht bekannt, da diese Tickets nur bei Fahrtantritt - ohne Angabe des Zielorts - entwertet werden. Bei der Bahn sind die von den Bahnunternehmen (TRENITALIA, ÖBB/DB) selbst ausgestellten Fahrscheine (meist Einzelfahrscheine) hier nicht erfasst.

Was die Bahnfahrten betrifft, gibt es zwar dreimal im Jahr eine Fahrgastzählung von

Trento-Innsbruck e Fortezza-Lienz e di alcune zone limitrofe del Tirolo del Nord, del Tirolo Orientale, del cantone dei Grigioni, del Trentino e del Veneto. Sono stati considerati solo i viaggi effettuati con titoli di viaggio del Trasporto Integrato Alto Adige, quindi non sono inclusi i biglietti singoli emessi dalle ferrovie italiane TRENITALIA, dalle ferrovie austriache ÖBB e germaniche DB. Le funivie considerate nel Trasporto Integrato sono solo cinque; per i dati sugli utenti delle funivie in generale si rimanda al capitolo 6.

I titoli di viaggio del Trasporto Integrato Alto Adige comprendono i **biglietti magnetici** (biglietti singoli, carte valore e mobilcards) e i **documenti di viaggio personali dotati di chip** (Alto Adige Pass, ABO+ e ABO65+). Ogni corsa, effettuata con uno dei titoli di viaggio elencati, deve essere obliterata negli appositi apparecchi, che si trovano all'interno degli autobus e nelle stazioni ferroviarie.

Dal 2012 nel trasporto pubblico locale dell'Alto Adige, con l'introduzione dell'Alto Adige Pass, è in vigore un nuovo sistema tariffario. L'Alto Adige Pass è un documento di viaggio personale dotato di chip che permette di convalidare il proprio viaggio "contactless", ovvero avvicinando il documento all'obliteratrice senza la necessità di inserirlo.

Nonostante il livello di dettaglio disponibile, i dati raccolti dal SII presentano alcuni punti critici. Come accennato, non viene considerato tutto il trasporto pubblico locale. Nel caso di titoli di viaggio ABO+ (studenti), ABO65+ (anziani) e mobilcards non si conoscono le destinazioni dei viaggi in quanto questi titoli sono da obliterare solo alla partenza del tragitto, senza indicazione della destinazione. Per quanto riguarda le ferrovie, non sono considerati i biglietti (per lo più corse semplici) emessi dalle società ferroviarie (TRENITALIA, ÖBB/DB).

Per quanto concerne i viaggi sui treni, sarebbero disponibili dati statistici di un rile-

TRENITALIA. Diese ist aber für Südtirol immer weniger relevant, da nur die Fahrgäste auf den TRENITALIA-Regionalzügen gezählt werden, jedoch nicht jene auf den immer zahlreicher verkehrenden SAD-Zügen und auch nicht jene auf den Zügen von ÖBB/DB.

Für das Jahr 2016 werden hier wie im Vorjahr nur Fahrgastdaten des Südtiroler Verbundsystems publiziert. Dabei beschränken sich die Tabellen und Analysen auf die Zahl der Entwertungen bei Bahn, Bus und Seilbahn, die mit folgenden Fahrscheintypen des Südtiroler Verbundsystems durchgeführt wurden: Einzelfahrscheine, Wertkarten, Südtirol Pass, Abo+, Abo65+, Freizeittickets (Mobilcard) und Gratisfahrausweise (Pass free). Was die Entwertungen an den Bahnhöfen betrifft, werden seit 2015 nur mehr die effektiv vom Fahrgast durchgeführten gezählt, also nicht mehr die bei Umsteigeverbindungen vom System an den Umsteigebahnhöfen generierten Entwertungen, welche die Fahrten in Teilfahrten aufsplitten. Daher sind die Daten ab 2015 in diesen Fällen nicht direkt mit jenen der Vorjahre vergleichbar.

52,8 Millionen Entwertungen im Jahr; 79,2% davon auf Linienbussen

Betrachtet man die Entwertungen im Jahr 2016 mit Einzelfahrscheinen, Wertkarten, Südtirol Pass, Abo+, Abo65+, Freizeittickets (Mobilcard) und Pass free, so kommt man auf insgesamt 52.801.801, das sind 0,2% mehr als ein Jahr zuvor. Der Großteil, nämlich 79,2%, dieser Entwertungen wurde auf den Linienbussen im Stadt- bzw. Überlandverkehr durchgeführt, 18,4% auf den Bahnhöfen für Fahrten mit dem Zug und 2,4% auf den fünf Seilbahnlinien, die im Südtiroler Verbundsystem integriert sind.

Auf den Buslinien gab es 2016 somit durchschnittlich 114.278 Entwertungen pro Tag (-0,2% gegenüber dem Vorjahr); bei der Bahn waren es 26.557 pro Tag (-0,1%) und bei den fünf Seilbahnen 3.432 (+10,9%).

vamento passeggeri di TRENITALIA con cadenza quadrimestrale. Purtroppo questa rilevazione ha sempre meno importanza per l'Alto Adige, poichè vengono conteggiati solo i viaggiatori sui treni regionali TRENITALIA, e non vengono considerati i passeggeri, in numero sempre maggiore, dei treni SAD e nemmeno quelli dei treni ÖBB/DB.

Come l'anno precedente, per l'anno 2016 vengono pubblicati esclusivamente i dati del Trasporto Integrato Alto Adige. Le tabelle e le analisi si riferiscono al numero dei seguenti titoli di viaggio del Trasporto Integrato Alto Adige, obliterati nelle stazioni per i treni, sugli autobus e presso le funivie: corse singole, carte valore, Alto Adige Pass, Abo+, Abo65+, biglietti tempo libero (Mobilcard) e tessere per l'utilizzo gratuito (pass free). Per quanto riguarda le obliterazioni presso le stazioni, vengono contate dal 2015 solo quelle effettivamente realizzate dal viaggiatore, quindi non più quelle generate dal sistema, per le coincidenze, nelle stazioni di cambio, che dividono i viaggi in segmenti di viaggio. Pertanto, in questi casi, i dati dal 2015 in poi non sono direttamente paragonabili a quelli degli anni precedenti.

52,8 milioni di obliterazioni l'anno; il 79,2% su autobus di linea

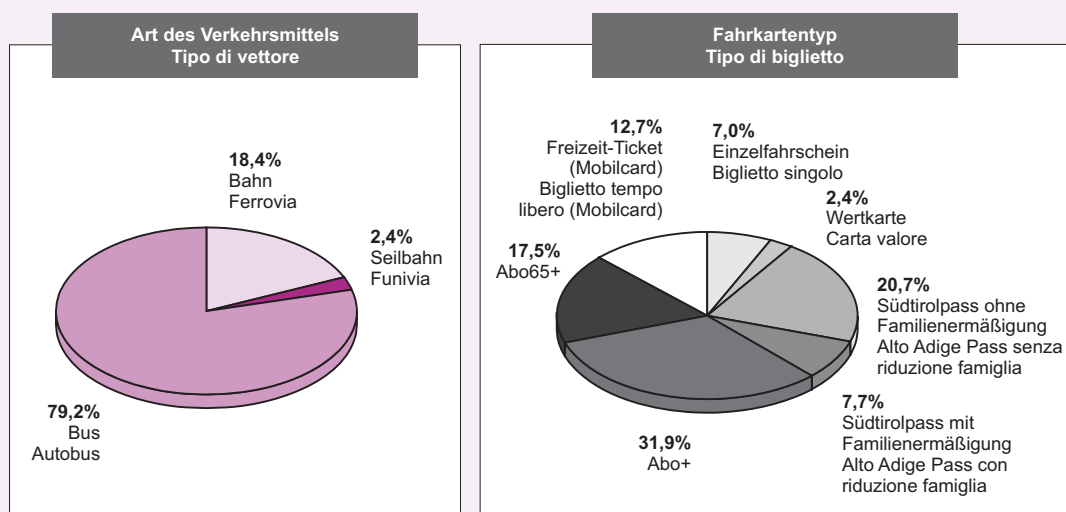
Considerando le corse singole, le carte valore, gli Alto Adige Pass, gli Abo+, Abo65+, i biglietti tempo libero (Mobilcard) ed i Pass free, sono complessivamente 52.801.801 le obliterazioni effettuate nell'anno 2016, lo 0,2% in più rispetto all'anno precedente. La maggior parte (79,2%) è stata effettuata su autobus di linea urbana ed extraurbana, il 18,4% nelle stazioni ferroviarie ed il 2,4% presso le cinque funivie facenti parte del Trasporto Integrato.

Considerando tutte le linee degli autobus, nel 2016 si sono registrate mediamente 114.278 obliterazioni al giorno (-0,2% rispetto all'anno precedente); 26.557 al giorno (-0,1%) sono state registrate per i treni e 3.432 (+10,9%) per le cinque funivie.

Graf. 2.1

Öffentlicher Personennahverkehr: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2016 • Prozentuelle Verteilung

Trasporto pubblico locale: obliterazioni effettive nel sistema integrato per tipo di vettore e biglietto - 2016 • Composizione percentuale



© astat 2018 - Ir



Knapp 17 Millionen Entwertungen mit Abo+

Nach Fahrkartentyp betrachtet gab es 3.698.527 Entwertungen von Einzelfahrschein (7,0% aller Entwertungen). Mit Wertkarten wurde in 1.285.827 Fällen entwertet; das sind 2,4% der Entwertungen.

14.983.004 Entwertungen (28,4%) erfolgten dagegen mit Südtirol Pass, 16.866.268 (31,9%) mit Abo+ (Schüler, Studenten), 9.258.480 (17,5%) mit Abo65+ (Senioren), und 6.709.673 (12,7%) Entwertungen wurden mit Freizeittickets (Mobilcard) durchgeführt. Dazu kamen noch 22 Entwertungen mit Gratisfahrausweisen (Pass Free), wobei in diesem Fall eine Entwertung nicht verpflichtend ist. Pro Tag wurden im Durchschnitt 10.105 Einzelfahrschein entwertet, 3.513-mal eine Wertkarte, 40.937-mal ein Südtirol Pass, 46.083-mal ein Abo+, 25.296-mal ein Abo65+ und 18.332-mal ein Freizeit-

Poco meno di 17 milioni di obliterazioni tramite Abo+

Osservando i dati per tipologia di biglietto risulta che sono state effettuate 3.698.527 obliterazioni di biglietti a corsa singola (il 7,0% di tutte le obliterazioni). 1.285.827 volte (2,4%) si è obliterato con carte valore.

Nel 28,4% dei casi (14.983.004) è stato obliterato l'Alto Adige Pass, nel 31,9% (16.866.268) l'Abo+ (studenti), nel 17,5% (9.258.480) l'Abo65+ e nel 12,7% (6.709.673) i biglietti tempo libero (Mobilcard). A questi si aggiungono 22 obliterazioni con tessere gratuite (Pass Free) per le quali non sussiste l'obbligo di obliterare. Al giorno sono stati obliterati mediamente 10.105 biglietti singoli, 3.513 carte valore, 40.937 Alto Adige Pass, 46.083 Abo+, 25.296 Abo65+ e 18.332 biglietti tempo libero (Mobilcard). Il 27,0% delle obliterazioni effettuate con Alto Adige Pass riguarda viag-

ticket (Mobilcard). Bei den Entwertungen mit Südtirol Pass handelte es sich in 27,0% der Fälle um preisreduzierte Fahrten mit Familienermäßigung.

gi a prezzo ridotto dovuto a riduzioni per famiglie.

Tab. 2.1

Öffentlicher Personennahverkehr: effektive Entwertungen im Verbundsystem (a) nach Art des Verkehrsmittels und der Fahrkarte - 2016

Trasporto pubblico locale: obliterazioni effettive nel sistema integrato (a) per tipo di vettore e biglietto - 2016

	Entwertungen / Obliterazioni		
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Fahrkartengruppe und Art des Verkehrsmittels			Gruppo di biglietti e tipo di vettore
Einzelfahrschein, Wertkarte, Südtirol-Pass			Biglietto corsa semplice, Carta valore, Alto Adige Pass
Bahn	4.346.092	11.874,6	Ferrovia
davon: <i>Hauptstrecken (b)</i>	4.188.488	11.444,0	di cui: <i>linee principali (b)</i>
<i>andere Strecken (c)</i>	157.604	430,6	<i>altre linee (c)</i>
Seilbahn	493.718	1.349,0	Funivia
Bus	15.127.548	41.332,1	Autobus
Jahreskarten ABO+ und ABO65+			ABO+ e ABO65+
Bahn	4.308.011	11.770,5	Ferrovia
davon: <i>Hauptstrecken (b)</i>	4.200.472	11.476,7	di cui: <i>linee principali (b)</i>
<i>andere Strecken (c)</i>	107.539	293,8	<i>altre linee (c)</i>
Seilbahn	300.077	819,9	Funivia
Bus	21.516.660	58.788,7	Autobus
Freizeittickets (Mobilcard)			Biglietti tempo libero (Mobilcard)
Bahn	1.065.795	2.912,0	Ferrovia
davon: <i>Hauptstrecken (b)</i>	889.144	2.429,4	di cui: <i>linee principali (b)</i>
<i>andere Strecken (c)</i>	176.651	482,7	<i>altre linee (c)</i>
Seilbahn	462.295	1.263,1	Funivia
Bus	5.181.583	14.157,3	Autobus
Fahrkartentyp			Tipo di biglietto
Einzelfahrschein	3.698.527	10.105,3	Biglietto singolo
Wertkarte	1.285.827	3.513,2	Carta valore
Südtirol-Pass	14.983.004	40.937,2	Alto Adige Pass
- <i>davon mit Familienermäßigung</i>	4.051.570	11.069,9	- <i>di cui con riduzione famiglia</i>
ABO+	16.866.268	46.082,7	ABO+
ABO65+	9.258.480	25.296,4	ABO65+
Freizeitticket (Mobilcard)	6.709.673	18.332,4	Biglietto tempo libero (Mobilcard)
Pass free (d)	22	0,1	Pass free (d)
Insgesamt	52.801.801	144.267,2	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur Fahrkarten des Verbundsystems, und zwar: Einzelfahrscheine, Wertkarten, Südtirol-Pass, ABO+ und ABO65+, Freizeittickets (Mobilcard) und Pass free.
Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato, e precisamente: biglietti singoli, carte valore, Alto Adige Pass, ABO+, ABO65+, biglietti tempo libero (Mobilcard) e pass free.

(b) Bozen-Mals, Trient-Innsbruck, Franzensfeste-Innichen. Erstmals ab 2015 werden als Entwertungen an den Bahnhöfen nur mehr die effektiv vom Reisegast durchgeführten gezählt, also nicht mehr - wie in den Jahren davor - auch die bei Umsteigeverbindungen vom System an den Umsteigebahnhöfen generierten. Bolzano-Malles, Trento-Innsbruck, Fortezza-San Candido. Per quanto riguarda le obliterazioni presso le stazioni, vengono contate dal 2015 per la prima volta solo quelle effettivamente realizzate dal viaggiatore, quindi non più - come negli anni precedenti - quelle generate dal sistema, per le coincidenze, nelle stazioni di cambio.

(c) Mendelbahn, Rittnerbahn; es fehlen insgesamt 7.200 Fahrgäste, welche ihr Ticket „händisch“, also ohne Entwertung, in der Rittnerbahn erworben hatten. Funicolare Mendola, trenino Renon; mancano 7.200 viaggiatori, i quali hanno acquistato il loro biglietto direttamente sul trenino del Renon, senza ulteriore obliterazione.

(d) Eine Entwertung ist nicht obligatorisch.
Non sussiste obbligo di obliterare.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII, elaborazione ASTAT

Bahnhof Bozen: 5.294 Entwertungen pro Tag

Von den insgesamt 9.719.900 Entwertungen auf Bahnhöfen für Zugfahrten wurden die meisten erwartungsgemäß am Bahnhof der Landeshauptstadt Bozen durchgeführt: 1.937.710, das sind 19,9% aller Entwertungen für Bahnfahrten im Jahr 2016, und durchschnittlich 5.294 Entwertungen pro Tag. An zweiter Stelle bei den Entwertungen liegt der Bahnhof Meran: insgesamt 807.118 Entwertungen (8,3%). Im Spitzenfeld liegen auch Brixen mit 682.464 Entwertungen (7,0%) und Bruneck mit 489.933 (5,0%).

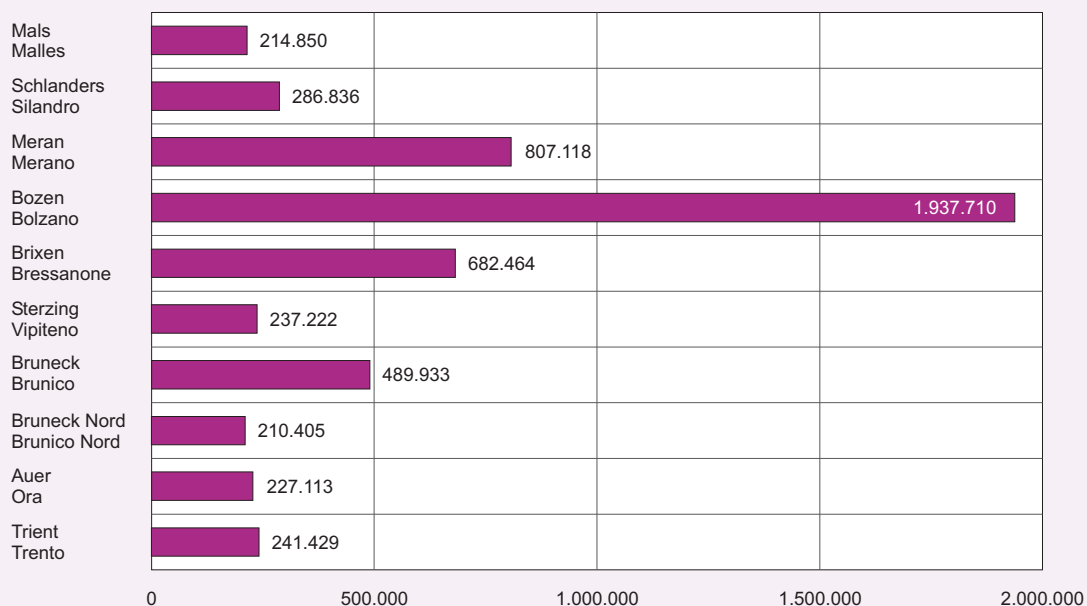
Stazione ferroviaria di Bolzano: 5.294 oblitterazioni al giorno

Complessivamente sono 9.719.900 le oblitterazioni effettuate presso le stazioni ferroviarie. Come prevedibile, la maggior parte compete alla stazione di Bolzano, con 1.937.710 oblitterazioni, ovvero il 19,9% di tutte quelle effettuate nel 2016 ed una media di 5.294 oblitterazioni al giorno. Seguono la stazione ferroviaria di Merano con 807.118 oblitterazioni (8,3%) e le stazioni di Bressanone 682.464 (7,0%) e Brunico 489.933 (5,0%).

Graf. 2.2

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Hauptstrecken und Bahnhöfen - 2016

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per le principali linee e stazioni - 2016



© astat 2018 - lr



Tab. 2.2

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen (a) im Verbundsystem nach Linie an den einzelnen Bahnhöfen - 2016

Einzelfahrscheine, Wertkarten und Südtirol Pass

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni effettive (a) nel sistema integrato per linea alle singole stazioni - 2016

Biglietti singoli, carte valore ed Alto Adige Pass

LINIEN BAHNHÖFE	Entwertungen Oblitterazioni		LINEE STAZIONI
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Mals-Meran			Malles-Merano
Mals	62.555	170,9	Malles
Schluderns	33.656	92,0	Sluderno
Spondinig	24.820	67,8	Spondigna
Eyrs	13.225	36,1	Oris
Laas	37.894	103,5	Lasa
Schlanders	102.048	278,8	Silandro
Goldrain	29.089	79,5	Coldrano
Latsch	57.331	156,6	Laces
Kastelbell	17.101	46,7	Castelbello
Tschars	8.848	24,2	Ciardes
Staben	10.029	27,4	Stava
Naturns	75.540	206,4	Naturno
Plaus	16.680	45,6	Plaus
Rabland	20.995	57,4	Rablà
Töll	3.811	10,4	Tel
Marling	19.429	53,1	Marlengo
Algund	12.583	34,4	Lagundo
Meran, Richtung Mals	114.339	312,4	Merano, direzione Malles
Meran-Bozen			Merano-Bolzano
Meran, Richtung Bozen	184.894	505,2	Merano, direzione Bolzano
Untermais	66.826	182,6	Maia Bassa
Lana-Burgstall	51.631	141,1	Lana-Postal
Gargazon	13.469	36,8	Gargazzone
Vilpian-Nals	16.411	44,8	Vilpiano-Nalles
Terlan	44.438	121,4	Terlano
Siebeneich	6.419	17,5	Settequerce
Sigmundskron	39.403	107,7	Ponte Adige
Bozen Kaiserau	16.524	45,1	Bolzano Casanova
Bozen Süd	122.991	336,0	Bolzano Sud
Bozen, Richtung Meran	282.776	772,6	Bolzano, direzione Merano
Bozen-Innsbruck			Bolzano-Innsbruck
Bozen, Richtung Brenner und Innichen	412.178	1.126,2	Bolzano, direzione Brennero e San Candido
Waidbruck-Lajen	67.340	184,0	Ponte Gardena-Laion
Klausen	100.780	275,4	Chiusa
Brixen	325.637	889,7	Bressanone
Franzensfeste, Richtung Bozen/Brenner	37.917	103,6	Fortezza, direzione Bolzano/Brennero
Freienfeld	18.155	49,6	Campo di Trens
Sterzing-Pfitsch	112.853	308,3	Vipiteno-Val di Vizze
Gossensass	18.910	51,7	Colle Isarco
Brenner	65.982	180,3	Brennero
- davon Richtung Innsbruck	12.912	35,3	- di cui direzione Innsbruck
Innsbruck	23.397	63,9	Innsbruck
Bozen-Trient			Bolzano-Trento
Bozen, Richtung Salurn	340.437	930,2	Bolzano, direzione Salorno
Leifers	34.817	95,1	Laives
Branzoll	37.985	103,8	Bronzolo
Auer	117.512	321,1	Ora
Neumarkt-Tramin	56.021	153,1	Egna-Termenò
Margreid-Kurtatsch	31.661	86,5	Magré-Cortaccia
Salurn	31.609	86,4	Salorno
Mezzocorona	39.973	109,2	Mezzocorona
Lavis	4.219	11,5	Lavis
Trient	130.809	357,4	Trento

Tab. 2.2 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen (a) im Verbundsystem nach Linie an den einzelnen Bahnhöfen - 2016

Einzelfahrscheine, Wertkarten und Südtirol Pass

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni effettive (a) nel sistema integrato per linea alle singole stazioni - 2016

Biglietti singoli, carte valore ed Alto Adige Pass

LINIEN BAHNHÖFE	Entwertungen Oblitterazioni		LINEE STAZIONI
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Franzensfeste-Lienz			Fortezza-Lienz
Franzensfeste, Richtung Innichen	21.357	58,4	Fortezza, direzione San Candido
Mühlbach	34.886	95,3	Rio Pusteria
Vintl	32.237	88,1	Vandoies
Ehrenburg	34.580	94,5	Casteldarne
St. Lorenzen	34.774	95,0	S.Lorenzo
Bruneck	155.359	424,5	Brunico
Bruneck Nord	98.791	269,9	Brunico Nord
Percha-Kronplatz	14.718	40,2	Perca-Plan de Corones
Olang-Antholz	61.110	167,0	Valdaora-Anterselva
Welsberg-Gsies	49.960	136,5	Monguelfo-Casies
Niederdorf-Prags	34.884	95,3	Villabassa-Braies
Toblach	36.357	99,3	Dobbiaco
Innichen	55.924	152,8	S.Candido
- davon Richtung Lienz	3.164	8,6	- di cui direzione Lienz
Vierschach-Helm	5.163	14,1	Versciaco-Elmo
Sillian	944	2,6	Sillian
Lienz	3.212	8,8	Lienz
Bahnstrecke unbekannt			Linea ferroviaria ignota
Meran	63	0,2	Merano
Bozen	205	0,6	Bolzano
Franzensfeste	17	..	Fortezza
Mendelbahn			Funicolare della Mendola
Kaltern und Mendelpass	92.988	254,1	Caldaro e passo Mendola
Rittner Bahn (b)			Treno del Renon (b)
Klobenstein, Oberbozen, Zwischenhalte	64.616	176,5	Collalbo, Soprabolzano, staz. intermedie
Insgesamt	4.346.092	11.874,6	Totale

(a) Erstmals ab 2015 werden als Entwertungen an den Bahnhöfen nur mehr die effektiv vom Reisegast durchgeführten gezählt, also nicht mehr - wie in den Jahren davor - auch die bei Umsteigeverbindungen vom System an den Umsteigebahnhöfen generierten.
Per quanto riguarda le oblitterazioni presso le stazioni, vengono contate dal 2015 per la prima volta solo quelle effettivamente realizzate dal viaggiatore, quindi non più - come negli anni precedenti - quelle generate dal sistema, per le coincidenze, nelle stazioni di cambio.

(b) Es fehlen die im Zug direkt verkauften Fahrscheine (2.800 für einfache Fahrt und 2.200 für Hin- und Rückfahrt) und somit die zugehörigen 7.200 Fahrten.
Non sono compresi i biglietti venduti direttamente in treno (2.800 per sola andata e 2.200 per andata e ritorno) ed il relativo numero di 7.200 passeggeri.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII, elaborazione ASTAT

Tab. 2.3

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen (a) im Verbundsystem an den einzelnen Bahnhöfen - 2016

Abo+, Abo65+ und Freizeittickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: obliterazioni effettive (a) nel sistema integrato alle singole stazioni - 2016

Abo+, Abo65+ e biglietti tempo libero (Mobilcard)

BAHNHÖFE	Abo+ und Abo65+ Abo+ e Abo65+		Freizeittickets (Mobilcard) Biglietti tempo libero (Mobilcard)		STAZIONI
	Entwertungen / Obliterazioni		Entwertungen / Obliterazioni		
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Mals	110.807	302,8	41.488	113,4	Malles
Schluderns	44.495	121,6	17.375	47,5	Sluderno
Spondinig	36.735	100,4	13.467	36,8	Spondigna
Eyrs	24.437	66,8	1.251	3,4	Oris
Laas	57.017	155,8	7.768	21,2	Lasa
Schlanders	163.398	446,4	21.390	58,4	Silandro
Goldrain	42.828	117,0	22.437	61,3	Coldrano
Latsch	75.356	205,9	22.071	60,3	Laces
Kastelbell	25.492	69,7	9.902	27,1	Castelbello
Tschars	12.902	35,3	7.475	20,4	Ciardes
Staben	11.539	31,5	4.124	11,3	Stava
Naturns	77.090	210,6	24.778	67,7	Naturno
Plaus	20.819	56,9	7.191	19,6	Plaus
Rabland	20.251	55,3	18.861	51,5	Rablà
Töll	4.668	12,8	2.873	7,8	Tel
Marling	16.047	43,8	8.616	23,5	Marlengo
Algund	11.399	31,1	18.146	49,6	Lagundo
Meran	380.305	1.039,1	127.517	348,4	Merano
Untermals	57.580	157,3	2.913	8,0	Maia Bassa
Lana-Burgstall	41.514	113,4	3.958	10,8	Lana-Postal
Gargazon	10.453	28,6	1.292	3,5	Gargazzone
Vilpian-Nals	17.494	47,8	4.369	11,9	Vilpiano-Nalles
Terlan	42.770	116,9	6.777	18,5	Terlano
Siebeneich	8.212	22,4	102	0,3	Settequerce
Sigmundskron	46.797	127,9	3.581	9,8	Ponte Adige
Bozen Kaiserau	18.667	51,0	467	1,3	Bolzano Casanova
Bozen Süd	62.434	170,6	2.873	7,8	Bolzano Sud
Bozen	791.059	2.161,3	111.054	303,4	Bolzano
Waidbruck-Lajen	58.736	160,5	9.205	25,2	Ponte Gardena-Laion
Klausen	92.884	253,8	9.466	25,9	Chiusa
Brixen	320.052	874,5	36.775	100,5	Bressanone
Franzensfeste	43.094	117,7	16.814	45,9	Fortezza
Freienfeld	17.406	47,6	638	1,7	Campo di Trens
Sterzing-Pfitsch	109.982	300,5	14.387	39,3	Vipiteno-Val di Vizze
Gossensass	19.850	54,2	1.811	4,9	Colle Isarco
Brenner	103.399	282,5	6.284	17,2	Brennero
Innsbruck	666	1,8	-	-	Innsbruck
Leifers	18.884	51,6	480	1,3	Laives
Branzoll	14.857	40,6	303	0,8	Bronzolo
Auer	106.054	289,8	3.547	9,7	Ora
Neumarkt-Tramin	51.350	140,3	1.069	2,9	Egna-Termenò
Margreid-Kurtatsch	23.255	63,5	326	0,9	Magré-Cortaccia
Salurn	28.000	76,5	564	1,5	Salorno
Mezzocorona	15.622	42,7	985	2,7	Mezzocorona
Lavis	2.080	5,7	177	0,5	Lavis
Trient	98.156	268,2	12.464	34,1	Trento
Mühlbach	38.830	106,1	12.565	34,3	Rio Pusteria
Vintl	41.864	114,4	5.297	14,5	Vandoies
Ehrenburg	38.764	105,9	18.093	49,4	Casteldarne
St. Lorenzen	40.278	110,0	15.438	42,2	S.Lorenzo
Bruneck	286.632	783,1	47.942	131,0	Brunico
Bruneck Nord	102.417	279,8	9.197	25,1	Brunico Nord
Percha-Kronplatz	18.469	50,5	18.736	51,2	Perca-Plan de Corones

Tab. 2.3 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Bahnlinien: effektive Entwertungen (a) im Verbundsystem an den einzelnen Bahnhöfen - 2016

Abo+, Abo65+ und Freizeittickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle linee ferroviarie: oblitterazioni effettive (a) nel sistema integrato alle singole stazioni - 2016

Abo+, Abo65+ e biglietti tempo libero (Mobilcard)

BAHNHÖFE	Abo+ und Abo65+ Abo+ e Abo65+ Entwertungen / Oblitterazioni		Freizeittickets (Mobilcard) Biglietti tempo libero (Mobilcard) Entwertungen / Oblitterazioni		STAZIONI
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Olang-Antholz	65.132	178	34.932	95,4	Valdaora-Anterselva
Welsberg-Gsies	56.106	153,3	17.624	48,2	Monguelfo-Casies
Niederdorf-Prags	35.904	98,1	14.263	39,0	Villabassa-Braies
Toblach	43.568	119,0	24.851	67,9	Dobbiaco
Innichen	66.451	181,6	32.652	89,2	S.Candido
Vierschach-Helm	8.681	23,7	8.143	22,2	Versciaco-Elmo
Sillian (b)	80	0,2	-	-	Sillian (b)
Lienz	404	1,1	-	-	Lienz
					Funicolare della
Mendelbahn	23.850	65,2	52.552	143,6	Mendola
Rittner Bahn	83.689	228,7	124.099	339,1	Treno del Renon
Insgesamt	4.308.011	11.770,5	1.065.795	2.912,0	Totale

(a) Erstmals ab 2015 werden als Entwertungen an den Bahnhöfen nur mehr die effektiv vom Reisegast durchgeführten gezählt, also nicht mehr - wie in den Jahren davor - auch die bei Umsteigeverbindungen vom System an den Umsteigebahnhöfen generierten.

Per quanto riguarda le oblitterazioni presso le stazioni, vengono contate dal 2015 per la prima volta solo quelle effettivamente realizzate dal viaggiatore, quindi non più - come negli anni precedenti - quelle generate dal sistema, per le coincidenze, nelle stazioni di cambio.

(b) Die Entwerter sind seit Juni 2015 in Betrieb.
Le oblitteratrici sono in funzione da giugno 2015.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII, elaborazione ASTAT

38,9% der Entwertungen in den Stadtbussen

Insgesamt haben 41.825.811 Fahrgäste im Laufe des Jahres 2016 auf einem Stadt- oder Überlandbus einen Einzelfahrschein, eine Wertkarte, den Südtirol Pass, das Abo+, das Abo65+, ein Freizeitticket (Mobilcard) oder den Gratisfahrausweis (Pass free) entwertet. Sieht man sich die geografische Verteilung der Buslinien nach Liniengruppen an, so findet man als absoluten Spitzenreiter die Stadtlinien von Bozen: 12.099.830 Entwertungen wurden dort registriert, 28,9% aller Entwertungen auf Buslinien. Auch die Stadtlinien von Meran mit 2.511.754 und die Busse im Raum Lana, Marling, Algund, Partschins mit 2.525.465 Entwertungen waren sehr stark genutzt. Es folgt die Linie Bruneck-Sand in Taufers-Ahrntal mit 1.724.892 Entwertungen. Häufig genutzt wurden auch

Il 38,9% delle oblitterazioni negli autobus urbani

I passeggeri che hanno oblitterato nel 2016 un biglietto su un autobus urbano o extraurbano sono stati 41.825.811 (relativi a biglietti singoli, carte valore, Alto Adige Pass, abbonamenti Abo+ ed Abo65+, biglietti tempo libero -Mobilcard- e tessere per l'utilizzo gratuito -Pass free). Un'analisi della distribuzione geografica e per gruppi di linee ha dato il seguente risultato: al primo posto troviamo le linee urbane di Bolzano con 12.099.830 oblitterazioni (28,9%); molti i passeggeri anche per le linee urbane di Merano con 2.511.754 oblitterazioni e negli autobus della zona di Lana, Marlingo, Lagundo, Parcines con 2.525.465. Seguono la linea Brunico-Campo Tures-Valle Aurina con 1.724.892 oblitterazioni, gli autobus nella zona dell'Oltradige (1.519.117), nella zona Alti-

die Busse im Überetsch (1.519.117), im Gebiet Schlern-Hochplateau (1.372.951) und in Gröden (1.155.093) sowie der Citybus Brixen (1.100.898). 38,9% aller Entwertungen in Bussen wurden in den Stadtbussen der Städte Bozen, Meran, Brixen und Bruneck durchgeführt. Wie im Vorjahr fällt vor allem im Burggrafenamt wieder die starke Nutzung der Freizeittickets (Mobilcards) auf, die insbesondere bei Touristen sehr beliebt sind: 40,0% der Entwertungen von Mobilcards fanden in diesem Bezirk statt.

piano dello Sciliar (1.372.951), in Val Gardena (1.155.093) ed il Citybus Bressanone (1.100.898). Il 38,9% di tutte le oblitterazioni su autobus avviene su quelli urbani di Bolzano, Merano, Bressanone e Brunico. Come l'anno precedente emerge che nel Burgraviato si è nuovamente registrato un considerevole utilizzo di biglietti "tempo libero" (Mobilcard), molto apprezzati dai turisti: il 40,0% delle oblitterazioni di Mobilcards è stato effettuato in questo comprensorio.

Tab. 2.4

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Liniengruppen - 2016

Einzelfahrscheine, Wertkarten und Südtirol Pass

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per gruppi di linee - 2016

Biglietti singoli, carte valore ed Alto Adige Pass

LINIENGRUPPEN (a)	Entwertungen / Oblitterazioni		GRUPPI DI LINEE (a)
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Vinschgau			Val Venosta
Meran-Mals	119.161	325,6	Merano-Malles
Mals-Reschen/Langtaufers	100.182	273,7	Malles-Resia/Vallelunga
Citybus Mals	36.382	99,4	Citybus Malles
Prad, Stills, Suld, Stills Joch	50.883	139,0	Prato Stelvio, Stelvio, Solda, Passo Stelvio
Citybus Schlanders	33.160	90,6	Citybus Silandro
Martelltal	21.748	59,4	Val Martello
Umgebung Latsch	8.000	21,9	Zona Laces
Umgebung Naturns	32.759	89,5	Zona Naturno
Schnalstal	79.152	216,3	Val Senales
Vinschgau insgesamt	481.427	1.315,4	Totale Val Venosta
Burggrafenamt			Burgraviato
Passeiertal	380.774	1.040,4	Val Passiria
Dorf Tirol	161.541	441,4	Tirol
Schenna	200.960	549,1	Scena
Hafling, Falzeben, Vöran	77.861	212,7	Avelengo, Falzeben, Verano
Lana, Marling, Algund, Partschins	881.011	2.407,1	Lana, Marling, Lagundo, Parcines
Citybus Lana	17.600	48,1	Citybus Lana
Citybus Algund	13.254	36,2	Citybus Lagundo
Ulten, Laurein, Proveis	113.241	309,4	Ultimo, Lauregno, Proves
Tisens, Prissian, Fondo	47.752	130,5	Tesimo, Prissiano, Fondo
Stadtlinien Meran	862.238	2.355,8	Linee urbane Merano
Burggrafenamt insgesamt	2.756.232	7.530,7	Totale Burgraviato
Bozen und Umgebung			Bolzano e dintorni
Bozen-Meran	398.628	1.089,1	Bolzano-Merano
Andrian, Nals	27.298	74,6	Andriano, Nalles
Bozen-Mölsen	32.171	87,9	Bolzano-Meltina
Bozen-Jenesien	79.918	218,4	Bolzano-S.Genesio
Santhal	319.682	873,4	Val Sarentina
Buslinien Ritten	162.141	443,0	Renon: linee bus
Eggental	237.445	648,8	Val d'Ega
Stadtlinien Bozen	5.470.146	14.945,8	Linee urbane Bolzano
Stadtlinien Leifers	25.180	68,8	Linee urbane Laives
Bozen und Umgebung insgesamt	6.752.609	18.449,8	Totale Bolzano e dintorni

Tab. 2.4 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Liniengruppen - 2016

Einzelfahrscheine, Wertkarten und Südtirol Pass

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni effettive nel sistema integrato per gruppi di linee - 2016

Biglietti singoli, carte valore ed Alto Adige Pass

LINIENGRUPPEN (a)	Entwertungen / Obliterazioni		GRUPPI DI LINEE (a)
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Überetsch-Südtiroler Unterland			Oltradige-Bassa Atesina
Buslinien Überetsch	641.082	1.751,6	Oltradige: linee bus
Citybus Überetsch	80.955	221,2	Citybus Oltradige
Bozen-Neumarkt-Salurn	172.912	472,4	Bolzano-Egna-Salorno
Tramin, Kurtatsch, Margreid, Kurtinig	72.052	196,9	Termeno, Cortaccia, Magré, Cortina
Montan, Aldein, Truden, Fleimstal	107.081	292,6	Montagna, Aldino, Tredena, Val di Fiemme
Überetsch-Südtiroler Unterland insgesamt	1.074.082	2.934,7	Totale Oltradige-Bassa Atesina
Eisacktal			Valle Isarco
Bozen-Brixen	55.313	151,1	Bolzano-Bressanone
Steinegg	61.274	167,4	Collepietra
Tiers	60.029	164,0	Tires
Schlern-Hochplateau	413.899	1.130,90	Altopiano dello Sciliar
Gröden	253.367	692,3	Gardena
Barbian, Villanders	36.873	100,7	Barbiano, Villandro
Villnöß	61.158	167,1	Funes
Feldthurns, Latzfons	117.200	320,2	Velturno, Lazfons
Lüsen	48.349	132,1	Luson
St.Andrä/St.Leonhard/Afers/Plose	70.905	193,7	S.Andrea, S.Leonardo, Eores, Plose
Citybus Brixen	354.242	967,9	Citybus Bressanone
Schabs, Rodeneck, Vals	82.787	226,2	Sciaves, Rodengo, Valles
Eisacktal insgesamt	1.615.396	4.413,7	Totale Valle Isarco
Wipptal			Alta Valle Isarco
Brixen-Sterzing-Brenner/Pförsch	183.872	502,4	Bressanone-Vipiteno-Brennero/Fleres
Pförsch	32.535	88,9	Val di Vizze
Ridnaun, Ratschings, Telfes	95.763	261,6	Val Ridanna, Racines, Telves
Citybus Sterzing	20.383	55,7	Citybus Vipiteno
Wipptal insgesamt	332.553	908,6	Totale Alta Valle Isarco
Pustertal			Val Pusteria
Brixen-Brunec	368.207	1.006,0	Bressanone-Brunico
Pfunders	25.271	69,0	Fundres
Pfalzen, Terenten	82.791	226,2	Falzes-Terento
Gadertal	234.187	639,9	Val Badia
Dolomitenpässe	52.366	143,1	Passi Dolomiti
Citybus Brunec	144.963	396,1	Citybus Brunico
Brunec-Sand in Taufers-Ahrntal	531.132	1.451,20	Brunico-Campo Tures-Valle Aurina
Mühlwald	41.307	112,9	Selva dei Molini
Rein, Ahornach, Weißenbach	15.083	41,2	Riva di Tures, Acereeto, Riobianco
Citybus Sand in Taufers	14.202	38,8	Citybus Campo Tures
Citybus Percha	17.895	48,9	Citybus Perca
Citybus Welsberg	7.309	20,0	Citybus Monguelfo
Citybus Olang	14.278	39,0	Citybus Valdaora
Brunec-Innichen	47.405	129,5	Brunico-San Candido
Brunec-Olang-Antholz	75.044	205,0	Brunico-Valdaora-Anterselva
Gsieser Tal	62.450	170,6	Valle di Casies
Prags	97.952	267,6	Braies
Cortina, Misurina, Drei Zinnen	53.617	146,5	Cortina, Misurina, Tre Cime
Citybus Toblach	23.303	63,7	Citybus Dobbiaco
Sexten	178.889	488,8	Sesto
Sillian	27.598	75,4	Sillian
Pustertal insgesamt	2.115.249	5.779,4	Totale Val Pusteria
Insgesamt	15.127.548	41.332,1	Totale

(a) Die einzelnen Linien wurden geografisch zu Gruppen zusammengefasst. Die hier angeführten Bezirke entsprechen nicht exakt den offiziellen Bezirksgemeinschaften.
 Le singole linee sono state aggregate geograficamente in gruppi. I comprensori qui indicati non corrispondono esattamente con le comunità comprensoriali.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII, elaborazione ASTAT

Tab. 2.4 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Liniengruppen - 2016

Abo+, Abo65+ und Freizeittickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni effettive nel sistema integrato per gruppi di linee - 2016

Abo+, Abo65+ e biglietti tempo libero (Mobilcard)

LINIENGRUPPEN (a)	Abo+ und Abo65+ Abo+ e Abo65+		Freizeittickets (Mobilcard) Biglietti tempo libero (Mobilcard)		GRUPPI DI LINEE (a)
	Entwertungen / Obliterazioni		Entwertungen / Obliterazioni		
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Vinschgau					
Meran-Mals	169.564	463,3	50.520	138,0	Val Venosta Merano-Malles
Mals-Reschen/Langtaufers	152.546	416,8	45.946	125,5	Malles-Resia/Vallelunga
Citybus Mals	82.011	224,1	23.490	64,2	Citybus Malles
Prad, Stilfs, Sulden, Stilfser Joch	93.647	255,9	37.386	102,1	Prato Stelvio, Stelvio, Solda, Passo Stelvio
Citybus Schlanders	87.504	239,1	5.389	14,7	Citybus Silandro
Martelltal	61.919	169,2	18.384	50,2	Val Martello
Umgebung Latsch	55.155	150,7	6.562	17,9	Zona Laces
Umgebung Naturns	35.504	97,0	38.901	106,3	Zona Naturno
Schnalstal	87.853	240,0	27.512	75,2	Val Senales
Vinschgau insgesamt	825.703	2.256,0	254.090	694,2	Totale Val Venosta
Burggrafenamt					
Passiertal	536.598	1.466,1	181.242	495,2	Burgraviato Val Passiria
Dorf Tirol	118.534	323,9	451.091	1.232,5	Tirol
Schenna	120.647	329,6	441.518	1.206,3	Scena
Hafling, Falzeben, Vöran	85.054	232,4	82.680	225,9	Avelengo, Falzeben, Verano
Lana, Marling, Algund, Partschins	1.098.251	3.000,7	546.203	1.492,4	Lana, Marlingo, Lagundo, Parcines
Citybus Lana	43.388	118,5	5.483	15,0	Citybus Lana
Citybus Algund	24.758	67,6	103.167	281,9	Citybus Lagundo
Ulten, Laurein, Proveis	199.372	544,7	38.212	104,4	Ultimo, Lauregno, Proves
Tisens, Prissian, Fondo	104.457	285,4	8.463	23,1	Tesimo, Prissiano, Fondo
Stadtlinien Meran	1.436.279	3.924,3	213.237	582,6	Linee urbane Merano
Burggrafenamt insgesamt	3.767.338	10.293,3	2.071.296	5.659,3	Totale Burgraviato
Bozen und Umgebung					
Bozen-Meran	404.937	1.106,4	40.669	111,1	Bolzano e dintorni Bolzano-Merano
Andrian, Nals	78.024	213,2	4.471	12,2	Andriano, Nalles
Bozen-Mölten	73.165	199,9	1.675	4,6	Bolzano-Meltina
Bozen-Jenesien	120.884	330,3	10.622	29,0	Bolzano-S.Genesio
Samtal	371.896	1.016,1	14.329	39,2	Val Sarentina
Buslinien Ritten	277.690	758,7	86.153	235,4	Renon: linee bus
Eggental	239.415	654,1	73.373	200,5	Val d'Ega
Stadtlinien Bozen	6.541.273	17.872,3	88.396	241,5	Linee urbane Bolzano
Stadtlinien Leifers	44.656	122,0	218	0,6	Linee urbane Laives
Bozen und Umgebung insgesamt	8.151.940	22.273,1	319.906	874,1	Totale Bolzano e dintorni
Überetsch-Südtiroler Unterland					
Buslinien Überetsch	785.974	2.147,5	92.059	251,5	Oltradige-Bassa Atesina Oltradige: linee bus
Citybus Überetsch	178.556	487,9	17.952	49,0	Citybus Oltradige
Bozen-Neumarkt-Salurn	276.494	755,4	13.409	36,6	Bolzano-Egna-Salorno
Tramin, Kurtatsch, Margreid, Kurtinig	223.514	610,7	9.595	26,2	Termeno, Cortaccia, Magré, Cortina
Montan, Aldein, Truden, Fleimstal	222.771	608,7	4.005	10,9	Montagna, Aldino, Trodena, Val di Fiemme
Überetsch-Südtiroler Unterland insgesamt	1.687.309	4.610,1	137.020	374,4	Totale Oltradige-Bassa Atesina
Eisacktal					
Bozen-Brixen	64.353	175,8	5.767	15,8	Valle Isarco Bolzano-Bressanone
Steinegg	94.284	257,6	3.452	9,4	Collepietra

Tab. 2.4 - Fortsetzung / Segue

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Liniengruppen - 2016

Abo+, Abo65+ und Freizeittickets (Mobilcard)

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: obliterazioni effettive nel sistema integrato per gruppi di linee - 2016

Abo+, Abo65+ e biglietti tempo libero (Mobilcard)

LINIENGRUPPEN (a)	Abo+ und Abo65+ Abo+ e Abo65+		Freizeittickets (Mobilcard) Biglietti tempo libero (Mobilcard)		GRUPPI DI LINEE (a)
	Entwertungen / Obliterazioni		Entwertungen / Obliterazioni		
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Tiers	88.743	242,5	45.011	123,0	Tires
Schlern-Hochplateau	603.436	1.648,7	355.616	971,6	Altopiano dello Sciliar
Gröden	430.921	1.177,4	470.804	1.286,30	Gardena
Barbian, Villanders	136.659	373,4	24.754	67,6	Barbiano, Villandro
Villnöß	170.763	466,6	43.235	118,1	Funes
Feldthurns, Latzfons	255.994	699,4	13.641	37,3	Velturmo, Lazfons
Lüsen	76.754	209,7	1.993	5,4	Luson
St.Andrä/St.Leonhard/ Afers/Plose	135.068	369,0	54.552	149,0	S.Andrea, S.Leonardo, Eores, Plose
Citybus Brixen	692.718	1.892,7	53.938	147,4	Citybus Bressanone
Schabs, Rodeneck, Vals	187.121	511,3	37.576	102,7	Sciaves, Rodengo, Valles
Eisacktal insgesamt	2.936.814	8.024,1	1.110.339	3.033,7	Totale Valle Isarco
Wipptal					Alta Valle Isarco
Brixen-Sterzing-					Bressanone-Vipiteno-
Brenner/Pflersch	307.323	839,7	37.235	101,7	Brennero/Fleres
Pfirsch	72.551	198,2	3.395	9,3	Val di Vizze
Ridnaun, Ratschings, Telfes	182.867	499,6	51.939	141,9	Val Ridanna, Racines, Telves
Citybus Sterzing	54.127	147,9	5.752	15,7	Citybus Vipiteno
Wipptal insgesamt	616.868	1.685,4	98.321	268,6	Totale Alta Valle Isarco
Pustertal					Val Pusteria
Brixen-Bruneck	558.721	1.526,60	88.897	242,9	Bressanone-Brunico
Pfunders	64.557	176,4	2.126	5,8	Fundres
Pfalzen, Terenten	219.725	600,3	24.695	67,5	Falzes-Terento
Gadertal	381.807	1.043,2	124.273	339,5	Val Badia
Dolomitenpässe	9.561	26,1	86.915	237,5	Passi Dolomiti
Citybus Bruneck	367.959	1.005,4	57.048	155,9	Citybus Brunico
Bruneck-Sand in Taufers-					Brunico-Campo Tures-
Ahrntal	908.955	2.483,5	284.805	778,2	Valle Aurina
Mühlwald	87.256	238,4	14.889	40,7	Selva dei Molini
Rein, Ahornach,					Riva di Tures, Acereto,
Weißbach	79.947	218,4	20.194	55,2	Riobianco
Citybus Sand in Taufers	45.360	123,9	5.775	15,8	Citybus Campo Tures
Citybus Percha	33.270	90,9	3.023	8,3	Citybus Perca
Citybus Welsberg	30.745	84,0	2.971	8,1	Citybus Monguefio
Citybus Olang	38.206	104,4	10.426	28,5	Citybus Valdaora
Bruneck-Innichen	66.521	181,8	26.024	71,1	Brunico-San Candido
Bruneck-Olang-Antholz	192.900	527	90.692	247,8	Brunico-Valdaora-Anterselva
Gsieser Tal	169.010	461,8	34.380	93,9	Valle di Casies
Prags	65.331	178,5	87.353	238,7	Braies
Cortina, Misurina, Drei Zinnen	10.518	28,7	49.326	134,8	Cortina, Misurina, Tre Cime
Citybus Toblach	53.941	147,4	15.947	43,6	Citybus Dobbiaco
Sexten	115.696	316,1	149.518	408,5	Sesto
Sillian	30.702	83,9	11.334	31,0	Sillian
Pustertal insgesamt	3.530.688	9.646,7	1.190.611	3.253,0	Totale Val Pusteria
Insgesamt	21.516.660	58.788,7	5.181.583	14.157,3	Totale

(a) Die einzelnen Linien wurden geografisch zu Gruppen zusammengefasst. Die hier angeführten Bezirke entsprechen nicht exakt den offiziellen Bezirksgemeinschaften.
Le singole linee sono state aggregate geograficamente in gruppi. I comprensori qui indicati non corrispondono esattamente con le comunità comprensoriali.

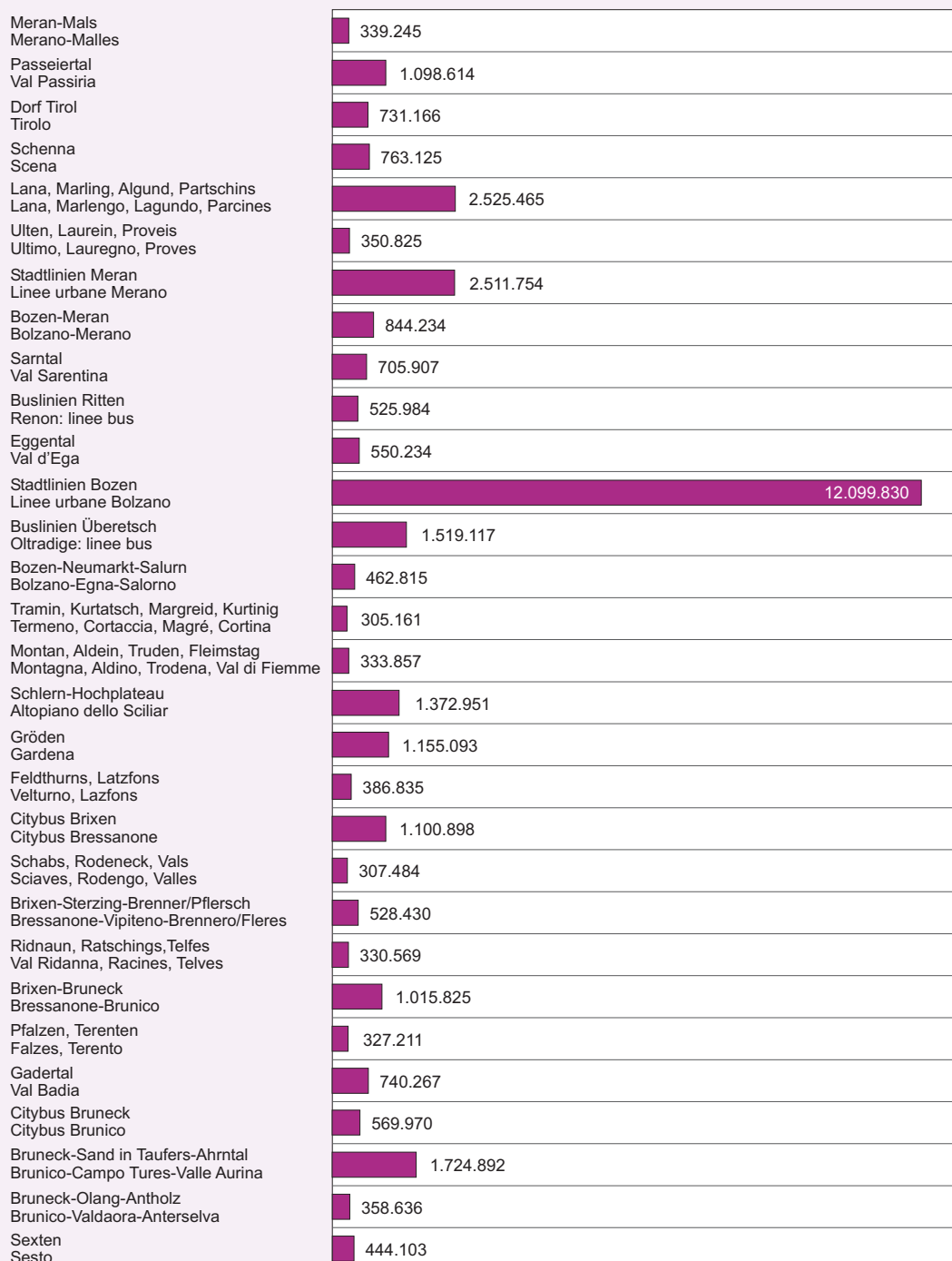
Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII, elaborazione ASTAT

Graf. 2.3

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Buslinien: effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Hauptliniengruppe - 2016

Trasporto pubblico locale sulle autolinee: oblitterazioni effettive nel sistema integrato per i principali gruppi di linee - 2016



Rittner Seilbahn ist Spitzenreiter: 2.500 Entwertungen pro Tag

Was die Fahrgastzahlen auf den Seilbahnen betrifft, stehen hier nur jene fünf Seilbahnen zur Verfügung, welche im Verbundsystem integriert sind, und zwar die Seilbahnen von Bozen auf den Ritten und nach Jenesien, von Burgstall nach Vöran, von Vilpian nach Mölten und von Mühlbach nach Meransen. Insgesamt waren es 1.256.090 Fahrgäste, die im Laufe des Jahres 2016 auf einer dieser Seilbahnlinien einen Einzelfahrschein, eine Wertkarte, den Südtirol Pass, das Abo+ bzw. Abo65+ oder ein Freizeitticket (Mobilcard) entwertet haben. Der Großteil dieser Entwertungen wurde mit 932.944 auf der Rittner Seilbahn registriert (74,3%); dies entspricht durchschnittlich 2.549 Entwertungen pro Tag.

La funivia del Renon detiene il primato con 2.500 oblitterazioni al giorno

Per quanto concerne le funivie, si dispone unicamente dei dati delle cinque funivie del Trasporto Integrato Alto Adige: le due funivie che da Bolzano portano al Renon e a San Genesio, quella che da Postal sale a Verano, quella da Vilpiano a Meltina e la funivia da Rio di Pusteria a Maranza. Nel 2016 hanno oblitterato complessivamente 1.256.090 passeggeri di queste funivie un ticket (biglietto singolo, carta valore, Alto Adige Pass, Abo+, Abo65+ oppure biglietto tempo libero-Mobilcard). La maggior parte di essi ha usato la funivia del Renon: 932.944, ovvero il 74,3%. Questa funivia ha fatto registrare una media di 2.549 oblitterazioni al giorno.

Tab. 2.5

Öffentlicher Personennahverkehr auf den Seilbahnlinien (a): effektive Entwertungen im Verbundsystem nach Seilbahn - 2016

Trasporto pubblico locale sulle funivie (a): oblitterazioni effettive nel sistema integrato per funivia - 2016

SEILBAHN	Einzelfahrscheine, Wertkarten und Südtirol Pass Biglietti singoli, carte valore ed Alto Adige Pass Entwertungen / Oblitterazioni		Abo+ und Abo65+ Abo+ e Abo65+ Entwertungen / Oblitterazioni		Freizeittickets (Mobilcard) Biglietti tempo libero (Mobilcard) Entwertungen / Oblitterazioni		FUNIVIA
	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	Anzahl Numero	pro Tag al giorno	
Bozen-Oberbozen (Ritten)	374.367	1.022,9	213.451	583,2	345.126	943,0	Bolzano-Sopra- bolzano (Renon)
Bozen-Jenesien	23.771	64,9	11.743	32,1	20.765	56,7	Bolzano-San Genesio
Burgstall-Vöran	65.784	179,7	24.684	67,4	14.918	40,8	Postal-Verano
Vilpian-Mölten	10.288	28,1	7.902	21,6	7.265	19,8	Vilpiano-Meltina
Mühlbach-Meransen	19.508	53,3	42.297	115,6	74.221	202,8	Rio di Pusteria- Maranza
Insgesamt	493.718	1.349,0	300.077	819,9	462.295	1.263,1	Totale

(a) Es sind hier nur jene Seilbahnen erfasst, die im Südtiroler Transportverbundsystem integriert sind.
Sono qui considerate sole le funivie facenti parte del sistema di trasporto integrato della provincia di Bolzano.

Quelle: Südtiroler Transportverbundsystem SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: Sistema di trasporto integrato SII, elaborazione ASTAT

2.2 Elektromobilität

Luftverschmutzung, Feinstaub, Klimawandel, Verkehrslärm, Abhängigkeit vom Import fossiler Rohstoffe - es gibt viele Argumente, die gegen den Verbrennungsmotor und für den Elektromotor sprechen. Aus diesen Gründen bemüht man sich in Südtirol, den Verkehr durch Elektrifizierung umweltverträglicher zu gestalten.

Wenn von Elektromobilität die Rede ist, denkt man oft vor allem an Autos. Die effizientesten Formen der Elektromobilität sind jedoch der öffentliche Personennahverkehr mit elektrisch angetriebenen Zügen oder Elektrobussen sowie die Nutzung von E-Bikes für Alltagswege. Da sowohl der Energieeinsatz als auch der Flächenverbrauch pro beförderter Person im öffentlichen Personennahverkehr und im Radverkehr deutlich geringer sind als im Autoverkehr, ist es wichtiger, diese Verkehrsträger zu fördern als den verbleibenden Autoverkehr durch Elektrifizierung zu verbessern.

Bei der automobilen Elektromobilität unterscheidet man zwei Arten: Batterie-Elektrofahrzeuge und Wasserstoff-Brennstoffzellenfahrzeuge. Die beiden Typen unterscheiden sich in der Form der Energiespeicherung: Im ersten Fall wird Strom in einer Batterie gespeichert, im zweiten Fall wird Wasserstoff getankt, der dann in der Brennstoffzelle in Strom umgewandelt wird. In beiden Fällen erfolgt der Antrieb durch einen Elektromotor.

Elektromobilität vor allem im öffentlichen Personennahverkehr

Im öffentlichen Personennahverkehr werden neben einigen Elektrobussen (mit klassischen Batterien oder Brennstoffzellen) besonders die Züge elektrisch betrieben. Bis zum Abschluss der Elektrifizierungsarbeiten sind nur noch die Züge im Vinschgau nicht elektrisch unterwegs. Von 291 Streckenkilometern in Südtirol sind nur 60 nicht elektrifiziert.

2.2 Mobilità elettrica

L'inquinamento atmosferico, le polveri sottili, i cambiamenti climatici, l'inquinamento acustico, la dipendenza dall'importazione di materie prime fossili - sono diversi gli argomenti contro i motori a combustione e a favore dei motori elettrici. Per questi motivi l'Alto Adige si impegna a rendere il traffico più ecosostenibile possibile, mediante l'elettrificazione.

Quando si parla di mobilità elettrica, il primo pensiero è rivolto alle automobili. Tuttavia le forme più efficienti della mobilità elettrica sono il trasporto pubblico locale mediante treni e autobus elettrici e l'uso della bicicletta elettrica nella quotidianità. Poiché i mezzi pubblici e i ciclisti per ogni persona trasportata consumano molto meno energia e suolo rispetto al traffico automobilistico, è fondamentale incentivare queste modalità di trasporto piuttosto che migliorare il rimanente traffico automobilistico attraverso l'elettrificazione.

Nella mobilità elettrica si distinguono due tipi di veicoli: i veicoli a batteria elettrica e i veicoli a idrogeno a celle a combustione. La differenza tra i due tipi di veicoli è il modo in cui viene immagazzinata l'energia. Il veicolo a batteria immagazzina la corrente direttamente nella batteria, mentre il veicolo a idrogeno a celle a combustione converte l'idrogeno in corrente. In entrambi i casi, il movimento viene azionato tramite motore elettrico.

Mobilità elettrica soprattutto nel trasporto pubblico locale

Nel trasporto pubblico locale oltre ad alcuni bus elettrici (con batteria convenzionale o con bus a cella a combustibile) circolano in particolare treni elettrici. Fino alla conclusione dei lavori di elettrificazione, solo i treni in Val Venosta non circolano ancora con propulsione elettrica. Di 291 chilometri di linea in Alto Adige solo 60 non sono elettrificati.

Tab. 2.6

Elektromobilität: Gefahrene Zugkilometer (a) in Südtirol - 2016**Mobilità elettrica: Chilometri ferroviari (a) percorsi in Alto Adige - 2016**

ZUGBETREIBER	Gefahrene Zugkilometer nach Antriebsart Chilometri ferroviari percorsi per tipo di alimentazione		Insgesamt Totale	GESTORE
	Elektrisch Elettrico	Diesel		
Trenitalia	2.702.138	27.941	2.730.079	Trenitalia
SAD	1.444.188	1.074.473	2.518.661	SAD
Insgesamt	4.146.326	1.102.414	5.248.740	Totale

(a) Die gefahrenen Zugkilometer beziehen sich ausschließlich auf den Regionalverkehr.
I chilometri ferroviari percorsi si riferiscono esclusivamente al traffico regionale.

Quelle: STA, Auswertung der Landesabteilung Mobilität

Fonte: STA, elaborazione Ripartizione provinciale Mobilità

Wenig Elektro-Autos in Südtirol

Der Anteil der im Jahr 2016 neu zugelassenen elektrisch angetriebenen Personenkraftwagen (Pkws) an den insgesamt im selben Jahr in Südtirol zugelassenen Pkws lag unter 1%, genauso wie der Anteil elektrisch angetriebener Pkws am Pkw-Bestand am 31.12.2016. Es wird angestrebt, diese Anteile in den nächsten Jahren deutlich zu erhöhen.

Tabelle 2.7 zeigt die Zahl der neu zugelassenen Elektro-Autos in Südtirol in den Jahren 2015 und 2016. Es werden folgende Typen von Elektrofahrzeugen unterschieden: Hybridfahrzeuge, die sowohl über einen Verbrennungs- als auch über einen Elektromotor verfügen sowie vollelektrische Batterie- und Brennstoffzellen-Fahrzeuge.

Poche automobili elettriche in Alto Adige

La quota di autovetture elettriche immatricolate nel corso dell'anno 2016 sul totale di autovetture immatricolate in quell'anno in Alto Adige era meno dell'1%, uguale alla quota di autovetture elettriche circolanti al 31.12.2016 sul totale autovetture circolanti in Alto Adige. Si punta ad aumentare queste quote nei prossimi anni.

La tabella 2.7 riporta il numero di autovetture elettriche in Alto Adige immatricolate negli anni 2015 e 2016. Si distinguono i seguenti tipi di veicoli elettrici: veicoli ibridi che dispongono sia di un motore a combustione che di un motore elettrico e veicoli elettrici a batteria ed a idrogeno a celle a combustione.

Tab. 2.7

Neu zugelassene Personenkraftwagen nach Antriebsart in Südtirol in den Jahren 2015 - 2016**Autovetture elettriche per tipo di alimentazione immatricolate in Alto Adige negli anni 2015 - 2016**

ANTRIEBSART	2015	2016	TIPO DI ALIMENTAZIONE
Hybrid Elektrisch	1.143 54	1.645 109	Ibrido Elettrico
Insgesamt	1.197	1.754	Totale

Quelle: ACI, Auswertung der Landesabteilung Mobilität

Fonte: ACI, elaborazione Ripartizione provinciale mobilità

Mehr Wasserstoff getankt

Wasserstoff-Brennstoffzellenfahrzeuge benötigen Tankstellen, wo Wasserstoff getankt werden kann. Die derzeit einzige Wasserstoff-Tankstelle in Südtirol befindet sich in Bozen Süd. Hier werden sowohl die Wasserstoff-Busse der SASA als auch Privat-Pkw betankt.

In aumento il rifornimento di idrogeno

I veicoli a idrogeno a celle a combustibile richiedono distributori dove poter fare il pieno di idrogeno. L'unica stazione di idrogeno in Alto Adige si trova attualmente a Bolzano Sud, in cui si riforniscono sia gli autobus a idrogeno della SASA che i veicoli privati.

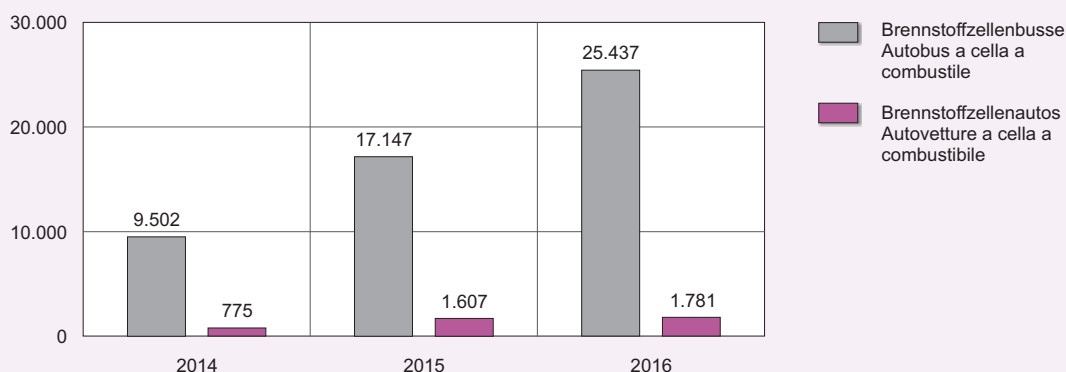
Graf. 2.4

Getankter Wasserstoff in Südtirol - 2014-2016

Menge in kg

Idrogeno fornito in Alto Adige - 2014-2016

Quantità in kg



© astat 2018 - It



2.3 Carsharing

Der Trend zu Sharing-Modellen („Benutzen statt Besitzen“) setzt sich auch im Mobilitätsbereich immer mehr durch. Unter Carsharing (Englisch „car“ Auto und „to share“ teilen) versteht man die gemeinschaftliche Nutzung eines oder mehrerer Automobile. Im Gegensatz zur Autovermietung kann man beim Carsharing ein Auto auch kurzzeitig, bei Bedarf auch nur stundenweise, benutzen.

Carsharing bildet eine Ergänzung zu den öffentlichen Verkehrsmitteln und kann den Umstieg vom reinen Individualverkehr zu

2.3 Carsharing

La tendenza ai modelli di sharing („usare invece di possedere“) sta diventando sempre più popolare nel settore della mobilità. Per car sharing (inglese „car“ automobile e „to share“ condividere) si intende l'uso condiviso di una o più automobili. Contrariamente al noleggio „classico“, qui è possibile prendere in affitto un'autovettura anche per un breve periodo, per esempio per qualche ora.

Carsharing è complementare al trasporto pubblico e può facilitare la transizione dal puro trasporto individuale ad una „mobilità

einer „multimodalen Mobilität“ erleichtern. Studien zeigen, dass Carsharing-Kunden häufiger den öffentlichen Nahverkehr und das Fahrrad nutzen und öfter zu Fuß gehen als Autobesitzer; schließlich wird das Auto nur noch dann genutzt, also gemietet, wenn man es wirklich braucht. Dies führt zu einer Entlastung der Umwelt und geringeren Kosten für die Nutzer. Durch die effizientere Nutzung der Fahrzeuge führt Carsharing bei gleicher Fahrleistung zudem zu einem sieben- bis neunmal geringeren Flächenbedarf als die Nutzung von Privatfahrzeugen.

multimodale“. Gli studi dimostrano che i clienti di carsharing, rispetto a chi possiede una vettura, si spostano maggiormente a piedi e utilizzano di più i mezzi pubblici o la bicicletta. L'autovettura, in questo caso, viene usata/noleggiata solo quando è veramente necessario. Ciò comporta una riduzione dell'inquinamento e costi inferiori per gli utenti. Causa l'uso più efficiente dei veicoli di carsharing, con le stesse prestazioni di guida, viene occupato da sette a nove volte meno spazio rispetto all'uso dei veicoli privati.

Carsharing im Aufwind

Seit 2013 gibt es mit „Carsharing Südtirol / Alto Adige“ ein landesweites Carsharing-Angebot, das eine Alternative zum Besitz eines eigenen (Zweit-) Autos bietet. Mit Stichtag 31.12.2016 gab es in Südtirol 22 Carsharing-Stationen in insgesamt 11 Gemeinden und es wurden 34 Fahrzeuge angeboten.

Tabelle 2.8 zeigt die Anzahl der Fahrzeuge untergliedert nach Antriebsart auf.

In aumento il carsharing

Dal 2013 „Carsharing Südtirol/AltoAdige“, con un'offerta sparsa sul territorio provinciale, propone un'alternativa al possedere una (seconda) vettura propria. In data 31.12.2016 sono state rilevate 22 stazioni di carsharing in 11 comuni dell'Alto Adige e 34 autovetture a disposizione.

La tabella 2.8 fa riferimento al numero di veicoli per tipo di alimentazione.

Tab. 2.8

Carsharing: Fahrzeuge - 2016

Carsharing: veicoli - 2016

ANTRIEBSART	N	TIPO DI ALIMENTAZIONE
Benzin	16	Benzina
Elektrisch	2	Elettrica
Diesel	16	Diesel
Insgesamt	34	Totale

Quelle: Carsharing Südtirol, Auswertung der Landesabteilung Mobilität

Fonte: Carsharing Alto Adige, elaborazione Ripartizione provinciale Mobilità

Die Tabelle 2.9 veranschaulicht die Zahl der Kunden, der Ausleihvorgänge (Fahrten) und der mit Carsharing-Fahrzeugen zurückgelegten Kilometer für die Jahre 2014-2016. Diese Art der Mobilität erfreut sich zunehmender Beliebtheit.

La tabella 2.9 riproduce il numero dei clienti, dei noleggi (viaggi) e i chilometri percorsi dalle autovetture di carsharing negli anni dal 2014 al 2016. Questo tipo di mobilità è sempre più richiesto.

Tab. 2.9

Carsharing: Kunden und zurückgelegte Kilometer - 2014-2016**Carsharing: clienti e chilometri percorsi - 2014-2016**

JAHR ANNO	Kunden Clienti	Fahrten Viaggi	Kilometer Chilometri
2014	791	6.945	533.282
2015	934	11.370	731.548
2016	864	12.384	830.853

Quelle: Carsharing Südtirol, Auswertung der Landesabteilung Mobilität

Fonte: Carsharing Alto Adige, elaborazione Ripartizione provinciale Mobilità

2.4 Radmobilität

Das Verkehrsmittel Fahrrad hat in den letzten Jahren einen großen Bedeutungszuwachs erfahren. Insbesondere in Kombination mit dem öffentlichen Nahverkehr ist das Fahrrad eine günstige, umweltfreundliche und gesundheitsfördernde Alternative zum Auto. Aufgrund seiner Emissionsfreiheit und des geringen Platzbedarfs spielt das Fahrrad auch in Südtirol eine wichtige Rolle bei den Bemühungen, die vom motorisierten Individualverkehr verursachten Verkehrsprobleme zu lösen.

Als Freizeitverkehrsmittel und im Tourismus spielt das Fahrrad in Südtirol schon seit Jahren eine große Rolle; entsprechend wurde das Radwegenetz in den letzten Jahren immer weiter ausgebaut. In den größten Städten des Landes hat das Fahrrad auch eine große Bedeutung bei den zurückgelegten Wegen im Alltag. In ländlichen (Berg-) Gemeinden hat es sich als Alltagsverkehrsmittel hingegen nicht so durchgesetzt.

462 übergemeindliche Radwegkilometer

2016 gibt es im gesamten Land 462 übergemeindliche Radwegkilometer und verschiedene Mountainbike-Routen.

2.4 Mobilità ciclistica

La bicicletta, come mezzo di trasporto, ha assunto un'importanza sempre maggiore negli ultimi anni. In particolare in combinazione con il trasporto pubblico essa rappresenta un'alternativa conveniente, ecologica e salutare all'uso dell'automobile. Anche in Alto Adige la bicicletta svolge un ruolo importante per risolvere i problemi di traffico causati dal traffico individuale motorizzato, perché è priva di emissioni e non occupa chissà quali grandi spazi.

La bicicletta in Alto Adige, come mezzo di trasporto nel tempo libero e nel turismo, svolge da anni un ruolo importante. Infatti la rete di piste ciclabili è stata ampliata negli ultimi anni. Nei grandi centri della nostra provincia, la bicicletta ha acquisito una grande importanza anche come mezzo di trasporto nella vita quotidiana, mentre nei comuni periferici e di montagna essa stenta ancora a rappresentare un'alternativa.

462 km di percorsi ciclabili sovracomunali

Nel 2016 in tutta la provincia si rilevano 462 km di percorsi ciclabili sovracomunali e diversi percorsi per mountainbike.

Tab. 2.10

Radmobilität: Überörtliche Radrouten - 2016**Mobilità ciclistica: percorsi ciclabili sovracomunali - 2016**

NUMMER NUMERO	Routenname	Denominazione percorso	Länge (km) Lunghezza (km)
1	Brenner - Salurn	Brennero - Salorno	136,7
2	Vinschgau - Bozen	Val Venosta - Bolzano	112,6
3	Pustertal	Val Pusteria	76,3
4	Passeiertal	Val Passiria	17,8
5	Tauferer Ahrntal	Valli di Tures e Aurina	13,9
6	Fleimstal	Val di Fiemme	10,7
7	Bozen - Kaltern	Bolzano - Caldaro	10,0
8	Kaltern - Auer	Caldaro - Ora	9,9
9	Münstertal	Val Monastero	8,6
10	Montiggel	Monticolo	6,1
11	Höhlensteintal	Valle di Landro	5,9
12	Gröden	Val Gardena	5,9
13	Gadertal	Val Badia	4,7
14	Mals	Malles	4,3
15	Sarnatal	Val Sarentino	4,1
16	Kalterer See - Neumarkt	Lago di Caldaro - Egna	3,2
17	Gsies	Casies	2,8
18	Bozen	Bolzano	2,7
19	Völs - Kastelruth	Fiè - Castelrotto	2,4
20	Meran - Lana	Merano - Lana	2,1
21	Prags	Braies	1,8
22	Sexten	Sesto	1,7
24	Ritten	Renon	1,1

Quelle: Landesabteilung Öffentliche Körperschaften

Fonte: Ripartizione provinciale Enti locali

Vermehrte Nutzung des Fahrrades

Entlang des Südtiroler Radwegenetzes betreiben die Bezirksgemeinschaften derzeit 12 Radverkehrszählstellen. Für 2016 liegen noch keine zuverlässigen Daten dieser Zählstellen vor; in den darauffolgenden Jahren sollen sie aber veröffentlicht werden.

Eine allgemeine Analyse des Südtiroler Mobilitätsverhaltens wurde zuletzt im Jahr 2012 im Auftrag der Südtiroler Mobilitätsagentur durchgeführt. Demnach werden in Südtirol 11,1% aller Wege mit dem Fahrrad zurückgelegt; dies entspricht 3,0% des Verkehrsaufkommens.

Ab 2018 soll es alle zwei Jahre landesweit Erhebungen zum Modal Split geben. Darunter versteht man die Verteilung der zurückgelegten Wege auf die verwendeten Transportmittel in Prozenten; das Ergebnis dieser Erhebungen soll in Zukunft in dieser Publikation veröffentlicht werden.

In aumento l'uso della bicicletta

Lungo i percorsi ciclabili altoatesini, le comunità comprensoriali gestiscono attualmente 12 postazioni di rilevamento di traffico biciclette. Per l'anno 2016 questi dati non sono ancora affidabili; negli anni prossimi si pensa però di poterli pubblicare.

Un'analisi generale sulla mobilità in Alto Adige è stata eseguita per l'ultima volta nell'anno 2012 per conto dell'Agenzia della mobilità altoatesina: l'11,1% di tutta la rete veicolare e il 3,0% di tutto il traffico riguarda la bicicletta.

Dal 2018 verranno eseguite indagini di Modal Split ogni due anni su tutto il territorio provinciale. Questi dati, espressi in valori percentuali, rileveranno come sono distribuiti i percorsi effettuati dai diversi mezzi di trasporto. I risultati in futuro verranno presentati in questa pubblicazione.

Die letzten verfügbaren Daten zum Modal Split gehen auf das Jahr 2013 zurück und beziehen sich auf die drei größten Städte des Landes. In der Landeshauptstadt Bozen ist der Anteil des Fahrrades zwischen 2001 und 2013 von 24% auf 28% gestiegen; der Anteil des Autos dagegen ist im gleichen Zeitraum von 29% auf 25% gesunken. In Bozen werden also mittlerweile mehr Wegstrecken mit dem Fahrrad als mit dem Auto zurückgelegt.

In Meran hat das Fahrrad einen Modal Split-Anteil von 18%. Im gesamten Burggrafenamt beläuft sich dieser Anteil für das Fahrrad auf 10%; dort fand im Rahmen des Projekts NaMoBu eine Modal Split-Erhebung auf Gemeindeebene statt. In Brixen hat das Fahrrad einen Modal Split-Anteil von 21%.

I dati più recenti relativi al Modal Split risalgono al 2013 e riguardano le tre città più grandi della provincia. Nel capoluogo Bolzano la quota di biciclette tra il 2001 e il 2013 è passata dal 24% al 28%, mentre la quota delle autovetture nello stesso periodo è scesa dal 29% al 25%. Quindi a Bolzano il Modal Split si è spostato a favore della bicicletta rispetto all'automobile.

A Merano la bicicletta ha una quota di partecipazione al Modal Split del 18%. Nel Burgraviato, dove ha avuto luogo un sondaggio Modal Split a livello comunale con il progetto NaMoBu, la partecipazione delle bici al Modal Split ammonta al 10%. A Bressanone, invece, la quota di partecipazione al Modal Split è del 21%.

„Südtirol radelt“: steigende Teilnehmerzahl

Seit 2014 gibt es in Südtirol den Fahrradwettbewerb „Südtirol radelt“, der auf spielerische Weise versucht, die Bürgerinnen und Bürger zu einem Umstieg vom Auto auf das Fahrrad zu bewegen.

Die Tabelle 2.11 zeigt die Teilnehmer- und Kilometerzahlen des Südtiroler Fahrradwettbewerbs auf. Im Vergleich zur Erstausgabe im Jahr 2014 konnte die Teilnehmerzahl 2016 mehr als verdoppelt werden.

„Alto Adige pedala“: aumento dei partecipanti

Dal 2014 in Alto Adige è stato introdotto il concorso ciclistico „Alto Adige pedala“, che cerca in modo ludico di convincere i cittadini ad usare come mezzo di trasporto la bicicletta, anziché l'autovettura.

La tabella 2.11 riporta il numero di partecipanti e i chilometri del concorso altoatesino. Rispetto alla prima edizione del 2014 il numero dei partecipanti nel 2016 è più che raddoppiato.

Tab. 2.11

Radmobilität: Fahrradwettbewerb Südtirol radelt - 2014-2016

Mobilità ciclistica: Concorso ciclistico Alto Adige pedala - 2014-2016

ERGEBNIS FAHRRADWETTBEWERB „SÜDTIROL RADELT“	2014	2015	2016	RISULTATI CONCORSO CICLISTICO "ALTO ADIGE PEDALA"
Veranstalter insgesamt	67	137	176	Totale organizzatori
Davon: Gemeinden	16	39	52	Di cui: Comuni
Unternehmen	47	78	90	Imprese
Vereine/Organisationen	3	12	19	Associazioni/organizzazioni
Schulen/Bildungseinrichtungen	1	8	15	Scuole/istituzioni educative
Registrierte Teilnehmer insgesamt	1.400	2.246	2.913	Totale partecipanti registrati
Davon Teilnehmer, die mehr als 100 km geradelt sind	1.037	1.565	1.990	Di cui partecipanti che hanno pedalato più di 100 km

Quelle: STA - Südtiroler Transportstrukturen AG

Fonte: STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA

Fahrradtourismus: Südtirol wichtige Destination

Der Fahrradtourismus hat insbesondere im Etschtal eine große wirtschaftliche Bedeutung.

In der Radreiseanalyse des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs (ADFC) wurde Südtirol 2016 zum drittbeliebtesten von insgesamt 114 ausländischen Radreisezielen der Deutschen gewählt. Mit der Via Claudia Augusta (Platz 2) und dem Etsch-Radweg (Platz 3) führen zudem zwei der beliebtesten internationalen Radfernerwege abschnittsweise durch Südtirol.

Cicloturismo: Alto Adige importante destinazione

Il cicloturismo ha una grande importanza economica soprattutto nella Valle dell'Adige.

Nell'analisi sul cicloturismo dell'Allgemeiner Deutscher Fahrradclub (ADFC), nel 2016 l'Alto Adige risulta essere la terza destinazione ciclistica più amata da parte dei tedeschi su un totale di 114 destinazioni ciclistiche estere. Inoltre con la Via Claudia Augusta (al secondo posto) e il percorso ciclistico della Valle dell'Adige (al terzo posto) due dei percorsi ciclistici internazionali preferiti passano per il territorio della provincia di Bolzano.

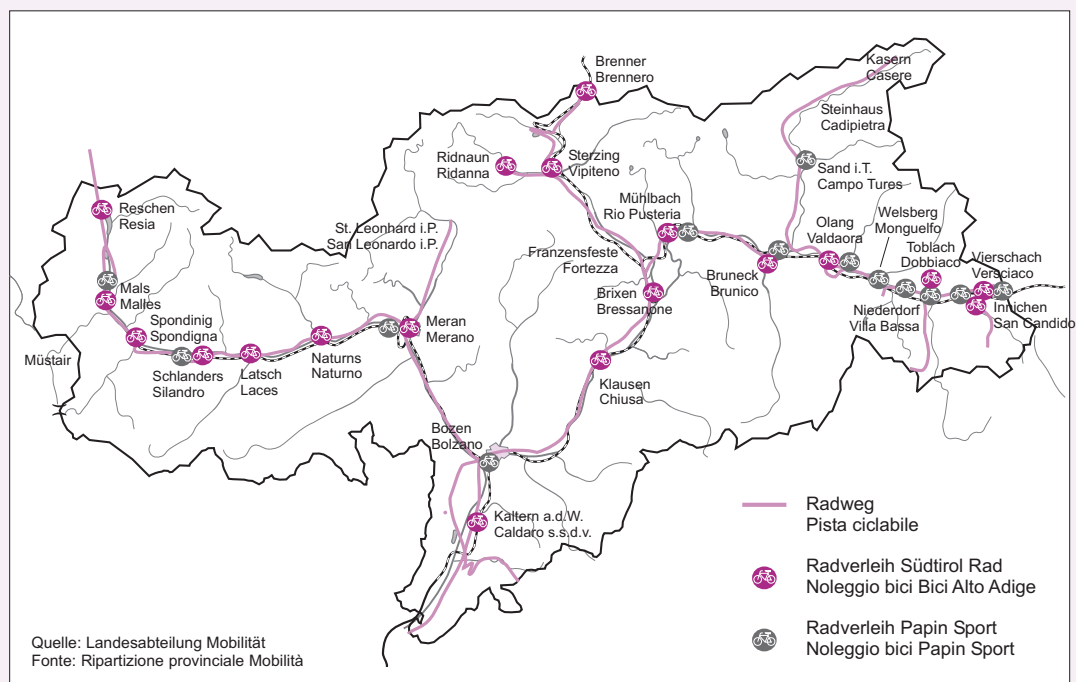
Graf. 2.6

Radverleihstellen - 2016

Stand am 31.12.

Stazioni per il noleggio bici - 2016

Situazione al 31.12.



Die Verleihsysteme von Südtirol Rad und Papin Sports bieten für Touristen eine beinahe flächendeckende Ausleih- und Rückgabemöglichkeit von Fahrrädern (inklusive Elektrofahrrädern).

Mit der Bikemobil Card wurde ein passendes Ticket zur Kombination von öffentlichem Personennahverkehr und Fahrradausleihe geschaffen. Um den Rücktransport des Fahrrades zum Ausleihort kümmert sich der Radverleiher, sodass die knappen Radtransportkapazitäten in Bus und Bahn entlastet werden und dennoch eine umweltfreundliche Anreise möglich ist. Zwischen 2014 und 2016 wurden jährlich etwas über 20.000 solche Tickets aktiviert; der Großteil von ihnen waren Tageskarten.

I sistemi di noleggio di Südtirol Rad e Papin Sports offrono ai turisti la possibilità di noleggiare e restituire biciclette (e-bike incluse) quasi su tutto il territorio provinciale.

La bikemobil card offre ai suoi utenti un biglietto che combina il trasporto pubblico locale con il noleggio bici. Il noleggiatore si occupa del trasporto di ritorno della bicicletta noleggiata, in modo tale da facilitare il trasporto della bicicletta in autobus o in treno e per garantire un viaggio ecologico. Tra il 2014 ed il 2016 annualmente sono stati attivati più di 20.000 di questi biglietti; nella maggior parte si tratta di biglietti giornalieri.

Tab. 2.12

Radmobilität: Aktivierte Bikemobil Card - 2014-2016

Mobilità ciclistica: bikemobil card attivate - 2014-2016

BIKEMOBIL CARD (GÜLTIGKEITSDAUER)	2014	2015	2016	BIKEMOBIL CARD (VALIDITÀ)
Ein Tag	16.304	17.317	16.146	Un giorno
Drei Tage	1.090	1.327	1.270	Tre giorni
Sieben Tage	2.740	2.991	2.932	Sette giorni
Insgesamt	20.134	21.635	20.348	Totale

Quelle: Landesabteilung Mobilität

Fonte: Ripartizione provinciale Mobilità

Straßenverkehr

Il traffico sulle strade





3 Straßenverkehr

Il traffico sulle strade

Methodik und Charakteristiken der Daten

In diesem Kapitel wird der Verkehr auf den Staats- und Landesstraßen und auf der Autobahn untersucht.

Seit 2002 werden die Verkehrsdaten mit einem **automatischen Erhebungssystem** an derzeit 75 Zählstellen des Straßendienstes des Landes entlang der Staats- und Landesstraßen erfasst. Die automatische Erhebung erfolgt mittels vier Magnetwinden (zwei pro Fahrspur) an jeder Zählstelle, die in der Fahrbahndecke eingebaut wurden. Diese messen die von vorbeifahrenden Fahrzeugen hervorgerufene Änderung des Magnetfeldes. Diese Veränderung wird vom Erhebungsapparat verarbeitet und die Anzahl sowie die Uhrzeit der Durchfahrten, die Richtung, der Fahrzeugtyp und die Geschwindigkeit werden ermittelt. Die Erhebungsabläufe und die Ermittlung von Zusatzinformationen zu den vorbeifahrenden Fahrzeugen sind damit genauer und schneller.

Der DTV (durchschnittlicher Tagesverkehr) wird folgendermaßen berechnet: Die Summe der effektiv gezählten Durchfahrten eines Jahres wird durch die Anzahl der Erhebungstage (365 Tage, sofern die Erhebungsapparate ohne Unterbrechung funktionierten) dividiert. Abweichende oder fehlende Daten werden seit dem Jahr 2012 nicht mehr mit den entsprechenden Werten des Vorjahres vervollständigt, sondern bei der Berechnung des Durchschnittes nicht mehr berücksichtigt. Der DTV bezieht sich somit nur auf den Zeitraum, in dem die Zählungen effektiv durchgeführt worden sind. **Zu beach-**

Metodologia e caratteristiche dei dati

Il presente capitolo analizza il traffico su strade statali, provinciali e autostrade.

Dal 2002 i dati relativi al traffico sulle Strade Statali e Provinciali vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico costituito attualmente da 75 postazioni e gestito dal Servizio strade della Provincia Autonoma di Bolzano. La rilevazione automatizzata avviene grazie a quattro spire magnetiche (due per corsia), installate nel manto stradale, in corrispondenza di ciascuna postazione. Queste spire rilevano la variazione del campo magnetico, generata al passaggio di ogni veicolo. Tale variazione viene elaborata dal dispositivo di rilevamento, che è quindi in grado di registrare il numero e l'orario dei passaggi, la direzione, il tipo di veicolo e la velocità. Questo metodo rende accurate e rapide le procedure di rilevamento e permette la raccolta d'informazioni supplementari.

Il TGM (traffico giornaliero medio) viene calcolato dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno, per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni). In caso di dati anomali o mancanti, dal 2012 il TGM della postazione è calcolato non più sostituendo alle giornate con malfunzionamenti gli equivalenti giorni dell'anno precedente, ma escludendole dal calcolo della media. Il TGM comprende quindi solamente il periodo nel quale le postazioni sono state in funzione. **È importante ricordare che**

ten ist, dass nur die im Zeitraum 2002-2015 erhobenen Daten miteinander vergleichbar sind. Vergleiche mit vorhergehenden Jahren sind hingegen nicht zulässig, da die Daten in der Vergangenheit anders erhoben wurden.

Die für die Autobahn erhobenen Daten werden von der Brennerautobahn AG bereitgestellt und stammen von einem automatischen System, das neben der Autobahnauffahrt und -abfahrt auch Datum, Uhrzeit und Fahrzeugart registriert.

Diese Daten sind mit den Vorjahren vergleichbar, da schon seit Jahren ein automatisiertes System die Durchfahrten an den Mautstellen registriert.

solo i dati del periodo 2002-2015 sono confrontabili tra loro. Non si possono invece fare paragoni con quelli degli anni precedenti, poiché in passato i dati erano rilevati diversamente.

I dati dei rilevamenti autostradali, forniti da Autostrada del Brennero S.p.A, derivano da un sistema automatico in grado di registrare, oltre all'entrata e all'uscita del veicolo dall'autostrada, anche la data, l'ora e la categoria di veicolo.

Questi dati sono confrontabili con i dati degli anni precedenti, poiché da anni è in uso lo stesso sistema automatico di rilevamento ai caselli.

Zählstellen

2002 gab es auf den Staats- und Landesstraßen **60 automatische Zählstellen**, **2003** waren es **61**, **2006 63** und seit **2007** sind es **75**, die Folgendes erfassen:

1. die Hauptverkehrsverbindungen von und zu den angrenzenden Gebieten Südtirols;
2. die ein- und ausströmenden Verkehrsflüsse von und zu den Hauptzentren Südtirols;
3. die Vernetzungen zwischen den Hauptgebieten Südtirols mit den stärksten Pendlerströmen.

Siti di osservazione

Nel **2002** sulle Strade Statali e Provinciali si contavano **60 punti di rilevamento automatico attivi**, nel **2003 61**, nel **2006 63** e dal **2007 75**, disposti in modo da individuare:

1. le principali linee di transito veicolare da e per i territori limitrofi alla provincia di Bolzano;
2. i flussi di traffico in entrata e uscita da e per i maggiori centri della provincia;
3. i collegamenti tra le principali aree di gravitazione pendolare.

Abbildung:

rechts die alte Zählstelle und links die neue, automatische Zählvorrichtung



Nella foto:

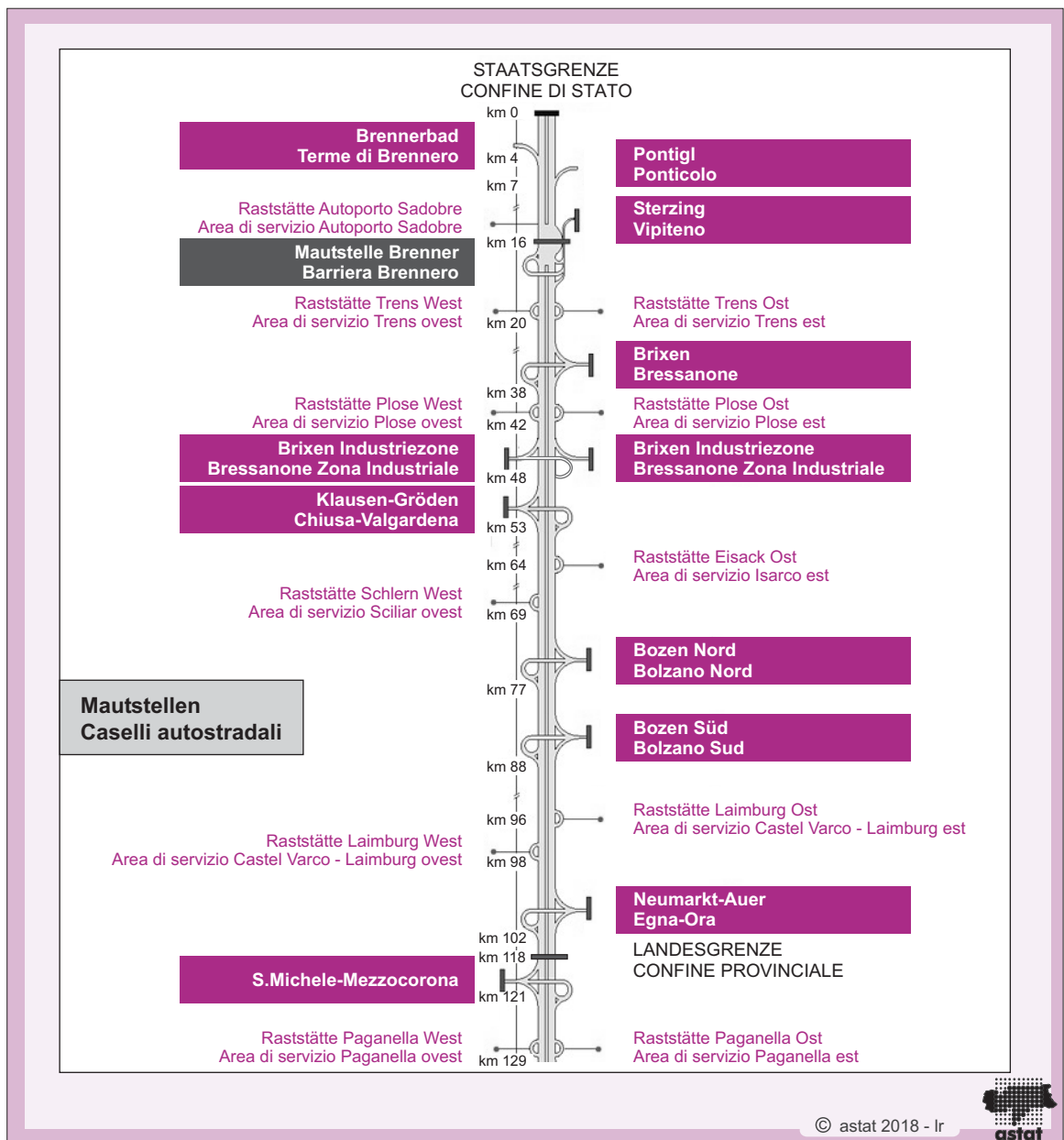
- a destra la vecchia postazione di rilevamento
- a sinistra la nuova strumentazione automatica

Ende 2006 wurde die Schnellstraße Bozen-Meran **MeBo** als neues Teilstück der **Staatsstraße 38 Stilfserjoch** ausgewiesen. Gleichzeitig wurde derselbe Abschnitt der S.S. 38 Stilfserjoch zurückgestuft und trägt nun die Bezeichnung Landesstraße **L.S. 165 Bozen-Meran**.

A fine 2006 la superstrada Bolzano-Merano, **MeBo**, è stata classificata quale nuovo tracciato della **S.S. 38 dello Stelvio** e il tratto di strada statale S.S. 38 dello Stelvio sostituito dalla nuova variante MeBo è stato declassato a strada provinciale **S.P. 165 Bolzano-Merano**.

Mautstellen

Caselli autostradali



Am 3. Jänner 2007 wurde die Mautstelle Brixen Industriezone in Betrieb genommen, die Richtung Süden nur als Ausfahrt und Richtung Norden nur als Einfahrt dient.

Der alte Abschnitt Klausen-Brixen ist somit in zwei Abschnitte unterteilt: Klausen-Brixen Industriezone und Brixen Industriezone-Brixen.

Il 03.01.2007 è entrato in funzione il casello autostradale Bressanone Zona Industriale, che può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Il vecchio tratto Chiusa-Bressanone è quindi diviso in due tratti: Chiusa-Bressanone Zona Industriale e Bressanone Zona Industriale-Bressanone.

Klassifizierungen

Der **Leichtverkehr** auf den **Staats- und Landesstraßen** umfasst die Durchfahrten von:

- Motorrädern,
- Pkws und kleinen Lieferwagen,
- Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger,
- Lieferwagen und Kleinbussen.

Der **Schwerverkehr** umfasst die Durchfahrten von:

- leichten Lkws,
- schweren Lkws,
- Sattelzügen und Lastzügen,
- Sattelkraftfahrzeugen,
- Autobussen.

Der **Personenverkehr** umfasst die Durchfahrten von:

- Motorrädern,
- Pkws und kleinen Lieferwagen,
- Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger,
- Autobussen.

Classificazioni

Sulle **strade statali e provinciali** il traffico **leggero** comprende i passaggi di:

- motocicli,
- autovetture e piccoli furgoni,
- autovetture e piccoli furgoni con rimorchio,
- furgoni e minibus.

Il traffico **pesante** comprende i passaggi di:

- autocarri leggeri,
- autocarri pesanti,
- autocarri con rimorchio e autotreni,
- autoarticolati,
- autobus.

Il traffico **persone** comprende i passaggi di:

- motocicli,
- autovetture e piccoli furgoni,
- autovetture e piccoli furgoni con rimorchio,
- autobus.

Der **Güterverkehr** umfasst hingegen die Durchfahrten von:

- Lieferwagen und Kleinbussen,
- leichten Lkws,
- schweren Lkws,
- Sattelzügen und Lastzügen,
- Sattelkraftfahrzeugen.

Bei den **Autobahnen** wird die Mautzahlung an den Mautstellen durch Ticketausgabe bzw. durch das Telepass-System geregelt. Aus den so gesammelten Daten können statistische Daten zum Verkehr auf den Autobahnen gewonnen werden.

Die Klassifikation der Fahrzeuge erfolgt aufgrund der Besteuerung und unterscheidet zwei Fahrzeugklassen, übereinstimmend mit der Klassifikation „Achsen-Form“.

Der **Leichtverkehr** umfasst die Durchfahrt von Motorrädern und zweiachsigen Fahrzeugen mit einer vorderen Achsenhöhe unter 1,30 m.

Der **Schwerverkehr** umfasst zweiachsige Fahrzeuge mit einer vorderen Achsenhöhe von mehr als 1,30 m sowie alle Fahrzeuge mit drei und mehr Achsen.

Il traffico **merci** invece comprende i passaggi di:

- furgoni e minibus,
- autocarri leggeri,
- autocarri pesanti,
- autocarri con rimorchio e autotreni,
- autoarticolati.

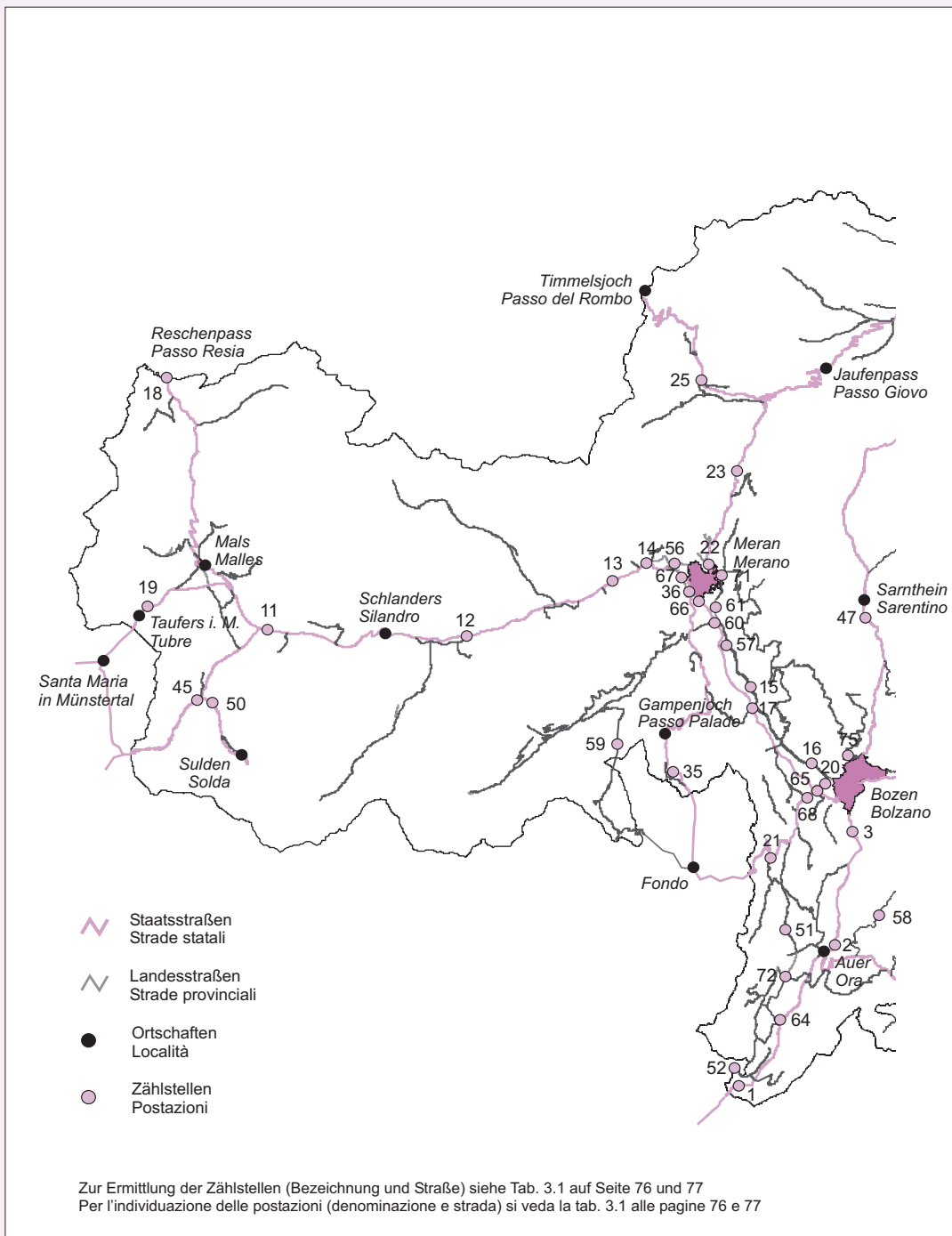
In **autostrada** il pagamento del pedaggio viene regolato grazie alla presenza dei caselli e alla relativa bigliettazione, anche tramite il sistema telepass; con le informazioni raccolte si possono così estrapolare dati statistici sul traffico autostradale.

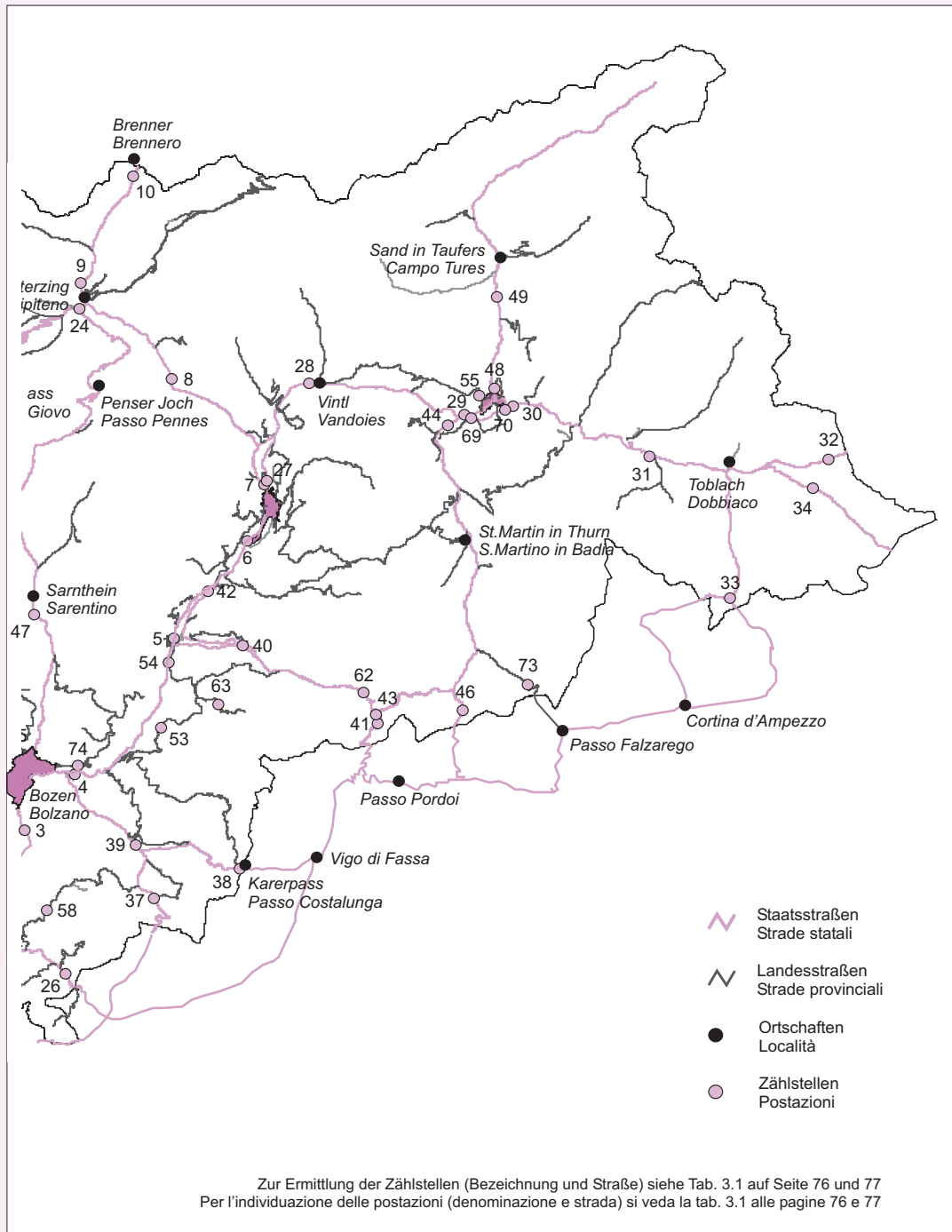
La classificazione dei veicoli è differenziata in base alla tassazione. Essi vengono distinti in due diverse classi veicolari secondo la classificazione "assi-sagoma".

Il traffico **leggero** comprende il passaggio di motocicli e autoveicoli a due assi, con altezza da terra in corrispondenza dell'asse anteriore inferiore a 1,30 m.

Il traffico **pesante** include sia gli autoveicoli a due assi, con altezza da terra in corrispondenza dell'asse anteriore superiore a 1,30 m, sia i veicoli a 3 o più assi.

Graf. 3.1

Geografische Verteilung der Zählstellen - 2016**Disposizione geografica delle postazioni - 2016**



Tab. 3.1

Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2016**Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2016**

Kod. Cod.	Nr.	km	Straßenbeschreibung	Descrizione strada	Zählstelle	Postazione
1	S.S. 12	402,400	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Salurn	Salorno
64	S.S. 12	410,840	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Laag	Laghetti di Egna
2	S.S. 12	420,420	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Auer Nord	Ora Nord
3	S.S. 12	432,690	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Steinmannwald	Pineta di Laives
4	S.S. 12	442,580	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Kardaun Nord	Cardano Nord
5	S.S. 12	462,000	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Waidbruck (Staatsstraße)	Ponte Gardena (Strada Statale)
6	S.S. 12	474,310	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Abzweigung Albeins	Bivio Albes
7	S.S. 12	480,900	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Vahrn	Varna
8	S.S. 12	495,900	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Mauls	Mules
9	S.S. 12	510,100	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Sterzing	Vipiteno
10	S.S. 12	522,750	Brenner Staatsstraße	dell'Abetone e del Brennero	Brenner	Brennero
45	S.S. 38	142,100	Stilfserjoch	dello Stelvio	Gomagoi	Gomagoi
11	S.S. 38	152,450	Stilfserjoch	dello Stelvio	Spondinig	Spondigna
12	S.S. 38	174,100	Stilfserjoch	dello Stelvio	Latsch	Laces
13	S.S. 38	189,900	Stilfserjoch	dello Stelvio	Rabland	Rablà
14	S.S. 38	193,510	Stilfserjoch	dello Stelvio	Töll	Tel
67	S.S. 38	198,900	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Meran (Ausfahrt Untermals)	Merano (Uscita Maia Bassa)
66	S.S. 38	200,500	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Sinich (MeBo)	Sinigo (MeBo)
17	S.S. 38	212,620	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Vilpian (MeBo)	Vilpiano (MeBo)
65	S.S. 38	223,200	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Frangart (MeBo)	Frangarto (MeBo)
18	S.S. 40	31,000	Reschenpass	del Passo Resia	Reschenpass	Passo Resia
19	S.S. 41	9,250	Münstertal	di Val Monastero	Taufers	Tubre
21	S.S. 42	230,300	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Kalterer Höhe	Caldaro di Sopra
68	S.S. 42	238,900	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Frangart (Pillhof)	Frangarto (Maso Pill)
20	S.S. 42	241,320	Tonale- und Mendelpass	del Tonale e della Mendola	Sigmundskron	Ponte Adige
22	S.S. 44	1,600	Jaufenpass	del Passo di Giovo	Zenoberg	Monte Zeno
23	S.S. 44	12,520	Jaufenpass	del Passo di Giovo	St.Martin in Pass.	San Martino in Pass.
24	S.S. 44	57,370	Jaufenpass	del Passo di Giovo	Thuins	Tunes
25	S.S. 44 bis	7,750	Timmelsjoch	del Passo del Rombo	Moos in Passeier	Moso in Passiria
26	S.S. 48	14,850	Dolomiten	delle Dolomiti	S.Lugano Pass	Passo San Lugano
27	S.S. 49	0,200	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Neustift	Novacella
28	S.S. 49	12,500	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Vintl	Vandoies
29	S.S. 49	28,850	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	St.Lorenzen	San Lorenzo di Sebato
69	L.S./S.P. 40	29,550	Pustertaler Straße	della Pusteria	Bruneck West	Brunico Ovest
70	L.S./S.P. 179	0,135	Pustertaler Straße	della Pusteria	Bruneck (Ausf. Ost)	Brunico (Uscita Est)
30	S.S. 49	34,600	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Bruneck Ost	Brunico Est
31	S.S. 49	51,390	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Welsberg	Monguelfo
32	S.S. 49	70,490	Pustertaler Staatsstraße	della Pusteria	Winnebach	Prato alla Drava

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Verzeichnis der Straßen und Zählstellen - 2016**Elenco di strade e postazioni di rilevamento - 2016**

Kod. Cod.	Nr.	km	Straßenbeschreibung	Descrizione strada	Zählstelle	Postazione
33	S.S. 51	121,450	Alemagna	di Alemagna	Schludersbach	Carbonin
34	S.S. 52	120,100	Carnica	Carnica	Sexten	Sesto
35	S.S. 238	9,950	Gampenpass	delle Palade	St.Felix	San Felice
36	S.S. 238	36,850	Gampenpass	delle Palade	Marling	Marlengo
39	S.S. 241	11,800	Eggental und Karerpass	di Val d'Ega e P. Costalunga	Birchbruck	Ponte Nova
38	S.S. 241	26,080	Eggental und Karerpass	di Val d'Ega e P. Costalunga	Karerpass	Passo Costalunga
40	S.S. 242	7,300	Grödentel und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	St.Peter	San Pietro
62	S.S. 242	22,550	Grödentel und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Wolkenstein in Gr.	Selva di Val Gardena
41	S.S. 242	26,370	Grödentel und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Sellajoch	Passo Sella
42	S.S. 242 dir	0,800	Grödentel und Sellajoch	di Val Gardena e Passo Sella	Klausen	Chiusa
43	S.S. 243	0,170	Grödnertjoch	del Passo Gardena	Plan de Gralba	Plan de Gralba
44	S.S. 244	1,700	Gadertal	di Val Badia	Montal	Mantana
46	S.S. 244	36,470	Gadertal	di Val Badia	Campolungopass	Passo Campolongo
47	S.S. 508	18,700	Sarntalerstraße und Pfitscherjochstraße	di Val Sarentino e del Passo di Vize	Sarnthein	Sarentino
37	S.S. 620	6,100	Lavazejoch	del Passo di Lavazè	Rauth	Novale
48	S.S. 621	1,200	Ahrntal	della Valle Aurina	St.Georgen	San Giorgio
49	S.S. 621	10,420	Ahrntal	della Valle Aurina	Mühlen in Taufers	Molini di Tures
50	S.S. 622	2,200	Sulden	di Solda	Außersulden	Solda di fuori
71	L.S./S.P. 8	2,600	Schenna	Scena	Meran (Obermais)	Merano (Maia Alta)
51	L.S./S.P. 14	8,700	Kaltern - Aichholz	Caldaro - Roverè della Luna	St.Josef am See	San Giuseppe al Lago
72	L.S./S.P. 14	13,950	Kaltern - Aichholz	Caldaro - Roverè della Luna	Tramin	Termeno
52	L.S./S.P. 21	2,600	Aichholz	Roverè della Luna	Aichholz	Roverè della Luna
53	L.S./S.P. 24	9,080	Blumau - Waidbruck	Prato Isarco - Ponte Gardena	Völs am Schlern	Fié allo Sciliar
54	L.S./S.P. 24	22,320	Blumau - Waidbruck	Prato Isarco - Ponte Gardena	Waidbruck (L.S.-Kastelruth)	Ponte Gardena (S.P.-Castelrotto)
63	L.S./S.P. 25	2,600	Seiseralm	Alpe di Siusi	St.Valentin	San Valentino
73	L.S./S.P. 37	6,790	St.Kassian	San Cassiano	St.Kassian	San Cassiano
55	L.S./S.P. 40	20,900	Pustertaler Sonnenstraße	Strada del Sole della Pusteria	Stegen	Stegona
56	L.S./S.P. 52	0,800	Algund - Töll	Lagundo - Tel	Algund	Lagundo
57	L.S./S.P. 69	0,200	Lana - Burgstall	Lana - Postal	Burgstall	Postal
58	L.S./S.P. 72	7,650	Aldein - Deutschnofen	Aldino - Nova Ponente	Aldein	Aldino
74	L.S./S.P. 73	3,510	Ritten	Renon	Bozen-St.Justina	Bolzano-S.Giustina
59	L.S./S.P. 88	3,900	Ultental - Proveis	Val d'Ultimo - Proves	St.Pankraz	San Pancrazio
75	L.S./S.P. 99	3,350	Jenesien	S.Genesio	Bozen-Glaning	Bolzano-Cologna
60	L.S./S.P. 101	2,280	Industriezone Lana	Zona Industriale di Lana	Industriezone Lana	Zona Industriale Lana
61	L.S./S.P. 165	202,010	Meran / Sinich	Merano / Sinigo	Sinich	Sinigo
15	L.S./S.P. 165	211,850	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Vilpian	Vilpiano
16	L.S./S.P. 165	222,000	Bozen / Meran	Bolzano / Merano	Schwefelbad	Bagni di Zolfo

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Die verkehrsreichsten Zählstellen

Im Jahr 2016 hat der Straßenverkehr an den meisten Zählstellen im Vergleich zum Vorjahr zugenommen. Sieht man von zehn Zählstellen ab, die mindestens vier Monate außer Betrieb waren bzw. Funktionsstörungen hatten, so wurde an 56 Zählstellen eine Zunahme und an neun eine Abnahme registriert. Von den das ganze Jahr funktionsfähigen Zählstellen verzeichnete Tramin an der Landesstraße 14 (-5,3%) den prozentuell gesehen stärksten Rückgang beim durchschnittlichen Tagesverkehr, während Meran Obermais an der Landesstraße 8 den stärksten Anstieg (+8,6%) registrierte.

Die Zählstelle **Frangart** an der Schnellstraße Meran-Bozen (MeBo) verzeichnete auch im Jahr 2016 den höchsten durchschnittlichen Tagesverkehr in ganz Südtirol: 38.420 Fahrzeuge am Tag (+2,0% gegenüber 2015). An dieser Zählstelle wurden die drei höchsten Werte am 19. Mai (49.584 vorbeifahrende Fahrzeuge), am 9. Juni (48.392 Fahrzeuge) und am 10. Juni (48.332 Fahrzeuge) verzeichnet. Das höchste Verkehrsaufkommen in Richtung Bozen wurde mit durchschnittlich 1.977 Fahrzeugen zwischen 7 und 8 Uhr am Morgen festgestellt, in Richtung Meran hingegen zwischen 17 und 18 Uhr mit 1.643 Fahrzeugen pro Stunde. Für die letzten zwei Kalendermonate liegen allerdings keine Daten dieser Zählstelle vor und die anderen zwei Zählstellen Vilpian und Sinich an der MeBo waren nur die Hälfte des Jahres 2016 in Betrieb.

Abseits der MeBo war die Zählstelle mit dem höchsten durchschnittlichen Tagesverkehr jene von Frangart (Pillhof) an der Staatsstraße 42: Hier wurden 2016 durchschnittlich 25.115 Fahrzeuge pro Tag gezählt. Bei Frangart (Pillhof) waren die drei verkehrsreichsten Tage 2016 der 20. Mai mit 32.548, der 29. Juli mit 31.515 und der 26. August mit 31.414 Fahrzeugen. Das höchste durchschnittliche Verkehrsaufkommen in Richtung Bozen wurde zwischen 16 und 17 Uhr registriert (1.140 Fahrzeuge), in Richtung Mendelpass zwischen 6 und 7 Uhr (1.110 Fahrzeuge). Im Jahr 2016 betrug die durch-

Le postazioni più trafficate

Nel 2016, presso la maggior parte delle postazioni, il numero dei veicoli in transito è aumentato rispetto all'anno precedente. Se si escludono le dieci postazioni, che sono state almeno quattro mesi fuori servizio o funzionavano male, 56 postazioni hanno registrato un aumento e nove una diminuzione di traffico. Considerando le postazioni funzionanti tutto l'anno, la contrazione maggiore in termini percentuali del traffico giornaliero medio è stata rilevata a Termeno sulla strada provinciale 14 (-5,3%), l'aumento più consistente a Merano Maia Alta sulla strada provinciale 8 (+8,6%).

La postazione di **Frangarto** sulla superstrada Merano-Bolzano (MeBo) ha registrato anche nel 2016 il traffico giornaliero medio più intenso di tutto l'Alto Adige: 38.420 veicoli al giorno (+2,0% rispetto al 2015). Su questa postazione, le tre giornate più trafficate sono risultate il 19 maggio (49.584 veicoli passanti), il 9 giugno (48.392 veicoli) e il 10 giugno (48.332 veicoli). Il traffico di punta in direzione Bolzano è stato rilevato tra le 7 e le 8 della mattina con mediamente 1.977 veicoli, mentre in direzione Merano il traffico maggiore è stato registrato tra le 17 e le 18, con 1.643 veicoli all'ora. Per gli ultimi due mesi del 2016 per questa postazione non ci sono dati a disposizione, mentre le altre due postazioni sulla MeBo, Vilpiano e Sinigo erano in funzione solo la metà dell'anno 2016.

Fuori dalla MeBo, la postazione con il traffico giornaliero medio più intenso, si trova all'altezza di Frangarto (Maso Pill) sulla strada statale 42. Qui nel 2016 sono stati rilevati 25.115 veicoli in media al giorno. A Frangarto (Maso Pill) le tre giornate di punta nell'anno 2016 sono state: il 20 maggio con 32.548, il 29 luglio con 31.515 ed il 26 agosto con 31.414 veicoli. Il traffico di punta in direzione Bolzano è stato rilevato tra le 16 e le 17 con una media di 1.140 veicoli, mentre quello in direzione del Passo Mendola è stato registrato tra le 6 e le 7 con 1.110 veicoli. Nel 2016 a Frangarto (Maso Pill) la

schnittliche Geschwindigkeit bei Frangart (Pillhof) 55 km/h.

velocità media è risultata pari a 55 km/h.

Hohes Verkehrsaufkommen auf MeBo und Staatsstraßen

Im Jahr 2016 wurde an 26 funktionierenden Zählstellen ein durchschnittlicher Tagesverkehr von mehr als 10.000 Fahrzeugen festgestellt.

Wie in den letzten Jahren war die **Schnellstraße MeBo** die meistbefahrene Straße von und nach Bozen und fiel mit durchschnittlich über 38.000 durchfahrenden Fahrzeugen pro Tag an der Zählstelle Frangart auf.

Auf dem zweiten Platz lag die **Staatsstraße 42 Tonale- und Mendelpass** mit der Zählstelle Frangart (Pillhof), die dort in der Nähe der Landeshauptstadt über 25.000 Fahrzeuge pro Tag zählte. Aber auch die Zählstelle Sigmundskron an dieser Straße registrierte im Durchschnitt fast 21.000 Fahrzeuge täglich.

Ebenfalls die **Brennerstaatsstraße 12** verzeichnete ein bedeutendes Verkehrsaufkommen: Neuralgische Punkte waren in Steinmannwald (21.453 Fahrzeuge pro Tag) und in Kardaun Nord (18.855 Fahrzeuge pro Tag).

Ein beachtliches Verkehrsaufkommen wurde auch auf der **Pustertaler Staatsstraße 49** registriert, wo an drei von sechs Zählstellen jeweils mehr als 17.000 täglich durchfahrende Fahrzeuge gezählt wurden und zwei weitere Zählstellen in der Nähe (Bruneck West an der Landesstraße 40, St. Georgen an der Staatsstraße 621) ebenfalls mehr als 17.000 Fahrzeuge registrierten. Spitzenreiter an der Pustertaler Staatsstraße war die Zählstelle St. Lorenzen mit durchschnittlich 20.099 täglich durchfahrenden Fahrzeugen.

Traffico intenso sulla MeBo e sulle strade statali

Nel 2016 26 punti di osservazione funzionanti hanno presentato un traffico giornaliero medio superiore a 10.000 veicoli.

Come negli anni precedenti, la **superstrada MeBo** risulta essere la principale direttrice di afflusso e deflusso verso il capoluogo: per il punto di rilevamento Frangart sono transitati in media più di 38 mila veicoli al giorno.

Al secondo posto la **strada statale 42 del Tonale e della Mendola** con Frangart (Maso Pill) che, nelle vicinanze del capoluogo, ha registrato più di 25.000 veicoli al giorno. Anche il punto di rilevamento Ponte Adige, sempre sulla statale 42, ha contato in media quasi 21.000 veicoli al giorno.

Anche sulla **strada statale 12 dell'Abetone e del Brennero** si rileva un carico di traffico consistente: i punti nevralgici sono a Pineta di Laives (21.453 veicoli al giorno) e a Cardano Nord (18.855 veicoli al giorno).

Un traffico notevole è stato registrato anche sulla **strada statale 49 della Pusteria**, dove tre postazioni su sei hanno segnalato un movimento superiore ai 17.000 veicoli al giorno e due altre postazioni nelle vicinanze (Brunico Ovest sulla provinciale 40 e San Giorgio sulla statale 621) hanno anch'esse superato i 17.000 veicoli giornalieri. Il numero maggiore di mezzi transitati sulla statale della Pusteria è stato registrato dalla postazione di S. Lorenzo di Sebato con 20.099 unità.

Tab. 3.2

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle (a) - 2011-2016**Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione (a) - 2011-2016**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	2011	2012	2013	2014	2015	2016	% Ver. % Var. 2015-16	POSTO DI OSSERVAZIONE
			Absolute Werte / Valori assoluti							
1	S.S. 12	Salurn (b)	7.621	7.364	7.278	7.676	7.651	7.835	2,4	Salorno (b)
64	S.S. 12	Laag	10.534	10.337	10.245	10.516	10.966	11.293	3,0	Laghetti di Egna
2	S.S. 12	Auer Nord	10.918	10.579	10.423	12.163	12.711	13.175	3,7	Ora Nord
3	S.S. 12	Steinmannwald	17.598	17.294	17.582	19.486	20.832	21.453	3,0	Pineta di Laives
4	S.S. 12	Kardaun Nord (d)	18.518	17.915	17.940	17.509	18.204	18.855	3,6	Cardano Nord (d)
5	S.S. 12	Waidbruck (Staatsstraße)	7.869	7.890	8.135	8.038	8.554	8.740	2,2	Ponte Gardena (Strada Statale)
6	S.S. 12	Abzweigung Albeins	12.437	12.923	13.013	13.153	13.833	14.154	2,3	Bivio Albes
7	S.S. 12	Vahrn	14.229	14.656	14.856	14.852	15.318	15.515	1,3	Varna
8	S.S. 12	Mauls	4.589	4.841	4.892	4.839	5.120	5.095	-0,5	Mules
9	S.S. 12	Sterzing	7.193	7.257	7.182	8.039	7.542	7.513	-0,4	Vipiteno
10	S.S. 12	Brenner (d)	5.030	5.148	5.263	5.474	4.910	5.318	8,3	Brennero (d)
45	S.S. 38	Gomagoi	1.035	1.038	982	950	1.009	1.030	2,1	Gomagoi
11	S.S. 38	Spondinig	10.861	10.619	10.666	10.776	11.172	11.283	1,0	Spondigna
12	S.S. 38	Latsch	12.339	12.082	12.085	12.152	12.495	12.883	3,1	Laces
13	S.S. 38	Rabland	16.251	15.834	15.864	15.875	16.520	16.882	2,2	Rablà
14	S.S. 38	Töll (e)	16.437	16.351	16.482	17.146	17.518	17.923	2,3	Tel (e)
67	S.S. 38	Meran (Ausfahrt Untermais)	7.572	7.466	7.583	7.545	7.740	8.099	4,6	Merano (Uscita Maia Bassa)
66	S.S. 38	Sinich (MeBo) (b)	26.533	25.685	25.772	26.921	28.869	....	....	Sinigo (MeBo) (b)
17	S.S. 38	Vilpian (MeBo) (b)	30.749	29.483	29.221	29.654	30.189	....	....	Vilpiano (MeBo) (b)
65	S.S. 38	Frangart (MeBo) (c)	36.154	35.701	36.052	36.029	37.675	38.420	2,0	Frangarto (MeBo) (c)
18	S.S. 40	Reschenpass	5.236	5.232	5.274	5.386	5.553	5.850	5,3	Passo Resia
19	S.S. 41	Taufers (Münstertal)	3.407	3.434	3.418	3.310	3.534	3.540	0,2	Tubre
21	S.S. 42	Kalterer Höhe	2.059	1.981	1.959	1.916	1.989	1.959	-1,5	Caldaro di Sopra
68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	25.097	24.810	24.059	23.996	24.753	25.115	1,5	Frangarto (Maso Pill)
20	S.S. 42	Sigmundskron (f)	21.122	20.355	....	....	20.757	20.723	-0,2	Ponte Adige (f)
22	S.S. 44	Zenoberg	12.547	12.344	12.283	12.247	12.493	12.631	1,1	Monte Zeno
23	S.S. 44	St.Martin in Pass.	6.196	6.085	6.081	6.224	6.413	6.642	3,6	S.Martino in Pass.
24	S.S. 44	Thuins	13.569	13.269	13.317	13.417	13.641	13.867	1,7	Tunes
25	S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.815	1.793	1.730	1.761	1.816	1.863	2,6	Moso in Passiria
26	S.S. 48	S.Lugano Pass (b)	7.917	7.637	7.560	7.429	7.409	....	....	Passo S.Lugano (b)
27	S.S. 49	Neustift (b) (e)	9.053	9.106	9.199	9.468	9.663	....	....	Novacella (b) (e)
28	S.S. 49	Vintl	17.584	17.029	17.296	17.330	17.866	18.311	2,5	Vandoies
29	S.S. 49	St.Lorenzen	16.634	18.049	18.416	18.701	19.602	20.099	2,5	S.Lorenzo di Sebato
69	L.S./S.P. 40	Bruneck West	17.039	16.876	16.412	16.919	17.351	17.792	2,5	Brunico Ovest
70	L.S./S.P. 179	Bruneck (Ausfahrt Ost) (c)	10.927	10.526	10.503	10.572	10.955	11.289	3,0	Brunico (Uscita Est) (c)
30	S.S. 49	Bruneck Ost	16.949	16.548	16.614	16.591	17.312	17.985	3,9	Brunico Est
31	S.S. 49	Welsberg	11.723	11.720	11.629	11.661	12.645	12.825	1,4	Monguelfo
32	S.S. 49	Winnebach (e)	6.237	6.749	6.662	6.145	7.219	7.344	1,7	Prato alla Drava (e)
33	S.S. 51	Schludersbach (c)	3.510	3.329	3.237	3.135	3.484	3.473	-0,3	Carbonin (c)
34	S.S. 52	Sexten	5.071	4.913	4.922	4.914	5.203	5.314	2,1	Sesto
35	S.S. 238	St.Felix	1.621	1.553	1.547	1.614	1.665	1.679	0,8	San Felice
36	S.S. 238	Marling	17.553	17.313	16.909	15.648	15.760	16.130	2,3	Marlengo
39	S.S. 241	Birchabruck	5.863	5.794	5.760	5.767	6.006	6.197	3,2	Ponte Nova
38	S.S. 241	Karerpass	2.558	2.439	2.382	2.331	2.457	2.522	2,6	Passo Costalunga
40	S.S. 242	St.Peter (e)	3.205	3.134	3.199	2.464	3.304	3.443	4,2	San Pietro (e)
62	S.S. 242	Wolkenstein in Gr.	3.445	3.316	3.275	3.086	3.394	3.508	3,4	Selva di Val Gardena

Tab. 3.2 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstelle (a) - 2011-2016**Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione (a) - 2011-2016**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	2011	2012	2013	2014	2015	2016	% Ver. % Var. 2015-16	POSTO DI OSSERVAZIONE
			Absolute Werte / Valori assoluti							
41	S.S. 242	Sellajoch	1.415	1.325	1.271	1.216	1.389	1.423	2,4	Passo Sella
42	S.S. 242 dir	Klausen (e)	7.735	7.722	7.753	7.990	6.887	6.938	0,7	Chiusa (e)
43	S.S. 243	Plan de Gralba	2.014	1.919	1.894	1.671	2.003	2.090	4,3	Plan de Gralba
44	S.S. 244	Montal	7.460	7.225	7.277	7.424	7.499	7.538	0,5	Mantana
46	S.S. 244	CampolongoPASS	1.592	1.547	1.497	1.404	1.508	1.589	5,4	Passo Campolongo
47	S.S. 508	Sarnthein (d)	4.841	4.692	4.717	4.690	4.944	4.838	-2,1	Sarentino (d)
37	S.S. 620	Rauth (e)	853	804	794	906	877	849	-3,2	Novale (e)
48	S.S. 621	St.Georgen	16.334	15.520	16.266	16.547	17.012	17.366	2,1	San Giorgio
49	S.S. 621	Mühlen in Taufers	9.996	9.718	9.717	9.830	10.192	10.479	2,8	Molini di Tures
50	S.S. 622	Außersulden (e)	1.056	1.043	1.001	1.032	1.105	1.129	2,2	Solda di fuori (e)
71	L.S./S.P. 8	Meran (Obermais) (d)	10.630	9.725	9.770	9.813	9.792	10.639	8,6	Merano (Maia Alta) (d)
51	L.S./S.P. 14	St.Josef am See (b)	8.668	8.317	8.187	8.207	8.406	....	....	San Giuseppe al Lago (b)
72	L.S./S.P. 14	Tramin	1.627	1.642	1.772	1.756	1.813	1.717	-5,3	Termeno
52	L.S./S.P. 21	Aichholz	2.185	2.006	2.059	1.988	1.947	1.940	-0,4	Roveré della Luna
53	L.S./S.P. 24	Völs am Schlern	5.083	4.884	4.812	4.964	5.000	5.085	1,7	Fié allo Sciliar
54	L.S./S.P. 24	Waidbruck (L.S.-Kastelruth)	3.074	2.966	3.012	2.990	3.161	3.171	0,3	Ponte Gardena (S.P.-Castelrotto)
63	L.S./S.P. 25	St.Valentin	1.402	1.318	1.352	1.349	1.435	1.469	2,4	San Valentino
73	L.S./S.P. 37	St.Kassian	1.439	1.265	1.332	1.324	1.456	1.461	0,3	San Cassiano
55	L.S./S.P. 40	Stegen (g)	6.359	5.914	6.435	6.511	6.884	7.093	3,0	Stegona (g)
56	L.S./S.P. 52	Algund (b) (d) (e)	14.065	14.063	12.887	....	....	....	....	Lagundo (b) (d) (e)
57	L.S./S.P. 69	Burgstall (c)	5.684	5.798	5.787	5.837	5.827	5.839	2,7	Postal (c)
58	L.S./S.P. 72	Aldein	1.870	1.938	1.865	1.853	1.834	1.918	0,1	Aldino
74	L.S./S.P. 73	Bozen-St.Justina	4.093	4.124	3.996	3.972	4.090	4.265	1,8	Bolzano-S.Giustina
59	L.S./S.P. 88	St.Pankraz (b) (e)	478	511	477	490	521	....	....	San Pancrazio (b) (e)
75	L.S./S.P. 99	Bozen-Glaning	3.222	3.281	3.116	3.134	3.137	3.358	2,4	Bolzano-Cologna
60	L.S./S.P. 101	Industriezone Lana (e)	13.358	13.428	13.396	13.642	13.992	15.325	4,2	Zona Industriale Lana (e)
61	L.S./S.P. 165	Sinich (b) (d) (g)	14.234	14.240	14.268	13.841	....	....	....	Sinigo (b) (f) (g)
15	L.S./S.P. 165	Vilpian	2.238	2.240	2.266	2.255	2.203	2.262	1,4	Vilpiano
16	L.S./S.P. 165	Schwefelbad (b) (d) (e)	7.866	7.906	8.053	7.742	7.526	....	....	Bagni di Zolfo (b) (d) (e)

(a) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage). Werte sind nur angegeben, wenn die Zählstelle mindestens das halbe Jahr funktionierte. Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni). Valori indicati solamente se la postazione era in funzione almeno la metà dell'anno.

(b) Die Zählstellen waren 2016 gänzlich oder über mindestens vier Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen außer Betrieb. Le postazioni nel 2016 sono state inattive causa lavori o avaria per almeno quattro mesi.

(c) Die Zählstellen waren 2016 für ein oder mehrere, aber weniger als vier Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen außer Betrieb. Le postazioni nel 2016 sono state inattive causa lavori o avaria per uno o più, ma meno di quattro mesi.

(d) Die Zählstellen waren 2015 für ein oder mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen teilweise oder gänzlich außer Betrieb. Le postazioni nel 2015 sono state inattive, parzialmente o del tutto, causa lavori o avaria per uno o più mesi.

(e) Die Zählstellen waren 2014 für ein oder mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen teilweise oder gänzlich außer Betrieb. Le postazioni nel 2014 sono state inattive, parzialmente o del tutto, causa lavori o avaria per uno o più mesi.

(f) Die Zählstelle 20 war von Mitte 2012 bis November 2014 wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv. La postazione 20 da metà 2012 a novembre 2014 è stata inattiva causa lavori o avaria.

(g) Die Zählstellen waren 2012 für ein oder mehrere Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen nicht aktiv. Le postazioni nel 2012 sono state inattive causa lavori o avaria per uno o più mesi.

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Tab. 3.3

Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2016**Punti di rilevamento con maggior traffico - 2016**

RANG POS. GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	DTV (a) TGM (a)	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	65	S.S. 38	Frangart (MeBo)	38.420	Frangarto (MeBo)
2	68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	25.115	Frangarto (Maso Pill)
3	3	S.S. 12	Steinmannwald	21.453	Pineta di Laives
4	20	S.S. 42	Sigmundskron	20.723	Ponte Adige
5	29	S.S. 49	St.Lorenzen	20.099	S.Lorenzo di Sebato
6	4	S.S. 12	Kardaun Nord	18.855	Cardano Nord
7	28	S.S. 49	Vintl	18.311	Vandoies
8	30	S.S. 49	Bruneck Ost	17.985	Brunico Est
9	14	S.S. 38	Töll	17.923	Tel
10	69	L.S./S.P. 40	Bruneck West	17.792	Brunico Ovest
11	48	S.S. 621	St.Georgen	17.366	San Giorgio
12	13	S.S. 38	Rabland	16.882	Rablà
13	36	S.S. 238	Marling	16.130	Marlengo
14	7	S.S. 12	Vahrn	15.515	Varna
15	60	L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	15.325	Zona Industriale Lana
16	6	S.S. 12	Abzweigung Albeins	14.154	Bivio Albes
17	24	S.S. 44	Thuins	13.867	Tunes
18	2	S.S. 12	Auer Nord	13.175	Ora Nord
19	12	S.S. 38	Latsch	12.883	Laces
20	31	S.S. 49	Welsberg	12.825	Monguelfo

(a) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage).
Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni).

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Leicht- und Schwerverkehr⁽¹⁾

Den größten Anteil am Gesamtverkehr auf Südtirols Straßen hält der Leichtverkehr. Im Jahr 2016 schwankte er zwischen 85,1% bei Birchabruck und 98,5% des Gesamtverkehrs. Dieser höchste Prozentwert wurde wie im Vorjahr an der Zählstelle Kalterer Höhe an der Staatsstraße 42 festgestellt.

Traffico leggero e pesante⁽¹⁾

Lungo le strade della provincia di Bolzano, la maggior parte del traffico è costituita dal traffico leggero, con un'incidenza sul totale che nel 2016 varia tra l'85,1% (a Ponte Nova) ed il 98,5%. La postazione che ha registrato tale quota massima di traffico leggero è stata, come nell'anno precedente, Caldaro di Sopra sulla strada statale 42.

(1) Die Summe aus Leicht- und Schwerverkehr stimmt nicht immer mit dem gesamten DTV überein, da einige Fahrzeugtypen keiner der definierten Kategorien zuordenbar sind.
La somma del TGM leggero e pesante non corrisponde sempre con il TGM totale poiché alcune tipologie di veicoli non possono essere assegnate a nessuna delle categorie definite.

Tab. 3.4

Zählstellen mit dem größten Anteil an Leichtverkehrsbelastung (a) - 2016**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico leggero (a) - 2016**

RANG	KOD.	STRASSE		Leichter DTV (b)	DTV (b) insgesamt	%-Anteil	
POSIZIONE IN GRADUATORIA	COD.	STRADA	ZÄHLSTELLE	TGM (b) leggero	TGM (b) totale	Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	21	S.S.42	Kalterer Höhe	1.929	1.959	98,5	Caldaro di Sopra
2	20	S.S.42	Sigmundskron	20.206	20.723	97,5	Ponte Adige
3	43	S.S.243	Plan de Gralba	2.033	2.090	97,3	Plan de Gralba
4	75	L.S./S.P.99	Bozen - Glaning	3.268	3.358	97,3	Bolzano-Cologna
5	9	S.S.12	Sterzing	7.271	7.513	96,8	Vipiteno
6	68	S.S.42	Frangart (Pillhof)	24.281	25.115	96,7	Frangarto (Maso Pill)
7	74	L.S./S.P.73	Bozen-St.Justina	4.265	4.124	96,7	Bolzano-S.Giustina
8	38	S.S.241	Karerpass	2.522	2.432	96,4	Passo Costalunga
9	41	S.S.242	Sellajoch	1.372	1.423	96,4	Passo Sella
10	45	S.S.38	Gomagoi	993	1.030	96,4	Gomagoi
11	19	S.S.41	Taufers (Münstertal)	3.410	3.540	96,3	Tubre
12	52	L.S./S.P.21	Aichholz	1.865	1.940	96,1	Roveré della Luna
13	10	S.S.12	Brenner	5.102	5.318	95,9	Brennero
14	22	S.S.44	Zenoberg	12.112	12.631	95,9	Monte Zeno
15	37	S.S.620	Rauth	813	849	95,8	Novale
16	46	S.S.244	Campolongopass	1.520	1.589	95,7	Passo Campolongo
17	40	S.S.242	St.Peter	3.292	3.443	95,6	San Pietro
18	65	S.S.38	Frangart (MeBo)	36.688	38.420	95,5	Frangarto (MeBo)
19	7	S.S.12	Vahrn	14.782	15.515	95,3	Varna
20	25	S.S.44 bis	Moos in Passeier	1.776	1.863	95,3	Moso in Passiria

(a) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.

(b) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage).
Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni).

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Der Anteil von Schwerfahrzeugen war im Jahr 2016 - ebenfalls wie im Vorjahr - an der Zählstelle Tramin an der Landesstraße 14 am höchsten (10,8%), gefolgt von den Zählstellen Laag (10,1%) und Auer Nord (9,9%) an der Staatsstraße 12 im Südtiroler Unterland. Relativ stark belastet war auch die Pustertaler Staatsstraße 49, wie die Zählstellen Vintl und St. Lorenzen (beide 8,6%) zeigen.

L'incidenza del traffico pesante nel 2016, come anche l'anno precedente, è stata massima alla postazione di Termeno sulla strada provinciale 14 (10,8%). Seguono le postazioni di Laghetti di Egna (10,1%) e Ora Nord (9,9%) sulla statale 12 nella Bassa Atesina. Anche la strada statale 49 della Pusteria ha registrato una quota elevata, come mostrano le postazioni di Vandoies e San Lorenzo di Sebato (entrambe 8,6%).

Tab. 3.5

Zählstellen mit dem größten Anteil an Schwerverkehrsbelastung (a) - 2016**Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico pesante (a) - 2016**

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Schwerer DTV (b) TGM (b) pesante	DTV (b) insgesamt TGM (b) totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	72	L.S./S.P.14	Tramin	185	1.717	10,8	Termeno
2	64	SS.12	Laag	1.139	11.293	10,1	Laghetti di Egna
3	2	SS.12	Auer Nord	1.305	13.175	9,9	Ora Nord
4	28	SS.49	Vintl	1.582	18.311	8,6	Vandoies
5	29	SS.49	St. Lorenzen	1.725	20.099	8,6	S.Lorenzo di Sebato
6	5	SS.12	Waidbruck (Staatsstraße)	664	8.740	7,6	Ponte Gardena (Strada Statale)
7	31	SS.49	Welsberg	979	12.825	7,6	Monguelfo
8	4	S.S.12	Kardau Nord	1.274	18.855	6,8	Cardano Nord
9	50	SS.622	Außersulden	77	1.129	6,8	Solda di fuori
10	11	SS.38	Spondinig	752	11.283	6,7	Spondigna
11	12	SS.38	Latsch	859	12.883	6,7	Laces
12	18	SS.40	Reschenpass	391	5.850	6,7	Passo Resia
13	30	SS.49	Bruneck Ost	1.213	17.985	6,7	Brunico Est
14	33	SS.51	Schludersbach	231	3.473	6,7	Carbonin
15	60	L.S./S.P.101	Industriezone Lana	1.031	15.325	6,7	Zona Industriale Lana
16	69	L.S./S.P.40	Bruneck West	1.170	17.792	6,6	Brunico Ovest
17	47	S.S. 508	Sarnthein	316	4.838	6,5	Sarentino
18	24	SS.44	Thuiins	886	13.867	6,4	Tunes
19	8	SS.12	Mauls	316	5.095	6,2	Mules
20	13	SS.38	Rabland	1.051	16.882	6,2	Rablà

(a) Der Schwerverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: leichten Lkws, schweren Lkws, Sattelzügen und Lastzügen, Sattelkraftfahrzeugen und Autobussen.
Sulle strade statali e provinciali il traffico pesante comprende i passaggi di autocarri leggeri, autocarri pesanti, autocarri con rimorchio e autotreni, auto-articolati e autobus.

(b) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage).
Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni).

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Tab. 3.6

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle (a) - 2016**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione (a) - 2016**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (b) Diurno (b)	Nacht- verkehr (b) Notturmo (b)	Insgesamt Totale (b)	davon: Leicht (c) di cui: leggero (c)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	S.S. 12	Salurn (d)	6.535	1.300	7.835	6.953	8.490	6.491	Salorno (d)
64	S.S. 12	Laag	9.674	1.619	11.293	10.136	11.950	10.605	Laghetti di Egna
2	S.S. 12	Auer Nord	11.154	2.021	13.175	11.870	13.767	12.577	Ora Nord
3	S.S. 12	Steinmannwald	17.768	3.686	21.453	20.186	21.690	21.214	Pineta di Laives
4	S.S. 12	Kardaun Nord	16.141	2.714	18.855	17.581	19.944	17.754	Cardano Nord
5	S.S. 12	Waidbruck (Staatsstraße)	7.479	1.261	8.740	8.075	9.391	8.081	Ponte Gardena (Strada Statale)
6	S.S. 12	Abzweigung Albeins	12.222	1.932	14.154	13.442	14.776	13.525	Bivio Albes
7	S.S. 12	Vahrn	13.808	1.707	15.515	14.782	16.143	14.880	Varna
8	S.S. 12	Mauls	4.484	611	5.095	4.779	5.940	4.242	Mules
9	S.S. 12	Sterzing	6.698	815	7.513	7.271	8.485	6.530	Vipiteno
10	S.S. 12	Brenner	4.900	418	5.318	5.102	6.290	4.335	Brennero
45	S.S. 38	Gomagoi	962	68	1.030	993	1.503	551	Gomagoi
11	S.S. 38	Spondinig	9.901	1.383	11.283	10.531	12.980	9.568	Spondigna
12	S.S. 38	Latsch	11.316	1.568	12.883	12.024	14.879	10.866	Laces
13	S.S. 38	Rabland	14.634	2.248	16.882	15.831	18.954	14.787	Rablà
14	S.S. 38	Töll	15.413	2.511	17.923	16.891	19.990	15.834	Tel
67	S.S. 38	Meran (Ausfahrt Untermais)	6.999	1.120	8.099	7.677	8.147	8.050	Merano (Uscita Maia Bassa)
66	S.S. 38	Sinich (MeBo) (d)	....	....	....	....	....	....	Sinigo (MeBo) (d)
17	S.S. 38	Vilpian (MeBo) (d)	....	....	....	....	....	....	Vilpiano (MeBo) (d)
65	S.S. 38	Frangart (MeBo) (e)	33.327	5.093	38.420	36.688	40.057	35.930	Frangarto (MeBo) (e)
18	S.S. 40	Reschenpass	5.291	559	5.850	5.458	7.245	4.439	Passo Resia
19	S.S. 41	Taufers (Münstertal)	3.072	468	3.540	3.410	4.121	2.952	Tubre
21	S.S. 42	Kalterer Höhe	1.767	192	1.959	1.929	2.543	1.369	Caldaro di Sopra
68	S.S. 42	Frangart (Pillhof)	20.597	4.518	25.115	24.281	26.483	23.731	Frangarto (Maso Pill)
20	S.S. 42	Sigmundskron	17.665	3.058	20.723	20.206	21.344	20.095	Ponte Adige
22	S.S. 44	Zenoberg	10.953	1.677	12.631	12.112	14.135	11.110	Monte Zeno
23	S.S. 44	St.Martin in Passeier	5.726	916	6.642	6.297	7.615	5.659	S.Martino in Passiria
24	S.S. 44	Thuins	12.364	1.503	13.867	12.981	14.738	12.987	Tunes
25	S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.651	212	1.863	1.776	2.448	1.268	Moso in Passiria
26	S.S. 48	S.Lugano Pass (d)	....	....	....	....	....	....	Passo S.Lugano (d)
27	S.S. 49	Neustift	....	....	....	....	....	....	Novacella
28	S.S. 49	Vintl	15.793	2.518	18.311	16.730	19.373	17.238	Vandoies
29	S.S. 49	St.Lorenzen	17.422	2.677	20.099	18.375	21.090	19.097	S.Lorenzo di Sebato
69	L.S./S.P. 40	Bruneck West	15.488	2.304	17.792	16.604	18.176	17.404	Brunico Ovest
70	L.S./S.P.179	Bruneck (Ausf. Ost) (e)	9.911	1.408	11.289	10.700	11.835	10.619	Brunico (Uscita Est) (e)
30	S.S. 49	Bruneck Ost	15.692	2.293	17.985	16.772	19.551	16.402	Brunico Est
31	S.S. 49	Welsberg	11.325	1.500	12.825	11.846	14.578	11.052	Monguelfo
32	S.S. 49	Winnebach	6.683	661	7.344	6.908	8.166	6.513	Prato alla Drava
33	S.S. 51	Schludersbach (e)	3.180	293	3.473	3.241	4.689	2.485	Carbonin (e)
34	S.S. 52	Sexten	4.759	555	5.314	5.042	5.948	4.672	Sesto
35	S.S. 238	St.Felix	1.484	195	1.679	1.590	2.091	1.264	San Felice
36	S.S. 238	Marling	13.728	2.402	16.130	15.333	16.657	15.597	Marlengo
39	S.S. 241	Birchabruck	5.407	789	6.197	5.271	6.488	5.902	Ponte Nova

Tab. 3.6 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle (a) - 2016**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione (a) - 2016**

Kod. Cod.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr (b) Diurno (b)	Nacht- verkehr (b) Notturmo (b)	Insgesamt Totale (b)	davon: Leicht (c) di cui: leggero (c)	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	POSTO DI OSSERVAZIONE
38	S.S. 241	Karerpass	2.320	202	2.522	2.432	3.078	1.959	Passo Costalunga
40	S.S. 242	St.Peter	2.951	492	3.443	3.292	3.582	3.302	San Pietro
62	S.S. 242	Wolkenstein in Gröden	3.155	353	3.508	3.332	4.084	2.925	Selva di Val Gardena
41	S.S. 242	Sellajoch	1.354	73	1.423	1.372	2.051	789	Passo Sella
42	S.S. 242 dir	Klausen	6.028	910	6.938	6.539	6.993	6.883	Chiusa
43	S.S. 243	Plan de Gralba	1.884	206	2.090	2.033	2.646	1.529	Plan de Gralba
44	S.S. 244	Montal	6.678	859	7.538	7.129	7.773	7.290	Mantana
46	S.S. 244	CampolongoPASS	1.447	141	1.589	1.520	1.911	1.263	Passo Campolongo
47	S.S. 508	Sarnthein	3.974	867	4.838	4.523	5.159	4.456	Sarentino
37	S.S. 620	Rauth	778	71	849	813	979	718	Novale
48	S.S. 621	St.Georgen	14.845	2.520	17.366	16.387	17.979	16.746	San Giorgio
49	S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.883	1.597	10.479	9.905	11.081	9.871	Molini di Tures
50	S.S. 622	Außersulden	994	136	1.129	1.052	1.200	1.058	Solda di fuori
71	L.S./S.P. 8	Meran (Obermais)	9.317	1.321	10.639	10.121	12.003	9.252	Merano (Maia Alta)
51	L.S./S.P. 14	St.Josef am See (d)	....	....	....	....	....	....	San Giuseppe al Lago (d)
72	L.S./S.P. 14	Tramin	1.517	200	1.717	1.521	1.866	1.567	Termeno
52	L.S./S.P. 21	Aichholz	1.686	254	1.940	1.865	2.094	1.784	Roveré della Luna
53	L.S./S.P. 24	Völs am Schlern	4.390	695	5.085	4.821	5.602	4.562	Fié allo Sciliar
54	L.S./S.P. 24	Waidbruck (L.S.-Kastelruth)	2.690	480	3.171	3.014	3.352	2.987	Ponte Gardena (S.P.-Castelrotto)
63	L.S./S.P. 25	St.Valentin	1.297	171	1.469	1.378	1.649	1.286	San Valentino
73	L.S./S.P. 37	St.Kassian	1.356	105	1.461	1.352	1.850	1.067	San Cassiano
55	L.S./S.P. 40	Stegen	6.096	998	7.093	6.761	7.363	6.821	Stegona
56	L.S./S.P. 52	Algund (d)	....	....	....	....	....	....	Lagundo (d)
57	L.S./S.P. 69	Burgstall (e)	5.142	715	5.839	5.540	6.031	5.731	Postal (e)
58	L.S./S.P. 72	Aldein	1.661	257	1.918	1.811	2.163	1.669	Aldino
74	L.S./S.P. 73	Bozen-St.Justina	3.634	631	4.265	4.124	4.510	4.018	Bolzano-S.Giustina
59	L.S./S.P. 88	St.Pankraz (d)	....	....	....	....	....	....	San Pancrazio (d)
75	L.S./S.P. 99	Bozen-Glaning	2.805	553	3.358	3.268	3.496	3.218	Bolzano-Cologna
60	L.S./S.P. 101	Industriezone Lana	13.439	1.887	15.325	14.295	16.026	14.617	Zona Industriale Lana
61	L.S./S.P. 165	Sinich (d)	....	....	....	....	....	....	Sinigo (d)
15	L.S./S.P. 165	Vilpian	1.963	299	2.262	2.135	2.483	2.039	Vilpiano
16	L.S./S.P. 165	Schwefelbad (d)	....	....	....	....	....	....	Bagni di Zolfo (d)

(a) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage). Werte sind nur angegeben, wenn die Zählstelle mindestens das halbe Jahr funktionierte. Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni). Valori indicati solamente se la postazione era in funzione almeno la metà dell'anno.

(b) Die Summe aus Tagesverkehr und Nachtverkehr stimmt nicht immer mit dem gesamten DTV überein, da einige Zählstellen für halbe Tage nicht aktiv waren. La somma del TGM diurno e notturno non corrisponde sempre con il TGM totale a causa dell'inattività di alcune postazioni per mezze giornate.

(c) Der Leichtverkehr auf den Staats- und Landesstraßen umfasst die Durchfahrten von: Motorrädern, Pkws und kleinen Lieferwagen, Pkws und kleinen Lieferwagen mit Anhänger, Lieferwagen und Kleinbussen. Sulle strade statali e provinciali il traffico leggero comprende i passaggi di motocicli, autovetture e piccoli furgoni, autovetture e piccoli furgoni con rimorchio, furgoni e minibus.

(d) Die Zählstellen waren gänzlich oder über mindestens vier Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen außer Betrieb. Le postazioni sono state inattive causa lavori o avaria per almeno quattro mesi.

(e) Die Zählstellen waren für ein oder mehrere, aber weniger als vier Monate wegen Straßenarbeiten bzw. Funktionsstörungen außer Betrieb. Le postazioni sono state inattive causa lavori o avaria per uno o più, ma meno di quattro mesi.

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Saison

Im Jahr 2016 war der DTV im Frühjahr-Sommer (21.03.-20.09.) an allen, das ganze Jahr funktionierenden, Zählstellen immer höher als im Herbst-Winter (21.09.-20.03.).

Die Zählstellen mit dem im Verhältnis zum Jahresdurchschnitt höchsten Sommerverkehrsaufkommen waren nach wie vor Gomagoi an der Staatsstraße 38 (+45,9% Abweichung vom jährlichen Mittelwert) und das Sellajoch an der Staatsstraße 242 (+44,1%).

Auf dem dritten Platz lag die Zählstelle Schluderbach an der Staatsstraße 51 mit einer Abweichung von +35,0%, gefolgt von Moos in Passeier an der Staatsstraße 44-bis (+31,4%).

Il traffico giornaliero medio stagionale

Nel 2016 il TGM primaverile-estivo (21.3.-20.9.) (in ogni singola postazione in funzione tutto l'anno) è stato sempre superiore a quello autunno-invernale (21.9.-20.3.).

Le postazioni che registrano il traffico estivo più intenso in relazione a quello medio annuale, sono sempre Gomagoi sulla strada statale 38 (+45,9% di scostamento dalla media annuale) e Passo Sella sulla strada statale 242 (+44,1%).

Al terzo posto si trova la postazione di Carbonin sulla strada statale 51 con uno scostamento di +35,0%, seguita da Moso in Passiria sulla statale 44-bis (+31,4%).

Tab. 3.7

Zählstellen mit vorwiegendem Verkehrsaufkommen im Frühling und Sommer - 2016

Punti di rilevamento con prevalenza di traffico nel periodo primavera-estate - 2016

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Sommer DTV (a) TGM (a) estivo	DTV (a) insgesamt TGM (a) totale	% Abweichung Scostamento %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	45	SS. 38	Gomagoi	1.503	1.030	45,9	Gomagoi
2	41	SS. 242	Sellajoch	2.051	1.423	44,1	Passo Sella
3	33	SS. 51	Schluderbach	4.689	3.473	35,0	Carbonin
4	25	SS. 44 bis	Moos in Passeier	2.448	1.863	31,4	Moso in Passiria
5	21	SS. 42	Kalterer Höhe	2.543	1.959	29,8	Caldaro di Sopra
6	43	SS. 243	Plan de Gralba	2.646	2.090	26,6	Plan de Gralba
7	73	L.S./S.P. 37	St. Kassian	1.850	1.461	26,6	San Cassiano
8	35	SS. 238	St. Felix	2.091	1.679	24,5	San Felice
9	18	SS. 40	Reschenpass	7.245	5.850	23,8	Passo Resia
10	38	SS. 241	Karerpass	3.078	2.522	22,0	Passo Costalunga
11	46	SS. 244	Campolongo	1.911	1.589	20,3	Passo Campolongo
12	10	SS. 12	Brenner	6.290	5.318	18,3	Brennero
13	8	SS. 12	Mauls	5.940	5.095	16,6	Mules
14	19	SS. 41	Taufers (Münstertal)	4.121	3.540	16,4	Tubre
15	62	SS. 242	Wolkenstein in Gröden	4.084	3.508	16,4	Selva di Val Gardena
16	12	SS. 38	Latsch	14.879	12.883	15,5	Laces
17	37	S.S. 620	Rauth	979	849	15,3	Novale
18	11	SS. 38	Spondinig	12.980	11.283	15,0	Spondigna
19	23	SS. 44	St.Martin in Pass.	7.615	6.642	14,6	S.Martino in Pass.
20	31	SS. 49	Welsberg	14.578	12.825	13,7	Monguelfo

(a) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage).
Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni).

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr

Alle Staats- und Landesstraßen Südtirols werden vorwiegend durch den **Tagesverkehr** (von 7 bis 20 Uhr) belastet, dessen Anteil am DTV im Jahr 2016 zwischen 82,0% und 95,2% schwankte. Auch 2016 wurde - so wie im Vorjahr - die höchste mittlere Tagesverkehrsbelastung im Verhältnis zum gesamten DTV am **Sellajoch** an der Staatsstraße 242 festgestellt (95,2%).

Il traffico giornaliero medio diurno e notturno

Tutte le strade statali e provinciali altoatesine sono state interessate prevalentemente dal **traffico diurno** (dalle ore 7 alle 20), con un'incidenza che è variata nel 2016 tra l'82,0% ed il 95,2% del TGM totale. Anche nel 2016, come nell'anno precedente, la postazione con la maggiore incidenza di traffico diurno medio sul TGM totale è risultata quella ubicata all'altezza di **Passo Sella** sulla strada statale 242 (95,2%).

Tab. 3.8

Zählstellen mit der größten Tagesverkehrsbelastung - 2016

Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico diurno - 2016

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Tages DTV (a) TGM (a) diurno	DTV (a) insgesamt TGM (a) totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	41	SS. 242	Sellajoch	1.354	1.423	95,2	Passo Sella
2	45	SS. 38	Gomagoi	962	1.030	93,4	Gomagoi
3	73	L.S./S.P.37	St. Kassian	1.356	1.461	92,8	San Cassiano
4	10	SS. 12	Brenner	4.900	5.318	92,1	Brennero
5	38	SS. 241	Karerpass	2.320	2.522	92,0	Passo Costalunga
6	33	SS. 51	Schluderbach	3.180	3.473	91,6	Carbonin
7	37	SS. 620	Rauth	778	849	91,6	Novale
8	46	SS. 244	Campolongo	1.447	1.589	91,1	Passo Campolongo
9	32	SS. 49	Winnebach	6.683	7.344	91,0	Prato alla Drava
10	18	SS. 40	Reschenpass	5.291	5.850	90,4	Passo Resia
11	21	SS. 42	Kalterer Höhe	1.767	1.959	90,2	Caldaro di Sopra
12	43	SS. 243	Plan de Gralba	1.884	2.090	90,1	Plan de Gralba
13	62	SS. 242	Wolkenstein in Gröden	3.155	3.508	89,9	Selva di Val Gardena
14	34	SS. 52	Sexten	4.759	5.314	89,6	Sesto
15	9	SS. 12	Sterzing	6.698	7.513	89,2	Vipiteno
16	24	SS. 44	Thuins	12.364	13.867	89,2	Tunes
17	7	SS. 12	Vahrn	13.808	15.515	89,0	Varna
18	25	S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.651	1.863	88,6	Moso in Passiria
19	44	SS. 244	Montal	6.678	7.538	88,6	Mantana
20	35	SS. 238	St. Felix	1.484	1.679	88,4	San Felice

(a) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage).
Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni).

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Die Zählstelle **Frangart (Pillhof)** an der Staatsstraße 42 wies im Jahr 2016 die höchste mittlere **Nachtverkehrsbelastung** (von 20 bis 7 Uhr) im Verhältnis zum gesamten DTV auf (18,0%). **Sarnthein** an der Staatsstraße 508 lag mit 17,9% auf dem zweiten Platz der Rangliste. Auch die Zählstellen **Steinmannwald** an der Staatsstraße 12 und **Bozen (Glaning)** an der Landesstraße 99 erreichten Werte über 16%.

Alla postazione **Frangarto (Maso Pill)** sulla strada statale 42 nel 2016 è stata registrata la maggior incidenza di **traffico notturno** (dalle ore 20 alle 7) medio con il 18,0% del TGM totale. Al secondo posto si colloca **Sarentino** sulla strada statale 508 con il 17,9%. Anche le postazioni **Pineta di Laives** sulla strada statale 12 e **Bolzano (Cologna)** sulla strada provinciale 99 hanno raggiunto percentuali superiori al 16%.

Tab. 3.9

Zählstellen mit der größten Nachtverkehrsbelastung - 2016

Punti di rilevamento con maggior incidenza di traffico notturno - 2016

RANG POSIZIONE IN GRADUATORIA	KOD. COD.	STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLE	Nacht DTV (a) TGM (a) notturno	DTV (a) insgesamt TGM (a) totale	%-Anteil Incidenza %	POSTO DI OSSERVAZIONE
1	68	SS.42	Frangart (Pillhof)	4.518	25.115	18,0	Frangarto (Maso Pill)
2	47	SS.508	Sarnthein	867	4.838	17,9	Sarentino
3	3	SS.12	Steinmannwald	3.686	21.453	17,2	Pineta di Laives
4	75	L.S./S.P.99	Bozen - Glaning	553	3.358	16,5	Bolzano - Cologna
5	2	SS.12	Auer Nord	2.021	13.175	15,3	Ora Nord
6	49	SS.621	Mühlen in Taufers	1.597	10.479	15,2	Molini di Tures
7	54	L.S./S.P.24	Waidbruck (L.S.-Kastelruth)	480	3.171	15,1	Ponte Gardena (S.P.-Castelrotto)
8	36	SS.238	Marling	2.402	16.130	14,9	Marlengo
9	20	SS.42	Sigmundskron	3.058	20.723	14,8	Ponte Adige
10	74	L.S./S.P.73	Bozen - St. Justina	631	4.265	14,8	Bolzano - S.Giustina
11	48	SS.621	St. Georgen	2.520	17.366	14,5	San Giorgio
12	4	SS.12	Kardaun Nord	2.714	18.855	14,4	Cardano Nord
13	5	SS.12	Waidbruck (Staatsstraße)	1.261	8.740	14,4	Ponte Gardena (Strada Statale)
14	40	SS.242	St.Peter	492	3.443	14,3	San Pietro
15	64	SS.12	Laag	1.619	11.293	14,3	Laghetti di Egna
16	55	L.S./S.P.40	Stegen	998	7.093	14,1	Stegona
17	14	SS.38	Töll	2.511	17.923	14,0	Tel
18	23	SS.44	St.Martin in Pass.	916	6.642	13,8	S.Martino in Pass.
19	28	SS.49	Vintl	2.518	18.311	13,8	Vandoies
20	67	SS.38	Meran (Ausfahrt Untermais)	1.120	8.099	13,8	Merano (Uscita Maia Bassa)

(a) Der durchschnittliche Tagesverkehr (DTV) errechnet sich als Quotient aus der Summe der effektiv gezählten Durchfahrten im Jahr durch die Zahl der Tage, an denen die jeweilige Zählstelle funktionierte (in der Regel 365 Tage).
Il traffico giornaliero medio (TGM) viene calcolato dividendo la somma del traffico effettivamente registrato nell'arco dell'anno per il numero di giorni in cui la postazione è stata in funzione (normalmente 365 giorni).

Quelle: Abteilung Straßendienst, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione Servizio Strade, elaborazione ASTAT

Der Autobahnverkehr

Im Jahr 2016 wurde wiederum auf allen Autobahnabschnitten zwischen S.Michele (TN) und Brenner ein Verkehrsanstieg ge-

Il traffico autostradale

Nel 2016, su tutte le tratte autostradali tra S. Michele (TN) e Brennero, si sono registrati nuovamente aumenti di traffico rispetto al-

Tab. 3.10

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten - 2008-2016

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali - 2008-2016

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
S. Michele (TN)-Neumarkt/Auer	40.381	39.944	40.387	39.974	37.758	37.645	38.088	39.649	41.273	S. Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	40.763	40.333	40.759	40.310	38.348	38.192	37.639	38.946	40.547	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	31.805	31.467	32.172	32.123	30.865	30.742	31.368	32.677	34.178	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	33.742	33.029	33.953	33.919	32.582	32.590	33.551	34.344	35.667	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone (a)	30.808	30.392	31.168	30.832	29.754	29.905	30.361	31.447	32.728	Chiusa-Bressanone Z.I. (a)
Brixen Industriezone- Brixen (a)	32.036	31.791	32.612	31.982	30.709	30.827	31.306	32.403	33.772	Bressanone Z.I. (a)-Bressanone
Brixen-Sterzing	27.736	27.364	28.069	28.195	27.535	27.985	28.457	29.404	30.702	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	25.314	24.942	25.612	25.876	25.464	26.044	26.480	27.378	28.710	Vipiteno-Brennero

(a) Die Mautstelle Brixen Industriezone kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und Einfahrt Richtung Norden benutzt werden.
Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn A.G., Auswertung des ASTAT

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a., elaborazione ASTAT

Tab. 3.11

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung - 2015 und 2016

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per direzione - 2015 e 2016

	2015			2016			% Veränderung Variaz. %	
	Norden Nord	Süden Sud	Insgesamt Totale	Norden Nord	Süden Sud	Insgesamt Totale		
S. Michele (TN)-Neumarkt/Auer	20.117	19.532	39.649	20.931	20.342	41.273	4,1	S. Michele (TN)-Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	19.677	19.268	38.946	20.508	20.039	40.547	4,1	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	16.577	16.100	32.677	17.317	16.861	34.178	4,6	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	17.363	16.982	34.344	18.015	17.651	35.667	3,9	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	15.961	15.486	31.447	16.608	16.120	32.728	4,1	Chiusa-Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone-Brixen	16.375	16.028	32.403	17.062	16.710	33.772	4,2	Bressanone Z.I.-Bressanone
Brixen-Sterzing	14.629	14.775	29.404	15.295	15.408	30.702	4,4	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	13.653	13.725	27.378	14.358	14.352	28.710	4,9	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G., Auswertung des ASTAT

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a., elaborazione ASTAT

genüber dem Vorjahr verzeichnet, die verhältnismäßig größten zwischen Sterzing und Brenner (+4,9%) sowie zwischen Bozen Süd und Bozen Nord (+4,6%).

Im Jahr 2016 verzeichnete (ebenso wie in den Vorjahren) der Autobahnabschnitt S. Michele-Neumarkt/Auer die meisten Durchfahrten (durchschnittlich 41.273 pro Tag). Auf dem zweiten Platz lag der Abschnitt Neumarkt/Auer - Bozen Süd mit durchschnittlich 40.547 Fahrzeugen pro Tag.

Die Analyse der Entwicklung der beiden Makrokategorien Leicht- und Schwerverkehr für die einzelnen Autobahnabschnitte zeigt

l'anno precedente, i maggiori in percentuale tra Vipiteno e Brennero (+4,9%) e tra Bolzano Sud e Bolzano Nord (+4,6%).

Nell'anno 2016, come anche nell'anno precedente, la tratta che ha rilevato il maggior traffico in termini assoluti è risultata essere S. Michele - Egna/Ora con 41.273 passaggi giornalieri medi. In seconda posizione si trova la tratta Egna/Ora - Bolzano Sud, caratterizzata da un traffico giornaliero medio corrispondente a 40.547 veicoli.

L'esame del trend evolutivo delle due macrocategorie, traffico leggero e pesante, per i vari tratti autostradali vede per il 2016 un ge-

Tab. 3.12

Durchschnittlicher Tagesverkehr auf den Autobahnabschnitten nach Jahreszeit - 2016

Traffico giornaliero medio sulle tratte autostradali per stagione - 2016

	Sommer Estate		Winter Inverno		Insgesamt Totale		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Absolute Werte / Dati assoluti							
S. Michele (TN)- Neumarkt/Auer	34.836	13.174	23.621	10.915	29.228	12.045	S. Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	34.003	13.073	23.173	10.845	28.588	11.959	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	29.011	11.888	17.666	9.791	23.338	10.839	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	30.095	11.887	19.489	9.863	24.792	10.875	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	27.457	11.408	17.216	9.374	22.337	10.391	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	28.133	11.837	17.835	9.740	22.984	10.788	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	25.518	10.745	16.301	8.840	20.910	9.793	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	23.873	10.405	14.624	8.519	19.249	9.462	Vipiteno-Brennero
% Veränderung 2015/2016 / Variazione % 2015/2016							
S. Michele (TN)- Neumarkt/Auer	2,2	5,6	6,1	4,7	3,7	5,1	S. Michele (TN)- Egna/Ora
Neumarkt/Auer-Bozen Süd	2,4	5,6	5,6	4,9	3,6	5,3	Egna/Ora-Bolzano Sud
Bozen Süd-Bozen Nord	2,2	6,9	6,4	6,4	3,7	6,7	Bolzano Sud-Bolzano Nord
Bozen Nord-Klausen	1,2	5,9	6,0	6,0	3,0	5,9	Bolzano Nord-Chiusa
Klausen-Brixen Industriezone	1,4	6,6	6,0	6,1	3,0	6,4	Chiusa- Bressanone Z.I.
Brixen Industriezone- Brixen	1,7	6,6	6,1	6,0	3,3	6,3	Bressanone Z.I.- Bressanone
Brixen-Sterzing	1,6	7,2	5,7	7,5	3,1	7,3	Bressanone-Vipiteno
Sterzing-Brenner	1,9	7,3	6,7	7,8	3,6	7,5	Vipiteno-Brennero

Quelle: Brennerautobahn A.G., Auswertung des ASTAT

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a., elaborazione ASTAT

für 2016 besonders beim Schwerverkehr, aber auch beim Leichtverkehr auf allen Abschnitten einen Zuwachs gegenüber dem Vorjahr: Der größte prozentuelle Zuwachs wurde beim Schwerverkehr im Abschnitt Sterzing-Brenner mit 7,5%, beim Leichtverkehr in den Abschnitten zwischen S.Michele und Bozen Nord einerseits und Sterzing-Brenner andererseits mit jeweils 3,6-3,7% verzeichnet.

nerale aumento rispetto all'anno precedente, soprattutto del traffico pesante, ma anche del traffico leggero: gli aumenti percentuali maggiori del traffico pesante risultano sul tratto Vipiteno-Brennero (7,5%), quelli del traffico leggero sui tratti da S.Michele a Bolzano Nord e da Vipiteno al Brennero (3,6-3,7%).

Tab. 3.13

Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr - 2016

Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante - 2016

	Einfahrt Entrata		Ausfahrt Uscita		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Brenner-Sterzing	9.594	4.758	9.654	4.704	Brennero-Vipiteno
Neumarkt-S. Michele (TN)	14.895	6.036	14.333	6.009	Egna-S. Michele (TN)

Quelle: Brennerautobahn A.G., Auswertung des ASTAT

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a., elaborazione ASTAT

Ausgehend vom Ursprungs- und Zielort der verkehrenden Fahrzeuge kann der Autobahnverkehr in folgende Arten unterteilt werden:

Binnenverkehr: Ursprungs- und Zielort des Verkehrs liegen innerhalb Südtirols, wie zum Beispiel auf dem Abschnitt Sterzing-Bozen. Die Strecken Brenner-Sterzing und Neumarkt-S. Michele verzeichnen so gesehen ausschließlich Austausch- und Durchzugsverkehr.

Austauschverkehr: Nur Ursprung oder Ziel der Fahrt befinden sich in Südtirol. Beispiele dafür sind die Strecken Bozen-Trient oder Verona-Bozen.

Durchzugsverkehr: Sowohl Verkehrsausgangsort als auch -zielort liegen außerhalb Südtirols. Die Fahrt von Innsbruck nach Verona zählt beispielsweise zum Durchzugsverkehr auf der A22.

Se ci si basa sui dati relativi all'origine e alla destinazione dei veicoli in transito, il traffico autostradale può essere suddiviso nelle seguenti tipologie:

Traffico locale: ha origine e destinazione all'interno dell'Alto Adige. Un esempio di traffico locale è il tragitto Vipiteno-Bolzano. Le tratte Brennero-Vipiteno ed Egna-San Michele denotano sotto questo punto di vista unicamente movimenti di scambio e di transito.

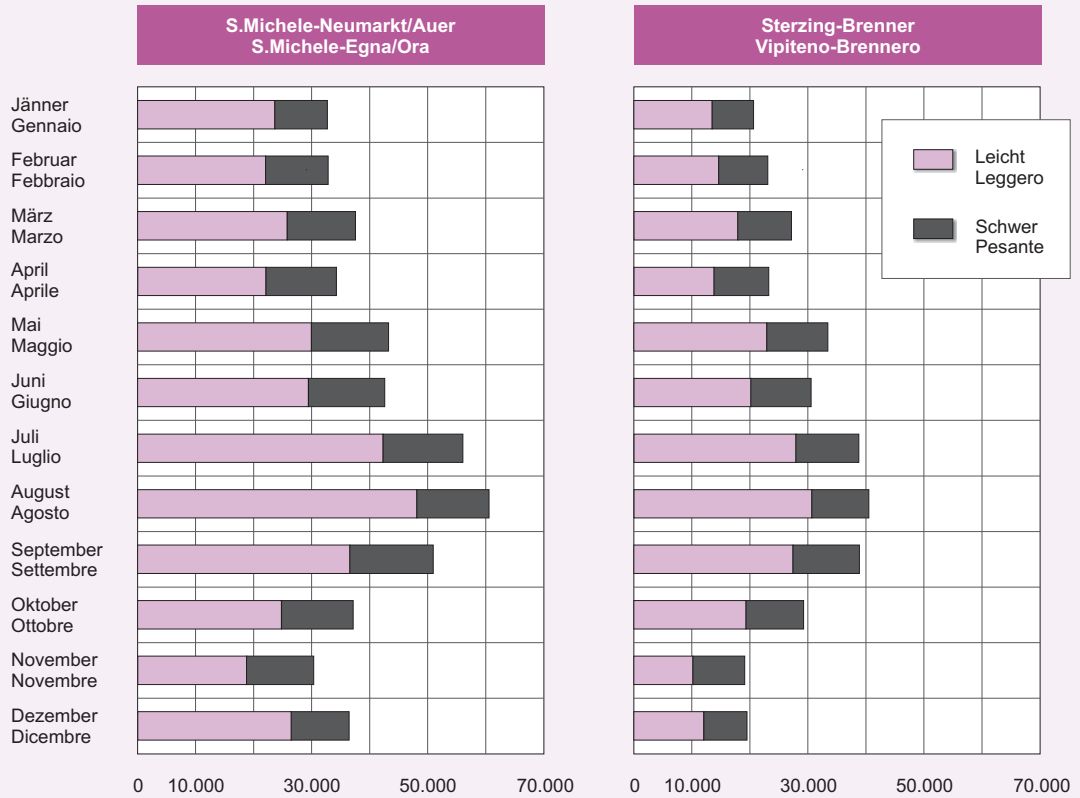
Traffico di scambio: ha origine all'interno dell'Alto Adige e destinazione esterna al territorio provinciale, o viceversa. Esempi di traffico di scambio sono itinerari come Bolzano-Trento o Verona-Bolzano.

Traffico di transito: ha sia origine che destinazione poste al di fuori della provincia di Bolzano. L'itinerario Innsbruck - Verona, ad esempio, determina un flusso veicolare di transito sulla A22.

Graf. 3.2

Durchschnittlicher täglicher Autobahnverkehr an Südtirols Grenzen nach Leicht- und Schwerverkehr und Monat - 2016

Traffico giornaliero medio autostradale ai confini della provincia per traffico leggero o pesante e per mese - 2016



© astat 2018 - Ir



Tab. 3.14

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 1996, 2011, 2015 und 2016

Durchschnittlicher Tagesverkehr

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 1996, 2011, 2015 e 2016

Traffico giornaliero medio

	1996	2011	2015	2016	
S. Michele (TN)-Neumarkt/Auer / S. Michele (TN)-Egna/Ora					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	10.023	13.211	12.630	13.039	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito
Neumarkt/Auer-S.Michele (TN) / Egna/Ora-S.Michele (TN)					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	9.776	12.783	12.120	12.564	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito
Neumarkt/Auer-Bozen Süd / Egna/Ora-Bolzano Sud					
Binnenverkehr	1.956	3.022	2.224	2.288	Traffico locale
Austauschverkehr	7.814	10.347	9.967	10.328	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito
Bozen Süd-Neumarkt/Auer / Bolzano Sud-Egna/Ora					
Binnenverkehr	1.964	2.968	2.248	2.274	Traffico locale
Austauschverkehr	7.699	9.993	9.608	9.987	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito
Bozen Süd-Bozen Nord / Bolzano Sud-Bolzano Nord					
Binnenverkehr	2.428	3.914	3.721	3.909	Traffico locale
Austauschverkehr	3.914	5.388	5.369	5.516	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito
Bozen Nord-Bozen Süd / Bolzano Nord-Bolzano Sud					
Binnenverkehr	2.239	3.824	3.675	3.881	Traffico locale
Austauschverkehr	3.624	5.018	5.013	5.201	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito
Bozen Nord-Klausen / Bolzano Nord-Chiusa					
Binnenverkehr	3.042	5.133	4.877	5.006	Traffico locale
Austauschverkehr	3.766	5.011	4.998	5.117	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito
Klausen-Bozen Nord / Chiusa-Bolzano Nord					
Binnenverkehr	2.864	4.955	4.730	4.886	Traffico locale
Austauschverkehr	3.608	4.840	4.840	4.987	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito
Klausen-Brixen Industriezone / Chiusa-Bressanone Zona Industriale					
Binnenverkehr	2.393	3.740	3.509	3.625	Traffico locale
Austauschverkehr	3.583	4.878	4.965	5.091	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito

Tab. 3.14 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 1996, 2011, 2015 und 2016

Durchschnittlicher Tagesverkehr

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 1996, 2011, 2015 e 2016

Traffico giornaliero medio

	1996	2011	2015	2016	
Brixen Industriezone-Klausen / Bressanone Zona industriale-Chiusa					
Binnenverkehr	2.263	3.554	3.330	3.456	Traffico locale
Austauschverkehr	3.425	4.680	4.744	4.885	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito
Brixen Industriezone-Brixen / Bressanone Zona industriale-Bressanone					
Binnenverkehr	....	4.106	3.774	3.914	Traffico locale
Austauschverkehr	....	5.008	5.113	5.256	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	....	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito
Brixen-Brixen Industriezone / Bressanone-Bressanone Zona industriale					
Binnenverkehr	....	4.029	3.669	3.821	Traffico locale
Austauschverkehr	....	4.859	4.948	5.110	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	....	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito
Brixen-Sterzing / Bressanone-Vipiteno					
Binnenverkehr	1.068	1.644	1.552	1.614	Traffico locale
Austauschverkehr	3.642	5.427	5.590	5.789	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito
Sterzing-Brixen / Vipiteno-Bressanone					
Binnenverkehr	992	1.633	1.575	1.640	Traffico locale
Austauschverkehr	3.660	5.511	5.788	5.989	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito
Sterzing-Brenner / Vipiteno-Brennero					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	3.801	5.889	6.166	6.466	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.434	7.017	7.487	7.892	Traffico di transito
Brenner-Sterzing / Brennero-Vipiteno					
Binnenverkehr	-	-	-	-	Traffico locale
Austauschverkehr	3.984	6.007	6.313	6.574	Traffico di scambio
Durchzugsverkehr	5.400	6.964	7.412	7.779	Traffico di transito

(a) Der **Binnenverkehr** hat Ausgangs- und Zielort innerhalb Südtirols, der **Austauschverkehr** hat nur seinen Ursprung oder nur sein Ziel in Südtirol, der **Durchzugsverkehr** durchquert das ganze Land auf dem Autobahnabschnitt von Brenner bis Salurn.
 Il traffico **locale** è quello con sia l'origine che la destinazione all'interno della provincia di Bolzano, quello di **scambio** ha solo l'origine o solo la destinazione in provincia di Bolzano, il traffico di **transito** è quello che percorre l'intera tratta autostradale dal Brennero a Salorno.

Quelle: Brennerautobahn A.G., Auswertung des ASTAT

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a., elaborazione ASTAT

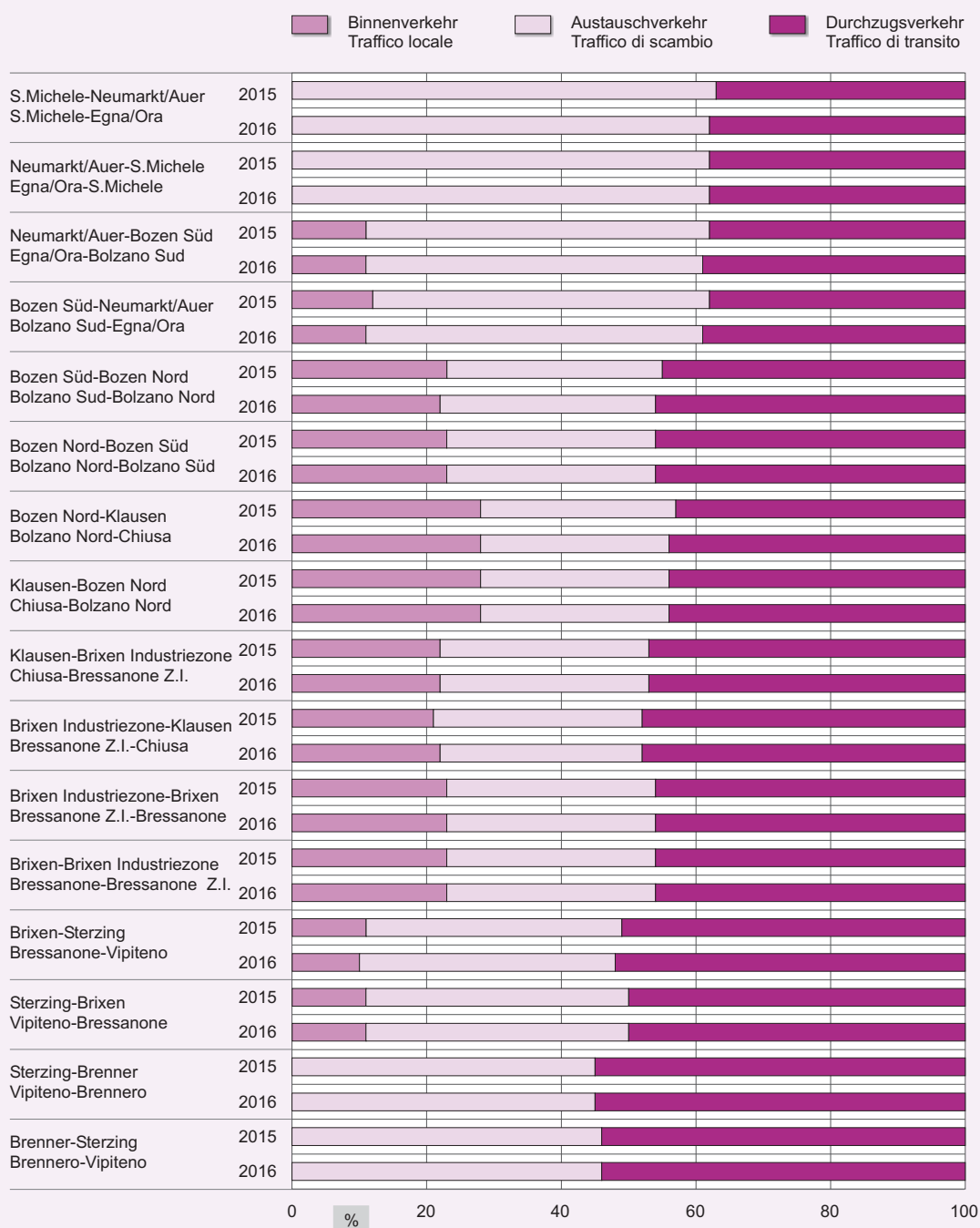
Graf. 3.3

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf der Brennerautobahn nach Art des Verkehrs (a) - 2015 und 2016

Prozentuelle Verteilung

Origine e destinazione del traffico sull'autostrada del Brennero per tipo di traffico (a) - 2015 e 2016

Distribuzione percentuale



(a) Der **Binnenverkehr** hat Ausgangs- und Zielort innerhalb Südtirols, der **Austauschverkehr** hat nur seinen Ursprung oder nur sein Ziel in Südtirol, der **Durchzugsverkehr** durchquert das ganze Land auf dem Autobahnabschnitt von Brenner bis Salurn. Il traffico **locale** è quello con sia l'origine che la destinazione all'interno della provincia di Bolzano, quello di **scambio** ha solo l'origine o solo la destinazione in provincia di Bolzano, il traffico di **transito** è quello che percorre l'intera tratta autostradale dal Brennero a Salorno.

© astat 2018 - Ir



Tab. 3.15

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2016

Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2016

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	
Brenner-Sterzing / Brennero-Vipiteno					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	393	399	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	326	454	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	1.932	1.602	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	242	238	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	1.541	765	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	192	81	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	1.066	380	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	656	95	-	-	Bolzano Nord
Klausen	691	92	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	100	66	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	1.671	301	-	-	Bressanone
Sterzing	843	232	-	-	Vipiteno
Brenner	-	-	9.594	4.758	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	390	424	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	340	391	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	1.927	1.698	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	211	215	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	1.492	692	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	204	87	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	1.050	391	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	670	112	Bolzano Nord
Klausen	-	-	656	84	Chiusa
Brixen Industriezone	-	-	141	83	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	1.783	369	Bressanone
Sterzing	-	-	730	213	Vipiteno
Brenner	9.654	4.704	-	-	Brennero
Sterzing-Brixen / Vipiteno-Bressanone					
Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	415	404	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	353	462	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	2.055	1.639	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	264	243	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	1.651	803	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	221	89	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	1.284	433	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	848	120	-	-	Bolzano Nord
Klausen	842	127	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	179	93	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	2.316	454	-	-	Bressanone
Sterzing	-	-	1.617	381	Vipiteno
Brenner	-	-	8.865	4.545	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	411	429	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	366	399	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	2.040	1.733	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	229	218	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	1.588	725	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	235	95	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	1.272	443	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	859	137	Bolzano Nord
Klausen	-	-	802	116	Chiusa
Brixen Industriezone	-	-	240	121	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	2.439	511	Bressanone
Sterzing	1.617	394	-	-	Vipiteno
Brenner	8.811	4.472	-	-	Brennero

Tab. 3.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2016

Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2016

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio				
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud		
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante	

Brixen-Brixen Industriezone / Bressanone-Bressanone Zona Industriale

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	515	413	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	485	485	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	2.520	1.743	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	384	257	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.997	929	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	337	131	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	2.250	742	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.656	257	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.237	270	-	-	Chiusa
Brixen Industriezone	283	171	-	-	Bressanone Zona Industriale
Brixen	-	-	3.279	973	Bressanone
Sterzing	-	-	961	239	Vipiteno
Brenner	-	-	7.081	4.176	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	500	439	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	482	422	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	2.441	1.838	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	329	230	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.877	852	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	349	138	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	2.205	743	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.618	267	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.157	234	Chiusa
Brixen Zona industriale	-	-	365	226	Bressanone Zona Industriale
Brixen	3.551	986	-	-	Bressanone
Sterzing	972	241	-	-	Vipiteno
Brenner	7.140	4.171	-	-	Brennero

Brixen Industriezone-Klausen (a) / Bressanone Zona Industriale-Chiusa (a)

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	515	413	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	485	485	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	2.520	1.743	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	384	257	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	1.997	929	-	-	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	337	131	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	2.250	742	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.656	257	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.237	270	-	-	Chiusa
Brixen	-	-	3.155	869	Bressanone
Sterzing	-	-	862	201	Vipiteno
Brenner	-	-	6.940	4.093	Brennero
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	500	439	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	482	422	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	2.441	1.838	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	329	230	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	1.877	852	<i>Trentino</i>
Neumarkt/Auer	-	-	349	138	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	2.205	743	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.618	267	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.157	234	Chiusa
Brixen	3.448	908	-	-	Bressanone
Sterzing	892	215	-	-	Vipiteno
Brenner	7.040	4.106	-	-	Brennero

Tab. 3.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2016

Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2016

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio			
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud	
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante

Klausen-Bozen Nord (a) / Chiusa-Bolzano Nord (a)

Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	564	420	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	546	499	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	2.762	1.801	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	444	263	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	2.229	1.011	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	446	161	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	3.133	943	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	2.429	364	-	-	Bolzano Nord
Klausen	-	-	2.439	484	Chiusa
Brixen	-	-	2.801	751	Bressanone
Sterzing	-	-	715	169	Vipiteno
Brenner	-	-	6.284	4.010	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	553	445	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	551	436	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	2.697	1.899	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	389	237	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	2.114	928	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	464	168	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	3.112	942	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	2.357	358	Bolzano Nord
Klausen	2.410	504	-	-	Chiusa
Brixen	3.053	764	-	-	Bressanone
Sterzing	742	180	-	-	Vipiteno
Brenner	6.349	4.013	-	-	Brennero

Bozen Nord-Bozen Süd (a) / Bolzano Nord-Bolzano Sud (a)

Einfahrten					Entrata
Italien Zentrum/Süd	636	426	-	-	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	646	510	-	-	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	3.160	1.856	-	-	Italia Nord Est
Italien Nord West	534	269	-	-	Italia Nord Ovest
Trentino	2.553	1.099	-	-	Trentino
Neumarkt/Auer	632	213	-	-	Egna/Ora
Bozen Süd	3.705	1.078	-	-	Bolzano Sud
Bozen Nord	-	-	1.591	334	Bolzano Nord
Klausen	-	-	1.699	393	Chiusa
Brixen	-	-	2.042	621	Bressanone
Sterzing	-	-	527	144	Vipiteno
Brenner	-	-	5.614	3.897	Brennero
Ausfahrten					Uscita
Italien Zentrum/Süd	-	-	608	450	Centro Sud Italia
Emilia Romagna	-	-	638	446	Emilia Romagna
Italien Nord Ost	-	-	3.039	1.947	Italia Nord Est
Italien Nord West	-	-	459	242	Italia Nord Ovest
Trentino	-	-	2.405	1.013	Trentino
Neumarkt/Auer	-	-	646	220	Egna/Ora
Bozen Süd	-	-	3.676	1.071	Bolzano Sud
Bozen Nord	1.743	352	-	-	Bolzano Nord
Klausen	1.636	398	-	-	Chiusa
Brixen	2.244	627	-	-	Bressanone
Sterzing	551	155	-	-	Vipiteno
Brenner	5.692	3.919	-	-	Brennero

(a) Bei der Mautstelle Brixen Industriezone ist die Ausfahrt nur vom Brenner kommend möglich, die Einfahrt hingegen nur Richtung Brenner fahrend. Somit gibt es keinen Auto-
bahnverkehr von dieser Mautstelle Richtung Süden. Ab dem Abschnitt Klausen-Brixen Industriezone scheint die Mautstelle nicht in den betreffenden Tabellen auf.

Quelle: Brennerautobahn A.G., Auswertung des ASTAT

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a., elaborazione ASTAT

Tab. 3.15 - Fortsetzung / Segue

Ursprung und Ziel des Verkehrs auf den einzelnen Autobahnabschnitten nach Fahrtrichtung und Leicht- und Schwerverkehr - 2016**Origine e destinazione del traffico sulle singole tratte autostradali per direzione e traffico leggero o pesante - 2016**

	Durchschnittlicher Tagesverkehr / Traffico giornaliero medio			
	Richtung Norden / Direzione Nord		Richtung Süden / Direzione Sud	
	Leicht Leggero	Schwer Pesante	Leicht Leggero	Schwer Pesante

Bozen Süd-Neumarkt/Auer (a) / Bolzano Sud-Egna/Ora (a)

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	776	466	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	906	598	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	4.650	2.309	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	738	307	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	5.359	1.839	-	-	<i>Trentino</i>
<i>Neumarkt/Auer</i>	2.104	456	-	-	<i>Egna/Ora</i>
<i>Bozen Süd</i>	-	-	6.260	1.665	<i>Bolzano Sud</i>
<i>Bozen Nord</i>	-	-	1.026	205	<i>Bolzano Nord</i>
<i>Klausen</i>	-	-	792	194	<i>Chiusa</i>
<i>Brixen</i>	-	-	1.108	321	<i>Bressanone</i>
<i>Sterzing</i>	-	-	305	93	<i>Vipiteno</i>
<i>Brenner</i>	-	-	4.564	3.506	<i>Brennero</i>
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	749	491	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	910	538	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	4.536	2.414	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	652	280	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	5.132	1.772	<i>Trentino</i>
<i>Neumarkt/Auer</i>	-	-	2.076	489	<i>Egna/Ora</i>
<i>Bozen Süd</i>	6.370	1.604	-	-	<i>Bolzano Sud</i>
<i>Bozen Nord</i>	1.172	217	-	-	<i>Bolzano Nord</i>
<i>Klausen</i>	753	196	-	-	<i>Chiusa</i>
<i>Brixen</i>	1.278	318	-	-	<i>Bressanone</i>
<i>Sterzing</i>	333	102	-	-	<i>Vipiteno</i>
<i>Brenner</i>	4.626	3.538	-	-	<i>Brennero</i>

Neumarkt/Auer-San Michele (a) / Egna/Ora-San Michele (a)

Einfahrten					Entrata
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	900	481	-	-	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	1.182	634	-	-	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	5.430	2.474	-	-	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	891	322	-	-	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	6.492	2.125	-	-	<i>Trentino</i>
<i>Neumarkt/Auer</i>	-	-	2.354	514	<i>Egna/Ora</i>
<i>Bozen Süd</i>	-	-	4.830	1.396	<i>Bolzano Sud</i>
<i>Bozen Nord</i>	-	-	843	153	<i>Bolzano Nord</i>
<i>Klausen</i>	-	-	677	164	<i>Chiusa</i>
<i>Brixen</i>	-	-	994	278	<i>Bressanone</i>
<i>Sterzing</i>	-	-	274	84	<i>Vipiteno</i>
<i>Brenner</i>	-	-	4.360	3.419	<i>Brennero</i>
Ausfahrten					Uscita
<i>Italien Zentrum/Süd</i>	-	-	865	507	<i>Centro Sud Italia</i>
<i>Emilia Romagna</i>	-	-	1.180	572	<i>Emilia Romagna</i>
<i>Italien Nord Ost</i>	-	-	5.284	2.577	<i>Italia Nord Est</i>
<i>Italien Nord West</i>	-	-	793	295	<i>Italia Nord Ovest</i>
<i>Trentino</i>	-	-	6.211	2.058	<i>Trentino</i>
<i>Neumarkt/Auer</i>	2.467	516	-	-	<i>Egna/Ora</i>
<i>Bozen Süd</i>	4.898	1.360	-	-	<i>Bolzano Sud</i>
<i>Bozen Nord</i>	985	165	-	-	<i>Bolzano Nord</i>
<i>Klausen</i>	644	167	-	-	<i>Chiusa</i>
<i>Brixen</i>	1.163	277	-	-	<i>Bressanone</i>
<i>Sterzing</i>	304	94	-	-	<i>Vipiteno</i>
<i>Brenner</i>	4.434	3.457	-	-	<i>Brennero</i>

(a) Per il casello Bressanone Zona Industriale l'uscita è possibile solo venendo dal Brennero, mentre l'ingresso è possibile solo andando verso il Brennero. Quindi non esiste traffico autostradale a sud di questo casello. Dal tratto Chiusa-Bressanone Zona Industriale in poi il casello non compare nelle rispettive tabelle.

Quelle: Brennerautobahn A.G., Auswertung des ASTAT

Fonte: Autostrada del Brennero S.p.a., elaborazione ASTAT

Beispiel Zählstelle

Esempio scheda postazione

Staatsstraße
Strada Statale

MeBo

Schnellstraße Meran-Bozen
Superstrada Merano-Bolzano

12,380 km

Cod. 65

Zählstelle:
Postazione:

Frangart (MeBo)
Frangarto (MeBo)

Durchschnittlicher Tages- und Nachtverkehr, Sommer- und Winterverkehr nach Fahrzeugkategorie - 2016
Traffico giornaliero medio estivo-invernale, diurno e notturno per categoria veicolo - 2016

	Bei Tag / Diurno	Bei Tag / Diurno	Bei Tag / Diurno	Bei Tag / Diurno	Bei Tag / Diurno	Bei Nacht / Notturno	Bei Nacht / Notturno	Bei Nacht / Notturno	DTV	
	Frühling/ Sommer	Herbst/ Winter	Autunno/ Inverno	Primavera/ Estate	Insgesamt	Frühling/ Sommer	Herbst/ Winter	Insgesamt	TGM	
					Totale			Totale		
Motorräder	108	76	92	705	344	525	617	motocicli		
Pkw und kleine Lieferwagen	4.383	4.058	4.221	20.085	18.275	19.185	23.406	autovetture e piccoli furgoni		
Pkw und kleine Lieferwagen mit Anhänger	-	-	-	3	2	3	3	autovetture e piccoli furgoni con rimorchio		
Lieferwagen und Kleinbusse	51	41	46	230	186	208	254	furgoni e minibus		
Leichte Lkw	83	72	78	360	312	336	414	autocarri leggeri		
Schwere Lkw	32	29	31	138	129	134	164	autocarri pesanti		
Sattelzüge und Lastzüge	5	4	5	34	32	33	38	autocarri con rimorchio e autotreni		
Sattelkraftfahrzeuge	4	3	3	22	17	20	23	autoarticolati		
Autobusse	14	15	15	50	45	47	62	pullman		
Insgesamt	4.719	4.315	4.518	21.764	19.417	20.597	25.115	Totale		

DTV nach Art - 2016
TGM per tipo - 2016

Sommerverkehr	26.483	Estivo
Winterverkehr	23.731	Invernale
Tagesverkehr	20.597	Diurno
Nachtverkehr	4.518	Notturno
Personen	24.089	Persone
Güter	894	Merci
Leicht	24.281	leggero
Schwer	701	pesante
Insgesamt	25.115	Totale

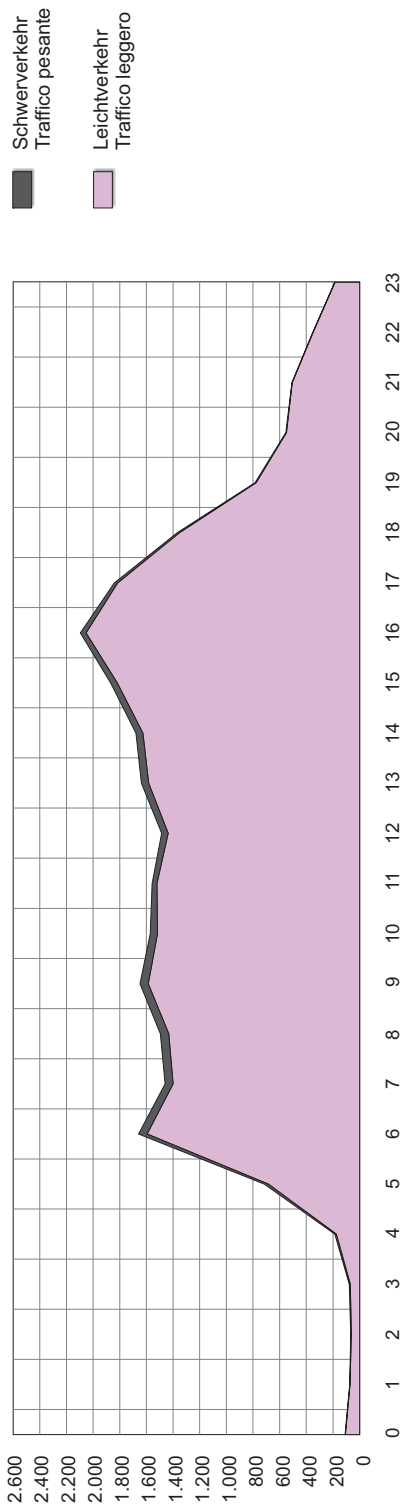
Durchschnittsgeschwindigkeit nach Fahrzeugkategorie - 2016
Velocità media per categoria veicolo - 2016

Motorräder	60	motocicli
Pkw und kleine Lieferwagen	55	autovetture e piccoli furgoni
Pkw und kleine Lieferwagen mit Anhänger	43	autovetture e piccoli furgoni con rimorchio
Lieferwagen und Kleinbusse	54	furgoni e minibus
Leichte Lkw	53	autocarri leggeri
Schwere Lkw	50	autocarri pesanti
Sattelzüge und Lastzüge	48	autocarri con rimorchio e autotreni
Sattelkraftfahrzeuge	46	autoarticolati
Autobusse	50	pullman
Insgesamt	55	Totale

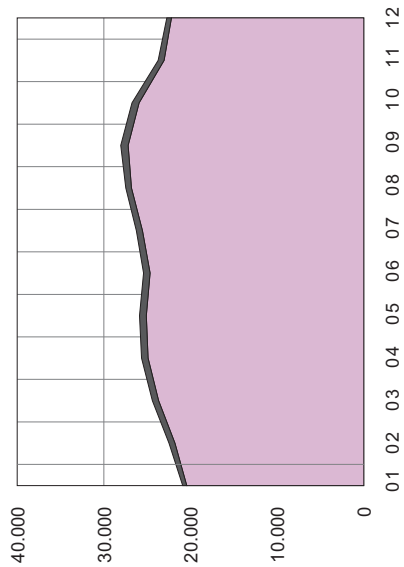
Tage mit meistem Verkehr - 2016
Giornate più trafficate - 2016

Datum / Data	TGM
20/05/2016	32.548
29/07/2016	31.515
26/08/2016	31.414
10/08/2016	31.351
02/09/2016	31.257
04/08/2016	31.242
09/09/2016	31.102
27/07/2016	31.059
02/08/2016	30.956
28/07/2016	30.895

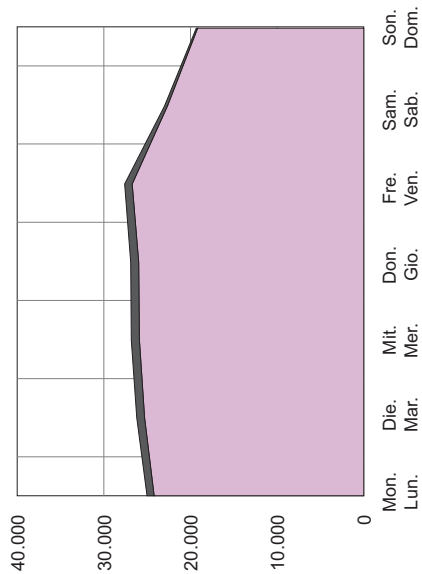
Durchschnittlicher Stundenverkehr (DSV) - 2016
Traffico orario medio (TOM) - 2016



Durchschnittlicher Tagesverkehr nach Monat - 2016
Traffico giornaliero medio per mese - 2016



Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) - 2016
Traffico giornaliero medio per giorno (TGM) - 2016

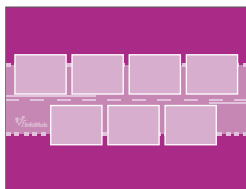


Diese Übersichtsblätter sind für alle Zählstellen auf der Internetseite www.astat.prov.bz.it auf der Seite **Online-Daten** verfügbar, auch nach Richtung (Norden/Süden).
Le schede relative alle altre postazioni sono disponibili su internet al sito www.astat.provincia.bz.it alla pagina **Dati Online**, dove è possibile anche visualizzare per direzione (nord/sud).

Verkehrsunfälle

Incidenti stradali





4 Verkehrsunfälle

Incidenti stradali

Verkehrsunfälle, die in den Erhebungsbereich der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- ziehen mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug in Mitleidenschaft.

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono:

- gli incidenti che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica e privata;
- gli incidenti in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite o sono decedute (non sono compresi i sinistri che hanno causato solo danni alle cose);
- gli incidenti nei quali è rimasto coinvolto almeno un veicolo in movimento.

Mehr Unfälle und Verletzte

Im Jahr 2016 geschahen in Südtirol 1.744 Verkehrsunfälle mit Verletzten oder Toten, also durchschnittlich fast fünf Unfälle am Tag. Die Zahl der getöteten Personen beträgt dabei 38, jene der Verletzten 2.286.

Gegenüber 2015 ist sowohl die Zahl der Verkehrsunfälle (+6,1%) als auch jene der Verletzten (+9,6%) angestiegen. Ebenso angestiegen ist die Zahl der Verkehrstoten, und zwar von 36 auf 38.

Più incidenti e feriti

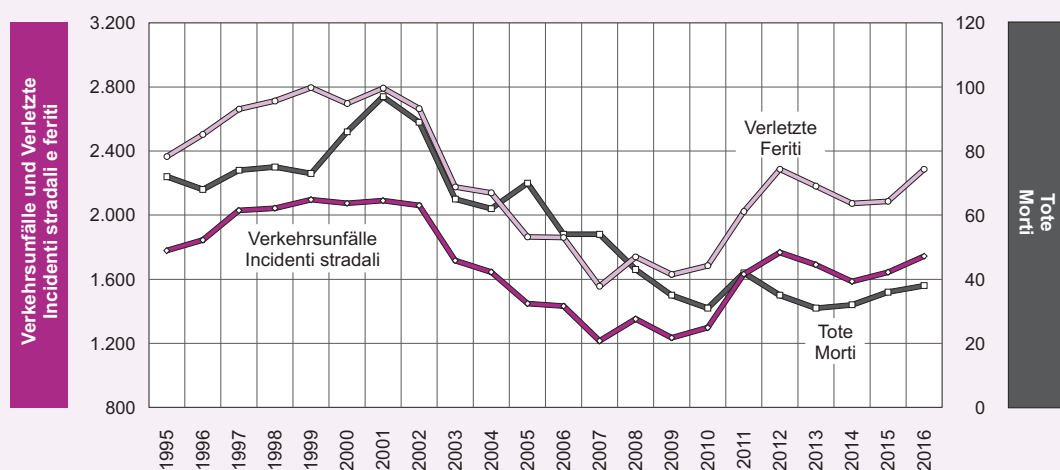
Nel 2016 in provincia di Bolzano sono stati registrati 1.744 incidenti stradali con lesioni alle persone, in media quindi quasi cinque incidenti al giorno. In totale sono stati rilevati 38 morti e 2.286 feriti.

Rispetto al 2015 si evidenzia un aumento sia del numero degli incidenti stradali (+6,1%) che del numero dei feriti (+9,6%); è aumentato anche il numero dei morti passando da 36 a 38.

Graf. 4.1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1995-2016

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1995-2016



© astat 2018 - lr



Tab. 4.1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1995-2016

Incidenti stradali e persone infortunate per conseguenza - 1995-2016

JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1995	1.778	72	2.365	2006	1.433	54	1.860
1996	1.844	68	2.504	2007 (a)	1.216	54	1.557
1997	2.029	74	2.662	2008	1.352	43	1.739
1998	2.043	75	2.713	2009	1.235	35	1.630
1999	2.096	73	2.796	2010	1.298	31	1.684
2000	2.074	86	2.697	2011 (b)	1.632	42	2.023
2001	2.090	97	2.793	2012	1.767	35	2.286
2002	2.060	89	2.665	2013	1.690	31	2.181
2003	1.716	65	2.176	2014	1.587	32	2.073
2004	1.645	62	2.139	2015	1.644	36	2.086
2005	1.449	70	1.864	2016	1.744	38	2.286

(a) Aus erhebungstechnischen Gründen konnte im Jahr 2007 ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht mit einbezogen werden. Causa motivi tecnici di rilevazione, nel 2007 non è stato possibile includere una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

(b) Seit dem Jahr 2011 stellt das Krankenhaus Bozen den Befund auch für Unfälle mit nur einem Prognosetag aus, während in den Jahren zuvor ein solcher nur für schwere Unfälle (mit mehr als einem Prognosetag) ausgestellt wurde. Dall'anno 2011 l'ospedale di Bolzano compila il referto anche per gli incidenti con un solo giorno di prognosi, mentre negli anni precedenti gli incidenti con referto erano relativi solo ad incidenti più gravi (con più di un giorno di prognosi).

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Höhere Unfallzahlen im Sommer

Die Monatsverteilung zeigt eine verstärkte Häufigkeit von Verkehrsunfällen in den Monaten von Juni bis Oktober. Im Jahr 2016 schwankte die Zahl der Verkehrsunfälle dabei in diesem Zeitraum zwischen 161 im Oktober und 193 im Juli; die Zahl der Verunglückten lag zwischen 215 im Juni und 274 im Juli.

Die Verteilung der Unfälle auf die Wochentage des Jahres 2016 zeigt den Freitag als Tag mit den meisten (293) und den Sonntag als Tag mit den wenigsten Unfällen (165) auf. Der Tag mit den meisten Verletzten war ebenfalls der Freitag (376), der Tag mit den meisten Toten hingegen der Samstag (10).

Più incidenti nei mesi estivi

La distribuzione per mese evidenzia una maggiore frequenza degli incidenti da giugno a ottobre. In questo periodo, nel 2016, il numero degli incidenti ha oscillato tra i 161 di ottobre ed i 193 di luglio, mentre il numero degli infortunati è variato tra i 215 di giugno e i 274 di luglio.

Nella distribuzione degli incidenti per giorno della settimana del 2016, il venerdì risulta essere il giorno con il numero più alto di incidenti (293) e la domenica il giorno con il numero più basso (165). Nella giornata di venerdì è stato registrato anche il maggior numero di feriti (376), mentre il giorno con più morti è il sabato (10).

Graf. 4.2

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Monat und Wochentag - 2016

Prozentuelle Verteilung

Incidenti stradali e persone infortunate per mese e giorno della settimana - 2016

Distribuzione percentuale



Fast jeder vierte Verunglückte jünger als 25 Jahre

Von den im Jahr 2016 verunglückten 2.324 Personen waren 521, also 22,4%, Kinder oder Jugendliche bis einschließlich 24 Jahren, 15,7% waren Senioren mit 65 oder mehr Jahren, während 60,8% der zentralen Altersklasse 25-64 Jahre angehörten. In 1,2% der Fälle wurde das Alter nicht erhoben.

Unter den Verunglückten 2016 waren 239 Fußgänger (135 Frauen und 104 Männer), 1.597 (464 Frauen und 1.133 Männer), die als Fahrer verunglückten, und 488 (297 Frauen und 191 Männer), die als Beifahrer verunglückten.

Quasi ein quarto delle persone infortunate sotto i 25 anni

Nel 2016, 521 delle 2.324 persone infortunate (22,4%) erano bambini o giovani fino a 24 anni, il 15,7% persone anziane di 65 anni e oltre, mentre il 60,8% apparteneva alla classe di età centrale 25-64 anni. Nell'1,2% dei casi l'età non è stata rilevata.

Tra gli infortunati del 2016 si sono registrati: 239 pedoni (135 femmine e 104 maschi), 1.597 conducenti (464 femmine e 1.133 maschi) e 488 persone trasportate (297 femmine e 191 maschi).

Tab. 4.2

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2012-2016

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2012-2016

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2012	2013	2014	2015	2016		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	135	122	112	111	156	6,7	0 - 14
15 - 24	408	391	345	368	365	15,7	15 - 24
25 - 34	398	388	330	314	361	15,5	25 - 34
35 - 44	414	341	309	335	364	15,7	35 - 44
45 - 54	379	400	379	382	396	17,0	45 - 54
55 - 64	231	227	223	251	291	12,5	55 - 64
65 und mehr	297	309	340	326	364	15,7	65 ed oltre
Unbekannt	59	34	67	35	27	1,2	Imprecisata
Insgesamt	2.321	2.212	2.105	2.122	2.324	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Bei den Fußgängern vor allem ältere Menschen betroffen

Im Jahr 2016 wurden bei Verkehrsunfällen 239 Fußgänger in Mitleidenschaft gezogen, 8 davon erlitten tödliche Verletzungen. Unter den Verunglückten fanden sich besonders häufig Senioren. Die Altersklasse ab 65 Jahren mit 95 verunglückten Fußgängern bzw. 9,5 je 10.000 Einwohner scheint stark gefährdet zu sein; auch 4 von den 8 Toten gehörten dieser Altersgruppe an.

Pedoni: gli anziani i più coinvolti

Nel 2016 sono rimasti coinvolti in incidenti stradali 239 pedoni, 8 dei quali hanno riportato conseguenze mortali. Tra i pedoni infortunati negli incidenti, gli anziani sono particolarmente coinvolti. La fascia di età che va dai 65 anni in su risulta essere molto colpita con 95 pedoni infortunati (9,5 ogni 10.000 abitanti), di cui 4 anziani deceduti sugli 8 totali.

Tab. 4.3

In Unfälle verwickelte Fußgänger nach Unfallort, Unfallausgang und Altersklasse - 2016**Pedoni investiti per luogo, conseguenza dell'incidente e classe di età - 2016**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Ortsbereich In zone urbane		Außerhalb des Ortsbereichs In zone extraurbane		Insgesamt Totale		Häufigkeits- rate (a)	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tote Morti	Verletzte Feriti	Tasso d'inci- denza (a)	
0-17	-	34	-	4	-	38	3,8	0-17
18-29	-	30	1	3	1	33	4,8	18-29
30-44	-	16	1	4	1	20	2,0	30-44
45-54	-	26	-	5	-	31	3,7	45-54
55-64	-	17	2	1	2	18	3,3	55-64
65 und mehr	2	79	2	12	4	91	9,5	65 e oltre
Insgesamt	2	202	6	29	8	231	4,6	Totale

(a) Zur Berechnung der Häufigkeitsrate wurde die Anzahl der Verunglückten (Tote und Verletzte) durch die Personenanzahl der jeweiligen Altersklasse dividiert und mit 10.000 multipliziert.

Il tasso d'incidenza è stato calcolato dividendo il numero di infortunati (morti e feriti) sulla numerosità della rispettiva classe di età, moltiplicato per 10.000.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Zieht man die Zahl der Verunglückten ohne die bereits analysierten Fußgänger in Betracht, so waren 55,0% in einem Auto unterwegs, 23,0% lenkten ein Motorrad oder ein Moped und 16,0% waren mit dem Fahrrad unterwegs.

Prendendo in considerazione gli infortunati ad esclusione dei pedoni già analizzati, il 55,0% viaggiava su un'autovettura, il 23,0% era alla guida di un motociclo o di un ciclomotore, mentre il 16,0% stava pedalando in bicicletta.

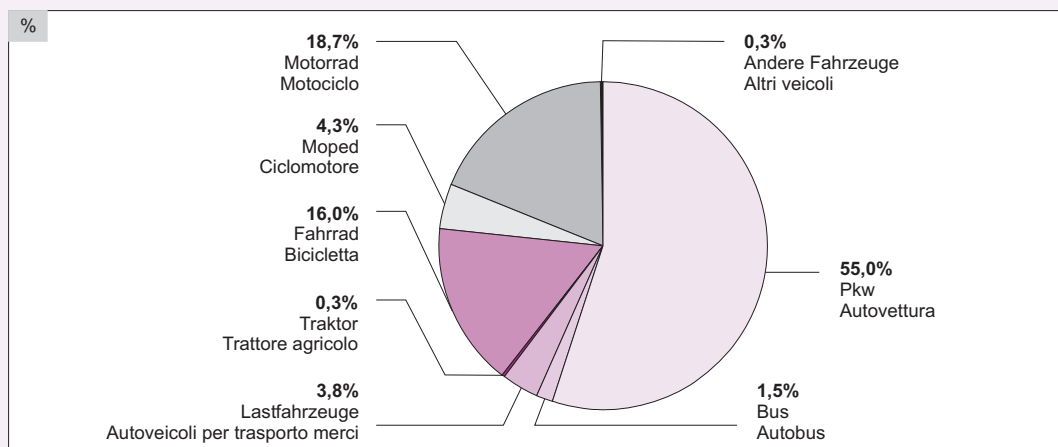
Graf. 4.3

Verunglückte nach Fahrzeugart (Fußgänger ausgenommen) - 2016

Prozentuelle Verteilung

Infortunati per tipo di veicolo (esclusi i pedoni) - 2016

Composizione percentuale



© astat 2018 - Ir



Zwei Tote auf 100 Unfälle

Im Jahr 2016 wurden auf Südtirols Straßen 38 Personen getötet. Bei einer Gesamtzahl von 1.744 Unfällen bedeutet dies ein Sterberisiko⁽¹⁾ von 2,2%.

Im Jahr 2016 ereigneten sich auf den Straßen im Ortsbereich 846 Unfälle (48,5% aller Unfälle). Dabei wurden 980 Personen verletzt und sieben Personen getötet. Damit ist sowohl die Zahl der Unfälle als auch die Zahl der Verunglückten im Ortsbereich gegenüber dem Vorjahr angestiegen. Das Sterberisiko blieb 2016 im Ortsbereich mit 0,8% weiterhin eher niedrig, was wohl auch auf die niedrigere Fahrgeschwindigkeit von 30-50 km/h zurückzuführen ist.

Auf den Landes- und Staatsstraßen geschahen 740 Unfälle (42,4% aller Unfälle) mit 1.081 Verletzten und 20 Toten. Mehr als die Hälfte der Verkehrstoten von 2016 waren also auf diesen Straßen zu beklagen.

Am meisten Verkehrstote im Verhältnis zur Zahl der Unfälle gab es 2016 auf den Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften (6,6 Tote je 100 Unfälle) und auf der Autobahn (7,3 Tote je 100 Unfälle).

Due morti ogni 100 incidenti

Nel 2016 sulle strade in provincia di Bolzano hanno perso la vita 38 persone. Su un totale di 1.744 incidenti, l'indice di mortalità⁽¹⁾ risulta quindi pari al 2,2%.

Nel 2016 sulle strade urbane si sono verificati 846 incidenti (48,5% del totale) che hanno causato 980 feriti e 7 morti. Rispetto all'anno precedente sia il numero degli incidenti che il numero delle persone infortunate sulle strade urbane è aumentato. Nel 2016 l'indice di mortalità sulle strade urbane continua ad essere abbastanza basso (0,8%), anche per la minore velocità di percorrenza che caratterizza questo tipo di strade (30-50 km/h).

Sulle strade provinciali e statali si sono verificati 740 incidenti (42,4% del totale) con 1.081 feriti e 20 morti. Nel 2016 più della metà dei morti per incidenti stradali hanno quindi perso la vita su queste strade.

Il maggior numero di morti in relazione agli incidenti è stato registrato nel 2016 sulle strade comunali extraurbane (6,6 decessi ogni 100 incidenti) e sull'autostrada (7,3 decessi ogni 100 incidenti).

Tab. 4.4

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2016

Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2016

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	Sterberisiko (a) Indice di mortalità (a)	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	846	48,5	7	18,4	980	42,9	0,8	Strade urbane
Gemeindestraßen außer- halb der Ortschaften	76	4,4	5	13,2	93	4,1	6,6	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	229	13,1	4	10,5	294	12,9	1,7	Strade provinciali
Staatsstraßen	511	29,3	16	42,1	787	34,4	3,1	Strade statali
Autobahn	82	4,7	6	15,8	132	5,8	7,3	Autostrada
Insgesamt	1.744	100,0	38	100,0	2.286	100,0	2,2	Totale

(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen der Anzahl der Toten und der Unfälle
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

(1) Prozentuelles Verhältnis zwischen der Anzahl der Toten und der Unfälle
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

666 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen

Im Jahr 2016 wurden 666 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen, 2008 waren es noch fast doppelt so viele (1.160). Im Jahr 2008 wurden die Art. 186 und 187 der Straßenverkehrsordnung verschärft und sogar die Beschlagnahmung des Fahrzeuges bei einigen Vergehen vorgesehen. Weiters schreibt das Gesetz vom 29. Juli 2010, Nr. 120 „Bestimmungen im Bereich Sicherheit auf den Straßen“ einen Blutalkoholgehalt von 0,0 g/l für einige Kategorien von Fahrzeuglenkern vor (junge Fahrer unter 21 Jahren bzw. in den ersten drei Jahren nach Erhalt des Führerscheins, Fahrer, die berufsmäßig Personen oder Güter befördern, Lenker von Lastfahrzeugen mit einer Maximallast von über 3,5 Tonnen). 2016 wurde allerdings, nach Jahren des Rückgangs, wieder ein Anstieg bei den eingezogenen Führerscheinen um 10,8% gegenüber dem Vorjahr registriert, zurückzuführen vor allem auf die zentralen Altersklassen (40-49).

666 ritiri della patente per guida in stato di ebbrezza

Nel 2016 sono state ritirate 666 patenti per guida in stato di ebbrezza; nel 2008 ne erano state ritirate quasi il doppio (1.160). Il 2008 è l'anno in cui sono stati resi più severi gli artt. 186 e 187 del Codice della strada, con la disposizione del sequestro dei veicoli per alcuni tipi di violazione. In aggiunta a quanto già previsto, con la legge n. 120 del 29 luglio 2010 "Disposizioni in materia di sicurezza stradale", sono state introdotte nuove sanzioni per la guida con tasso alcolemico superiore a 0,0 g/l per alcune categorie di conducenti (conducenti al di sotto di 21 anni e nei primi tre anni dal conseguimento della patente, conducenti che esercitano professionalmente l'attività di trasporto persone o cose, conducenti di autoveicoli di massa a pieno carico superiore alle 3,5 tonnellate). Dopo anni di continuo calo, nel 2016 si è registrato nuovamente un aumento del numero delle patenti ritirate rispetto all'anno precedente, pari al 10,8%, imputabile soprattutto alle classi centrali d'età (40-49 anni).

89,2% der eingezogenen Führerscheine wurden Männern abgenommen

Der durchschnittliche im Rahmen von Polizeikontrollen festgestellte Alkoholspiegel bei Fahrern, denen der Führerschein entzogen wurde, lag im Jahr 2016 bei 1,4 Promille⁽²⁾.

In den Altersklassen von 30 bis 34 und 50 bis 54 Jahren war der durchschnittliche Alkoholspiegel mit 1,6 Promille am höchsten, in den anderen Altersklassen lag er bei 1,3-1,4 Promille.

L'89,2% delle patenti vengono ritirate agli uomini

Nel 2016 il tasso alcolemico medio, relativo ai test effettuati dagli organi di polizia sui guidatori a cui è stata ritirata la patente, è stato pari all'1,4 per mille⁽²⁾.

Nelle fasce d'età da 30 a 34 e da 50 a 54 anni il tasso alcolemico medio risulta il più alto, pari all'1,6 per mille, mentre nelle altre classi di età si attesta tra l'1,3 e l'1,4 per mille.

(2) Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) bzw. für einige Kategorien von 0,0 Promille nicht überschreiten. Bei Überschreitung dieses Schwellenwertes wird der Führerschein entzogen. Der Alkoholspiegel von 1,4 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, welche diese Grenzwerte überschreiten, ausgenommen Verweigerungen und andere Sonderfälle.

Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Per alcune categorie vale il limite dello 0,0 per mille. Il superamento di tale soglia comporta la sospensione della patente. Il tasso alcolemico dell'1,4 è da intendersi come media tra tutti i tassi alcolemici effettivamente rilevati ed accertati, che superano le soglie succitate, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.

Von allen eingezogenen Führerscheinen wurden 594 (89,2%) Männern abgenommen und nur 72 (10,8%) Frauen.

Bei einer Betrachtung nach fünfjährigen Altersklassen wurden im Jahr 2016 am meisten Führerscheine den Fahrern im Alter zwischen 45 und 49 Jahren entzogen (85).

Im Jahr 2016 wurden auch 47 Führerscheine - fast ausschließlich Männern, nur zwei davon waren Frauen - wegen Fahrens unter Einfluss von Drogen eingezogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung). Es wurden hierbei hauptsächlich Cannabinoide nachgewiesen.

Sul totale delle patenti ritirate, ben 594 (89,2%) sono state tolte a uomini e solo 72 (10,8%) a donne.

Analizzando la situazione per classi quinquennali di età, nel 2016 il maggior numero di patenti è stato ritirato a conducenti della classe 45-49 anni (85).

Per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada), nel 2016 sono state ritirate 47 patenti, quasi esclusivamente a uomini (solo due erano donne). La maggior parte aveva fatto uso di cannabinoidi.

Tab. 4.5

Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2015 und 2016

Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2015 e 2016

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2015	2016	% Veränderung 2015/16 Variazione % 2015/16	Durchschnittlicher Alkoholspiegel (g/l) 2016 Tasso alcolemico (g/l) medio 2016	CLASSI DI ETÀ (anni)
15-19	15	16	6,7	1,4	15-19
20-24	65	75	15,4	1,3	20-24
25-29	81	76	-6,2	1,4	25-29
30-34	60	66	10,0	1,6	30-34
35-39	66	69	4,5	1,3	35-39
40-44	62	82	32,3	1,4	40-44
45-49	64	85	32,8	1,4	45-49
50-54	65	66	1,5	1,6	50-54
55-59	46	48	4,3	1,4	55-59
60-64	34	33	-2,9	1,3	60-64
65 und mehr	43	50	16,3	1,4	65 e oltre
Insgesamt	601	666	10,8	1,4	Totale

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero dell'Interno, elaborazione ASTAT

Güterverkehr auf Straße und Schiene

Trasporto merci su strada e ferrovia





5 Güterverkehr auf Straße und Schiene

Trasporto merci su strada e ferrovia

Der Gütertransport 2016 in Kürze

- Im Jahre 2016 wurden über den Brenner etwa doppelt so viel Tonnen Güter befördert wie über den Gotthard (Schweiz) und um ein Vielfaches mehr im Vergleich zu den anderen Alpenübergängen.
- Entlang der Brennerautobahn A22 wurde ein Anstieg des Schwerverkehrs gegenüber 2015 verzeichnet (+7,7%) und eine Zunahme der beförderten Güter (+7,5%).
- Auch was den Bahnverkehr betrifft, hat gegenüber 2015 die Anzahl der Güterzüge (+5,5%) und auch die Menge der beförderten Waren zugenommen (+6,7%).
- Die Zahl der transportierten Güter in Tonnen, mit in Italien registrierten Fahrzeugen, innerhalb Südtirols ist größer als jene von bzw. nach Südtirol von außerhalb.

Il trasporto merci 2016 in breve

- Nel 2016, il volume delle merci trasportate al Brennero è stato circa il doppio rispetto al corridoio del S. Gottardo (Svizzera) e di gran lunga maggiore rispetto agli altri corridoi transalpini.
- Lungo l'autostrada A22 del Brennero è stato registrato, rispetto al 2015, un aumento sia del numero di veicoli pesanti (+7,7%) che delle merci trasportate (+7,5%).
- Anche per quanto riguarda il trasporto ferroviario, è aumentato sia il numero di treni merci circolanti rispetto al 2015 (+5,5%) che la quantità di merce trasportata (+6,7%).
- In termini di tonnellate trasportate, i trasporti, effettuati con veicoli immatricolati in Italia, con origine e destinazione in provincia di Bolzano sono maggiori rispetto a quelli diretti e provenienti da fuori provincia.

Dieses Kapitel befasst sich mit der Güterbeförderung in Südtirol bzw. durch Südtirol, sei es auf der Straße, insbesondere über die Brennerautobahn, als auch mit der Eisenbahn. Die Achse Salurn-Brenner ist Teil des Korridors ScanMed (Skandinavien-Mittelmeer), welcher zum transeuropäischen Verkehrsnetz TEN-T gehört. Südtirol spielt dabei die Rolle eines Transitlandes für die Beförderung von Gütern von Süd- nach Nord-

Il presente capitolo si occupa del trasporto delle merci che circolano in Alto Adige lungo la rete stradale - in particolare l'Autostrada del Brennero - e lungo la rete ferroviaria. L'asse Salorno-Brennero è parte del corridoio ScanMed (acronimo di Scandinavia-Mediterraneo), a sua volta parte integrante della rete transeuropea dei trasporti TEN-T. In tale contesto, l'Alto Adige si configura come una regione di transito per il trasporto

europa und umgekehrt.

In diesem Kapitel wird ein besonderes Augenmerk auf die grenzüberschreitende Güterbeförderung entlang des Brennerkorridors gelegt. Zudem werden die regionale und überregionale Güterbeförderung auf der Grundlage der Daten der diesbezüglichen Istat-Erhebung behandelt. Die hier präsentierten Daten können einerseits den Entscheidungsträgern des Landes Südtirol nützlich sein, um etwaige Maßnahmen zu treffen, und andererseits allen interessierten Südtirolerinnen und Südtirolern als Informationsquelle zum Güterverkehr auf Landesebene dienen.

Datenquellen

Die gesammelten, ausgearbeiteten und in diesem Kapitel dargestellten Daten stammen aus folgenden Quellen:

- Projekt **iMonitraf!** für den grenzüberschreitenden und alpenüberquerenden Güterverkehr (www.imonitraf.org). Im Unterschied zu den für 2015 publizierten Daten und in Bezug auf bestimmte Indikatoren, wurden von iMonitraf! nun verschiedene Quellen herangezogen. Dadurch konnten vollständigere und zuverlässigere Trends aufgezeigt werden.
- **ISTAT** für den regionalen und überregionalen Güterverkehr (www.istat.it).
- **Interbrennero AG** für die Rollende Landstraße (www.interbrennero.it).
- **RFI (Rete Ferroviaria italiana SpA)** für den Gütertransport auf Schienen (www.rfi.it).

5.1 Alpenüberschreitender Güterverkehr auf Straße und Schiene - Brennerkorridor

Über den Brennerpass, der mit seinen 1.372 m einer der niedrigsten Alpenübergänge ist,

delle merci tra l'Europa meridionale e l'Europa settentrionale.

In questo capitolo viene rivolta particolare attenzione al trasporto transfrontaliero delle merci lungo il corridoio del Brennero. Viene inoltre trattato il trasporto delle merci in ambito regionale e interregionale, sulla base dei dati desunti dalla rilevazione Istat. I dati riportati possono essere utili sia ai politici per valutare le misure da intraprendere, sia ai cittadini altoatesini interessati per avere informazioni sullo stato del trasporto merci a livello provinciale.

Fonti

I dati raccolti, elaborati e presentati nel presente capitolo provengono dalle seguenti fonti:

- il progetto **iMonitraf!** per la parte del trasporto transfrontaliero e transalpino (www.imonitraf.org). Rispetto ai dati pubblicati per il 2015 ed in riferimento a determinati indicatori, iMonitraf! ha adottato fonti differenti. Ciò ha permesso di ricostruire trend più completi e affidabili.
- **ISTAT** per la parte del trasporto regionale ed interregionale (www.istat.it).
- **Interbrennero SpA** per l'autostrada viaggiante (www.interbrennero.it).
- **RFI (Rete Ferroviaria italiana SpA)** per il trasporti di merci su rotaia (www.rfi.it).

5.1 Trasporto merci transalpino su gomma e rotaia - corridoio del Brennero

Attraverso il passo del Brennero, che con i suoi 1.372 m s.l.m. è uno dei valichi

verläuft die wichtigste Nord-Süd-Verkehrsachse der Alpen. Das transportierte Gütervolumen in Tonnen war 2016 am Brenner fast doppelt so groß wie am Gotthard (Schweiz) und auch viel größer als an den anderen österreichisch-italienischen und französisch-italienischen Alpenkorridoren. Diese Werte bestätigen einen Trend, der auch in den letzten Jahren schon deutlich sichtbar war.

Entlang des Brennerkorridors verlaufen die zwei größten Verkehrsinfrastrukturen des Landes: die Autobahn A22 und die Brennerbahn.

transalpini a quota più bassa, passa l'asse nord-sud più importante dell'intero arco alpino. Nel 2016, il volume registrato delle merci trasportate lungo tale asse è stato quasi doppio rispetto al corridoio del Gottardo (Svizzera) e anche di gran lunga maggiore rispetto agli altri corridoi transalpini, sia italo-austriaci che italo-francesi. Questo dato conferma il trend degli anni precedenti.

Lungo il corridoio del Brennero sono presenti le due maggiori infrastrutture di trasporto provinciali: l'Autostrada A22 e la ferrovia del Brennero.

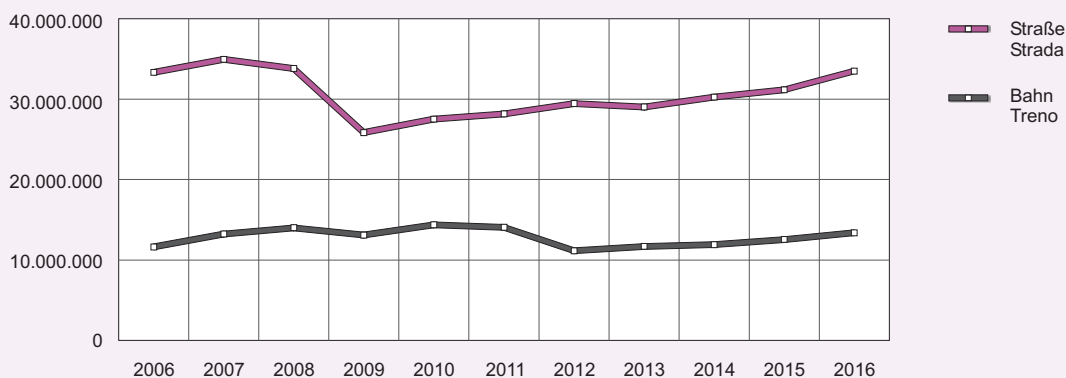
Graf. 5.1

Beförderte Güter über den Brenner auf Straße und Schiene - 2006-2016

Valori in Tonnen

Merce trasportata lungo l'asse del Brennero su strada e rotaia - 2006-2016

Valori in tonnellate



© astat 2018 - Ir



Auf der Autobahn schwankte die Gesamtmenge der jährlich transportierten Güter im Zeitraum von 2006 bis 2016 zwischen einem Minimum von 26 und einem Maximum von 35 Millionen Tonnen, mit dem Spitzenwert im Jahr 2007. Im gleichen Zeitraum wurden jährlich mit der Bahn zwischen einem Minimum von 11 bis zu einem Maximum von 14 Millionen Tonnen Güter transportiert (der Spitzenwert hier wurde 2010 registriert). Die beförderten Güter auf der Straße weisen,

Lungo l'autostrada, tra il 2006 ed il 2016, il totale delle merci trasportate varia da un minimo di 26 ad un massimo di 35 milioni di tonnellate, con il picco registrato nel 2007. Nello stesso arco temporale le merci trasportate con il treno variano da un minimo di 11 ad un massimo di 14 milioni di tonnellate all'anno (il valore più elevato è stato registrato nel 2010). Relativamente al traffico merci su strada dopo la flessione significativa riportata dal 2008 al 2009, dal 2010

nach den deutlichen Rückgängen zwischen 2008 und 2009, ab 2010 bis 2016 eine steigende Tendenz auf. Bei den beförderten Gütern auf der Schiene wurde der Rückgang zwischen 2011 und 2012 registriert; auch hier ist die Tendenz seit 2013 steigend. Im Jahr 2016 ist die Menge der transportierten Güter gegenüber dem Vorjahr auf der Straße um 7,5% und auf der Schiene um 6,7% angestiegen.

Die Erfassung des Verkehrs auf der Autobahn A22 beruht auf zwei unterschiedlichen Methoden: entweder auf der Grundlage der an den verschiedenen Mautstellen einfahrenden Fahrzeuge oder auf der Grundlage der magnetischen Zählstellen, die an verschiedenen Stellen entlang der Autobahn positioniert sind. Die Daten in diesem Kapitel stammen von der zweiten Erhebungsmethode, also von den magnetischen Zählstellen. Dabei gelten alle Fahrzeuge, die länger als 5,25 m sind, als Schwerfahrzeuge.

Im Jahr 2016 wurden im Autobahnabschnitt Sterzing-Brenner 3,5 Millionen Schwerfahrzeuge gezählt, das sind 7,7% mehr als im Vorjahr.

in poi si è registrata una tendenziale crescita fino al 2016. Relativamente al traffico merci su ferrovia la flessione si è manifestata dal 2011 al 2012 e dal 2013 in poi si rileva anche qui una tendenziale crescita. La quantità di merci trasportate nel 2016 rispetto all'anno precedente, è aumentata del 7,5% su strada e del 6,7% su ferrovia.

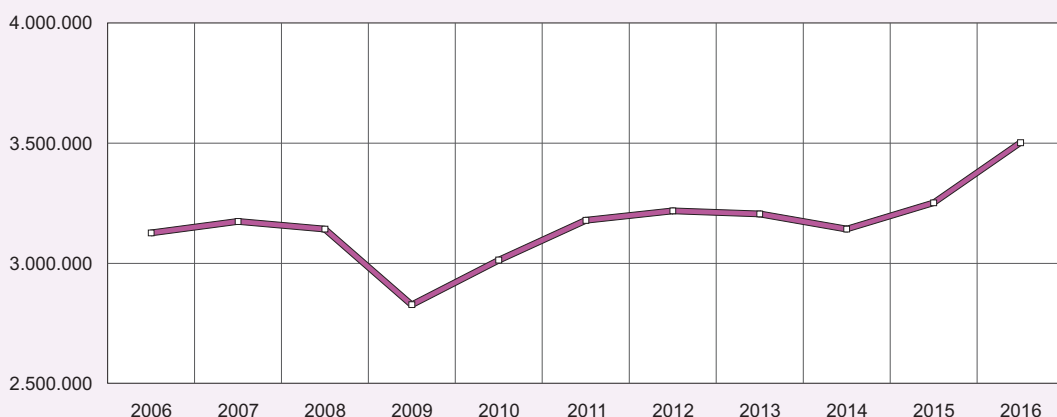
Il sistema di rilevamento del traffico lungo l'autostrada A22 si basa su due metodi differenti: in base ai veicoli in entrata ai diversi caselli autostradali, oppure in base ai veicoli che transitano lungo le spire magnetiche, localizzate in diverse postazioni di rilevamento lungo l'autostrada. I dati di questo capitolo riguardano il rilevamento tramite le spire magnetiche, considerando pesanti tutti i veicoli la cui lunghezza supera i 5,25 m.

Nell'anno 2016 nella tratta autostradale compresa fra Vipiteno e Brennero sono stati contati 3,5 milioni di veicoli pesanti, il 7,7% in più rispetto all'anno precedente.

Graf. 5.2

Schwerfahrzeuge im Autobahnabschnitt Sterzing-Brenner - 2006-2016

Veicoli pesanti rilevati sulla tratta autostradale Vipiteno-Brennero - 2006-2016



© astat 2018 - Ir

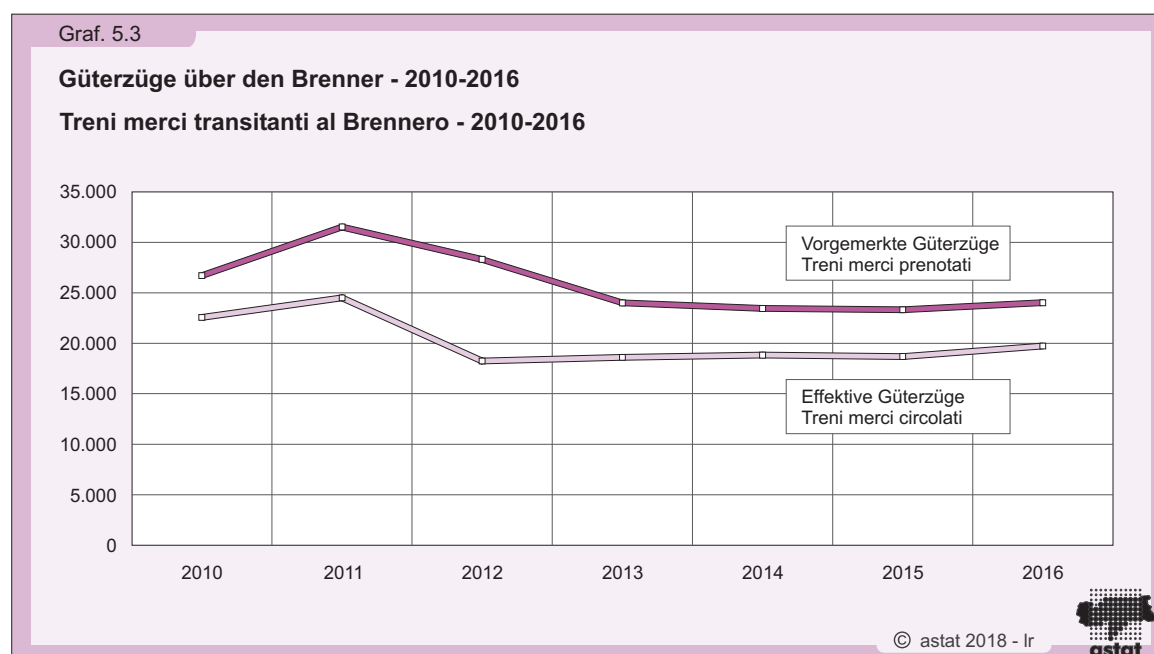


Die Anzahl der effektiv über den Brenner gefahrenen Güterzüge belief sich im Jahr 2016 auf 19.726 und hat im Vergleich zu 2015 um 5,5% zugenommen. Bei Betrachtung des Zeitraums 2010-2016 wurde im Jahr 2011 der Spitzenwert von 24.507 Transitzügen erreicht.

In der Grafik 5.3 sind auch die vorgemerkten Zuggarnituren ersichtlich, wie sie vom Schienennetzbetreiber RFI mitgeteilt wurden. Etwa 80% der vorgemerkten Züge, also wie man sieht nicht alle, fuhren wirklich.

Nel 2016 sono circolati effettivamente 19.726 treni merci lungo l'asse del Brennero (+5,5% rispetto al 2015). Considerando il periodo 2010-2016, nel 2011 è stato rilevato il numero più alto di treni merci in transito, pari a 24.507.

Nel grafico 5.3 sono inseriti anche i treni prenotati (dati messi a disposizione dal gestore della rete ferroviaria RFI). Circa l'80% dei treni prenotati, ma come si vede non tutti, circolavano effettivamente.



In der Grafik 5.4 sind speziell die Daten der „Rollenden Landstraße“ (RoLa) für die Jahre 2007-2016 dargestellt, wie sie vom Betreiber des Verladebahnhofes Trient Roncafort (Interbrennero Spa) mitgeteilt wurden. Die Zahlen zu den Güterzügen und beförderten Tonnen an Gütern insgesamt oben beinhalten bereits auch diese Zahlen.

Für die RoLa fuhren 2011 die meisten Züge (5.461) und es wurden auch am meisten Tonnen befördert (3.137.376). Es war ein Jahr, in dem die Bahnstrecke frei von Bau-

Nel grafico 5.4 sono presentati nello specifico i dati dell'“autostrada viaggiante” (RoLa) per gli anni dal 2007 al 2016, messi a disposizione dal gestore dell'interporto di Trento Roncafort (Interbrennero Spa). I dati sui treni merci e sulle tonnellate di merci trasportate in complesso, riportati sopra comprendono già anche questi numeri.

Nel 2011 la RoLa ha rilevato il maggior numero di treni (5.461) e anche di tonnellate trasportate (3.137.376); sempre in quell'anno la linea ferroviaria era libera da lavori e

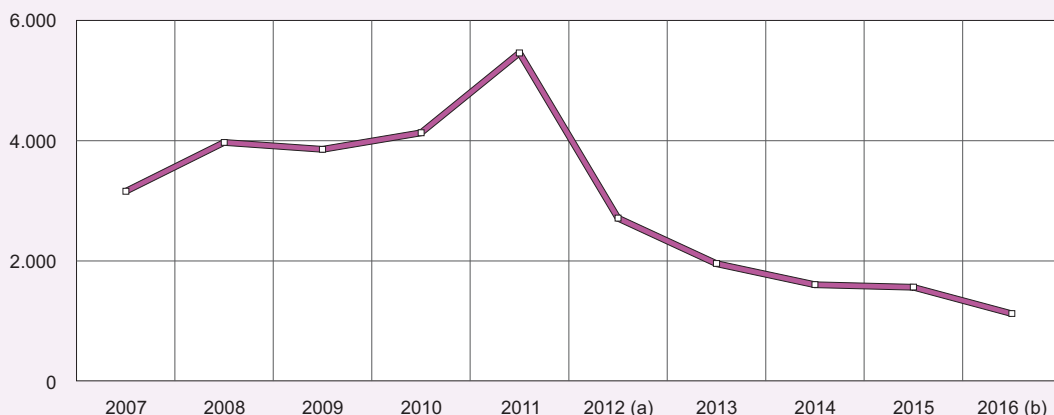
arbeiten und das sektorale Fahrverbot auf der Autobahn in Kraft war.

sull'autostrada era in vigore il divieto settoriale di transito.

Graf. 5.4

Güterzüge der „Rollenden Landstraße“ im Abschnitt Trient-Brenner - 2007-2016

Treni merci dell'„Autostrada viaggiante“ nel tratto Trento-Brennero - 2007-2016



(a) Aufhebung der sektoralen Fahrverbote
Abrogazione divieti settoriali di transito

(b) Unterbrechung der Verbindung Trient-Regensburg im zweiten Halbjahr
Collegamento Trento-Ratisbona sospeso nel secondo semestre

© astat 2018 - Ir



Wie niedrig der Anteil der mit der Bahn über den Brenner transportierten Gütertonnen insgesamt ist, sieht man anhand der Prozentsätze im Zeitraum zwischen 2006 und 2016: Sie schwankten zwischen 26% (im Jahr 2006) und 34% (in den Jahren 2009 und 2010). Die Prozentsätze der auf der Straße beförderten Gütertonnen schwankten dagegen zwischen 66% (Jahre 2009 und 2010) und 74% (Jahr 2006). Für 2016 blieb die Verteilung Straße / Schiene gegenüber dem Vorjahr unverändert (29% auf der Schiene und 71% auf der Straße).

Quanto bassa sia, lungo il Brennero, la percentuale di tonnellate di merci trasportate tramite ferrovia, si vede analizzando il periodo dal 2006 al 2016: tale percentuale varia da un minimo di 26% (anno 2006) fino a un massimo pari al 34% (anni 2009 e 2010). Le percentuali di tonnellate trasportate su strada, invece, variano dal 66% (anni 2009 e 2010) al 74% (anno 2006). Per il 2016, la ripartizione strada / ferrovia si mantiene invariata rispetto all'anno precedente (29% su ferrovia e 71% su strada).

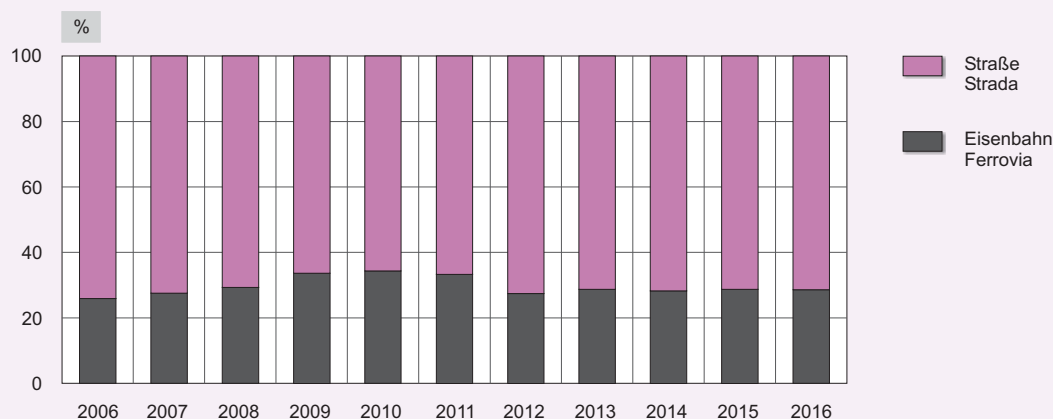
Graf. 5.5

Beförderte Güter über den Brenner nach Verkehrsinfrastruktur - 2006-2016

Prozentuelle Verteilung der Werte in Tonnen

Merce trasportata al valico del Brennero per infrastruttura di trasporto - 2006-2016

Composizione percentuale su valori in tonnellate



© astat 2018 - Ir



5.2 Regionale und überregionale Gütertransporte - durchgeführt von in Italien registrierten Fahrzeugen

In diesem Abschnitt werden die Daten zum Güterverkehr auf der Straße präsentiert, welche sich aus der diesbezüglichen Stichprobenerhebung des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT) ergeben. Die Erhebungseinheit umfasst hier das „Fahrzeug-Woche“, d.h. das einzelne in Italien zugelassene Fahrzeug, dessen Fahrten eine Woche lang beobachtet werden. Im Ausland zugelassene Fahrzeuge werden in dieser Erhebung nicht berücksichtigt.

Die Grundgesamtheit enthält alle Fahrzeuge für den Straßengüterverkehr (einschließlich Zugmaschinen) mit mindestens 35 Zentnern Ladegewicht. Ausgenommen sind die Fahrzeuge der Öffentlichen Verwaltung, die Militärfahrzeuge und alle Fahrzeuge, die älter als 11 Jahre sind.

5.2 Trasporto merci regionale ed interregionale eseguito da veicoli immatricolati in Italia

In questo paragrafo vengono presentati i dati relativi al trasporto merci su strada che provengono dalla relativa rilevazione campionaria effettuata dall'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT). L'unità di analisi è costituita dal veicolo-settimana, vale a dire dal singolo autoveicolo immatricolato in Italia, la cui attività viene osservata per una settimana. Tale analisi non prende in considerazione gli autoveicoli immatricolati all'estero.

L'universo di riferimento comprende tutti gli automezzi idonei al trasporto di merci su strada (compresi i trattori stradali) di portata utile non inferiore ai 35 quintali; sono esclusi gli automezzi appartenenti alla Pubblica Amministrazione, i veicoli militari e tutti i veicoli con un'età superiore agli 11 anni.

Die Informationen werden sowohl bei Unternehmen eingeholt, die auf eigene Rechnung, als auch bei Unternehmen, die für Dritte professionelle Transportdienstleistungen anbieten.

Der Straßengüterverkehr wird auch hier in Tonnen gemessen.

Im Jahr 2016 wurden in Südtirol insgesamt 22,2 Millionen Tonnen an Gütern auf der Straße transportiert. Diese Zahl ergibt sich aus den 14,7 Millionen Tonnen (66,5% der gesamten Menge), die von Unternehmen auf Rechnung Dritter befördert werden, und aus den 7,4 Millionen Tonnen (33,5%), die von Unternehmen auf eigene Rechnung (Werkverkehr) transportiert werden. Im Vergleich zu 2015 sind sowohl die Transporte für Dritte als auch jene auf eigene Rechnung zurückgegangen. In den Zahlen sind aber, wie schon erwähnt, nur die Transporte enthalten, die von in Italien zugelassenen Fahrzeugen durchgeführt werden, sodass hier Zu- bzw. Abnahmen nicht allein mit der wirtschaftlichen Lage in Zusammenhang gebracht werden können.

Le informazioni vengono acquisite sia dalle imprese che operano in conto proprio, sia da quelle che lavorano per conto terzi offrendo un servizio professionale di trasporto.

Anche in questo caso il trasporto merci su strada è misurato in termini di tonnellate.

Nel 2016 il trasporto su strada in Alto Adige ha registrato un ammontare complessivo di 22,2 milioni di tonnellate. Tale risultato è la somma di 14,7 milioni di tonnellate (pari al 66,5% del totale) trasportate da imprese che operano per conto terzi e di 7,4 milioni di tonnellate (33,5% del totale) gestite dalle imprese che operano in conto proprio. Rispetto al 2015 sia i trasporti per conto terzi sia quelli in conto proprio hanno registrato una diminuzione. Come già accennato, queste cifre si riferiscono solo ai trasporti con autoveicoli immatricolati in Italia; perciò non è possibile riportare eventuali aumenti o diminuzioni qui osservati solamente alla congiuntura economica.

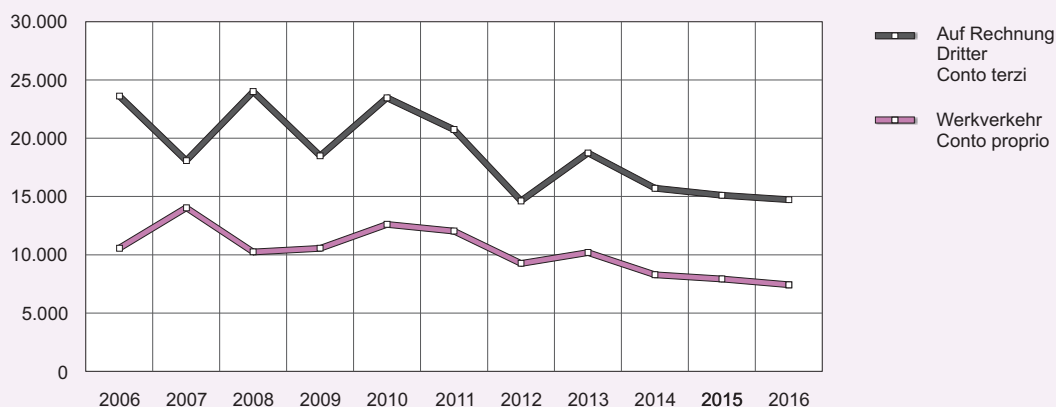
Graf. 5.6

Straßengüterverkehr nach Organisation des Transports - 2006-2016

Mit in Italien registrierten Fahrzeugen; Werte in 1.000 Tonnen

Trasporto di merci su strada per titolo di trasporto - 2006-2016

Con veicoli immatricolati in Italia; valori in migliaia di tonnellate



© astat 2018 - Itr



Verkehrsströme

Die Aufgliederung nach den wichtigsten Arten des Verkehrsstroms in Tonnen zeigt ein Vorherrschen der Transporte innerhalb Südtirols (57,0%). 2016 entspricht dies 85,7% des gesamten Werkverkehrs und 42,5% des Transports auf Rechnung Dritter. Der Anteil der überregionalen Transporte beträgt 34,8% (13,8% des gesamten Werkverkehrs und 45,3% des Transports für Dritte); ein Restanteil (8,3%), der zum überwiegenden Teil auf Rechnung Dritter durchgeführt wird, ist Austauschverkehr von Südtirol mit dem Ausland. Um diese Daten korrekt zu interpretieren, muss beachtet werden, dass bei dieser Erhebung ausschließlich in Italien zugelassene Fahrzeuge erfasst werden. Der Güterverkehr durch ausländische Unternehmen ist somit hier ausgenommen, weshalb diese Daten vor allem in Hinblick auf den internationalen Güterverkehr nicht realitätsnahe sind.

Auch ist zu beachten, dass hier nur „internationale“ Transporte berücksichtigt werden, welche von Südtirol ausgehen oder dort ihr Ziel haben, und somit die Daten niemals mit den oben präsentierten Daten des Transitverkehrs vergleichbar sind.

Flussi di traffico

La disaggregazione secondo le principali tipologie di flusso del traffico in termini di tonnellate indica una prevalenza dei trasporti interni all'Alto Adige (57,0%), che nel 2016 pesano per l'85,7% sul totale conto proprio e per il 42,5% sul totale conto terzi. Il 34,8% del totale dei flussi è interregionale, la parte in conto proprio costituisce il 13,8% sul totale, mentre la parte per conto terzi pesa per il 45,3% sul totale. Una quota marginale (8,3%), in gran parte attribuibile al trasporto per conto terzi, è relativa agli scambi tra la provincia di Bolzano e l'estero. Per una corretta interpretazione di questi dati si deve ricordare che la rilevazione considera unicamente gli autoveicoli immatricolati in Italia, escludendo quindi i flussi gestiti da operatori esteri. Perciò questi dati, per quanto riguarda soprattutto il traffico merci internazionale, non possono essere considerati rilevanti.

Si noti inoltre che sono qui considerati solo i trasporti "internazionali" che partono dall'Alto Adige o che vi hanno destinazione e quindi questi dati non sono per nulla paragonabili a quelli presentati in precedenza sul traffico di transito.

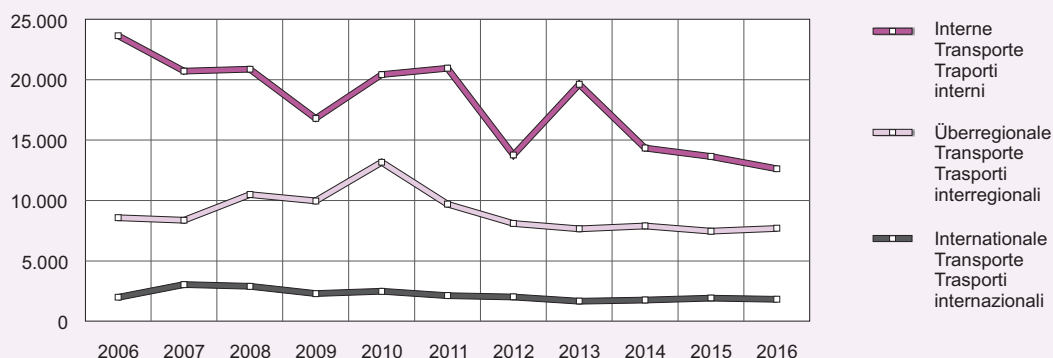
Graf. 5.7

Straßengüterverkehr nach Art des Verkehrsstromes - 2006-2016

Mit in Italien registrierten Fahrzeugen; Werte in 1.000 Tonnen

Trasporto di merci su strada per tipologia di flussi - 2006-2016

Con veicoli immatricolati in Italia; valori in migliaia di tonnellate



© astat 2018 - lr



Eine Analyse der Zeitreihe der Straßen-güterverkehrsströme von 2006 bis 2016 zeigt bei den südtirolinternen Transporten vor allem in den letzten Jahren große Auf- und Abbewegungen: Nach einem ersten Tiefpunkt im Jahr 2009 ist der Güterverkehr 2012 weiter eingebrochen, hat sich 2013 zwischenzeitlich leicht erholt, um dann 2015 und 2016 unter das Niveau von 2012 zu sinken. Die Zahlen zu den überregionalen Transporten sind seit 2010 tendenziell rückläufig, wobei 2016 ein leichter Anstieg im Vergleich zum Vorjahr zu verzeichnen ist.

Die Analyse der überregionalen Transporte aus und nach Südtirol zeigt die unterschiedliche Intensität der Verkehrsströme mit den anderen Regionen Italiens: Venetien, das Trentino, die Lombardei und die Emilia Romagna sind dabei die wichtigsten Ziel- und Herkunftsregionen im Güterverkehr mit Südtirol.

Die transportierten Güterarten

Die transportierten Güterarten werden nach Makrobranchen der Güter analysiert. Diese entsprechen der Zusammenfassung zu 24 Warengruppen, wie sie vom Istat laut Klassifikation NST/R vorgenommen wurde. Die am meisten transportierten Güter (10,6 Millionen Tonnen bzw. 47,9%) sind die Waren der Makrobranche 3 - *Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien, Keramikerzeugnisse*. Es folgen die Makrobranche 1 - *Landwirtschaftliche Produkte, Jagd- und Fischereierzeugnisse, Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* - mit 4,1 Millionen Tonnen (18,4%) und die Makrobranche 7 - *Sekundärrohstoffe; kommunale und andere Abfälle, sonstige Waren* - mit 3,0 Millionen Tonnen (13,7%).

Die Waren der Makrobranche 3, also *Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien, Keramikerzeugnisse*, sowie der Makrobranche 7, also *Sekundärrohstoffe, kommunale Abfälle und sonstige Abfälle, sonstige Wa-*

L'analisi della serie storica del trasporto merci su strada dal 2006 al 2016 mostra nei trasporti interni all'Alto Adige - soprattutto negli ultimi anni - un andamento contraddistinto da alti e bassi: dopo un primo minimo nel 2009, il trasporto merci è diminuito ulteriormente nel 2012, nel 2013 è aumentato temporaneamente per calare poi negli anni 2015 e 2016 sotto il livello del 2012. Per i trasporti interregionali si registra una tendenza al ribasso dal 2010, per aumentare poi nel 2016 leggermente rispetto all'anno precedente.

L'analisi del trasporto interregionale da e verso l'Alto Adige mostra la diversa intensità dei flussi con le altre regioni italiane: il Veneto, il Trentino, la Lombardia e l'Emilia Romagna sono le principali regioni di destinazione e provenienza del trasporto merci con l'Alto Adige.

Le tipologie di merci trasportate

L'analisi delle tipologie di merci trasportate avviene per macrobranche merceologiche. Esse corrispondono ad un'aggregazione dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R, effettuata da ISTAT. I principali gruppi merceologici trasportati sono costituiti dalla macrobrancha merceologica 3 - *Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione, prodotti ceramici* - con 10,6 milioni di tonnellate (47,9%). Seguono la macrobrancha 1 - *Prodotti agricoli della caccia e della pesca, prodotti alimentari, bevande e tabacchi* - con 4,1 milioni di tonnellate (18,4%) e la macrobrancha 7 - *Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci* - con 3,0 milioni di tonnellate (13,7%).

Le macrobrancha merceologiche 3 - *Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione, prodotti ceramici* - e 7 - *Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci* - sono associate prevalentemente (rispettiva-

ren, fallen vorwiegend (zu 77,6% bzw. 68,5%) in die Kategorie der Transporte innerhalb Südtirols, während die Waren der Makrobranche 1, also *Landwirtschaftliche Produkte, Jagd- und Fischereierzeugnisse, Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren*, zu einem erheblichen Teil (54,0%) überregional transportiert werden.

mente 77,6% e 68,5%) a trasporti interni all'Alto Adige, mentre la macrobrancha 1 - *Prodotti agricoli, della caccia e della pesca, prodotti alimentari, bevande e tabacchi* - è trasportata soprattutto (54,0%) a livello inter-regionale.

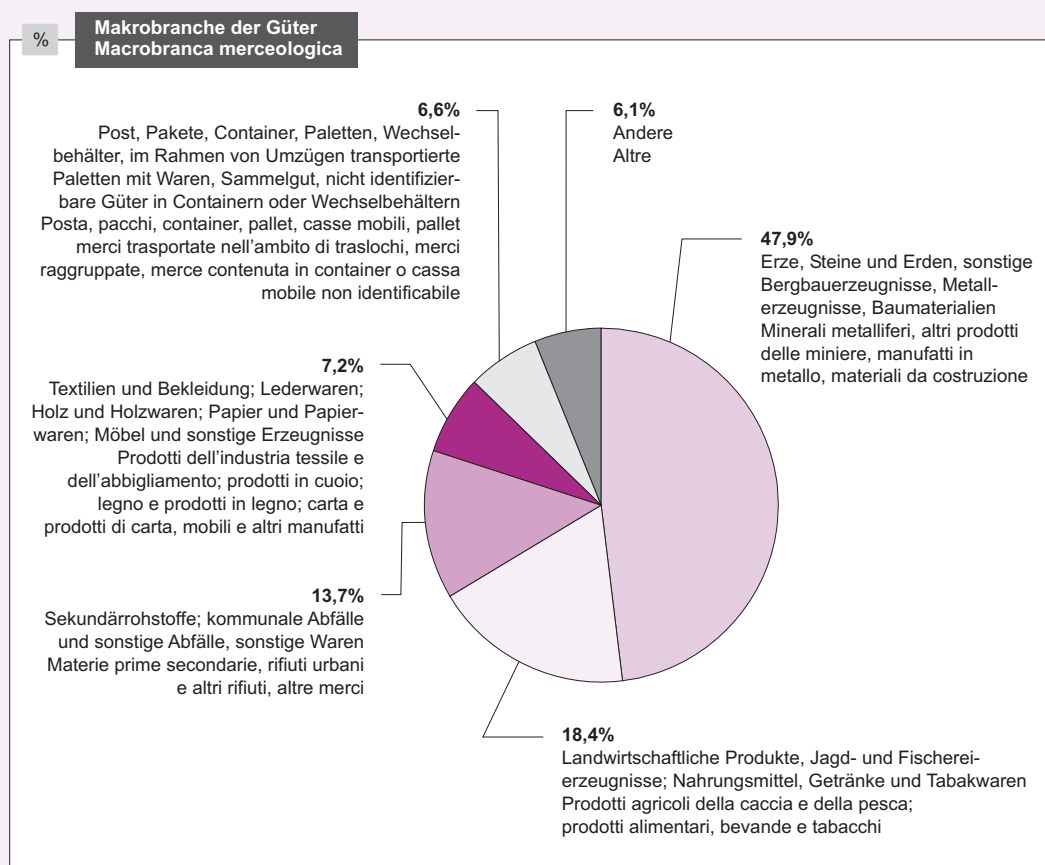
Graf. 5.8

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter - 2016

Mit in Italien registrierten Fahrzeugen; prozentuelle Verteilung

Trasporto di merci su strada per macrobrancha merceologica - 2016

Con veicoli immatricolati in Italia; composizione percentuale



© astat 2018 - Ir



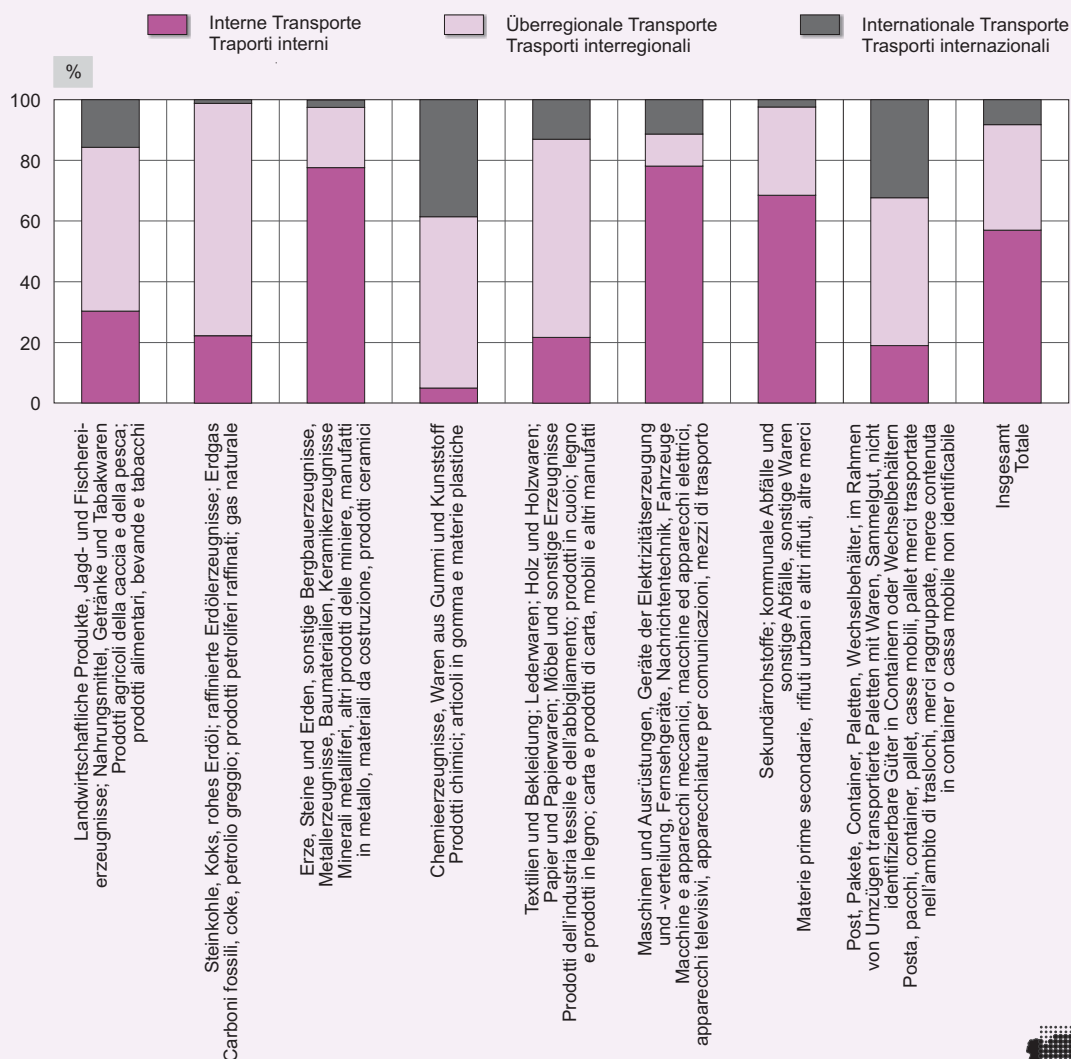
Graf. 5.9

Straßengüterverkehr nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2016

Mit in Italien registrierten Fahrzeugen; prozentuelle Verteilung

Trasporto di merci su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2016

Con veicoli immatricolati in Italia; composizione percentuale



© astat 2018 - Ir



5.3 Alpenüberschreitender Güterverkehr auf Straße und Schiene - Vergleich der Alpenübergänge

Interessant ist es nun, den alpenüberschreitenden Güterverkehr auf den einzelnen Übergängen zu vergleichen. Seit vielen Jahren werden die meisten Gütertonnen über

5.3 Trasporto merci transalpino su gomma e rotaia - confronto tra i valichi

È interessante a questo punto confrontare il trasporto transalpino di merci lungo i singoli corridoi. Da tanti anni il maggior numero di tonnellate di merci viene trasportato attra-

den *Brenner* transportiert: Im Jahr 2016 wurden hier fast 47 Millionen Tonnen transportiert und das vorwiegend auf der Straße (71%). Am *Gotthardkorridor* in der Schweiz wurden im Jahr 2016 24 Millionen Tonnen transportiert, nur etwas mehr als die Hälfte im Vergleich zum Brenner; dabei erfolgten die Transporte zu 64%, also vorwiegend auf der Schiene. In *Tarvis* sind die Daten zwar nur bis 2014 verfügbar; die beförderten Gütertonnen sind, was die Größenordnung an-

verso il *Brennero*: nel 2016 sono state movimentate quasi 47 milioni di tonnellate, prevalentemente su strada (71%). Lungo il corridoio del *Gottardo* in Svizzera, nel 2016 sono state trasportate 24 milioni di tonnellate, poco più della metà rispetto al *Brennero* e sono state movimentate maggiormente via treno, con una percentuale che raggiunge il 64%. Al *Tarvisio*, dove però i dati sono disponibili solo fino al 2014, la quantità di merce movimentata è, nell'ordine di gran-

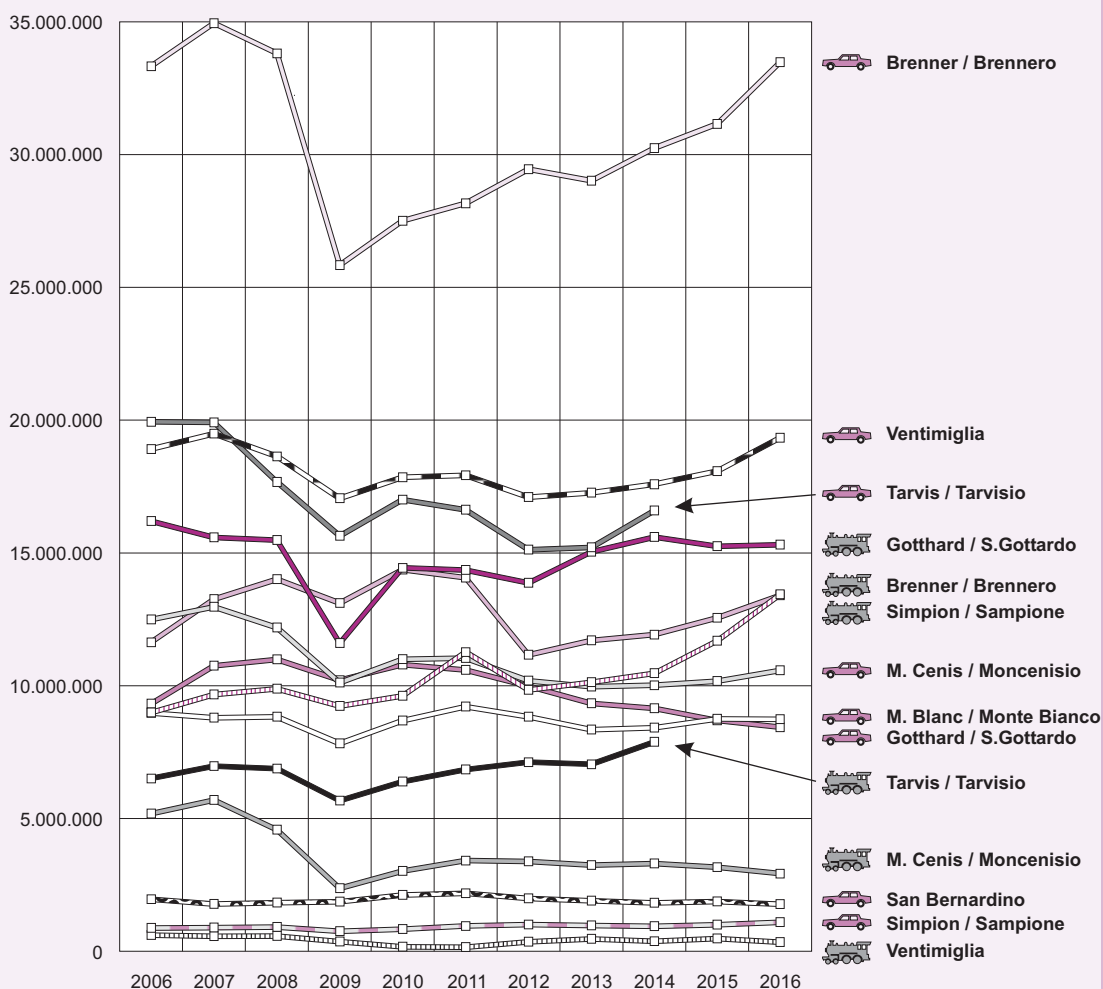
Graf. 5.10

Beförderte Güter über die Alpenübergänge auf Straße und Schiene - 2006-2016

Werte in Tonnen

Merce trasportata attraverso i valichi alpini per infrastruttura di trasporto - 2006-2016

Valori in tonnellate



© astat 2018 - Ir



belangt, gleich wie am Gotthard, die Verteilung zwischen Straße und Schiene aber umgekehrt: 32% auf der Schiene, 68% auf der Straße. Schließlich wurden im Jahre 2016, entlang der anderen Alpenübergänge in absteigender Reihenfolge die folgenden Mengen erfasst: *Ventimiglia* 20 Millionen Tonnen (2% auf der Schiene, 98% auf der Straße), *Simplon* 15 Millionen Tonnen (93% auf der Schiene, 7% auf der Straße), *Fréjus/Mont Cenis* 14 Millionen Tonnen (22% auf der Schiene, 78% auf der Straße). An den Übergängen von *Mont Blanc* und *San Bernardino* erfolgt der Güterverkehr ausschließlich auf der Straße und die transportierten Gütermengen sind geringer (9 bzw. 2 Millionen Tonnen).

dezza, pari a quella del Gottardo, ma le percentuali relative alle modalità di trasporto sono invertite: 32% via ferrovia, 68% via strada. Infine, i dati relativi al 2016 lungo gli altri corridoi transalpini, registrano, in ordine decrescente, le seguenti quantità: *Ventimiglia* 20 milioni di tonnellate (2% via ferrovia, 98% via strada), *Sempione* 15 milioni di tonnellate (93% via ferrovia, 7% via strada), *Fréjus/Moncenisio* 14 milioni di tonnellate (22% via ferrovia, 78% via strada). Infine i corridoi del *Monte Bianco* e del *San Bernardino*, in cui il trasporto merci avviene esclusivamente via strada, registrano una quantità di merci trasportate più limitata (rispettivamente 9 e 2 milioni di tonnellate).

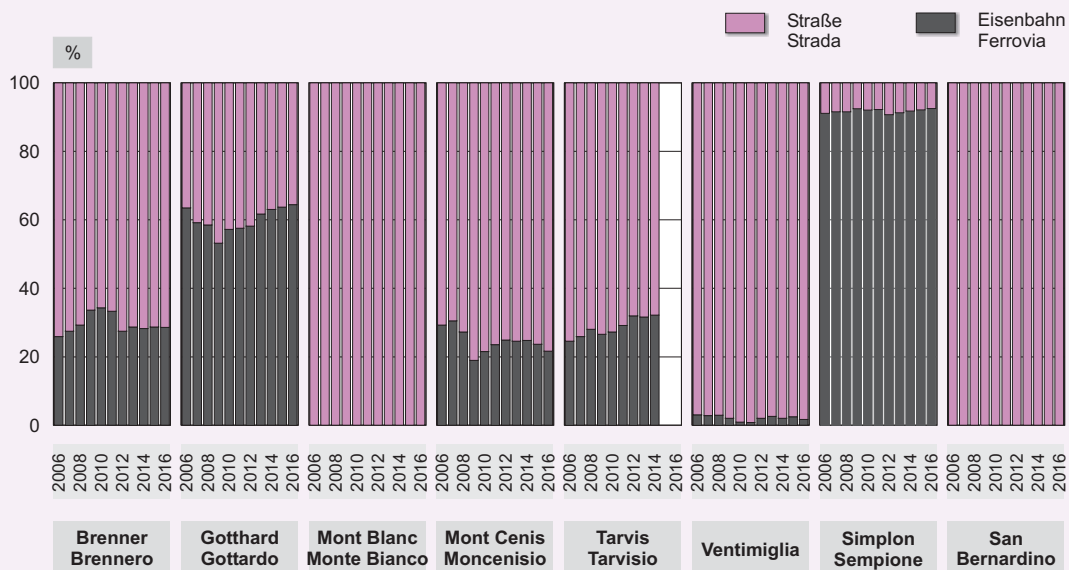
Graf. 5.11

Beförderte Güter über die Alpenübergänge auf Straße und Schiene - 2006-2016

Prozentuelle Verteilung der Werte in Tonnen

Merce trasportata attraverso i valichi alpini per infrastruttura di trasporto - 2006-2016

Composizione percentuale su valori in tonnellate



© astat 2018 - Ir



Das Land Südtirol ist an zwei europäischen Projekten beteiligt, bei denen es um Güterverkehr geht: AlpinnoCT und SMARTLOGI.

La Provincia Autonoma di Bolzano è coinvolta in due progetti europei relativi al trasporto merci: AlpinnoCT e SMARTLOGI.

AlpInnoCT (Alpine Innovation for Combined Transport) ist ein Interreg Alpine Space Projekt mit einer Laufzeit von drei Jahren (1.11.2016-31.10.2019), das als Schwerpunkt den kombinierten Verkehr hat. Obwohl der Kombiverkehr eine nachhaltige Form des Güterverkehrs darstellt, ist er gegenüber der Straße in Bezug auf die Wirtschaftlichkeit nicht wettbewerbsfähig. Daraus folgt, dass ein großer Teil der Güter, trotz hoher sozialer Kosten noch auf der Straße befördert wird. Das AlpInnoCT-Projekt versucht hier entgegenzuwirken, indem die Effizienz und Produktivität des kombinierten Verkehrs in einem sensiblen Umfeld und empfindlichen Ökosystem wie dem der Alpen, das vor Schadstoffemissionen und Klimaveränderungen zu schützen ist, verbessert wird. Die Anwendung des Wissens, das aus der industriellen Produktion stammt (ideal für die Verbesserung der Prozesse und Phasen des kombinierten Verkehrs), stellt einen innovativen Ansatz, dar, einschließlich einer Analyse der Strategien, Maßnahmen und bestehenden Prozesse. Auf diese Weise trägt AlpInnoCT dazu bei, diese Art des Transports attraktiver zu machen, indem eine modale Verlagerung der Güterbeförderung auf die weniger belastende Schiene begünstigt wird.

SMARTLOGI (nachhaltige und intelligente grenzüberschreitende Logistik) ist ein zweijähriges Interreg Italien-Österreich Projekt (1.1.2018-31.12.2019).

Das Projekt zielt auf die Verbesserung der operativen und institutionellen Zusammenarbeit im Bereich des nachhaltigen intermodalen Güterverkehrs ab, wobei Problematiken im technologischen und Verwaltungsbereich angegangen werden, die derzeit die modale Verlagerung behindern, mit dem Ziel die Umweltverschmutzung, die Treibhausgasemissionen und die Lärmbelastung zu verringern.

Die Durchführung erfolgt über einen transnationalen Aktionsplan, der darauf abzielt, den intermodalen Verkehr wettbewerbsfähiger zu gestalten und den modalen Übergang zu nachhaltigeren Verkehrsträgern zu erleichtern, die zum Umweltschutz beitragen.

AlpInnoCT (Alpine Innovation for Combined Transport) è un progetto Interreg Alpine Space della durata di tre anni (01/11/2016 - 31/10/2019), con focus sul trasporto combinato. Quest'ultimo infatti, nonostante sia una forma sostenibile di trasporto delle merci, non è competitivo in termini di efficienza economica nei confronti del trasporto su strada. Ne consegue che una gran parte delle merci viaggia ancora tramite strada, con tutti i costi sociali connessi. Per far fronte a questa problematica, il progetto AlpInnoCT cerca di migliorare l'efficienza e la produttività del trasporto combinato, in un contesto delicato come quello delle Alpi, ecosistema sensibile da proteggere dalle emissioni inquinanti e dai cambiamenti climatici. L'applicazione di un sapere derivante dalla produzione industriale (ideale per migliorare i processi e le fasi del trasporto combinato) rappresenta un approccio innovativo, che include un'analisi delle strategie, delle politiche e dei processi esistenti. In questo modo, AlpInnoCT contribuisce a rendere più accessibile questa forma di trasporto, favorendo uno spostamento modale verso forme di trasporto merci meno impattanti.

SMARTLOGI (Logistica transfrontaliera sostenibile e intelligente) è un progetto Interreg Italia-Austria della durata pari a due anni (01/01/2018-31/12/2019).

Il progetto mira a potenziare la cooperazione operativa e istituzionale riguardante le opzioni sostenibili di trasporto merci intermodale, affrontando le questioni amministrative e tecnologiche che attualmente ostacolano il trasferimento modale, riducendo gli impatti in termini di inquinamento, emissione di gas serra e rumore.

L'attuazione avverrà attraverso un piano d'azione transnazionale che mira a rendere il trasporto intermodale più competitivo e favorire il trasferimento modale verso forme di trasporto maggiormente sostenibili che contribuiscano alla tutela dell'ambiente.

5.4 Tabellen

5.4 Tabelle

Tab. 5.1

Gütertransport über den Brenner - 2006-2016**Trasporto merce attraverso il Brennero - 2006-2016**

JAHRE ANNI	Schwerfahrzeuge - Autobahnabschnitt Sterzing-Brenner Veicoli pesanti - tratta autostradale Vipiteno-Brennero	Güterzüge Treni merce	Beförderte Güter (in Tonnen) Merce trasportata (in tonnellate)		
			Bahn Treno	Straße Strada	Insgesamt Totale
2006	3.125.986	....	11.636.300	33.330.400	44.966.700
2007	3.173.675	....	13.255.500	34.953.700	48.209.200
2008	3.142.110	....	14.012.300	33.814.900	47.827.200
2009	2.827.290	....	13.117.100	25.842.400	38.959.500
2010	3.013.075	22.564	14.373.500	27.509.200	41.882.700
2011	3.178.420	24.507	14.067.300	28.168.600	42.235.900
2012	3.217.872	18.248	11.163.700	29.454.000	40.617.700
2013	3.205.065	18.602	11.701.600	29.022.300	40.723.900
2014	3.141.910	18.828	11.926.100	30.249.600	42.175.700
2015	3.251.396	18.690	12.560.700	31.156.500	43.717.200
2016	3.501.761	19.726	13.402.100	33.484.700	46.886.800

Quelle: iMonitrafl

Fonte: iMonitrafl

Tab. 5.2

Vorgemerkte und effektive Güterzüge sowie entsprechende Bruttotonnen auf der Brennerbahn - 2010-2016**Treni merce prenotati e circolati e rispettive tonnellate lorde sulla linea del Brennero - 2010-2016**

JAHRE ANNI	Vorgemerkte (a) Güterzüge Treni merce prenotati (a)	Effektiv gefahrene Güterzüge Treni merce circolati	Unterschied in % Differenza %	Vorgemerkte Bruttotonnen (b) Tonnellate lorde (b) prenotate	Beförderte Bruttotonnen (b) Tonnellate lorde (b) trasportate	Unterschied in % Differenza %
2010	26.715	22.564	84%	34.918.720	....	....
2011	31.530	24.507	78%	40.774.880	....	....
2012	28.315	18.248	64%	36.401.550	....	....
2013	24.004	18.602	77%	30.793.720	....	....
2014	23.451	18.828	80%	30.779.700	....	....
2015	23.328	18.690	80%	30.549.330	23.157.350	76%
2016	24.019	19.726	82%	32.202.170	24.870.994	77%

(a) Nicht alle vorgemerkten Güterzüge fahren auch effektiv
Non tutti i treni merce prenotati circolano effettivamente(b) Inklusive Gewichte der Güterwagen und Container
Inclusi i pesi dei carri e dei container

Quelle: iMonitrafl und RFI, Auswertung der Landesabteilung für Mobilität

Fonte: iMonitrafl e Rfi, elaborazione Ripartizione provinciale mobilità

Tab. 5.3

Beförderte Güter an den anderen Alpenübergängen - 2006-2016

Werte in Tonnen

Merci trasportate attraverso gli altri valichi alpini - 2006-2016

Valori in tonnellate

JAHRE ANNI	Gotthard S. Gottardo		Fréjus/Mont Cenis Fréjus/Moncenisio		Tarvis Tarvisio	
	Bahn Treno	Straße Strada	Bahn Treno	Straße Strada	Bahn Treno	Straße Strada
2006	16.200.700	9.321.900	5.179.800	12.494.200	6.505.638	19.936.519
2007	15.585.400	10.753.900	5.694.400	12.970.100	6.973.925	19.916.979
2008	15.484.700	10.989.800	4.570.600	12.189.400	6.880.711	17.676.767
2009	11.601.100	10.212.200	2.368.800	10.115.800	5.672.906	15.642.418
2010	14.440.500	10.791.200	3.018.700	10.995.700	6.388.159	17.011.853
2011	14.358.500	10.592.800	3.411.800	11.042.000	6.839.317	16.626.532
2012	13.871.600	9.983.300	3.378.600	10.188.100	7.120.000	15.120.000
2013	15.044.500	9.336.400	3.244.800	9.964.400	7.040.000	15.210.000
2014	15.601.600	9.144.400	3.298.900	10.017.400	7.880.000	16.600.000
2015	15.250.600	8.690.700	3.165.500	10.174.200	....	....
2016	15.309.200	8.435.400	2.921.200	10.578.700	....	....

JAHRE ANNI	Ventimiglia		Simplon Sempione		Mont Blanc Monte Bianco	San Bernardino
	Bahn Treno	Straße Strada	Bahn Treno	Straße Strada	Straße Strada	Straße Strada
2006	602.300	18.907.400	8.985.300	874.500	8.971.400	1.959.400
2007	559.700	19.491.400	9.666.600	888.400	8.791.700	1.778.000
2008	568.500	18.632.700	9.881.800	906.700	8.826.600	1.828.400
2009	359.100	17.061.000	9.234.300	750.800	7.825.400	1.863.200
2010	162.000	17.846.900	9.613.800	826.200	8.685.900	2.116.000
2011	148.100	17.922.600	11.268.400	947.900	9.209.500	2.182.400
2012	350.300	17.100.600	9.841.100	1.005.600	8.829.900	1.983.500
2013	462.600	17.266.900	10.130.100	964.000	8.346.600	1.899.500
2014	376.100	17.584.700	10.467.800	936.000	8.415.000	1.817.000
2015	474.000	18.080.900	11.688.200	995.100	8.747.700	1.870.500
2016	336.800	19.338.800	13.438.600	1.087.400	8.736.100	1.765.300

Quelle: iMonitraf!

Fonte: iMonitraf!

Tab. 5.4

Straßengüterverkehr (a) nach Organisation des Transports - 2006-2016

Werte in Tonnen

Trasporto di merci su strada (a) per titolo di trasporto - 2006-2016

Valori in tonnellate

JAHRE ANNI	Organisation des Transports Titolo di trasporto		Insgesamt Totale
	Werkverkehr Conto proprio	Auf Rechnung Dritter Conto terzi	
2006	10.572.904	23.625.285	34.198.190
2007	14.026.972	18.077.084	32.104.057
2008	10.248.154	24.010.488	34.258.640
2009	10.558.509	18.488.289	29.046.798
2010	12.608.249	23.468.780	36.077.029
2011	12.033.123	20.749.032	32.782.155
2012	9.265.533	14.618.399	23.883.933
2013	10.207.223	18.739.575	28.946.797
2014	8.300.418	15.705.350	24.005.766
2015	7.935.910	15.100.014	23.035.925
2016	7.429.430	14.722.926	22.152.355

(a) Diese Zahlen beziehen sich nur auf Transporte, die von in Italien zugelassenen Fahrzeugen durchgeführt werden.
 Queste cifre fanno riferimento solo a trasporti effettuati da veicoli immatricolati in Italia.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 5.5

Straßengüterverkehr (a) nach Organisation des Transports und Art des Verkehrsstromes - 2016**Trasporto di merci su strada (a) per titolo di trasporto e tipologia di flusso - 2016**

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Werkverkehr Conto proprio		Auf Rechnung Dritter Conto terzi		Insgesamt Totale		FLUSSI (origine/destinazione)
	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	Tonnen Tonnellate	%	
Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	6.368.561	85,7	6.250.358	42,5	12.618.920	57,0	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
Überregionale Transporte	1.022.056	13,8	6.676.788	45,3	7.698.842	34,8	Trasporti interregionali
<i>davon:</i>							<i>di cui:</i>
<i>Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)</i>	<i>453.714</i>	<i>6,1</i>	<i>2.558.178</i>	<i>17,4</i>	<i>3.011.891</i>	<i>13,6</i>	<i>Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)</i>
<i>Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)</i>	<i>568.342</i>	<i>7,6</i>	<i>4.118.610</i>	<i>28,0</i>	<i>4.686.951</i>	<i>21,2</i>	<i>Flussi entranti (Italia/Alto Adige)</i>
Internationale Transporte	38.813	0,5	1.795.780	12,2	1.834.593	8,3	Trasporti internazionali
<i>davon:</i>							<i>di cui:</i>
<i>Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)</i>	<i>29.606</i>	<i>0,4</i>	<i>990.045</i>	<i>6,7</i>	<i>1.019.651</i>	<i>4,6</i>	<i>Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)</i>
<i>Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)</i>	<i>9.207</i>	<i>0,1</i>	<i>805.735</i>	<i>5,5</i>	<i>814.942</i>	<i>3,7</i>	<i>Flussi entranti (Estero/Alto Adige)</i>
Insgesamt	7.429.430	100,0	14.722.926	100,0	22.152.355	100,0	Totale

(a) Diese Zahlen beziehen sich nur auf Transporte, die von in Italien zugelassenen Fahrzeugen durchgeführt werden.
 Queste cifre fanno riferimento solo a trasporti effettuati da veicoli immatricolati in Italia.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 5.6

Straßengüterverkehr (a) nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2016**Trasporto di merci (a) su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2016**

VERKEHRSSTRÖME (Ausgangspunkt/Zielort)	Makrobranchen der Güter: Aggregat der 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R Macrobranche merceologiche: aggregazione dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R				
	1 - Landwirtschaftliche Produkte, Jagd- und Fischereierzeugnisse; Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren	2 - Steinkohle, Koks, rohes Erdöl; raffinierte Erdölzeugnisse; Erdgas	3 - Erze, Steine und Erden, sonstige Bergbauerzeugnisse, Metallerzeugnisse, Baumaterialien; Keramikerzeugnisse	4 - Chemieerzeugnisse, Waren aus Gummi und Kunststoff	5 - Textilien und Beklei- dung; Lederwaren; Holz und Holzwaren; Papier und Papier- waren; Möbel und sonstige Erzeugnisse
	1 - Prodotti agricoli, della caccia e della pesca; prodotti alimentari, bevande e tabacchi	2 - Carboni fossili, coke, petrolio greggio; prodotti petroliferi raffinati; gas naturale	3 - Minerali metalliferi, altri prodotti delle miniere, manufatti in metallo, materiali da costruzione; prodotti ceramici	4 - Prodotti chimici; articoli in gomma e materie plastiche	5 - Prodotti dell'industria tessile e dell'abbiglia- mento; prodotti in cuoio; legno e prodotti in legno; carta e prodotti di carta, mobili e altri manufatti

Absolute Werte (Tonnen) / Valori assoluti (tonnellate)

Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	1.237.272	146.419	8.246.206	17.082	344.808
Überregionale Transporte	2.203.414	506.192	2.118.759	198.766	1.037.689
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	992.773	26.017	649.680	92.376	437.676
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	1.210.641	480.175	1.469.079	106.390	600.013
Internationale Transporte	643.377	7.952	256.725	136.099	206.320
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	379.057	..	147.127	78.613	81.252
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	264.320	7.952	109.598	57.486	125.068
Insgesamt	4.084.063	660.563	10.621.690	351.947	1.588.817

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Interne Transporte (Südtirol/Südtirol)	30,3	22,2	77,6	4,9	21,7
Überregionale Transporte	54,0	76,6	19,9	56,5	65,3
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Italien)	24,3	3,9	6,1	26,2	27,5
Eingehende Güterströme (Italien/Südtirol)	29,6	72,7	13,8	30,2	37,8
Internationale Transporte	15,8	1,2	2,4	38,7	13,0
davon:					
Ausgehende Güterströme (Südtirol/Ausland)	9,3	..	1,4	22,3	5,1
Eingehende Güterströme (Ausland/Südtirol)	6,5	1,2	1,0	16,3	7,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(a) Diese Zahlen beziehen sich nur auf Transporte, die von in Italien zugelassenen Fahrzeugen durchgeführt werden.
Queste cifre fanno riferimento solo a trasporti effettuati da veicoli immatricolati in Italia.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 5.6 - Fortsetzung / Segue

Straßengüterverkehr (a) nach Makrobranche der Güter und Art des Verkehrsstromes - 2016**Trasporto di merci (a) su strada per macrobrancha merceologica e tipologia di flusso - 2016**

Makrobranchen der Güter: Aggregat der 24 Warengruppen der Klassifikation NST/R Macrobranche merceologiche: aggregaz. dei 24 gruppi merceologici della classificazione NST/R			Insgesamt Totale	FLUSSI (origine/destinazione)
6 - Maschinen und Ausrüstungen, Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung, Fernsehgeräte, Nachrichtentechnik, Fahrzeuge	7 - Sekundärrohstoffe; kommunale Abfälle und sonstige Abfälle, sonstige Waren	8 - Post, Pakete, Container, Paletten, Wechselbehälter, im Rahmen von Umzügen transportierte Paletten mit Waren, Sammelgut, nicht identifizierbare Güter in Containern oder Wechselbehältern		
6 - Macchine e apparecchi meccanici, macchine ed apparecchi elettrici, apparecchi televisivi, apparecchiature per comunicazioni, mezzi di trasporto	7 - Materie prime secondarie, rifiuti urbani e altri rifiuti, altre merci	8 - Posta, pacchi, container, pallet, casse mobili, pallet merci trasportate nell'ambito di traslochi, merci raggruppate, merce contenuta in container o cassa mobile non identificabile		
Absolute Werte (Tonnen) / Valori assoluti (tonnellate)				
268.789	2.080.243	278.100	12.618.920	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
36.622	884.383	713.019	7.698.842	Trasporti interregionali di cui:
24.121	567.516	221.733	3.011.891	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
12.501	316.867	491.286	4.686.951	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
38.755	72.942	472.422	1.834.593	Trasporti internazionali di cui:
10.634	28.130	294.838	1.019.651	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
28.121	44.812	177.584	814.942	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
344.166	3.037.568	1.463.541	22.152.355	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
78,1	68,5	19,0	57,0	Trasporti interni (Alto Adige/Alto Adige)
10,6	29,1	48,7	34,8	Trasporti interregionali di cui:
7,0	18,7	15,2	13,6	Flussi uscenti (Alto Adige/Italia)
3,6	10,4	33,6	21,2	Flussi entranti (Italia/Alto Adige)
11,3	2,4	32,3	8,3	Trasporti internazionali di cui:
3,1	0,9	20,1	4,6	Flussi uscenti (Alto Adige/Estero)
8,2	1,5	12,1	3,7	Flussi entranti (Estero/Alto Adige)
100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Diese Zahlen beziehen sich nur auf Transporte, die von in Italien zugelassenen Fahrzeugen durchgeführt werden.
Queste cifre fanno riferimento solo a trasporti effettuati da veicoli immatricolati in Italia.

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Seilbahntransport Trasporto funiviario





6 Seilbahntransport

Trasporto funiviario

Anzahl der Anlagen

Die Seilbahnen ergänzen das Angebot des öffentlichen Nahverkehrs in Südtirol und spielen ohne Zweifel eine wichtige Rolle im Tourismus, vor allem in der Wintersaison. Die meisten Seilbahnen wurden vor allem für den Skisport errichtet, wenngleich in den letzten Jahren die Nutzung einiger Anlagen auch im Sommer zunimmt.

Am 31.12.2016 gibt es in Südtirol 369 Seilbahnanlagen, 2 Anlagen weniger als im Vorjahr. Im Laufe des Jahres wurde eine auf neuer Trasse errichtet, 12 Anlagen abgebaut und an deren Stelle neun neu errichtet. 21 Anlagen wurden der vom Gesetz vorgesehenen Revision unterzogen.

Die Erneuerung der Aufstiegsanlagen ist für die Festigung der Wettbewerbsfähigkeit der Wintertourismusorte unentbehrlich. Das Land Südtirol hat den Modernisierungsprozess der Aufstiegsanlagen mittlerweile schon vor vielen Jahren in Gang gesetzt.

Durch die Einführung der öffentlichen Beiträge für Dorflifte⁽¹⁾ konnte das Auflassen von einzelnen Anlagen verhindert und die Erneuerung dieser Anlagen vorangetrieben werden. Im Jahr 2016 wurden 5 dieser Dorfschlepplifte neu errichtet, einer auf neuer Trasse und 4 als Ersatz von bestehenden Anlagen.

Consistenza degli impianti

Gli impianti a fune ampliano l'offerta di trasporto pubblico locale in Alto Adige e assumono una rilevanza indiscutibile per il movimento turistico, in particolare per quello invernale. La gran parte degli impianti a fune infatti è stata costruita per la pratica dello sci, tuttavia negli ultimi anni si è diffuso l'utilizzo di alcuni impianti anche in estate.

Al 31.12.2016 il numero di impianti a fune in Alto Adige è calato di 2 unità rispetto all'anno precedente, risultando pari a 369. Nel corso dell'anno è stato realizzato un impianto su tracciato nuovo, 12 impianti sono stati demoliti e al loro posto ne sono stati realizzati 9 nuovi. 21 impianti sono stati sottoposti alla revisione prevista dalla normativa vigente.

Il rinnovo degli impianti di risalita costituisce una condizione indispensabile per il miglioramento della competitività delle località di turismo invernale. L'Alto Adige ha avviato infatti il processo di ammodernamento degli impianti di risalita già da parecchi anni.

Con l'introduzione di finanziamenti pubblici per impianti di risalita di paese⁽¹⁾ si è riusciti a evitare la chiusura di impianti singoli e ad accelerare il rinnovo degli impianti esistenti. Nel corso dell'anno 2016 sono state realizzate 5 di queste sciovie di paese, una su tracciato nuovo e 4 in sostituzione di impianti esistenti.

(1) Als Dorflift wird eine Aufstiegsanlage mit Skibetrieb mit einer maximalen Förderleistung von 1.200 Personen pro Stunde und einer Länge von höchstens 1.600 Metern bezeichnet, die nicht mit anderen Aufstiegsanlagen verbunden ist.

Per impianto di salita di paese si intende un impianto a fune con servizio sciistico con una portata oraria massima di 1.200 persone e con una lunghezza fino a 1.600 metri, non collegato con altri impianti di risalita.

Im Jahr 2016 kommt es zu zahlreichen Neuerungen an den Anlagen. In Reinswald im Planungsraum Sarntal wurde der 1976 errichtete Schlepplift „Anger“ durch einen neuen ersetzt. Im Planungsraum Eggental - Jochgrimm wurde im Skigebiet „Obereggen“ der Sessellift „Laner“ durch eine moderne Kombibahn ersetzt, wobei die Förderleistung von 2.300 auf 2.830 Personen pro Stunde erhöht wurde. In Gröden im Skigebiet „Plan de Gralba“ wurde der 1988 errichtete Schlepplift „Gran Paradiso“ durch eine moderne Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren 8er-Sesseln ersetzt, wobei die Förderleistung auf 2.200 Personen pro Stunde erhöht wurde.

Le novità del 2016 che riguardano gli impianti sono numerose. A S.Martino Sarentino, nell'ambito di pianificazione Val Sarentino, la sciovvia „Anger“ realizzata nel 1976 è stata sostituita da una nuova. Nell'ambito di pianificazione Val d'Ega - Passo Oclini nella zona sciistica „Obereggen“ la seggiovia „Laner“ è stata sostituita con un moderno telemix, e con l'occasione è stata aumentata la portata oraria da 2.300 persone/ora a 2.830. In Val Gardena, nella zona sciistica „Plan de Gralba“, è stata sostituita la sciovvia „Gran Paradiso“, costruita nel 1988, con una moderna seggiovia ad otto posti ad ammorsamento automatico dove la portata oraria è stata elevata a 2.200 persone/ora.

Tab. 6.1

Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 und 2016

Stand am 31.12.

Impianti a fune per ambito di pianificazione - 1970, 1980, 1990, 2000, 2010 e 2016

Situazione al 31.12.

PLANUNGSRÄUME	1970	1980	1990	2000	2010	2016	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	12	20	21	22	17	17	Alta Val Venosta
Stilfs	28	28	25	23	17	16	Stelvio
Latsch-Martell	3	5	6	5	5	5	Laces-Val Martello
Schnalstal	4	7	9	10	12	12	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	10	13	10	8	10	10	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	21	25	20	17	16	16	Val Passiria
Sarntal	5	7	9	6	4	4	Val Sarentino
Ritten	5	7	6	5	3	3	Renon
Eggental-Jochgrimm	17	30	30	29	30	30	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	86	80	80	77	78	73	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	19	32	34	32	28	26	Valle Isarco
Wipptal	20	28	29	19	16	15	Alta Valle Isarco
Ahrntal	11	22	21	18	18	19	Valle Aurina
Pustertal	21	31	29	28	28	28	Val Pusteria
Hochabtei	36	53	51	51	49	49	Alta Val Badia
Hochpustertal	25	35	38	31	31	33	Alta Pusteria
Etschtal	16	15	12	11	13	13	Val d'Adige
Insgesamt	339	438	430	392	375	369	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Auf der Plose im Planungsraum Eisacktal wurde an Stelle von zwei fixgeklemmten Sesselliften (Skihütte und Pfannspitze) eine Kabinenbahn mit betrieblich lösbaren 10er Kabinen namens „Pfannspitze“ errichtet, welche eine Länge von 1.715 m und einen Höhenunterschied von 554 m aufweist. In Ratschings im Planungsraum Wipptal wurde

Sulla Plose, nell'ambito di pianificazione Valle Isarco, è stata realizzata una cabinovia ad ammorsamento automatico con cabine da 10 posti denominata „Pfannspitze“ al posto di due seggiovie (Skihütte e Pfannspitze) e ha una lunghezza di 1.715 m ed un dislivello di 554 m. A Racines, nell'ambito di pianificazione Alta Valle Isarco, è stata realizzata la

die erste Umlaufbahn mit betrieblich lösba-
ren 8er Sesseln Italiens namens „Enzian“
errichtet. Sie ersetzt die 1995 errichtete 4er
Sesselbahn mit betrieblich lösba-
ren Fahrzeugen und hat nun eine Förderleistung von
2.800 Personen pro Stunde. Im selben Pla-
nungsraum wurde in Ridnaun der Schlepplift
„Gasse“ von Grund auf erneuert. Am Klaus-
berg im Planungsraum Ahrntal wurde die
1995 errichtete Einseilumlaufbahn „Klaus-
berg“ durch eine neue komfortablere Ein-
seilumlaufbahn mit betrieblich lösba-
ren 10er Kabinen und gleichbleibenden Merkmalen
ersetzt. Lediglich die Förderleistung wurde
von 1.600 auf 2.200 erhöht. In Weissenbach
im Planungsraum Ahrntal wurde auf neuer
Trasse der Schlepplift namens „Weissen-
bach“ errichtet. Dieser neue Dorflift hat eine
Länge von 311 m und einen Höhenunter-
schied von 61 m. Auch in Rein in Taufers im
Planungsraum Ahrntal wurde der Schlepplift
„Bergerlift“ auf leicht geänderter Trasse neu
gebaut. In Untermoi im Planungsraum Hoch-
abtei wurde der Schlepplift „Antermoia“
durch einen neuen ersetzt. Im Planungs-
raum Hochabtei wurde im Skigebiet Corvara
der Schlepplift „La Para“ um 37 m verkürzt.

prima seggiovia in Italia ad ammortamento
automatico con seggiole da 8 posti denomi-
nata „Enzian“. Sostituisce la seggiovia da 4
posti ad ammortamento automatico realiz-
zata nel 1995 e ha una portata oraria di
2.800 persone/ora. Nello stesso ambito di
pianificazione, in località „Ridanna“ è stata
rifatta ex novo la sciovio „Gasse“. A Cadipie-
tra, nell'ambito di pianificazione Valle Aurina,
è stato rifatto l'ammortamento automatico
„Klausberg“, realizzato nel 1995, sostituen-
dolo con una cabinovia più confortevole ad
ammortamento automatico a 10 posti, man-
tenendo le stesse caratteristiche. Soltanto la
portata oraria è stata aumentata da 1.600 a
2.200 persone/ora. A Riobianco nell'ambito
di pianificazione Valle Aurina è stata realiz-
zata su tracciato nuovo la sciovio denomi-
nata „Weissenbach“. Questo nuovo impianto
di risalita di paese ha una lunghezza di 311
m ed un dislivello di 61 m. Anche a Riva di
Tures è stata rifatta, su tracciato legger-
mente modificato, la sciovio „Bergerlift“. Ad
Antermoia nell'ambito di pianificazione Alta
Badia è stata rifatta la sciovio „Antermoia“.
Nell'ambito di pianificazione „Alta Badia“ a
Corvara è stata accorciata di 37 m la sciovio
„La Para“.

Tab. 6.2

Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2016

Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2016

Konzessions- nummer Numero di concessione	SKIGEBIET Bezeichnung der Anlage	ZONA SCIISTICA Nome dell'impianto	Schräge Länge (Meter) Lunghezza inclinata (metri)	Förderleistung (Personen/Stunde) Portata oraria (persone/ora)	Höhenunter- schied (Meter) Dislivello (metri)
--	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	--

Neubauten (Neue Anlagen auf neuen Trassen) Impianti nuovi (Impianti nuovi su tracciati nuovi)

S691u	AHRNTAL Einzelne Anlagen Weissenbach	VALLE AURINA Impianti singoli Weissenbach	311	900	61
-------	---	--	-----	-----	----

Umbauten (Neue Anlagen, die andere, schon bestehende, ersetzen) Ristrutturazioni (Impianti nuovi in sostituzione di impianti già esistenti)

S587r	SARNTAL Reinswald Anger	VAL SARENTINO S.Martino Sarentino Anger	243	899	56
CCS1151h	EGGENTAL-JOCHGRIMM Obereggen Laner	VAL D'EGA-PASSO OCLINI Obereggen Laner	465	2.830	98

Tab. 6.2 - Fortsetzung / Segue

Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2016**Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2016**

Konzessions- nummer	SKIGEBIET	ZONA SCIISTICA	Schräge Länge (Meter)	Förderleistung (Personen/Stunde)	Höhenunter- schied (Meter)
Numero di concessione	Bezeichnung der Anlage	Nome dell'impianto	Lunghezza inclinata (metri)	Portata oraria (persone/ora)	Dislivello (metri)

Umbauten (Neue Anlagen, die andere, schon bestehende, ersetzen) - Fortsetzung
Ristrutturazioni (Impianti nuovi in sostituzione di impianti già esistenti) - Segue

CS149m	GRÖDEN-SEISERLAM Plan de Gralba Gran Paradiso	VAL GARDENA-ALPE DI SIUSI Plan de Gralba Gran Paradiso	1.006	2.200	231
CC150s	EISACKTAL Plose Pfannspitze	VALLE ISARCO Plose Pfannspitze	1.715	1.800	554
CS46t	WIPPTAL Ratschings Enzian	ALTA VALLE ISARCO Racines Enzian	816	2.800	242
S598t	Einzelne Anlagen Gasse	Impianti singoli Gasse	563	900	108
CC50u	AHRNTAL Klausberg Klausberg	VALLE AURINA Cadi Pietra Klausberg	1.215	2.200	550
S693u	Rein in Taufers Bergerlift	Riva di Tures Bergerlift	307	720	88
S267n	HOCHABTEI Untermoi Antermoia	ALTA VAL BADIA Antermoia Antermoia	596	720	172

Abgebaute Anlagen
Impianti demoliti

S587r	SARNTAL Reinswald Anger	VAL SARENTINO S.Martino Sarentino Anger	231	720	53
M220h	EGGENTAL-JOCHGRIMM Obereggen Laner	VAL D'EGA-PASSO OCLINI Obereggen Laner	497	2.300	98
S681l	GRÖDEN-SEISERLAM Kastelruth Guns 2	VAL GARDENA-ALPE DI SIUSI Castelrotto Guns 2	174	596	25
S236m	Plan de Gralba Gran Paradiso	Plan de Gralba Gran Paradiso	1.018	895	205
CS97s	EISACKTAL Plose Trametsch	VALLE ISARCO Plose Trametsch	1.310	1.800	498
M249s	Skihütte	Skihütte	912	1.482	303
M250s	Pfannspitze	Pfannspitze	1.021	1.793	334
CS46t	WIPPTAL Ratschings Enzian	ALTA VALLE ISARCO Racines Enzian	822	2.400	241
S598t	Einzelne Anlagen Gasse	Impianti singoli Gasse	554	720	106
CC50u	AHRNTAL Klausberg Klausberg	VALLE AURINA Cadi Pietra Klausberg	1.231	1.600	550

Tab. 6.2 - Fortsetzung / Segue

Neue, umgebaute und außer Betrieb gesetzte Seilbahnanlagen nach Planungsraum und Skigebiet - 2016**Nuovi impianti, ristrutturazioni e impianti radiati per ambito di pianificazione e zona sciistica - 2016**

Konzessions- nummer Numero di concessione	SKIGEBIET Bezeichnung der Anlage	ZONA SCIISTICA Nome dell'impianto	Schräge Länge (Meter) Lunghezza inclinata (metri)	Förderleistung (Personen/Stunde) Portata oraria (persone/ora)	Höhenunter- schied (Meter) Dislivello (metri)
S307u	Rein in Taufers Bergerlift	Riva di Tures Bergerlift	273	611	82
S267n	HOCHABTEI Antermoi Antermoi	ALTA VAL BADIA Antermoi Antermoi	613	500	174

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 6.3

Seilbahnanlagen nach Anlageart (a) - 1950-2016

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto (a) - 1950-2016

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	B	B/C (b)	CC (b)	CS (b)	CCS (b)	M	S	F	A	Insgesamt Totale
1950	5	-	-	-	-	12	7	2	-	26
1955	5	-	-	-	-	19	54	2	-	80
1960	9	-	-	-	-	26	136	2	-	173
1965	19	-	-	-	-	31	185	1	-	236
1970	29	-	-	-	-	56	253	1	-	339
1975	34	-	1	-	-	77	287	1	-	400
1980	32	-	1	1	-	93	310	1	-	438
1985	32	-	3	3	-	101	300	1	-	440
1990	25	-	17	11	-	105	271	1	-	430
1995	24	-	24	25	-	106	229	1	-	409
2000	23	1	33	40	-	108	185	1	1	392
2005	23	3	44	59	-	104	139	2	1	375
2006	23	3	47	63	-	103	133	2	1	375
2007	23	3	49	67	1	98	133	2	1	377
2008	22	3	50	67	1	99	130	2	1	375
2009	23	4	53	68	2	96	127	2	1	376
2010	23	4	53	69	2	97	123	3	1	375
2011	23	4	56	71	2	95	120	3	1	375
2012	23	4	56	71	2	95	119	3	1	374
2013	23	4	58	71	2	94	115	3	1	371
2014	23	4	62	72	2	91	114	3	1	372
2015	23	4	62	75	2	88	113	3	1	371
2016	23	4	63	75	3	85	112	3	1	369

(a) Für die genaue Definition der Anlagearten siehe Glossar am Ende des Kapitels.
Per la definizione esatta dei tipi d'impianto vedasi glossario alla fine del capitolo.(b) Diese Anlagearten werden in allen anderen Übersichten unter C zusammengefasst.
Questi tipi d'impianto negli altri prospetti vengono elencati assieme sotto la lettera C.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

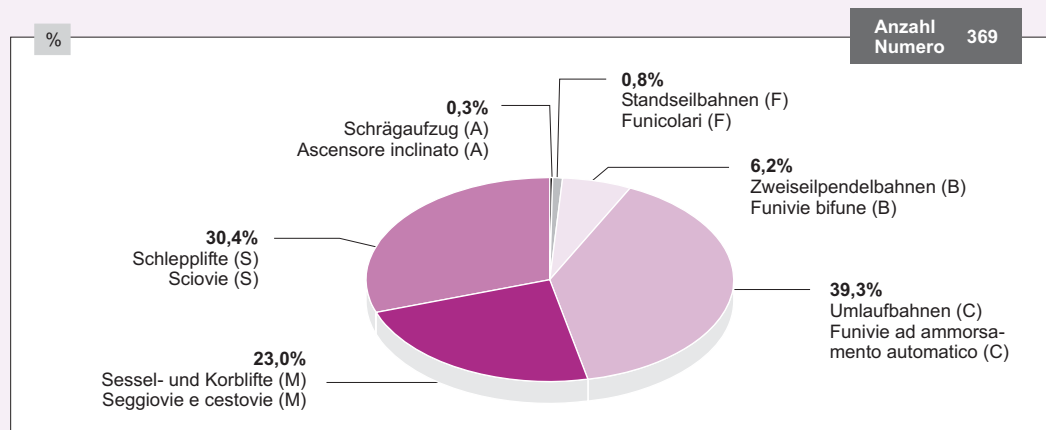
Graf. 6.1

Seilbahnanlagen nach Anlageart - 2016

Stand am 31.12. • Prozentuelle Verteilung

Impianti a fune per tipo di impianto - 2016

Situazione al 31.12. • Composizione percentuale



© astat 2018 - Ir



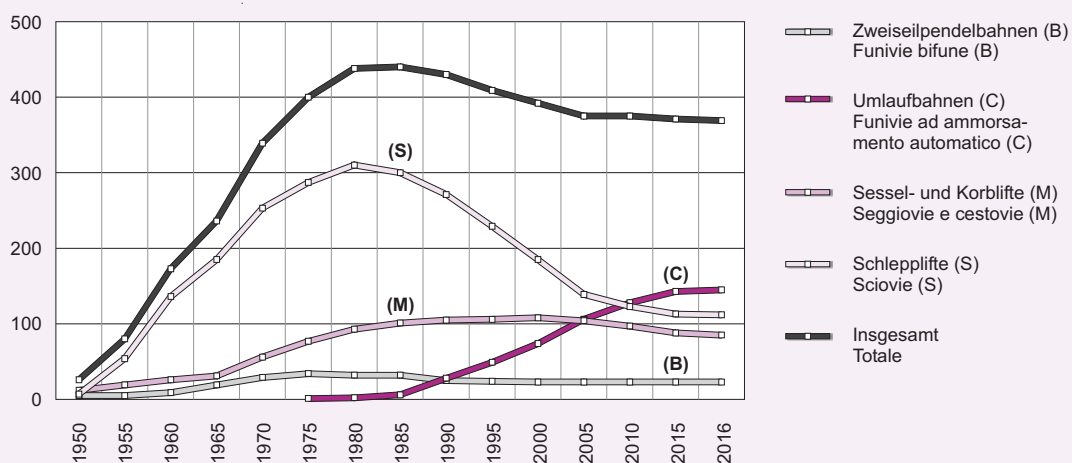
Graf. 6.2

Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1950-2016

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo di impianto - 1950-2016

Situazione al 31.12.



© astat 2018 - Ir



Förderleistung pro Stunde und Transportkapazität der Seilbahnanlagen

Die Förderleistung gibt an, wie viele Personen in einer Stunde in eine Richtung befördert werden können. Sie hängt hauptsächlich vom Seilbahntyp ab und wird von den technischen Bestimmungen und den Konzessionsauflagen bestimmt. Sie hängt unter anderem auch von den bedienten Pisten ab. Anlagen, die ausschließlich der Beförderung von Fußgängern dienen, benötigen demzufolge eine geringere Förderleistung.

2016 nimmt die **Förderleistung** aufgrund des leichten Rückganges der Anzahl der Anlagen gegenüber dem Vorjahr nur geringfügig zu (+0,1%) und erreicht einen Wert von 523.151 Personen pro Stunde bzw. 1.418 Personen pro Stunde und Anlage. Die Förderleistung ist in den letzten zehn Jahren um 7,0% angestiegen. Die durchschnittliche Förderleistung je Anlage hat sich im Vergleich zu vor zehn Jahren um 8,7% erhöht.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune

La portata oraria indica quante persone possono essere trasportate in una direzione nell'arco di un'ora. Essa dipende principalmente dal tipo d'impianto e viene determinata dalle disposizioni tecniche e dalle prescrizioni di concessione. La portata oraria dipende tra l'altro anche dalle piste che l'impianto deve servire. Gli impianti che effettuano esclusivamente il trasporto di pedoni necessitano di conseguenza di portata oraria inferiore.

Il lieve calo del numero di impianti, ha solo leggermente aumentato la **portata oraria** complessiva nel 2016, rispetto all'anno precedente (+0,1%), registrando 523.151 persone/ora e raggiungendo 1.418 persone/ora ed impianto. La portata oraria complessiva negli ultimi dieci anni ha registrato un incremento del 7,0%. La portata oraria media per impianto, rispetto a dieci anni fa, è aumentata dell'8,7%.

Tab. 6.4

Anzahl und Förderleistung der Seilbahnanlagen - 1960-2016

Stand am 31.12.

Numero e portata oraria degli impianti a fune - 1960-2016

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Anlagen Impianti	Förderleistung (Personen/Stunde) insgesamt Portata oraria (persone/ora) totale	Durchschnittliche Förderleistung je Anlage Portata oraria media per impianto
1960	173	35.000	202
1970	339	131.140	387
1980	438	291.063	665
1990	430	381.797	888
1995	409	407.847	997
2000	392	444.345	1.134
2005	375	477.720	1.274
2006	375	489.108	1.304
2007	377	494.116	1.311
2008	375	496.491	1.324
2009	376	503.761	1.340
2010	375	506.969	1.352
2011	375	512.778	1.367
2012	374	514.127	1.375
2013	371	517.294	1.394
2014	372	521.126	1.401
2015	371	522.677	1.409
2016	369	523.151	1.418

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 6.5

Förderleistung der Seilbahnanlagen nach Anlageart - 1990, 2000, 2010 und 2016

Stand am 31.12.

Portata oraria degli impianti a fune per tipo di impianto - 1990, 2000, 2010 e 2016

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	1990	2000	2010	2016	Durchschnittliche Förderleistung nach Anlageart 2016 Portata oraria media per tipo di impianto 2016	TIPI DI IMPIANTO
Zweiseilpendelbahnen (B)	10.731	10.083	10.329	10.627	462	Funivie bifune (B)
Umlaufbahnen (C)	56.533	148.883	269.512	311.264	2.147	Funivie ad ammortamento automatico (C)
Sessel- und Korblifte (M)	108.844	143.987	130.395	111.250	1.309	Seggiovie e cestovie (M)
Schlepplifte (S)	205.289	140.192	92.695	85.972	768	Sciovie (S)
Standseilbahnen (F)	400	400	3.238	3.238	1.079	Funicolari (F)
Schrägaufzug (A)	-	800	800	800	800	Ascensore inclinato (A)
Insgesamt	381.797	444.345	506.969	523.151	1.418	Totale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 6.6

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2016

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2016

Situazione al 31.12.

PLANUNGSRÄUME	Förderleistung (Personen/Stunde) Portata oraria (persone/ora)	Transportkapazität (a) Capacità di trasporto (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	22.217	7.473.792	Alta Val Venosta
Stilfs	18.776	6.493.262	Stelvio
Latsch-Martell	3.886	1.717.201	Laces-Val Martello
Schnalstal	14.960	5.200.359	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	11.210	5.456.265	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	15.665	5.955.712	Val Passiria
Sarnthal	5.699	2.057.329	Val Sarentino
Ritten	3.400	1.321.145	Renon
Eggental-Jochgrimm	40.845	9.636.284	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	112.404	30.566.206	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	32.204	10.721.748	Valle Isarco
Wipptal	26.401	9.633.184	Alta Valle Isarco
Ahrntal	28.860	10.022.642	Valle Aurina
Pustertal	66.268	26.585.817	Val Pusteria
Hochabtei	83.840	19.039.137	Alta Val Badia
Hochpustertal	33.062	9.328.750	Alta Pusteria
Etschtal	3.454	2.650.095	Val d'Adige
Insgesamt	523.151	163.858.928	Totale

(a) Anzahl der in einer Stunde beförderbaren Personen (Förderleistung) multipliziert mit dem Höhenunterschied in Metern
 Numero di persone che possono essere trasportate all'ora (portata oraria) moltiplicate per il dislivello in metri

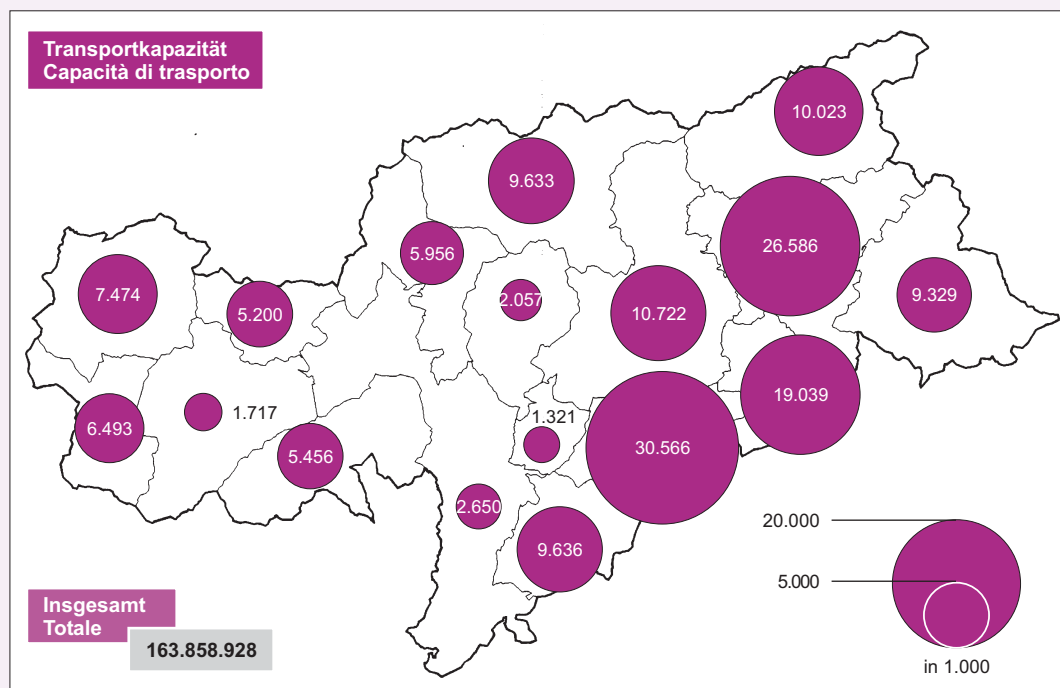
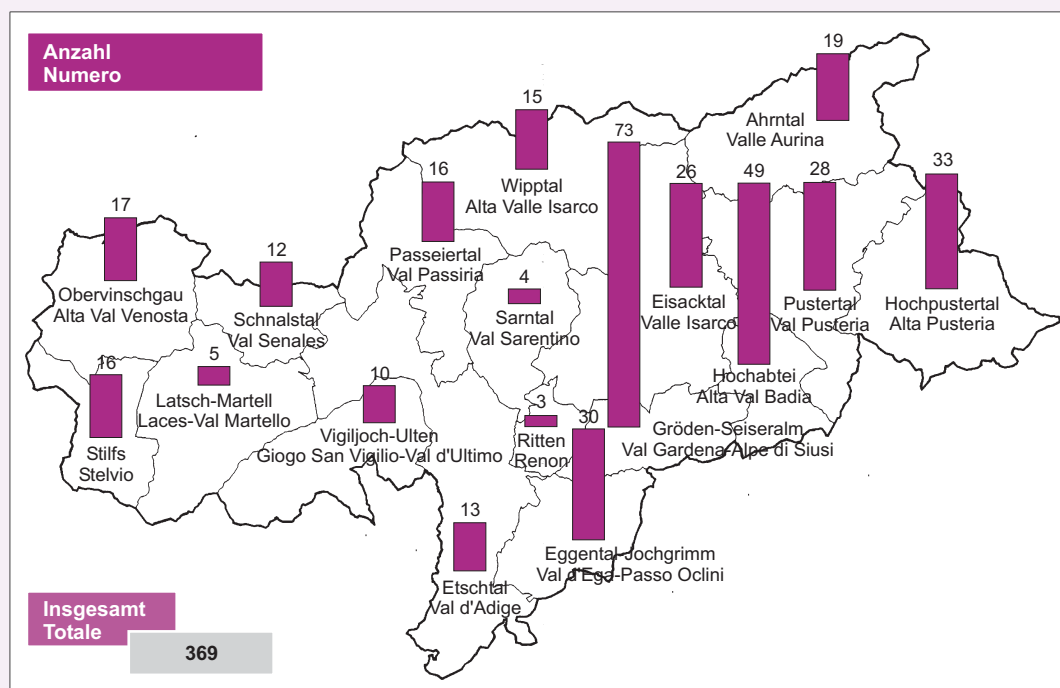
Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Graf. 6.3

Anzahl und Transportkapazität der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - 2016

Numero e capacità di trasporto degli impianti a fune per ambito di pianificazione - 2016



Beförderte Personen

Die Anzahl der beförderten Personen⁽²⁾ hat in der Wintersaison 2015/16 gegenüber dem Vorjahr dank guter Bedingungen wieder beträchtlich zugenommen (+5,0%). Der Wert von 2015/16 ist der vierthöchste seit Beginn der Erhebungen.

Persone trasportate

Il numero delle persone trasportate⁽²⁾ dagli impianti a fune nell'inverno 2015/16 è sensibilmente aumentato (+5,0%) rispetto all'anno precedente grazie a condizioni favorevoli. Il valore del 2015/16 è il quarto migliore dall'inizio delle rilevazioni.

Tab. 6.7

Beförderte Personen nach Anlageart (a) - Winterhalbjahre 1980/81-2015/16

Persone trasportate per tipo di impianto (a) - Stagioni invernali 1980/81-2015/16

WINTERSAISONEN STAGIONI INVERNALI	Beförderte Personen insgesamt Totale persone trasportate	Prozentuelle Verteilung nach Anlageart Distribuzione percentuale per tipo di impianto				
		Zweiseilpendel- bahnen Funivie bifune	Umlaufbahnen Funivie ad ammorsamento automatico	Sessel- und Korblifte Seggiovie e cestovie	Schleplifte Sciovie	Standseilbahnen Funicolari (A/F)
1980/81	52.678.161	6,5	1,4	25,8	66,4	-
1985/86	74.382.787	6,9	4,8	29,8	58,5	-
1990/91	82.906.366	3,9	21,9	30,9	43,3	-
1995/96	106.590.691	3,2	35,8	29,3	31,7	-
2000/01	105.048.196	2,6	45,0	29,4	22,8	0,2
2005/06	121.617.255	2,0	57,3	25,0	14,9	0,9
2006/07	118.733.342	2,0	59,5	23,9	13,8	0,8
2007/08	126.451.465	1,8	61,4	22,0	14,0	0,8
2008/09	128.609.159	1,8	61,6	22,2	13,6	0,9
2009/10	129.741.711	1,7	63,2	21,3	12,9	0,9
2010/11	127.614.631	1,8	63,5	21,3	12,4	0,9
2011/12	120.887.187	1,9	66,3	19,2	11,7	0,9
2012/13	123.926.934	1,8	66,0	19,3	12,0	0,9
2013/14	120.916.408	1,8	65,0	19,5	12,8	0,9
2014/15	120.768.953	1,9	68,1	18,2	11,0	0,9
2015/16	126.837.616	1,9	68,8	17,0	11,4	0,9

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Die Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrzeugen befördern die meisten Personen (68,8%), gefolgt von den Sessel- und Korbliften (17,0%) und von den Schlepliften (11,4%).

Gli impianti ad ammortamento automatico trasportano il maggior numero di persone (68,8% del totale), seguiti dalle seggiovie e cestovie (17,0%) e dalle sciovie (11,4%).

(2) Entwertete Fahrten
Trattasi di passaggi di persone agli impianti

In den Skigebieten gibt es den größten Zuwachs an beförderten Personen in der Wintersaison 2015/16 im Planungsraum Passeiertal (+13,0%), gefolgt von Schnalstal (+12,3%), Hochpustertal (+11,2%), Hochabtei (+8,7%), Pustertal (+7,7%), Gröden-Seiseralm (+5,6%) und Eggental-Jochgrimm (+4,1%). Den bedeutendsten prozentuellen Zuwachs verzeichnet allerdings das Nicht-Skigebiet Etschtal (+14,6%).

Die restlichen Planungsräume verbuchen Rückgänge, die größten verzeichnen Ritten (-12,9%) und Vigilijsch-Ulten (-12,6%). Geringfügigere Einbußen verzeichnen Eisacktal (-3,7%), Obervinschgau (-3,3%), Stilfs (-3,1%), Ahrntal (-2,0%), Sarntal (-0,7%) und Wipptal (-0,6%).

Analizzando le zone sciistiche, nella stagione invernale 2015/16 l'incremento maggiore di persone trasportate è stato registrato nell'ambito di pianificazione Val Passiria (+13,0%) seguito dalla Val Senales (+12,3%), Alta Val Pusteria (+11,2%), Alta Val Badia (+8,7%), Val Pusteria (+7,7%), Val Gardena-Alpe di Siusi (+5,6%) e Val d'Ega-Passo Oclini (+4,1%). L'aumento percentuale più significativo viene registrato però dalla zona non sciistica Val d'Adige con un 14,6% in più.

Tutti gli altri ambiti di pianificazione registrano delle perdite, le più consistenti si sono verificate a Renon (-12,9%) e Goglio San Vigilio-Val d'Ultimo (-12,6%). Perdite marginali segnalano Valle Isarco (-3,7%), Alta Val Venosta (-3,3%), Stelvio (-3,1%), Valle Aurina (-2,0%), Val Sarentino (-0,7%) e Alta Valle Isarco (-0,6%).

Tab. 6.8

Beförderte Personen nach Planungsraum - Winterhalbjahre 2013/14-2015/16

Persone trasportate per ambito di pianificazione - Stagioni invernali 2013/14-2015/16

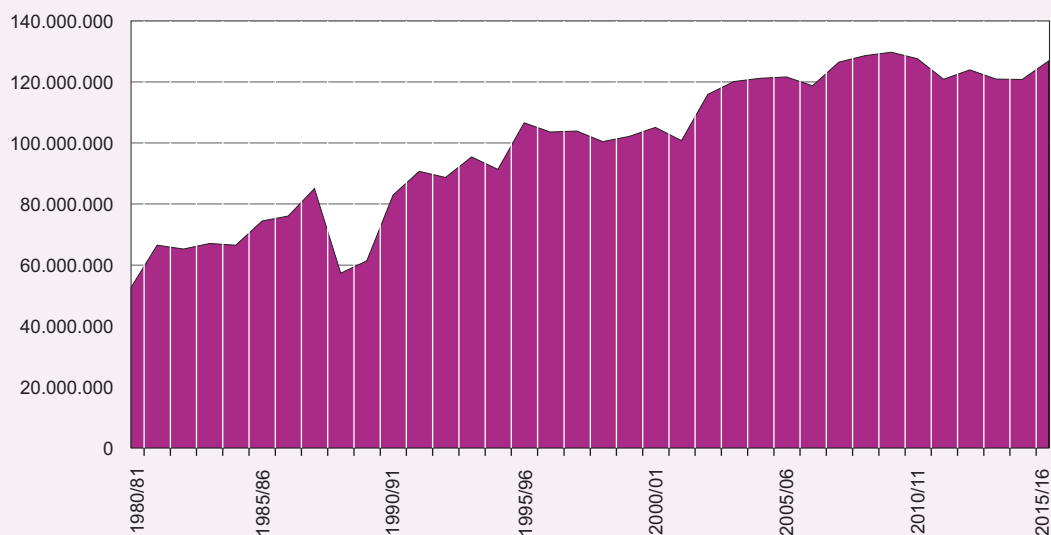
PLANUNGSRÄUME	2013/14	2014/15	2015/16	Änderungen in % Variazione % 2014/15-2015/16	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	4.851.156	4.809.873	4.650.473	-3,3	Alta Val Venosta
Stilfs	3.222.883	3.152.017	3.054.672	-3,1	Stelvio
Latsch-Martell	(a)	(a)	(a)	-	Laces-Val Martello
Schnalstal	1.957.639	1.973.407	2.216.469	12,3	Val Senales
Vigilijsch-Ulten	1.452.711	1.318.570	1.152.341	-12,6	Goglio San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	1.990.371	1.729.949	1.954.453	13,0	Val Passiria
Sarntal	970.432	854.825	849.254	-0,7	Val Sarentino
Ritten	444.748	402.869	351.055	-12,9	Renon
Eggental-Jochgrimm	8.057.249	7.929.217	8.256.204	4,1	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralm	31.630.019	31.749.199	33.532.469	5,6	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	6.439.886	6.247.047	6.014.597	-3,7	Valle Isarco
Wipptal	4.990.100	4.554.224	4.526.995	-0,6	Alta Valle Isarco
Ahrntal	6.077.846	6.168.288	6.044.302	-2,0	Valle Aurina
Pustertal	18.383.130	18.219.335	19.622.561	7,7	Val Pusteria
Hochabtei	24.629.464	24.670.567	26.818.626	8,7	Alta Val Badia
Hochpustertal	5.295.614	6.452.794	7.177.821	11,2	Alta Pusteria
Etschtal	523.160	536.772	615.324	14,6	Val d'Adige
Insgesamt	120.916.408	120.768.953	126.837.616	5,0	Totale

(a) In diesem Zeitraum außer Betrieb
In questo periodo fuori servizio

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Graf. 6.4

Mit den Seilbahnanlagen beförderte Personen - Winterhalbjahre 1980/81-2015/16**Persone trasportate sugli impianti a fune - Stagioni invernali 1980/81-2015/16**

© astat 2018 - Ir



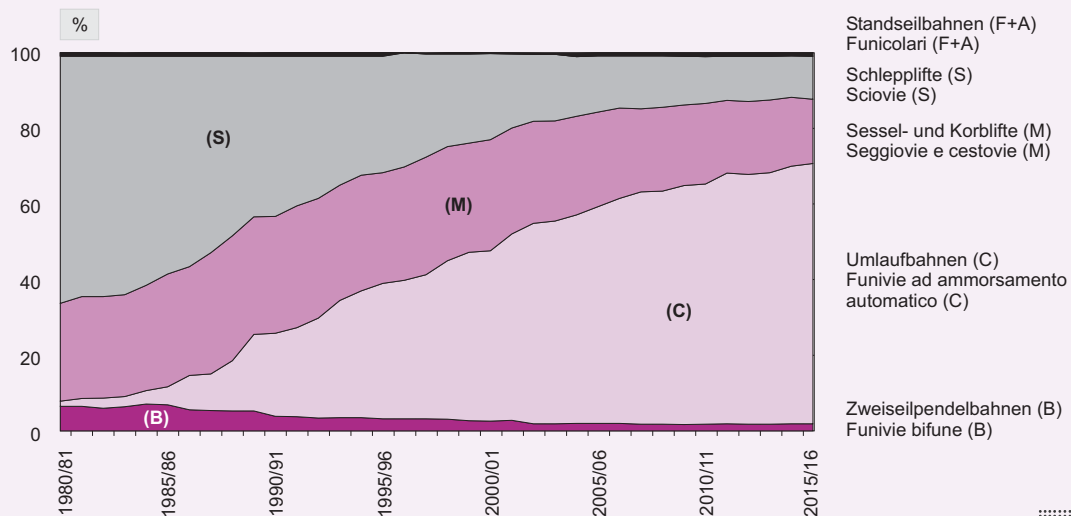
Graf. 6.5

Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 1980/81-2015/16

Prozentuelle Verteilung

Persone trasportate per tipo di impianto - Stagioni invernali 1980/81-2015/16

Composizione percentuale



© astat 2018 - Ir



Vergleich zwischen Angebot und Nachfrage

Um die Nutzung der Seilbahnanlagen analysieren zu können, wurde der Auslastungsgrad berechnet. Unter **Auslastungsgrad** einer Anlage versteht man das Verhältnis aus effektiver Leistung (beförderte Personen in eine Richtung) und der im gleichen Zeitraum möglichen Höchstleistung (Förderleistung mal effektiv geleistete Stunden). Zum Beispiel: Der Auslastungsgrad 100 einer Anlage bedeutet, dass diese im gesamten Betriebszeitraum immer komplett ausgelastet ist.

Die Anlagen in Hochabtei verzeichnen den höchsten Auslastungsgrad (32,4), dahinter folgen Gröden-Seiseralp (30,8) und der Obervinschgau (28,6).

Confronto fra domanda e offerta

Per riuscire ad analizzare quanto effettivamente vengono utilizzati gli impianti a fune è stato calcolato l'indice di utilizzo. Per **indice di utilizzo degli impianti** si intende il rapporto tra il carico effettivo di un impianto (persone trasportate in una direzione) e il carico massimo possibile dello stesso (portata oraria moltiplicata per il numero delle ore effettive di funzionamento). Se l'indice di utilizzo fosse pari a 100 vorrebbe dire che l'impianto ha lavorato per tutto il periodo di funzionamento costantemente a pieno carico.

L'indice di utilizzo degli impianti più alto si registra in Alta Val Badia (32,4), al secondo posto si posiziona la Val Gardena-Alpe di Siusi (30,8) e al terzo posto l'Alta Val Venosta (28,6).

Tab. 6.9

Kennwerte und Auslastungsgrad der Seilbahnanlagen nach Planungsraum - Winterhalbjahr 2015/16

Valori caratteristici e indice di utilizzo degli impianti a fune per ambito di pianificazione - Stagione invernale 2015/16

PLANUNGSRÄUME	Beförderte Personen Persone trasportate	Übernachtungen Presenze turistiche	Betten Letti	Auslastung der Anlagen (a) Indice di utilizzo degli impianti (a)	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	4.650.473	308.488	5.036	28,6	Alta Val Venosta
Stilfs	3.054.672	288.491	6.720	19,3	Stelvio
Latsch-Martell (b)	(a)	101.013	4.520	-	Laces-Val Martello (b)
Schnalstal	2.216.469	176.762	2.436	17,1	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	1.152.341	203.448	7.882	12,6	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	1.954.453	447.026	10.910	14,8	Val Passiria
Sarnatal	849.254	53.957	1.610	20,9	Val Sarentino
Ritten	351.055	89.619	3.019	14,4	Renon
Eggental-Jochgrimm	8.256.204	356.416	7.277	22,8	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	33.532.469	2.115.936	27.611	30,8	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	6.014.597	1.014.018	21.680	19,3	Valle Isarco
Wipptal	4.526.995	592.125	9.828	19,7	Alta Valle Isarco
Ahrntal	6.044.302	668.221	9.373	25,6	Valle Aurina
Pustertal	19.622.561	1.589.791	21.875	25,5	Val Pusteria
Hochabtei	26.818.626	1.327.468	17.915	32,4	Alta Val Badia
Hochpustertal	7.177.821	944.641	17.465	22,4	Alta Pusteria
Etschtal	615.324	1.408.035	44.634	6,3	Val d'Adige
Insgesamt	126.837.616	11.685.455	219.791	25,6	Totale

(a) Beförderte Personen in eine Richtung / Förderleistung mal effektiv geleisteter Stunden
Persone trasportate in una direzione / Portata oraria per ore effettive di esercizio

(b) Anlagen nicht in Betrieb
Impianti non in servizio

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Bei den Gebieten Gröden-Seiseralp, Hochalpe und Pustertal handelt es sich um die Gebiete, die nicht nur die höchste Transportkapazität und folglich die höchste Anzahl an beförderten Personen, sondern auch sehr hohe Beherbergungszahlen (Betten in Beherbergungsbetrieben und entsprechende Übernachtungen) aufweisen.

Das Etschtal ist mit einem sehr niedrigen Auslastungsgrad (6,3) und sehr hohen Übernachtungs- und Bettenzahlen eine Ausnahme, da in diesem Planungsraum nur Fußgänger die Seilbahnanlagen nutzen.

Le zone della Val Gardena-Alpe di Siusi, Alta Val Badia e Val Pusteria, oltre a disporre della maggior capacità di trasporto, e conseguentemente del maggior numero di persone trasportate, registrano anche valori molto alti nella ricettività turistica (posti letto in esercizi ricettivi e relative presenze turistiche).

La Val d'Adige, con un indice di utilizzo molto basso (6,3) e presenze turistiche e offerta di letti molto elevati, rappresenta un'eccezione, in quanto in questo ambito di pianificazione gli impianti a fune vengono utilizzati esclusivamente dai pedoni.

Skipisten

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1.545 vom 16. Dezember 2014 den neuen Fachplan für Aufstiegsanlagen und Skipisten genehmigt, der sich vom vorhergehenden im Gesamtkonzept deutlich unterscheidet. Dort wird nicht mehr zwischen bereits existierenden und noch geplanten Skipisten unterschieden. Aus diesem Grund werden die statistischen Daten zu den Skipisten in Südtirol aus dem Fachplan 2010 wiedergegeben und spiegeln den Bestand laut Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2010, Nr. 963, wider.

Die Gesamtfläche Südtirols beträgt 740.043 ha, jene der Skipisten 3.868 ha. Also werden 0,52% der Fläche für den Skisport genutzt, wobei diese während der Sommermonate für die landwirtschaftliche Nutzung verfügbar ist.

In Gröden befindet sich die größte Fläche für Skipisten und zwar sowohl in absoluten Zahlen (762,6 ha) als auch im Verhältnis zu seiner Fläche (2,78%). Es ist der einzige Planungsraum, in dem die Skipisten mehr als 2,5% der Fläche belegen. Die in absoluten Zahlen und verhältnismäßig zweitgrößte Skipistenfläche gibt es im Planungsraum Hochalpe. Hier sind 414,2 ha bzw. 1,72% der Fläche Skipisten. In allen anderen Planungsräumen beträgt der Anteil der Skipisten am Gebiet weniger als 1,0%.

Piste da sci

Con delibera n. 1.545 del 16 dicembre 2014 la Giunta Provinciale ha approvato il nuovo piano di settore per gli impianti di risalita e le piste da sci, uno strumento che si discosta in maniera sostanziale dal punto di vista concettuale da quello precedente e che di fatto non fa distinzione tra le piste da sci esistenti e quelle ancora in fase progettuale. Per questo motivo i dati statistici relativi alle piste da sci in Alto Adige risalgono al piano di settore 2010, approvato con Delibera della Giunta Provinciale del 7 luglio 2010, n. 963.

Dei 740.043 ettari totali della provincia di Bolzano, le piste da sci coprono 3.868 ettari (0,52%). Questa superficie rimane a disposizione dell'attività agricola durante il periodo estivo.

La Val Gardena registra il valore più alto di superficie di piste da sci, sia in valore assoluto (762,6 ha), che in relazione alla propria superficie territoriale (2,78%). Questo è l'unico ambito di pianificazione che ha una percentuale di piste da sci superiore al 2,5% sul territorio. Al secondo posto sia in termini assoluti che percentuali, l'Alta Val Badia con 414,2 ha e l'1,72% di superficie di piste da sci in relazione al territorio. Tutti gli altri ambiti di pianificazione registrano un valore percentuale inferiore all'1,0%.

Tab. 6.10

Skipisten nach Planungsraum - 2010**Piste da sci per ambito di pianificazione - 2010**

PLANUNGSRÄUME	Pistenfläche (ha) Superficie delle piste (ha)	% an der Gesamtfläche % su superficie territoriale	AMBITI DI PIANIFICAZIONE
Obervinschgau	221,7	0,48	Alta Val Venosta
Stilfs	213,1	0,78	Stelvio
Latsch-Martell	20,6	0,04	Laces-Val Martello
Schnalstal	161,7	0,77	Val Senales
Vigiljoch-Ulten	86,5	0,21	Giogo San Vigilio-Val d'Ultimo
Passeiertal	109,4	0,28	Val Passiria
Sarnatal	58,9	0,19	Val Sarentino
Ritten	74,3	0,67	Renon
Eggental-Jochgrimm	271,8	0,88	Val d'Ega-Passo Oclini
Gröden-Seiseralp	762,6	2,78	Val Gardena-Alpe di Siusi
Eisacktal	334,5	0,46	Valle Isarco
Wipptal	347,2	0,53	Alta Valle Isarco
Ahrntal	166,1	0,31	Valle Aurina
Pustertal	400,6	0,64	Val Pusteria
Hochabtei	414,2	1,72	Alta Val Badia
Hochpustertal	224,5	0,41	Alta Pusteria
Etschtal	-	-	Val d'Adige
Insgesamt	3.867,7	0,52	Totale

Quelle: Landesamt für Landesplanung

Fonte: Ufficio pianificazione territoriale

Beschneiungsanlagen

In den Südtiroler Skigebieten können laut Mitteilung der Betreiber 87% der Pisten beschneit werden.

Impianti di innevamento artificiale

Nei comprensori sciistici altoatesini, secondo la comunicazione degli esercenti, l'87% delle piste è innevabile artificialmente.

Tab. 6.11

Schneekanonen im Einsatz - 1995-2015**Cannoni da neve operativi - 1995-2015**

JAHRE ANNI	Insgesamt Totale	Erfassungsquote in % (a) % di copertura (a)
1995	620	97,2
2000	1.033	99,3
2005	1.550	100,0
2006	1.814	100,0
2007	1.976	100,0
2008	2.330	100,0
2009	2.457	100,0
2010	2.605	99,2
2011	2.862	100,0
2012	2.989	100,0
2013	3.086	99,2
2014	3.328	99,2
2015	3.551	99,2

(a) Prozentanteil der Seilbahnbetreiber, welche statistische Daten geliefert haben
Percentuale dei concessionari di impianti che hanno fornito dati sul totale dei concessionari

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Die technische Beschneigung wurde immer mehr zu einem strategisch wichtigen Faktor, um die Pisten auch in schneearmen Zeiten attraktiv zu gestalten. Damit kann bei entsprechenden Temperaturen nicht nur ein pünktlicher Saisonbeginn gewährleistet, sondern die Skisaison insgesamt verlängert werden.

Im Jahr 2015 gibt es in Südtirol insgesamt 3.551 Schneekanonen bzw. Lanzen (+6,7% gegenüber 2014). Von 1995 bis 2015 hat sich die Zahl der Schneekanonen mehr als verfünffacht. Die Automatisierung der Beschneiungsanlagen führte zu einer Zunahme der Anzahl der Schneekanonen und Investitionen.

L'innevamento artificiale programmato è divenuto sempre più una variabile strategica per garantire la fruibilità delle piste anche in stagioni caratterizzate da scarse precipitazioni nevose e permette, se le condizioni climatiche lo consentono, l'inizio puntuale e il prolungamento della stagione sciistica.

Complessivamente in Alto Adige nel 2015 sono stati rilevati 3.551 cannoni o lance da neve (+6,7% rispetto al 2014). Tra il 1995 ed il 2015, il numero dei cannoni si è più che quintuplicato. Con l'automazione degli impianti d'innevamento sono aumentati sia il numero dei cannoni che gli investimenti.

Fußgängerdienste und Sommerski

Trotz der modernen und effizienten Infrastrukturen bietet die Südtiroler Bergwelt mit

Servizio pedoni e sci estivo

Solo ancora limitatamente le montagne altoatesine, con i propri ghiacciai, offrono agli

Tab. 6.12

Beförderte Personen - Sommerhalbjahre 1990-2015

Persone trasportate - Stagioni estive 1990-2015

JAHRE ANNI	Fußgängerbeförderung Trasporto pedoni	Sommerski Sci estivo	Erfassungsquote in % (a) % di copertura (a)
1990	3.594.214	3.040.031	80,7
1995	3.619.532	3.784.342	97,2
2000	4.001.405	1.924.108	99,3
2001	4.182.445	1.973.775	99,3
2002	4.198.843	1.852.818	100,0
2003	4.697.445	1.277.768	100,0
2004	4.727.801	1.418.441	100,0
2005	4.713.587	1.254.699	100,0
2006	5.166.748	1.102.753	100,0
2007	5.148.143	918.963	100,0
2008	5.421.910	1.090.585	100,0
2009	6.461.668	1.119.450	100,0
2010	6.543.377	1.245.959	99,2
2011	7.422.619	1.080.934	100,0
2012	7.301.466	493.189	100,0
2013	7.239.693	607.527	99,2
2014	6.785.774	298.692	99,2
2015	7.756.016	579.023	99,2

(a) Prozentanteil der Seilbahnbetreiber, welche statistische Daten geliefert haben
Percentuale dei concessionari di impianti che hanno fornito dati sul totale dei concessionari

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

ihren Gletschern nur mehr eingeschränkt die Möglichkeit, den Skisport auch während der Sommermonate zu betreiben.

Die Anlagen sind zwar auf dem neuesten Stand, jedoch führte der Temperaturanstieg in den letzten Jahren vermehrt zu Gletscherschwund - zum Nachteil des Sommerski-sports. Der Sommerskilauf ist im Laufe der Jahre stetig zurückgegangen und verliert durch die zeitweilige Schließung der Anlagen auf dem Schnalstaler Gletscher definitiv an Bedeutung. Seit dem Sommer 2012 sind nur mehr die Anlagen auf dem Stilfserjoch für die Ausübung des Sommerskilaufes in Betrieb.

Demgegenüber ist die Zahl der „Fußgänger“, welche die Aufstiegsanlagen zwischen Mai und Oktober nutzen, 2015 gegenüber dem Vorjahr aufgrund der guten Witterungsverhältnisse wieder um 14,3% angestiegen. In den letzten Jahrzehnten gab es insgesamt einen beachtlichen Anstieg: Waren es 1995 noch 3,6 Millionen, so sind es zwanzig Jahre später in der Sommersaison 2015 7,8 Millionen (mehr als doppelt so viele).

appassionati la possibilità di praticare lo sci anche durante i mesi estivi, nonostante la presenza di infrastrutture moderne ed efficienti.

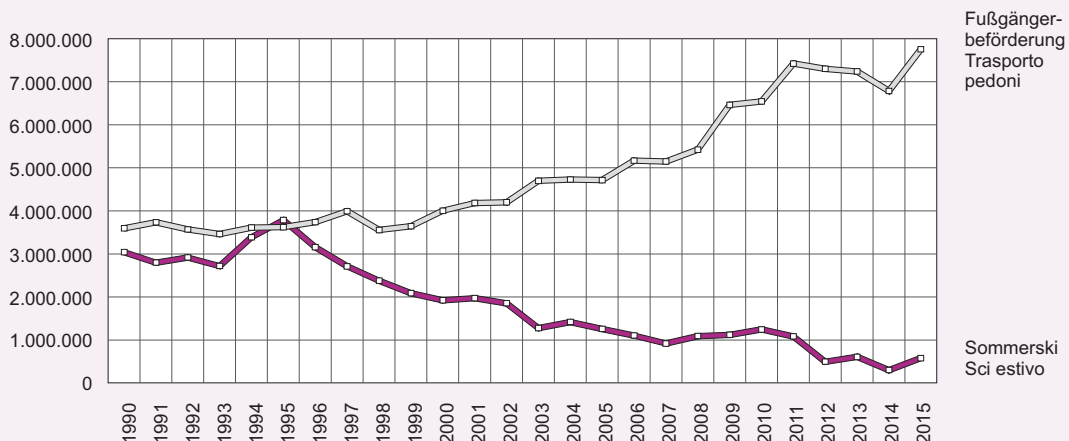
Nonostante i mezzi siano all'avanguardia, purtroppo negli ultimi anni le temperature si sono alzate provocando un ritiro graduale dei ghiacciai, penalizzando quindi anche l'attività sciistica estiva. Il fenomeno dello sci estivo nel corso degli anni è andato via via diminuendo, e ha perso definitivamente importanza con la chiusura degli impianti del ghiacciaio della Val Senales. Dall'estate 2012 solo gli impianti del passo dello Stelvio sono aperti per la pratica dello sci estivo.

Il numero di "pedoni" che usufruisce del servizio impianti a fune nel periodo maggio - ottobre nel 2015, invece, rispetto all'anno precedente, è di nuovo aumentato del 14,3% in virtù delle favorevoli condizioni atmosferiche. Negli ultimi decenni è stato rilevato complessivamente un aumento considerevole. Se nel 1995 erano 3,6 milioni le persone trasportate, dopo vent'anni nella stagione estiva 2015 queste sono risultate pari a 7,8 milioni, ovvero più del doppio.

Graf. 6.6

Beförderte Personen nach Art - Sommerhalbjahre 1990-2015

Persone trasportate per tipologia - Stagioni estive 1990-2015



© astat 2018 - lr



Technische Investitionen

Im Jahr 2016 betragen die technischen Investitionen 44,4 Millionen Euro und liegen leicht über dem gleitenden Fünfjahresdurchschnitt von 40,8 Millionen Euro. Die Werte beziehen sich auf die konventionellen Baukosten der im Jahr 2016 neu errichteten Anlagen und die getragenen Kosten für Änderungen, Umbauten und Revisionen. Die Baukosten beziehen sich nur auf den rein technischen Teil der Seilbahnanlagen. Investitionen für den Austausch von Anlageteilen zu Wartungszwecken werden dabei nicht berücksichtigt.

Die Analyse der Zeitreihe zeigt, dass die Werte normalerweise von einem Jahr zum nächsten stark schwanken. Um einen Trend bei den technischen Investitionen festzustellen, bietet sich die Berechnung des gleitenden Fünfjahresdurchschnitts an. Die Zahlen

Investimenti tecnici

Nel 2016 gli investimenti tecnici ammontano a 44,4 milioni di euro, valore leggermente superiore alla media mobile quinquennale (40,8 milioni). I valori si riferiscono ai costi di costruzione convenzionali degli impianti nuovi costruiti nel 2016 ed ai costi sostenuti per modifiche, ristrutturazioni e revisioni. I costi di costruzione si riferiscono unicamente alla parte strettamente tecnica dell'impianto a fune. Non vengono considerati gli investimenti per sostituzioni a scopo di manutenzione.

Analizzando la serie storica appare evidente come in generale emergano forti oscillazioni da un anno all'altro. Per verificare il trend degli investimenti tecnici appare quindi appropriato calcolare la media mobile quinquennale. I dati mostrano un trend crescente

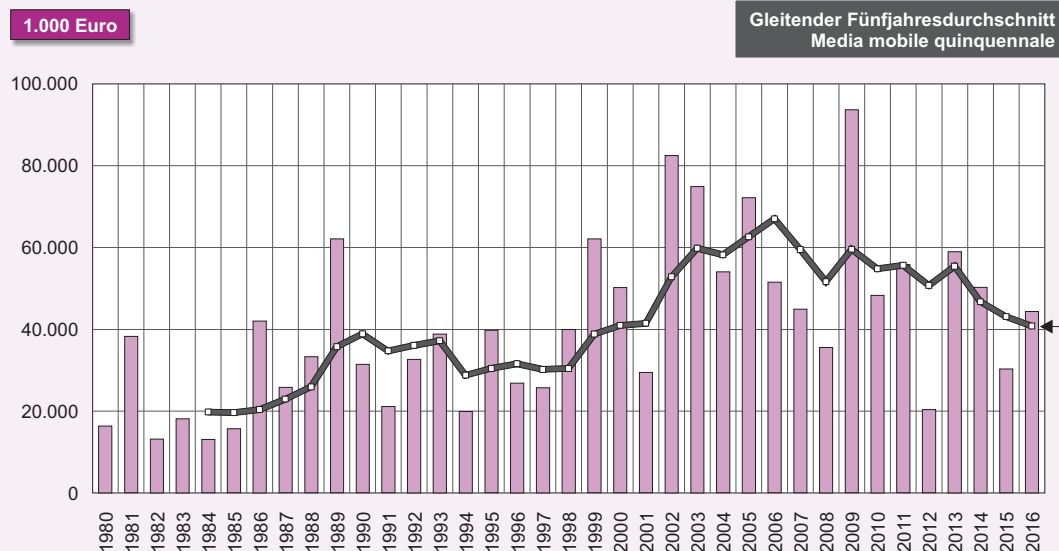
Graf. 6.7

Technische Investitionen - 1980-2016

Werte in tausend Euro zu Preisen 2016

Investimenti tecnici - 1980-2016

Valori in migliaia di euro a prezzi 2016



© astat 2018 - Ir



zeigen eine Zunahme bis 2006 und eine anschließende Tendenz mit leichtem Rückgang, begründet auch durch eine Sättigung des Angebots.

fino al 2006, che successivamente tende a diminuire leggermente, anche per una certa saturazione dell'offerta.

Glossar

B = Zweiseilpendelbahn (das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehenden Fahrzeugen)

C = B/C+CC+CS+CCS steht, außer bei genaueren Angaben, als Sammelbegriff für alle Typen von Umlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Fahrzeugen

B/C = Zweiseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen (die Fahrzeuge werden in den Stationen am Zugseil an- und abgekuppelt; die Fahrzeuge werden durch ein Zugseil an einem oder mehreren Tragseilen bewegt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegendem bzw. stehenden Fahrzeugen)

CC = Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen (die geschlossenen Kabinen werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegendem Fahrzeugen)

CS = Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Sesseln (die Sessel werden in den Stationen am Förderseil an- und abgekuppelt; Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegendem Fahrzeugen)

CCS = Einseilumlaufbahn mit betrieblich lösbaren Kabinen und Sesseln gemischt (Kombibahn)

M = Einseilumlaufbahn mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen -

Glossario

B = funivia bifune (il veicolo viene mosso da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi)

C = B/C+CC+CS+CCS individua, tranne nei casi in cui viene specificato meglio, tutte le tipologie di impianti a movimentazione unidirezionale continua e collegamento temporaneo dei veicoli

B/C = funivia bifune con collegamento temporaneo delle cabine (i veicoli vengono ammortati e disammortati alla e dalla fune traente nelle stazioni; le vetture vengono mosse da una fune traente su una o più funi portanti; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente o a veicoli fermi)

CC = funivia monofune con collegamento temporaneo delle cabine (le cabine chiuse vengono ammortate e disammortate alla e dalla fune portante-traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)

CS = funivia monofune con collegamento temporaneo delle seggiole (le seggiole vengono ammortate e disammortate alla e dalla fune portante-traente nelle stazioni; salita e discesa dei passeggeri avvengono con i veicoli che si muovono lentamente)

CCS = funivia monofune con collegamento temporaneo misto di cabine e seggiole (telemix)

M = funivia monofune con collegamento permanente dei veicoli - seggiovia e

Sessellifte und Korblifte (Ein- und Ausstieg bei relativ hoher Fahrzeuggeschwindigkeit)

cestovia (salita e discesa dei passeggeri avvengono con velocità relativamente elevata del veicolo)

S = Schleplift (die Skifahrer werden mit am Zugseil ständig befestigten oder mit kuppelbaren Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Aufahrtsspur geschleppt)

S = sciovvia (gli sciatori vengono trainati su apposita pista di risalita mediante attacchi collegati, in modo permanente o temporaneo, ad una fune traente)

F = Standseilbahn (das Fahrzeug wird durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt; Ein- und Ausstieg bei stehenden Fahrzeugen)

F = funicolare terrestre (il veicolo viene mosso da una fune traente su binari con movimento a va e vieni; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi)

A = Schrägaufzug (das Fahrzeug wird durch Zugseile einspurig auf Schienen bewegt - Einwagenbetrieb; Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug)

A = ascensore inclinato (il veicolo viene mosso da funi traenti su binari su una sola via di corsa - servizio con una sola vettura; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo)

Flugverkehr

Trasporto aereo



7 Flugverkehr

Trasporto aereo

Die Daten zum Flugverkehr in Südtirol beschränken sich auf die Ankünfte und Abflüge am Flughafen Bozen. Die entsprechenden Daten stammen von der Betreibergesellschaft des Flughafens „ABD Airport AG“ und zeigen die Anzahl der Flüge und der damit beförderten Personen in einem zeitlichen Vergleich und nach Art des Fluges.

I dati relativi al trasporto aereo in Alto Adige riguardano gli arrivi e le partenze avvenuti presso l'aeroporto di Bolzano. Tali dati sono stati forniti dal gestore dell'Aeroporto "ABD Airport S.p.A.". Essi illustrano il numero di voli e le persone trasportate, distinti per anni e per tipo di volo.

Seit dem 17. Juni 2015 wurden in Bozen keine Linienflüge mehr durchgeführt. Weiter

Dal 17 giugno 2015 in poi a Bolzano non sono stati più effettuati voli di linea, hanno

Tab. 7.1

Flüge und Fluggäste am Flughafen Bozen - 2011-2016

Voli e passeggeri all'aeroporto di Bolzano - 2011-2016

	2011	2012 (a)	2013 (b)	2014	2015 (c)	2016 (c)	
Anzahl Flüge / Numero voli							
<i>Kommerzielle Luftfahrt</i>							<i>Aviazione commerciale</i>
- Ankünfte	1.438	1.105	571	1.096	518	50	- Arrivi
- Abflüge	1.431	1.106	566	1.097	513	54	- Partenze
- Zusammen	2.869	2.211	1.137	2.193	1.031	104	- Totale
<i>Allgemeine Luftfahrt</i>	12.481	10.048	10.044	9.932	10.908	10.652	<i>Aviazione generale</i>
Anzahl Fluggäste / Numero passeggeri							
<i>Kommerzielle Luftfahrt</i>							<i>Aviazione commerciale</i>
- Ankommende	29.295	18.047	12.637	28.417	13.031	3.026	- In arrivo
- Abfliegende	29.302	18.385	12.666	29.346	13.583	3.105	- In partenza
- Im Transit	168	-	-	-	-	-	- Di transito
- Mitreisende Kleinkinder	574	396	297	622	498	149	- Passeggeri infanti
- Zusammen	59.339	36.828	25.600	58.385	27.112	6.280	- Totale
<i>Allgemeine Luftfahrt</i>	9.255	8.500	7.824	7.204	8.205	15.509	<i>Aviazione generale</i>
Insgesamt	68.594	45.328	33.424	65.589	35.317	21.789	Totale

(a) Im Jahr 2012 wurden vom 13. bis 31. Jänner sowie den ganzen Dezember keine Linienflüge durchgeführt. Nel 2012, dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre, non sono stati effettuati voli di linea.

(b) In den ersten fünf Monaten des Jahres 2013 wurden keine kommerziellen Flüge durchgeführt. Nei primi cinque mesi del 2013 non sono stati effettuati voli dell'aviazione commerciale.

(c) Seit 17. Juni 2015 wurden keine Linienflüge durchgeführt. Dal 17 giugno 2015 non sono stati effettuati voli di linea.

Quelle: Flughafen Bozen, Auswertung ASTAT / Abteilung Mobilität

Fonte: Aeroporto di Bolzano, elaborazione ASTAT / Ripartizione mobilità

durchgeführt wurden aber Charterflüge und Flüge der allgemeinen Luftfahrt. 2016 wurden 104 Charterflüge mit 6.131 Flugpassagieren gezählt; dazu kamen noch 10.652 Flugbewegungen der allgemeinen Luftfahrt mit 15.509 Passagieren.

Die Charterflüge wurden 2016 in den Monaten Mai, Juni und Juli zu den Ferienreisezielen Catania, Cagliari, Olbia und Santa Eufemia (jeweils Italien) und Zadar (Kroatien) sowie nach Wien und Luxemburg durchgeführt. Die Passagiere der allgemeinen Luftfahrt kamen von verschiedenen Flughäfen und landeten bzw. starteten am Flughafen Bozen.

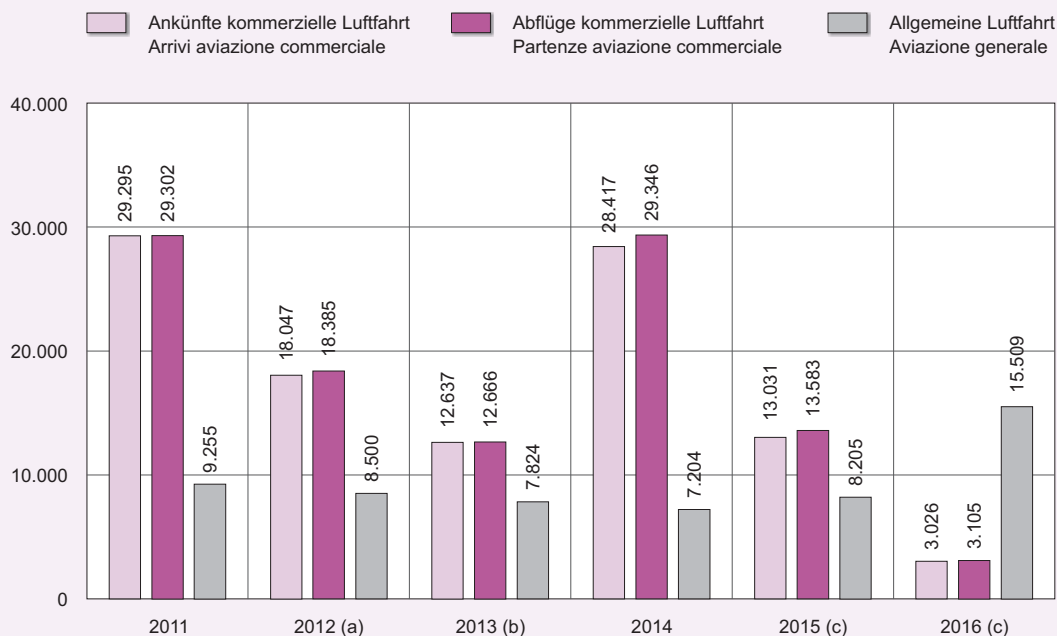
invece continuato a transitare voli charter e di aviazione generale. Nel 2016 sono stati contati 6.131 passeggeri sui 104 voli charter e 15.509 passeggeri sui 10.652 voli di aviazione generale.

Nel 2016, nei mesi di maggio, giugno e luglio, sono stati effettuati voli charter verso le destinazioni turistiche di Catania, Cagliari, Olbia e Santa Eufemia (Italia), Zara (Croazia) e verso Vienna e Lussemburgo. I passeggeri dell'aviazione generale provenivano da diversi aeroporti, arrivando o partendo dall'aeroporto di Bolzano.

Graf. 7.1

Ankommende und gestartete Fluggäste am Flughafen Bozen - 2011-2016

Passeggeri in arrivo e in partenza all'aeroporto di Bolzano - 2011-2016



- (a) Im Jahr 2012 wurden vom 13. bis 31. Jänner sowie den ganzen Dezember keine Linienflüge durchgeführt. Nel 2012, dal 13 al 31 gennaio e per tutto il mese di dicembre, non sono stati effettuati voli di linea.
- (b) In den ersten fünf Monaten des Jahres 2013 wurden keine kommerziellen Flüge durchgeführt. Nei primi cinque mesi del 2013 non sono stati effettuati voli dell'aviazione commerciale.
- (c) Seit 17. Juni 2015 wurden keine Linienflüge durchgeführt. Dal 17 giugno 2015 non sono stati effettuati voli di linea.

© astat 2018 - Ir



Die mittlere Anzahl der Passagiere pro Flug ist am Flughafen Bozen auch bei den Charterflügen eher niedrig: 2016 belief sie sich bei den ankommenden Passagieren auf 60,5 pro Flug und bei den startenden auf 57,5 Passagiere pro Flug. Bei der allgemeinen Luftfahrt saßen im Mittel nicht einmal zwei Personen im Flugzeug.

Il numero medio di passeggeri per volo all'aeroporto di Bolzano, anche nel caso dei voli charter, è relativamente basso: nel 2016 per i passeggeri in arrivo era pari a 60,5 per volo, per i passeggeri in partenza a 57,5 per volo. Nell'aviazione generale, in media, si registravano meno di due persone a bordo di ogni volo.

Tab. 7.2

Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und nach Monat - 2016

Passeggeri all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2016

MONAT	Allgemeine Luftfahrt Aviazione generale	Charterflüge / Voli charter			Insgesamt (a) Totale (a)	MESE
		Ankünfte Arrivi	Abflüge Partenze	Summe Charter Totale Charter		
Jänner	525	-	-		525	Gennaio
Februar	505	-	-		505	Febbraio
März	690	-	-		690	Marzo
April	578	-	-		578	Aprile
Mai	1.821	168	431	599	2.420	Maggio
Juni	3.478	1.279	1.494	2.773	6.251	Giugno
Juli	3.675	1.579	1.180	2.759	6.434	Luglio
August	1.033	-	-		1.033	Agosto
September	791	-	-		791	Settembre
Oktober	689	-	-		689	Ottobre
November	726	-	-		726	Novembre
Dezember	998	-	-		998	Dicembre
Insgesamt	15.509	3.026	3.105	6.131	21.640	Totale

(a) Ohne mitreisende Kleinkinder (0 bis unter 2 Jahre)
Senza passeggeri infanti (da 0 a 2 anni non compiuti)

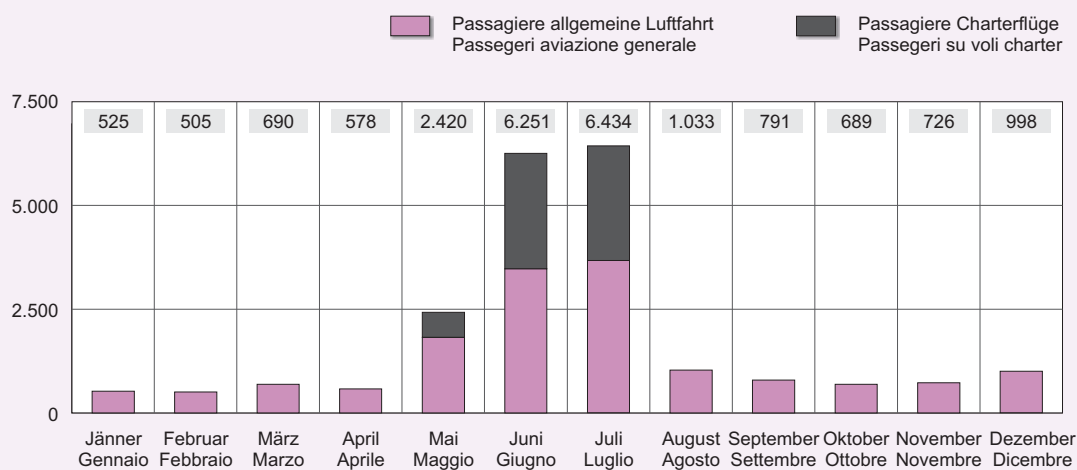
Quelle: Flughafen Bozen, Auswertung der Abteilung Mobilität

Fonte: Aeroporto di Bolzano, elaborazione Ripartizione mobilità

Am meisten Passagiere wurden in den Monaten Juni (6.251) und Juli (6.434) registriert, in denen die meisten Charterflüge stattfanden.

Nei mesi di giugno e luglio sono stati effettuati più voli charter e quindi è stato registrato il maggior traffico di passeggeri (6.251 unità in giugno e 6.434 in luglio).

Graf. 7.2

Passagiere am Flughafen Bozen nach Art des Fluges und Monat - 2016**Passeggeri all'aeroporto di Bolzano per tipo di volo e per mese - 2016**

© astat 2018 - Ir



Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2015, zweisprachige Ausgabe, 546 Seiten, 2015
 2016, zweisprachige Ausgabe, 550 Seiten, 2017
 2017, zweisprachige Ausgabe, 550 Seiten, 2018

Demografisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
 2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
 2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012
 2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013
 2013, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2014
 2014, zweisprachige Ausgabe, 194 Seiten, 2015

Südtirol in Zahlen

2015, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2015
 2016, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2016
 2017, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2018

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: <http://astat.provinz.bz.it>

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 212 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2014**
 zweisprachige Ausgabe, 246 Seiten, 2015
- Nr. 213 **Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol - 2013-2014**
 zweisprachige Ausgabe, 178 Seiten, 2015
- Nr. 214 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2014**
 zweisprachige Ausgabe, 132 Seiten, 2016
- Nr. 215 **Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol - 1995/96-2015/16**
 zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2016
- Nr. 216 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2015**
 zweisprachige Ausgabe, 246 Seiten, 2016
- Nr. 217 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2015**
 zweisprachige Ausgabe, 146 Seiten, 2017
- Nr. 218 **Sportvereine in Südtirol - 2014**
 zweisprachige Ausgabe, 156 Seiten, 2017
- Nr. 219 **Seilbahnen in Südtirol - 2016**
 zweisprachige Ausgabe, 102 Seiten, 2017

Annuario Statistico della Provincia di Bolzano

2015, edizione bilingue, 546 pagine, 2015
 2016, edizione bilingue, 550 pagine, 2017
 2017, edizione bilingue, 550 pagine, 2018

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
 2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
 2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012
 2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013
 2013, edizione bilingue, 192 pagine, 2014
 2014, edizione bilingue, 194 pagine, 2015

Alto Adige in cifre

2015, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2015
 2016, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2016
 2017, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2018

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: <http://astat.provincia.bz.it>

"Collana - ASTAT"

- Nr. 212 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2014**
 edizione bilingue, 246 pagine, 2015
- Nr. 213 **Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige - 2013-2014**
 edizione bilingue, 178 pagine, 2015
- Nr. 214 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2014**
 edizione bilingue, 132 pagine, 2016
- Nr. 215 **Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano - 1995/96-2015/16**
 edizione bilingue, 56 pagine, 2016
- Nr. 216 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2015**
 edizione bilingue, 246 pagine, 2016
- Nr. 217 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2015**
 edizione bilingue, 146 pagine, 2017
- Nr. 218 **Associazioni sportive in Alto Adige - 2014**
 edizione bilingue, 156 pagine, 2017
- Nr. 219 **Impianti a fune in Alto Adige - 2016**
 edizione bilingue, 102 pagine, 2017

- Nr. 220 **Jugendstudie - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 258 Seiten, 2017
- Nr. 221 **Familienstudie - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 184 Seiten, 2018
- Nr. 222 **Vornamen in Südtirol - 2017**
zweisprachige Ausgabe, 94 Seiten, 2018
- Nr. 223 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 232 Seiten, 2018
- Nr. 224 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2016**
zweisprachige Ausgabe, 168 Seiten, 2018

- Nr. 220 **Indagine sui giovani - 2016**
edizione bilingue, 258 pagine, 2017
- Nr. 221 **Indagine sulla famiglia - 2016**
edizione bilingue, 184 pagine, 2018
- Nr. 222 **Nomi propri in provincia di Bolzano - 2017**
edizione bilingue, 94 pagine, 2018
- Nr. 223 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2016**
edizione bilingue, 232 pagine, 2018
- Nr. 224 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2016**
edizione bilingue, 168 pagine, 2018

In Zahlen

- Nr. 16 **Haushalte in Zahlen 2015**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2016
- Nr. 17 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2015**
zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2016
- Nr. 18 **Bildung in Zahlen 2015-2016**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2016
- Nr. 19 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2016**
zweisprachige Ausgabe, 93 Seiten, 2017
- Nr. 20 **Bildung in Zahlen 2016-2017**
zweisprachige Ausgabe, 80 Seiten, 2017

In cifre

- Nr. 16 **Famiglie in cifre 2015**
edizione bilingue, 48 pagine, 2016
- Nr. 17 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2015**
edizione bilingue, 95 pagine, 2016
- Nr. 18 **Istruzione in cifre 2015-2016**
edizione bilingue, 84 pagine, 2016
- Nr. 19 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2016**
edizione bilingue, 93 pagine, 2017
- Nr. 20 **Istruzione in cifre 2016-2017**
edizione bilingue, 80 pagine, 2017

„ASTAT-Info“

- 37 Verkehrsunfälle und eingezogene Führerscheine - 2017
- 38 Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen - 2017
- 39 Internetaktivitäten der Bürger und Unternehmen - 2017
- 40 Ehetrennungen und Ehescheidungen - 2017
- 41 Zivilschutz: Bekanntheit, Beteiligung und Meinungen der Südtiroler - 2018
- 42 Museen - 2017
- 43 Die Zivil- und Verwaltungsgerichtsbarkeit - 2016 und 2017
- 44 Tourismus in einigen Alpengebieten - 2017
- 45 Zwischenmenschliche Beziehungen und Vertrauen in die Mitmenschen - 2017.
Internationaler Tag der Freundschaft - 30.07.2018
- 46 Arbeitnehmer und Entlohnungen in der Privatwirtschaft - 2011-2016
- 47 Konkurse - 1. Halbjahr 2018
- 48 12. August 2018 - Weltjugendtag - Interessen und Gewohnheiten der jungen Südtiroler

"ASTAT-Info"

- 37 Incidenti stradali e ritiri della patente - 2017
- 38 Esami di bi- e trilinguismo - 2017
- 39 Le attività in internet di cittadini e imprese - 2017
- 40 Separazioni e divorzi - 2017
- 41 Protezione Civile: conoscenza, partecipazione e opinioni degli altoatesini - 2018
- 42 Musei - 2017
- 43 La giustizia civile e amministrativa - 2016 e 2017
- 44 Il turismo in alcune regioni alpine - 2017
- 45 Rapporti interpersonali e fiducia nel prossimo - 2017. Giornata Mondiale dell'Amicizia - 30.07.2018
- 46 Lavoro dipendente e retribuzioni nel settore privato - 2011-2016
- 47 Fallimenti - 1° semestre 2018
- 48 12 agosto 2018 - Giornata mondiale della gioventù - Interessi e stili di vita dei giovani altoatesini

- 49 Zeitreihe der Landwirtschaft - 1929-2016
- 50 Bautätigkeit - 1. Halbjahr 2018
- 51 Demografische Daten - 2017

- 49 Serie storica sull'agricoltura - 1929-2016
- 50 Attività edilizia - 1° semestre 2018
- 51 Dati demografici - 2017

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998

Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

6. Landwirtschaftszählung 2010

Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013

Klassifikation der Berufe 2001

Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

9. Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profil-Organisationen 2011 - Hauptergebnisse und Erhebungsverfahren

Zweisprachige Ausgabe, 148 Seiten, 2014

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008

Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2015

Zweisprachige Ausgabe, 12 Seiten, 2015

Gemeinden in Zahlen 2015

Zweisprachige Ausgabe, 24 Seiten, 2015

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

6° Censimento generale dell'agricoltura 2010

edizione bilingue, 316 pagine, 2013

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

9° Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle Istituzioni non profit 2011 - Principali risultati e processo di rilevazione

edizione bilingue, 148 pagine, 2011

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008

edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirol Alto-Adige Trentino 2015

edizione bilingue, 12 pagine, 2015

Comuni in cifre 2015

edizione bilingue, 24 pagine, 2015

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011